

T.C.
BAŞBAKANLIK
Kanunlar ve Kararlar Genel Müdürlüğü

Sayı : 31853594-101-1045-4893

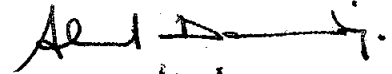
8 / 2 / 2014

Konu : Kanun Tasarısı

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığı'na hazırlanan ve Başkanlığınıza arzı Bakanlar Kurulu'na 10/11/2014 tarihinde kararlaştırılan "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Japonya Hükümeti Arasında Türkiye Cumhuriyetinde Nükleer Güç Santrallerinin ve Nükleer Güç Sanayisinin Geliştirilmesi Alanında İşbirliğine İlişkin Anlaşma ile Türkiye Cumhuriyetinde Nükleer Güç Santrallerinin ve Nükleer Güç Sanayisinin Geliştirilmesine Dair İşbirliği Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı" ile gerekçesi ilişikte gönderilmiştir.

Gereğini arz ederim.



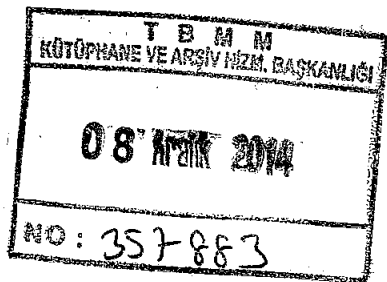
Ahmet DAVUTOĞLU
Başbakan

EKİ :

1- Kanun Tasarısı

2- Gerekçe

TBMM BAŞKANLIĞI				
Tali Komisyon	Sanayi, Ticaret, Enerji, Tabii Kaynaklar, Bilgi ve Teknoloji			
Esas Komisyon	Dışişleri			
Tarih:		09 Aralık 2014		E. No: 1/1004
Ysm.Uzm.	Bşk.Yrd.	Başkan	Gn.Sek.Yrd.	Gn.Sek.
				
TBMM BAŞKANI				



GEREKÇE

Dünya enerji talebi her geçen gün hızla artmaya devam etmektedir. Uluslararası Enerji Ajansı tarafından yapılan senaryo çalışmalarına göre, 2035 yılına kadar dünya enerji talebinin üçte bir oranında artması ve artan enerji talebinin karşılanmasında fosil yakıtların ağırlıklı konumunu devam ettirmesi öngörülmektedir. Ancak enerji talebinin artışı ve fosil kaynakların tükeneceği göz önünde bulundurulduğunda, enerji arz güvenliğinin sağlanması için yeni kaynaklara ihtiyaç duyulmakta ve bu kaynakların her an kullanıma hazır bulunmasının yanı sıra ucuz, çevre dostu ve güvenilir (sürekli) olması da gerekmektedir. Tüm bu özelliklere sahip olan nükleer enerji, ülkelerin sürdürülebilir enerji stratejileri açısından büyük öneme sahiptir.

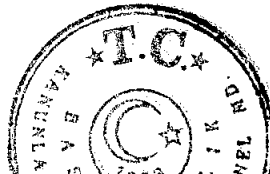
Ülkemizde ise nükleer enerjinin enerji arz kaynaklarımız arasına dahil edilmesi; ülkemiz ekonomisinin son yıllarda önemli bir gelişme göstermesine paralel olarak artan enerji talebinin karşılanması, enerji arz güvenliğinin sağlanarak ithal yakıtlara bağımlılıktan kaynaklı risklerin azaltılması, enerji kaynaklarımızın çeşitlendirilmesi ve sera gazı emisyonlarının azaltılması açısından elzemdir. Bu sebeple ülkemizde nükleer enerji politikasının yürütülmesindeki kararlılık devam etmekte ve 2023 yılına kadar iki nükleer güç santralinin devreye alınması ve üçüncü santralin inşasına başlanması ile nükleer enerjinin elektrik enerjisi üretimimiz içerisindeki payının artırılması hedeflenmektedir.

Ülkemizin kararlı bir şekilde yürüttüğü nükleer enerji programı çerçevesinde, halihazırda iki nükleer güç santrali projesi devam etmektedir. İlk proje için, nükleer enerji sektöründe önemli ülkelerden biri olan Rusya Federasyonu ile 12 Mayıs 2010 tarihinde "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Rusya Federasyonu Hükümeti Arasında Türkiye Cumhuriyeti'nde Akkuyu Sahası'nda Bir Nükleer Güç Santralinin Tesisine ve İşletimine Dair İşbirliğine İlişkin Anlaşma" (Hükümetlerarası Anlaşma) imzalanmış ve gerekli iç hukuk onay işlemleri tamamlandıktan sonra mezkur Anlaşma yürürlüğe girmiştir.

Ülkemize kazandırılması planlanan ikinci nükleer güç santrali projesi için dünyada nükleer güç reaktörü ve ekipmanı teknolojilerinin geliştirilmesinde, nükleer madde üretiminde, nükleer enerji santrali işletilmesinde en önemli tecrübeli ülkelerden biri ve nükleer enerji sektöründeki en önemli tedarikçilerden biri olan Japonya ile Hükümetimiz adına 3 Mayıs 2013 tarihinde "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Japonya Hükümeti Arasında Türkiye Cumhuriyeti'nde Nükleer Güç Santrallerinin ve Nükleer Güç Sanayisinin Geliştirilmesi Alanında İşbirliğine İlişkin Anlaşma" (Hükümetlerarası Anlaşma) imzalanmıştır. Anılan Anlaşma çerçevesinde ülkemizde hem nükleer güç santrallerinin hem de nükleer güç sanayisinin tüm yönleriyle geliştirilmesine yönelik Japonya ile yapılacak işbirliğinin çerçevesi çizilmektedir.

Hükümetlerarası Anlaşmanın imza altına alındığı 3 Mayıs 2013 tarihi itibarıyla Proje'nin ticari, hukuki, teknik ve finansal detaylarının henüz tam anlamıyla kesinleşmemiş olması, ancak bahse konu hususları içeren genel çerçeve metni üzerinde mutabakat sağlanmış olması ve söz konusu detaylara dair müzakerelerin uzun zaman gerektirmesi sebebiyle Hükümetlerarası Anlaşmaya Ev Sahibi Hükümet Anlaşmasının Esas Unsurları ek olarak ilave edilmiştir.

Hükümetlerarası Anlaşmanın imzalanmasını müteakip, Proje Şirketi ile Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti arasında imzalanacak olan, Projenin ticari, hukuki, teknik ve finansal

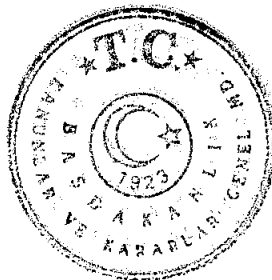


detaylarını içeren ve Hükümetlerarası Anlaşmada bahsi geçen "Ev Sahibi Hükümet Anlaşması" müzakerelerine geçilmiştir.

Söz konusu müzakerelerin tamamlanmasının ardından ise Ev Sahibi Hükümet Anlaşmasında detaylandırılan Proje kapsamında, Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti'nin EÜAŞ Konsorsiyumunu ve Japonya Hükümeti'nin Japon Konsorsiyumunu güçlü bir şekilde desteklediklerini ifade eden "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Japonya Hükümeti Arasında Türkiye Cumhuriyeti'nde Nükleer Güç Santrallerinin ve Nükleer Güç Sanayisinin Geliştirilmesine Dair İşbirliği Zaptı" (İşbirliği Zaptı) Hükümetimiz adına 22 Ağustos 2014 tarihinde Ankara'da imzalanmıştır. Projeye ilişkin Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Proje Şirketinin hak ve yükümlülüklerini belirleyen Ev Sahibi Hükümet Anlaşması da mezkûr İşbirliği Zaptının eki olarak düzenlenmiştir.

Bahse konu "anlaşmalar bütünü" vasıtasıyla, Japonya ile ülkemizin ikinci nükleer güç santrali projesi hayata geçirilecek ve aynı zamanda ülkemizde nükleer güç sanayisinin geliştirilmesi de sağlanacaktır. Mezkur proje ile santralin gerek inşaat gerek işletme döneminde insan kaynakları potansiyelimizin geliştirilmesi, santralde kullanılacak malzeme ve ekipman ile teknik servis hizmetlerinin yerli tedarikinin sağlanması ve ülkemize teknoloji transferi gerçekleştirilmesi de ayrıca hedeflenmektedir. Söz konusu Proje, enerji talebi hızla artan ülkemiz için kaynak çeşitliliği sağlayarak, ithal kaynaklara olan bağımlılığımızı azaltıp sürdürülebilir enerji arzına önemli katkı sağlayacaktır.

Bu kapsamda, birbiri ile bütünlük arz eden ve aralarında kuvvetli bağ bulunan Hükümetlerarası Anlaşma ile İşbirliği Zaptının bir bütün olarak birlikte onay sürecine tâbi tutulması yerinde olacaktır.



T/ 779

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE JAPONYA HÜKÜMETİ ARASINDA
TÜRKİYE CUMHURİYETİNDE NÜKLEER GÜÇ SANTRALLERİNİN VE NÜKLEER
GÜÇ SANAYİSİNİN GELİŞTİRİLMESİ ALANINDA İŞBİRLİĞİNE İLİŞKİN
ANLAŞMA İLE TÜRKİYE CUMHURİYETİNDE NÜKLEER GÜÇ SANTRALLERİNİN
VE NÜKLEER GÜÇ SANAYİSİNİN GELİŞTİRİLMESİNE DAİR İŞBİRLİĞİ ZAPTININ
ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI**

MADDE 1- (1) Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Japonya Hükümeti arasında akdedilen “Türkiye Cumhuriyeti’nde Nükleer Güç Santrallerinin ve Nükleer Güç Sanayisinin Geliştirilmesi Alanında İşbirliğine İlişkin Anlaşma” ile “Türkiye Cumhuriyeti’nde Nükleer Güç Santrallerinin ve Nükleer Güç Sanayisinin Geliştirilmesine Dair İşbirliği Zaptı”nın onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3- (1) Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

Eki

Ahmet Davutoğlu

AHMET DAVUTOĞLU
BAŞBAKAN

<i>B. Barınç</i> B. BARINÇ Başbakan Yardımcısı	<i>A. Babacan</i> A. BABACAN Başbakan Yardımcısı	<i>Y. Akdoğan</i> Y. AKDOĞAN Başbakan Yardımcısı	<i>N. Kurtulmuş</i> N. KURTULMUŞ Başbakan Yardımcısı
<i>B. Bozdağ</i> B. BOZDAĞ Adalet Bakanı	<i>A. İslam</i> A. İSLAM Aile ve Sosyal Politikalar Bakanı	<i>V. Bozkır</i> V. BOZKIR Avrupa Birliği Bakanı	<i>F. İskender</i> F. İSKENDER Bilim, Sanayi ve Teknoloji Bakanı
<i>F. Çelik</i> F. ÇELİK Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanı	<i>I. Güllüce</i> I. GÜLLÜCE Çevre ve Şehircilik Bakanı	<i>M. G. V. Çavuşoğlu</i> M. G. V. ÇAVUŞOĞLU Dışişleri Bakanı	<i>N. Zeybekçi</i> N. ZEYBEKÇİ Ekonomi Bakanı
<i>T. Yıldız</i> T. YILDIZ Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanı	<i>A. Ç. Kılıç</i> A. Ç. KILIÇ Gençlik ve Spor Bakanı	<i>M. M. Eker</i> M. M. EKER Gıda, Tarım ve Hayvancılık Bakanı	<i>N. Canikli</i> N. CANIKLI Gümrük ve Ticaret Bakanı
<i>E. Ala</i> E. ALA İçişleri Bakanı	<i>C. Yılmaz</i> C. YILMAZ Kalkınma Bakanı	<i>O. Çelik</i> O. ÇELİK Kültür ve Turizm Bakanı	<i>M. Ş. Y. K.</i> M. Ş. Y. K. Maliye Bakanı
<i>F. Kaya</i> F. KAYA Millî Eğitim Bakanı	<i>I. Yılmaz</i> I. YILMAZ Millî Savunma Bakanı	<i>V. Eroğlu</i> V. EROĞLU Orman ve Su İşleri Bakanı	<i>M. Müezzinoğlu</i> M. MÜEZZİNOĞLU Sağlık Bakanı
<i>L. Elvan</i> L. ELVAN Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanı			

Dosya No:

101- 1045

1456

TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
İLE
JAPONYA HÜKÜMETİ
ARASINDA
TÜRKİYE CUMHURİYETİ'NDE
NÜKLEER GÜÇ SANTRALLERİNİN VE
NÜKLEER GÜÇ SANAYİSİNİN GELİŞTİRİLMESİNE
DAİR
İŞBİRLİĞİ ZAPTI

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Japonya Hükümeti (bundan böyle tek tek "Hükümet" ve birlikte "Hükümetler" olarak anılacaktır);

1890 yılında Ertuğrul Firkateyni'nin Japonya'ya gerçekleştirdiği sefer ile başlayan ve 120 yılı aşkın bir süredir devam etmekte olan iki ülke arasındaki dostane ilişkileri göz önünde bulundurarak;

Ankara'da, 3 Mayıs 2013 tarihinde ve Tokyo'da, 26 Nisan 2013 tarihinde imzalanan "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Japonya Hükümeti Arasında Nükleer Enerjinin Barışçıl Amaçlarla Kullanımına Dair İşbirliği Anlaşması"na atıfla;

Ayrıca, Ankara'da, 3 Mayıs 2013 tarihinde ve Tokyo'da, 26 Nisan 2013 tarihinde imzalanan "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Japonya Hükümeti Arasında Türkiye Cumhuriyeti'nde Nükleer Güç Santrallerinin ve Nükleer Güç Sanayisinin Geliştirilmesi Alanında İşbirliğine İlişkin Anlaşma"ya (bundan böyle "**Hükümetlerarası Anlaşma**") olarak anılacaktır) atıfla;

Türkiye Cumhuriyeti'nde nükleer güç santralleri ve nükleer güç sanayisinin geliştirilmesi yoluyla ikili ilişkileri daha da derinleştirme amacıyla, aşağıdaki hususlar üzerinde anlaşmaya varmışlardır:

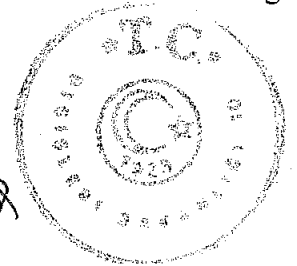
1. Hükümetler, Hükümetlerarası Anlaşma'da karara bağlandığı üzere, Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Proje Şirketi'nin hak ve yükümlülüklerini kapsayan Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'nda (bundan böyle "**Ev Sahibi Hükümet Anlaşması**") olarak anılacaktır) tanımlanan ve ayrıntıları yer alan Proje'nin (bundan böyle "**Proje**") olarak anılacaktır) uygulanmasını kuvvetli bir şekilde destekleyeceklerdir.

2. İşbu İşbirliği Zaptı'nın imzalandığı tarihteki Ev Sahibi Hükümet Anlaşması, işbu İşbirliği Zaptı'nın ekidir.

3. Hükümetlerarası Anlaşma uyarınca, Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti EÜAŞ Konsorsiyumu'nu, Japonya Hükümeti Japon Konsorsiyumu'nu Proje'nin uygulanması ve gerçekleştirilmesine ve Türkiye Cumhuriyeti'nde nükleer güç sanayisinin geliştirilmesine yönelik çabalarında destekler.

4. İşbu İşbirliği Zaptı, her bir Hükümetin bu Zaptın geçerli olması için gerekli olan kendi iç usullerinin tamamlandığını diplomatik yollarla diğer Hükümete bildirdikleri son yazılı bildirimin alındığı tarihte geçerli olacaktır.

5. İşbu İşbirliği Zaptı, Hükümetlerarası Anlaşma'nın yürürlükte kalması koşuluyla, 15 (on beş) yıl süre ile geçerli olacak ve bundan sonra süresinin bitiminden en az 6 (altı) ay önce Hükümetlerden biri işbu İşbirliği Zaptı'nı sona erdirmeye niyetini diğer Hükümete diplomatik yollarla yazılı olarak bildirmediği takdirde, 5 (beş) yıllık süreler için kendiliğinden uzayacaktır.



İki nüsha halinde ve her bir metin eşit derecede geçerli olmak üzere Türkçe, Japonca ve İngilizce olarak yirmi iki Ağustos 2014 tarihinde Ankara'da ve yirmi yedi Ağustos 2014 tarihinde Tokyo'da işbu İşbirliği Zaptı imzalanmıştır. Yorum farklılıkları olması halinde, bu İşbirliği Zaptı, İngilizce metne göre yorumlanacaktır.

**Türkiye Cumhuriyeti
Hükümeti adına:**



Taner Yıldız

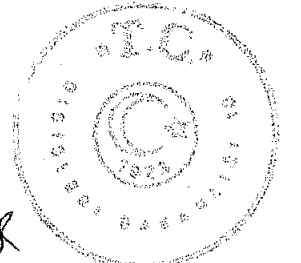
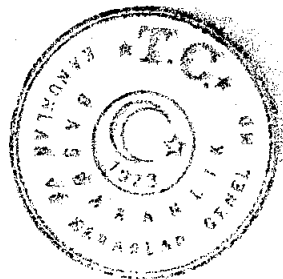
Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanı

**Japonya Hükümeti
adına:**



Fumio Kishida

Dışişleri Bakanı



EK

TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ

VE

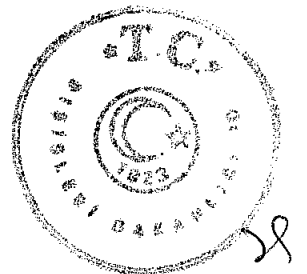
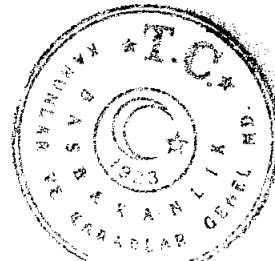
(PROJE ŞİRKETİ'NİN ÜNVANI)

ARASINDA

TÜRKİYE CUMHURİYETİ'NDE NÜKLEER GÜÇ SANTRALİ PROJESİNİN VE
NÜKLEER GÜÇ ENDÜSTRİSİNİN GELİŞTİRİLMESİ

HAKKINDA

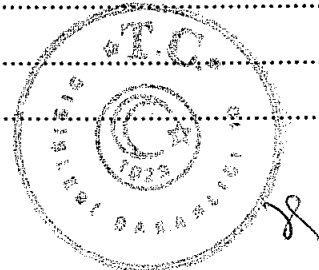
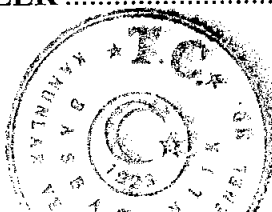
EV SAHİBİ HÜKÜMET ANLAŞMASI



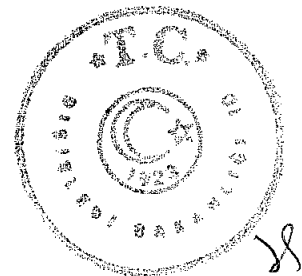
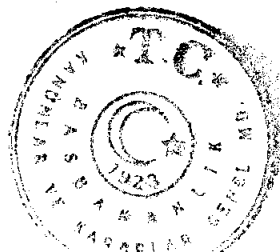
İçindekiler

Sayfa

GİRİŞ.....	1
MADDE 1 TANIMLAR.....	2
MADDE 2 YORUM.....	10
MADDE 3 PROJE'NİN UYGULANMASI.....	11
MADDE 4 YETKİLİ MAKAM.....	11
MADDE 5 AMAÇLAR.....	11
MADDE 6 FİZİBİLİTE ÇALIŞMASI.....	12
MADDE 7 PROJE ŞİRKETİ.....	14
MADDE 8 PROJE'NİN KAPSAMI.....	16
MADDE 9 TARAFLAR ARASINDA İŞBİRLİĞİ ALANLARI.....	16
MADDE 10 VERİLEN HAKLAR.....	17
MADDE 11 HÜKÜMET'İN TAAHHÜT VE ONAYLARI.....	18
MADDE 12 PROJE ŞİRKETİ'NİN YÜKÜMLÜLÜKLERİ.....	20
MADDE 13 FİNANSMAN MEKANİZMASI.....	23
MADDE 14 ELEKTRİK SATIN ALMA ANLAŞMASI.....	24
MADDE 15 VERGİLER.....	26
MADDE 16 TEŞVİKLER.....	27
MADDE 17 SİGORTA.....	27
MADDE 18 SORUMLULUK.....	28
MADDE 19 UYGULAMA ANLAŞMASI.....	28
MADDE 20 SANTRAL EMNİYETİ.....	32
MADDE 21 KULLANILMIŞ YAKIT VE RADYOAKTİF ATIK YÖNETİMİ.....	32
MADDE 22 İŞLETMEDEN ÇIKARMA.....	33
MADDE 23 GİZLİLİK.....	33
MADDE 24 NÜKLEER YAKIT İMALAT FABRİKASI (NYİF).....	35
MADDE 25 CEZALAR VE TAZMİNAT, FESİH.....	35
MADDE 26 UYGULANACAK HUKUK.....	38
MADDE 27 UYUŞMAZLIKLARIN ÇÖZÜMÜ.....	38
MADDE 28 MÜCBİR SEBEP.....	40
MADDE 29 BİLDİRİMLER.....	41



MADDE 30 YÜRÜRLÜĞE GİRME, TADİL.....	43
MADDE 31 NÜKLEER DÜZENLEYİCİ YAPI	43
MADDE 32 MUHTELİF HÜKÜMLER	44
EK I FİZİBİLİTE ÇALIŞMASI.....	A-1



GİRİŞ

Ev Sahibi Hükümet Anlaşması (işbu “**Anlaşma**”):

- (1) Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığı tarafından temsil edilen Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti (Madde 1 tahtında ayrıca tanımlandığı şekilde “**Hükümet**”), ile
- (2) Türk Mevzuatı uyarınca kurulmuş ve varlığını sürdüren bir anonim şirket olan [Proje Şirketi’nin ünvanı] (“**Proje Şirketi**”)

arasında ve tarafından[●] tarihinde, Türkiye Cumhuriyeti’nin Ankara şehrinde imzalanıp yürürlüğe girmiştir.

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Proje Şirketi (bundan böyle ayrı ayrı “**Taraf**” ve birlikte “**Taraflar**” olarak anılacaktır), işbu Anlaşma’da detaylı olarak düzenlendiği şekilde uzlaşmış ve anlaşmışlardır.

Proje Faaliyetleri’nin yerine getirilmesi ve gerçekleştirilmesi amacıyla Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Japonya Hükümeti arasında Türkiye Cumhuriyetinde Nükleer Güç Santrallerinin ve Nükleer Güç Sanayisinin Geliştirilmesi Alanında İşbirliğine İlişkin Hükümetlerarası Anlaşma ve Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Japonya Hükümeti arasında Türkiye Cumhuriyeti’nde Nükleer Güç Santrallerinin ve Nükleer Güç Sanayisinin Geliştirilmesine Dair İşbirliği Zaptı imzalandığından;

İşbu Anlaşma, Hükümetlerarası Anlaşma ve İşbirliği Zaptı’nda belirtilen Ev Sahibi Hükümet Anlaşması olduğundan, işbu Anlaşma, Hükümetlerarası Anlaşma’nın devamında akdedilmiş ve İşbirliği Zaptı’na eklenmiştir;

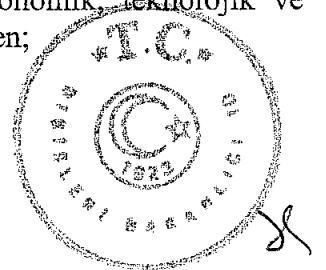
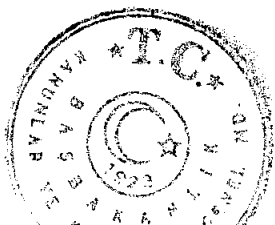
Proje Şirketi, Fizibilite Çalışması ve Ekonomik Etki Değerlendirmesi Raporu’nun tatmin edici şekilde tamamlanmasına bağlı olarak (ve işbu Anlaşma’da belirtilen diğer şekillerde) Proje’yi Türkiye Cumhuriyeti’nde geliştireceğinden;

Taraflar, Proje Şirketi vasıtasıyla Yerli Tedarik, Teknoloji Transferi, İnsan Kaynakları Geliştirme ve Sosyal Sorumluluk, Kamuoyu Kabulü ve Kamuoyu Farkındalığı Planlarını yürütmek suretiyle yerel endüstriyi ve insan kaynaklarını geliştirmek istediklerinden;

Hükümet, Türk Mevzuatı’na uygun ve tabi olarak kendisine tanınan yetki ile işbu Anlaşma kapsamında Proje’nin tüm amaçları için Devlet ve tüm Devlet Makamlarını yönetmek ve adlarına taahhütte bulunmak için işbu Anlaşma’yı akdettiğinden;

Devlet Makamları, Türk Mevzuatı’na uygun ve tabi olarak Proje’ye olanak sağlamak ve Proje’yi desteklemek istediklerini, Proje’nin ilerletilmesi amacıyla, Proje ve Proje Şirketi’ne veya Proje ve Proje Şirketi yararına, diğerlerinin yanı sıra, bir takım yetkiler, muafiyetler ve güvenceler tahtında ve bunlara ilişkin olarak işburada belirtilen Arazi Hakları da dâhil olmak üzere haklar temin etmek niyetinde olduklarından;

Hükümet, enerji arz güvenliği ve Türkiye Cumhuriyeti halkının ekonomik, teknolojik ve endüstriyel yararı için bir nükleer enerji programı geliştirmek istediğinden;



Proje Şirketi'nin, Hükümet'in işbirliği ve desteği ile birlikte, Fizibilite Çalışması ve Ekonomik Etki Değerlendirmesi Raporu yapma yükümlülüğü haricinde, Proje ile ilgili tüm yükümlülükleri, Fizibilite Çalışması ve Ekonomik Etki Değerlendirmesi Raporu'nun tatmin eder şekilde sonuçlanmasına ve neticelerine bağlı olduğundan;

Hükümet'in, Proje ile ilgili (Fizibilite Çalışması ve Ekonomik Etki Değerlendirmesi Raporu ile ilgili yükümlülükleri haricindeki) tüm yükümlülükleri Fizibilite Çalışması ve Ekonomik Etki Değerlendirmesi Raporu'nun tatmin eder şekilde sonuçlanmasına ve neticelerine bağlı olduğundan;

BU SEBEPLE, burada belirtilen dayanaklar, taahhütler ve diğer yükümlülükler için ve bunlar göz önünde bulundurularak, Taraflar aşağıda belirtilen şekilde anlaşmaya varmışlardır:

MADDE 1 TANIMLAR

Burada tanımlanmış diğer terimlere ek olarak, Giriş kısmı da dâhil olmak üzere, işbu Anlaşma'da büyük harfle başlayan terimler işbu Anlaşma tahtında aşağıda kendilerine atfedilen anlamlara sahiptir:

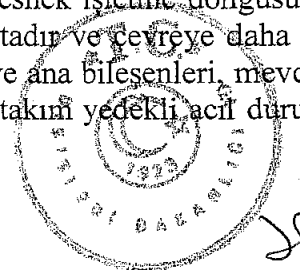
İştirak, herhangi bir Kişi'ye ilişkin olarak, bu Kişi'yi doğrudan veya dolaylı olarak, bir veya birden fazla aracı yoluyla kontrol eden, bu Kişi tarafından kontrol edilen veya bu Kişi ile ortak kontrol altında olan diğer herhangi bir Kişi anlamına gelmektedir. İşbu tanımın amaçları doğrultusunda, "kontrol", bir Kuruluş'un oy hakkı sağlayan menkul kıymetleri veya diğer sermaye sahipliği menfaatleri üzerinde çoğunluğa veya diğer kontrol gücü sağlayan menfaatlere sahip olma yoluyla ya da kanun yoluyla veya Kişiler arasında yapılan ve bu yönde yetki veya oy hakları tanıyan sözleşmeler yoluyla, doğrudan veya dolaylı olarak, bir Kişi'nin idaresini ve politikalarını yönetme veya yönetilmesini sağlama gücüne sahip olmak anlamına gelmektedir. Yukarıdaki hükümlerden bağımsız olarak, Proje Şirketi'nin her bir hissedarı Proje Şirketi'nin İştiraki'dir.

Anlaşma, tüm ilgili ekleri ile birlikte işbu Anlaşma'nın Giriş bölümünde ve Hükümetlerarası Anlaşma'nın 1. Maddesi ve İşbirliği Zaptı'nda tanımlanan işbu Ev Sahibi Hükümet Anlaşması anlamına gelir.

Alternatif Proje Sahası, kendisine 6. Maddenin 3. Fıkrasında atfedilen anlamı haizdir ve Hükümetlerarası Anlaşma'nın 1. Maddesinin (b) Fıkrasında atıf yapılan alternatif yer anlamına gelir.

Onay, herhangi bir Devlet Makamı tarafından Türk Mevzuatı'na uygun olarak verilmiş veya verilecek olan ve Proje Faaliyeti'ni yerine getirmek veya Proje'nin uygulanması için gerekli olan (sertifikalar ve işletme ve çevre izinleri de dâhil olmak üzere) tüm onaylar, yetkiler, sertifikalar, lisanslar ve izinler anlamına gelir.

ATMEA1, Mitsubishi Heavy Industries Ltd. ve AREVA NP arasındaki ortak girişim olan ATMEA SAS tarafından geliştirilmiş basınçlı su reaktörü anlamına gelir. ATMEA1, yaklaşık 1100 MWe'lik (ayrıca Proje Sahası koşullarına göre uyarlanacaktır) net üretim kapasitesine sahiptir ve en üst seviyede güvenlik sistemlerine ve 12 ila 24 aylık esnek işletme döngüsüne haiz olup, yüksek ısı verimliliği sayesinde daha az atığa yol açmaktadır ve çevreye daha az etkisi bulunmaktadır. Birincil sistem tasarımı, döngü yapılandırması ve ana bileşenleri, mevcut işletilen basınçlı su reaktörlerindeki benzeridir. ATMEA1, üç takım yedekli acil durum



kor soğutma sistemi, uçak çarpmalarına karşı zırhlı koruma kabı ve binalar ile ciddi kazaların etkilerini azaltabilmek için eriyik kor tutma sistemi gibi güvenlik özelliklerine sahiptir. ATMEA1 tasarım esaslarını, nükleer güç santralleri için UAEA (IAEA) standartları (güvenlik gereksinimleri), UARKK (ICRP) Tavsiyeleri ve BANDB (WENRA) güvenlik hedeflerini içerecektir.

İş Günü, Ankara, Türkiye'deki Devlet Makamları'nın ve/veya ticari bankaların ve döviz piyasalarının Kanun gereği kapalı olmasının gerekli olmadığı veya kapalı olmaya yetkili kılınmadığı herhangi bir gün anlamına gelir.

Ekonomik Dengede Değişiklik, işbu Anlaşma'nın 11. Maddesinin 5. Fıkrasında kendisine atfedilen anlamı haizdir.

Yetkili Makam, 4. Maddenin 1. Fıkrasında kendisine atfedilen anlamı haizdir.

Gizli Bilgi, işbu Anlaşma'nın 23. Maddesinin 1. Fıkrasında kendisine atfedilen anlamı haizdir.

Anayasa, üzerinde zaman zaman değişiklik veya ekleme yapılabilen veya başka şekilde tadil edilebilen veya değiştirilebilen haliyle Türkiye Cumhuriyeti Anayasası anlamına gelir.

Yüklenici, Proje Şirketi veya onun İştirakleri'nden herhangi birine veya hepsine veya onların yararına doğrudan veya dolaylı olarak Proje ile ilgili mal, iş, hizmet ya da teknoloji sağlayan herhangi bir Kişi ve bu Kişi'nin halefleri veya izin verilen temellük edenleri anlamına gelir.

Maliyet, Proje'nin finansmanı ile ilgili olarak doğan maliyetler de dâhil olmak üzere, Proje kapsamındaki herhangi bir maliyet veya tüm maliyetler anlamına gelir.

İşletmeden Çıkarma, Türk Mevzuatı ile uyumlu olarak, Tesisler'in güvenli şekilde hizmetten çıkarılması ve kalıntı radyoaktivitenin, TAEK'in Proje Sahası üzerindeki düzenleyici kontrolünü sona erdirmesine izin veren seviyeye indirilmesi anlamına gelir.

İşletmeden Çıkarmak, bağlantılı olduğu tanım ile aynı anlamı haizdir.

Bilgiyi Veren Taraf, işbu Anlaşma'nın 23. Maddesinin 1. Fıkrasında kendisine atfedilen anlamı haizdir.

Dolar, Amerika Birleşik Devletleri'nin yasal para birimi anlamına gelir.

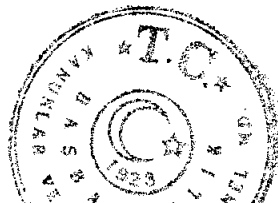
Ekonomik Etki Değerlendirmesi Raporu, işbu Anlaşma'nın 6. Maddesinin 4. Fıkrasında kendisine atfedilen anlamı haizdir.

Geçerlilik Tarihi, işbu Anlaşma'nın 30. Maddesinin 1. Fıkrasında kendisine atfedilen anlamı haizdir.

EPDK, Türkiye Cumhuriyeti'nin Enerji Piyasası Düzenleme Kurumu anlamını haizdir.

Kuruluş, herhangi bir devlet ya da hükümet altında usulüne uygun biçimde kurulmuş kamu veya özel her türlü şirket, müessese, limited şirket, ortaklık, sınırlı ortaklık, ortak girişim, şirketleşmemiş ortak girişim, birlik veya diğer kuruluş, teşkilat veya teşebbüs anlamına gelir.

EÜAŞ, Türkiye Cumhuriyeti'nde kurulmuş olan Elektrik Üretim Anonim Şirketi anlamına gelir.



EÜAŞ Konsorsiyumu, EÜAŞ veya EÜAŞ'ın herhangi bir İştirak'i ve diğer Kuruluşlar ve bunların külli veya cüzi halefleri, izin verilen temellük edenleri ve devralanları tarafından doğrudan veya dolaylı olarak kurulmuş ya da kurulacak Kuruluşlar anlamına gelir.

EÜAŞ Riskten Koruma Anlaşması, EÜAŞ veya EÜAŞ Konsorsiyumu (EÜAŞ ana şirket garantisi veya Proje Şirketi'ni tatmin eder şekilde alternatif destek (örneğin, kredibilite ve riskten korunma kapasitesi) sağlanmasına tabi olarak) ve Proje Şirketi tarafından, 14. Maddenin 4. Fıkrası uyarınca ve Tarife artı sabit maktu tazminat tutarları toplamı şeklindeki fiyata (ilgili sözleşmede belirtilecek) dayanan hükümlerle yürürlüğe konacak olan elektrik satın alma riskten koruma anlaşması anlamına gelir.

Kamulaştırma, bir Devlet Makamı tarafından yürütülen herhangi bir millileştirme veya kamulaştırma ya da millileştirme, el koyma veya kamulaştırma ile aynı etkiye sahip herhangi bir tedbir anlamına gelir ve şüpheye mahal vermemek adına terime aşağıdaki hususlar da dahildir:

- (i) bir Kişi'nin varlıklarının kamulaştırılması;
- (ii) sermaye sahipliği ya da buna eşdeğer menfaat sahipliğinin kamulaştırması sureti ile olanlar da dâhil olmak üzere, malların veya hakların kullanımına veya bunlardan faydalanılmasına hâlel getirecek şekilde malların veya hakların alınması veya bunların kullanım veya icrasının sınırlandırılması;
- (iii) TAEK veya EPDK'nın Proje Şirketi'nin yönetsel kontrolünü, NGS'nin güvenliğini temin etmek amacıyla, acil düzenleyici yetkiler uyarınca geçici olarak üstlenmesi Kamulaştırma teşkil etmemek üzere; yöneticiler atayarak ya da başka bir şekilde bir şirketin ya da herhangi bir Kuruluş'un (tamamının veya bir kısmının) yönetimine dâhil olunması ya da müdahale edilmesi; ve
- (iv) sağlık, güvenlik ve çevre gibi meşru kamu yararı amacını korumak için hazırlanan ve uygulanan ayrımcı olmayan hukuki tedbirler, bu tedbirlerin sonuçları Proje Şirketi'nin NGS'yi Hükümetlerarası Anlaşma, İşbirliği Zaptı ve işbu Anlaşma'ya uygun olarak işletmemesine neden olmadıkça veya Sponsorlar'ın Proje Şirketi'ni kontrol etmesine engel olmadıkça Kamulaştırma teşkil etmez.

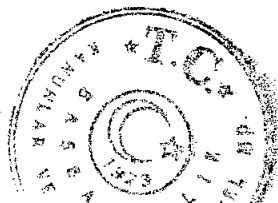
Kamulaştırmak, bağlantılı olduğu tanım ile aynı anlamı haizdir.

Tesisler, Proje'nin ayrılmaz bir parçasını oluşturan tesisleri ve Üniteler de dâhil olmak üzere, Proje Sahası'nda NGS'nin gerçekleştirilmesi ve faaliyeti için önceden mevcut olan veya inşa edilecek veya kurulacak olan yer üstü ve altı tüm tesisleri ifade eder ve **Tesis** bu bağlamda anlaşılır.

Fizibilite Aşaması Koşulları, 12. Maddenin 2. Fıkrasında kendisine atfedilen anlamı haizdir.

Fizibilite Aşaması Koşullarının Sağlandığı Tarih, her bir Fizibilite Aşaması Koşulu'nun yerine getirilmiş olduğunun her bir Tarafça teyit edildiği tarih anlamına gelir.

Fizibilite Aşaması Koşullarının Sağlandığı Son Tarih, 25. Maddenin 1. Fıkrasında kendisine atfedilen anlamı haizdir.



Fizibilite Çalışması, Ek I'de ayrıca belirtildiği şekilde, Proje'nin uygulanması için, Proje'nin ticari uygulanabilirliğinin ve Proje Sahası'nın uygunluğunun değerlendirilmesi amacıyla yürütülen fizibilite çalışması anlamına gelir

Mücbir Sebep, kendisine işbu Anlaşma'nın 28. Maddesinde atfedilen anlamı haizdir.

Orman İzin Bedeli, (i) Orman Kanunu ve Orman Kanunu'nun 17 ve 18'inci Maddelerinin Uygulama Yönetmeliği de dâhil fakat bunlarla sınırlı olmaksızın Orman Kanunu tahtındaki ilgili düzenlemelerin hükümleri ve (ii) Orman Kanunu'nda yer alan konulara benzer konuları düzenleyen yürürlükte olan veya yürürlüğe girecek diğer düzenlemeler ve onların alt düzenlemeleri tahtında ödenecek (Orman Kanunu'nda tanımlandığı şekliyle, Ağaçlandırma Bedeli, Arazi İzin Bedeli, Orman Köylüleri Kalkındırma Geliri, Ağaçlandırma ve Erozyon Kontrolü Geliri de dâhil fakat bunlarla sınırlı olmaksızın) ücretleri, masrafları, giderleri ve fonlara yapılacak katkıları ifade eder.

Orman Kanunu, Türkiye Cumhuriyeti'nin 8 Eylül 1956 tarihli ve 9402 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan 31 Ağustos 1956 tarihli, 6831 sayılı kanunu anlamına gelir.

Hükümet, işbu Anlaşma'nın, Giriş bölümünde kendisine atfedilen anlamı haizdir ve herhangi bir zamanda veya zaman zaman yapısında, şeklinde veya başka şekilde değişiklikler olsa dahi, devlet teşkilatlanması içerisinde Hükümet'in taşra teşkilatı, tüm yürütme ve düzenleme organları, ajanslar, daireler, bakanlıklar ve bunların veya bunlardaki yetkilileri ve memurları da dâhil olmak üzere işbu Anlaşma'ya Taraf olan Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti'ni ifade eder.

Tehlikeli Madde, (i) herhangi bir tehlikeli bileşen, kirletici, bulaştırıcı, kimyasal veya endüstriyel, zehirli, radyoaktif veya tehlikeli maddeler, malzemeler veya atıklar ve (ii) yürürlükteki Türk Mevzuatı tahtında bu şekilde tanımlanmış veya düzenlenmiş herhangi bir tehlikeli bileşen, kirletici, bulaştırıcı, kimyasal veya endüstriyel, zehirli, radyoaktif veya tehlikeli madde, malzeme veya atık anlamına gelir.

İnsan Kaynakları Geliştirme Planı, işbu Anlaşma'nın 19. Maddesinin 3. Fıkrasında kendisine atfedilen anlamı haizdir.

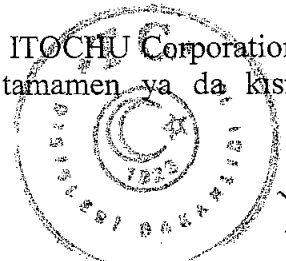
IAEA, Uluslararası Atom Enerjisi Ajansı anlamına gelir.

ICC Kuralları, Uluslararası Ticaret Odası Tahkim Kuralları anlamına gelir.

Uygulama Anlaşması, Fizibilite Çalışması ve Ekonomik Etki Değerlendirmesi Raporu'nun tamamlanmasını takiben, ETKB ile Proje Şirketi arasında işbu Anlaşma'nın 19. Maddesi uyarınca yürürlüğe girecek olan, Proje'nin icra edilmesi ile ilgili olarak her bir taraf için detaylı iş kapsamının, sözleşmesel yükümlülüklerin ve hüküm ve şartların yer aldığı ve Kamu Hizmeti İmtiyaz Sözleşmesi olmayan anlaşma anlamına gelir.

Hükümetlerarası Anlaşma, yürürlükte kaldığı sürece zaman zaman tadil edilebilir, ilaveler yapılabilir veya değiştirilebilir haliyle, 3 Mayıs 2013 tarihinde Ankara'da ve 26 Nisan 2013 tarihinde Tokyo'da imzalanan Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Japonya Hükümeti arasında Türkiye Cumhuriyetinde Nükleer Güç Santrallerinin ve Nükleer Güç Sanayisinin Geliştirilmesi Alanında İşbirliğine İlişkin Hükümetlerarası Anlaşma anlamına gelir.

Japon Konsorsiyumu, doğrudan veya dolaylı olarak GDF Suez SA, ITOCHU Corporation ve Mitsubishi Heavy Industries Ltd. veya bunların İştirakler'i ve tamamen ya da kısmen



halefleri, izin verilen temellük edenleri ve devralanları tarafından kurulan konsorsiyum anlamına gelir.

JBIC, Japon Uluslararası İşbirliği Bankası anlamına gelir.

Kanun veya Kanunlar zaman zaman tadil edilen, yeniden çıkarılan veya değiştirilen haliyle, herhangi bir Kişi ile ilgili olarak, bu Kişi için uygulanabilir veya bağlayıcı olan, şu anda veya sonraki bir zamanda yürürlükte bulunan, tüm örf ve adet hukuku, anayasa hukuku, kanun, yasa, yönetmelik, karar, içtüzük, tebliğ, kararname, kural, mahkeme kararı, emir, kanun hükmünde kararname, Onay, direktif veya (kanun hükmünde olsun ya da olmasın) herhangi bir devlet makamının talebi veya başkaca hükümet sınırlaması veya benzer bir bağlayıcı kararı veya saptamasını veya sayılanları bağlayıcı şekilde yorumlaması veya idaresi anlamına gelir.

Yerel Otorite herhangi bir veya tüm idari organlar ve diğer alt birimleri de dâhil olmak üzere, herhangi bir zamanda veya zaman zaman yapısında, şeklinde veya başkaca değişiklik olsa dahi, (belediyeler, büyükşehir belediyeleri ve diğer coğrafi veya hizmete dayalı yerinden yönetim kamu kuruluşları da dâhil fakat Hükümet'in taşra teşkilatı hariç olmak üzere) herhangi bir veya tüm yerel makamlar ve bunların tüm birimleri (TAEK, EPDK ve diğer bağımsız idari kurumlar da dâhil olmak üzere) anlamına gelir.

Yerli Tedarik Planı, işbu Anlaşma'nın 19. Maddesinin 2. Fıkrasında kendisine atfedilen anlamı haizdir.

Kayıp veya Zarar, her türlü doğrudan kayıp, maliyet, hasar, sorumluluk, yükümlülük, masraf (faiz, cezalar, avukatlık ücretleri ve makul yasal giderler de dâhil), dava, yargılama, talep, harç, ceza veya zarar anlamına gelir.

İşbirliği Zaptı, 22 Ağustos 2014 tarihinde Ankara'da ve 27 Ağustos 2014 tarihinde Tokyo'da imzalanan Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Japonya Hükümeti arasında Türkiye Cumhuriyeti'nde Nükleer Güç Santrallerinin ve Nükleer Güç Sanayisinin Geliştirilmesine Dair İşbirliği Zaptı anlamına gelir.

ETKB, Türkiye Cumhuriyeti Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığı anlamına gelir.

Milli Menfaat, Devletin milli güvenliği, uluslararası siyasi kaygıları, enerji arz güvenliği ve ulusal kamu düzeni kaygıları ve nükleer güvenlik anlamına gelir.

NEXI, Japon İhracat ve Yatırım Sigortası anlamına gelir.

Bildirim, işbu Anlaşma kapsamında ve işbu Anlaşma ile ilgili olan herhangi bir ihbar veya bildirim anlamına gelir.

Nükleer Zarar, (Paris Sözleşmesi'nin 2004 tadilinde tanımlandığı şekilde) "nükleer zarar" anlamına gelir.

Nükleer Yakıt, sivil nükleer güç santrali veya araştırma reaktörünün reaktör koruna yüklenmek üzere üretilmiş elemanlar biçimindeki fisyon yapabilir nükleer madde anlamına gelir.

Nükleer Yakıt İmalat Fabrikası (ve/veya "NYİF"), nükleer güç santrallerine Nükleer Yakıt imalatı sağlanması ve gelecekteki tedarigi için Türkiye Cumhuriyeti'nde inşa edilecek ve faaliyet gösterecek nükleer yakıt demeti ve kontrol çubuğu imalat tesisi anlamına gelir.



Nükleer Sorumluluk Kanunu, *Nükleer Enerji Alanında Üçüncü Taraflara Karşı Hukuki Sorumluluk* ile ilgili olarak Türkiye Cumhuriyeti'nde çıkarılacak kanun anlamına gelir.

Nükleer Güç Santrali (ve/veya "NGS"), nükleer buhar tedarik sistemi, türbinjeneratör, yardımcı sistemler ve Proje Sahası'nda bulunan ilgili diğer yardımcı tesisler de dâhil fakat bunlarla sınırlı olmaksızın işbu Anlaşma uyarınca, Proje Sahası'nda geliştirilecek, tasarlanacak, inşa edilecek ve işletilecek 1100 MWe güce sahip ATMEA1 tipi dört (4) üniteden oluşan nükleer güç santral(ler)i anlamına gelir.

Nükleer Teknoloji ve Eğitim Merkezi (ve/veya "NTEM"), 19. Maddenin 6. Fıkrasında ayrıca açıklandığı gibi, Türkiye Cumhuriyeti'ndeki insan kaynakları kapasitesinin geliştirilmesi için inşa edilecek ve işletilecek nükleer teknoloji ve eğitim merkezi anlamına gelir.

Paris Sözleşmesi, zaman zaman yapılan tadiller ve eklemeler ile birlikte, Türkiye Cumhuriyeti'nin taraf olduğu 29 Temmuz 1960 tarihli Nükleer Enerji Alanında Üçüncü Şahıslara Karşı Hukuki Sorumluluğa İlişkin Paris Sözleşmesi anlamına gelir.

Kişi, herhangi bir gerçek ya da tüzel kişi anlamına gelir.

Elektrik Satın Alma Anlaşması (ve/veya "ESA"), NGS tarafından üretilen elektriğin alım ve satımına ilişkin olarak TETAŞ ile Proje Şirketi arasında imzalanacak, detayları 14. Maddede açıklanmış olan sözleşme anlamına gelir.

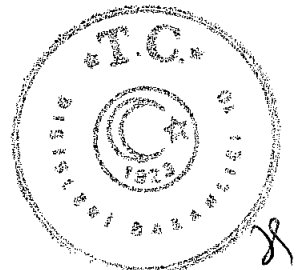
Proje, NGS'nin tüm faaliyet dönemi boyunca NGS'nin tasarımı, geliştirilmesi, inşası, finansmanı, sigortalanması, işletmeye alınması, işletilmesi, bakımı ve onarımı dâhil fakat bunlarla sınırlı olmaksızın, Fizibilite Çalışması ve Ekonomik Etki Değerlendirmesi Raporu'nun yerine getirilmesi, tam kapsamlı bir simülâtörün temini, Kullanılmış Yakıt ve Radyoaktif Atık yönetimi, Tesislerin İşletmeden Çıkarılması ve işbu Anlaşma koşulları altında anlaşıldığı üzere Proje Sahası'nın ayrılmaz bir parçası olarak kabul edilen ve özellikle Fizibilite Çalışması'nın tamamlanmasından sonra ve bu çalışmaya tabi olarak Proje'ye ve Türkiye Cumhuriyeti'nin sivil nükleer enerji programının geliştirilmesine destek olduğu kabul edilen Proje Sahası'ndaki diğer faaliyetler veya Tesisler de dâhil olmak üzere, işbu Anlaşma'da ayrıca detaylı şekilde belirtilen, Proje Sahası'nda gerçekleştirilecek olan dört (4) ünite ATMEA1 nükleer güç santrali projesi anlamına gelir.

Proje Faaliyetleri, işbu Anlaşma ile uyumlu olarak Proje'nin icra edilmesinin gerçekleştirilmesi ile ilgili herhangi bir veya tüm faaliyetler anlamına gelir.

Proje Şirketi, işbu Anlaşma'nın 7. Maddesinin 1. Fıkrasında belirtildiği şekilde Türk Mevzuatı ve işbu Anlaşma tahtında usulünce kurulmuş ve [...] ticaret siciline kayıtlı olan [...] A.Ş. anlamına gelir.

Proje Sözleşmeleri, şu anlama gelir:

- (a) ESA, Sistem İşletim ve Kullanım Anlaşması ve Sistem Bağlantı Anlaşma(lar)ı;
- (b) herhangi bir Proje Faaliyeti ile ilgili olarak herhangi bir Devlet Kuruluşu'nun ve Proje Şirketi'nin taraf olduğu mevcut anlaşmalar ya da gelecekte imzalanacak herhangi diğer anlaşmalar; ve
- (c) Uygulama Anlaşması,



her halükarda bunların zaman zaman tadil edilen, ilave, ek yapılan, başka bir şekilde tadil edilen veya değiştirilen halleriyle ve aşağıdaki hususlar göz önünde bulundurulmak üzere kabul edilmektedir ki:

- (i) yukarıda (a), (b) ve (c) paragraflarında atıf yapılan anlaşmalar işbu Anlaşma'nın bir parçası olarak addedilmeyecek; ve
- (ii) yukarıda (a), (b) ve (c) paragraflarında atıf yapılan anlaşmalar, bu anlaşmalara uygulanabilecek olan hukuka bakılmaksızın, Türk özel hukukuna tabi olacaktır.

Proje Temsilcisi, işbu Anlaşma'nın 27. Maddesinin 1. Fıkrasında kendisine atfedilen anlama gelir.

Proje Takvimi, Uygulama Anlaşmasına uygun olarak Proje Şirketi tarafından oluşturulacak ve ETKB'ye sunulacak olan takvim anlamına gelir.

Proje Sahası, Proje'nin Türkiye Cumhuriyeti'nin Sinop ilinde gerçekleştirilebilmesi için Proje Şirketi'ne tahsis edilecek (kıyı bölgesi ve deniz yatağının ilgili alanları da dahil olmak üzere) arazi anlamına gelir.

Basiretli Sanayi Uygulaması, her halükarda yürürlükteki tüm UAEA standartlarını ve kılavuzlarını, işbu Anlaşma'nın 31. Maddesinin 6. Fıkrası'na uygun şekilde lisanslama temelini oluşturan mevzuat, kılavuzlar ve standartlar listesini ve yerel şartları göz önünde bulunduran ve gerekli ehemmiyeti gösteren, bir nükleer güç santralinin tasarım, mühendislik, inşaat, geliştirme, görevlendirme, onarım, yenileme, işletme, sigortalama, bakım ve/veya İşletmeden Çıkarma ile ilgili çalışan ve uluslararası beceri ve tecrübe sahibi bir kurucu, yüklenici, ekipman imalatçısı veya halin icabına göre işleticiden, bu ölçüdeki beceri, değerlendirme, yargıya varma, basiret ve öngörü seviyesi dikkate alındığında olağan olarak beklenebilecek standartlar, uygulamalar ve yöntemler anlamına gelir.

Kamu Hizmeti İmtiyaz Sözleşmesi, Türk Mevzuatı tahtında belirli koşullara tabi olmak üzere, bir şirket ile Hükümet arasında imzalanacak ve o şirkete belirli kamu hizmetlerinin Hükümetin yetkilendirmesi ile inşa edilmesi ve/veya işletilmesi hakkını veren bir anlaşma anlamına gelir.

Radyoaktif Atık, serbestleştirme sınırlarının üzerinde aktivite seviyesine sahip ve bir daha kullanılması düşünülmeyen nükleer ve radyoaktif maddeler ile radyoaktif madde bulaşmış ya da radyoaktif olmuş yapı, sistem, bileşen ve malzemeler anlamına gelir.

Makul Gayret, işbu Anlaşma altında bir Taraf'ın yapması, teşebbüs etmesi veya gerçekleştirmesi beklenen bir işlem ile ilgili olarak, ilgili işlemi gerçekleştirmek için gerekli sayıda bildirim yapması, ilgili işlemin maliyeti, işlemin süresi ve türü de dâhil ve fakat bunlarla sınırlı olmaksızın ilgili işlemi etkileyen koşullar tahtında kendi menfaatlerini korumak adına basiretli bir tacir Kişi'nin makul olarak gösterecek olduğu ve her durumda ilgili koşullar altında uygun olarak değerlendirilen çabalar anlamına gelir.

Bilgiyi Alan Taraf, işbu Anlaşma'nın 23. Maddesinin 1. Fıkrasında kendisine atfedilen anlama gelir.

Arazi Hakları, mülkiyet hakkı hariç olmak üzere, Proje Sahası'nda inşa edilecek Tesisler'in yer aldığı arazi üzerinde, ilgili Onay'da belirtilen süre için kurulacak ve Proje Şirketi lehine



tapu kütüğünde ayrı bir sayfada tescil edilecek olan, 4721 sayılı Türk Medeni Kanunu'nun 726. ve 826. Maddelerinde belirtilen şekilde ipotēge konu olabilen, devamlı ve bağımsız hakları sağlayan haklar anlamına gelir.

Güvence Denetimi Anlaşması, sırasıyla 295 ve 295A UAEA Bilgi Sirküleri'nde yinelenmiş olan, Türkiye Cumhuriyeti ile UAEA arasında 30 Haziran 1981 tarihinde akdedilen ve 6 Temmuz 2000 tarihli Ek Protokol ile tadil edilen, Nükleer Silahların Yayılmasının Önlenmesi Andlaşmasına İlişkin Olarak Güvenlik Denetimi Uygulanmasına dair Anlaşma anlamına gelir.

Sosyal Sorumluluk, Kamuoyu Kabulü ve Kamuoyu Farkındalığı Planı, işbu Anlaşma'nın 19. Maddesi'nin 4. Fıkrası'nda atfedilen anlama gelir.

Kullanılmış Yakıt, ışınlanma sonrasında reaktörden çıkarılmış, mevcut durumuyla kullanılması mümkün olmayan Nükleer Yakıt anlamına gelir.

Sponsorlar, Japon Konsorsiyumu ve EÜAŞ ve/veya EÜAŞ Konsorsiyumu anlamına gelir.

Devlet, Anayasa'da tanımlandığı şekilde egemen Türkiye Cumhuriyeti Devleti anlamına gelir.

Devlet Makamları, belirli Kamu kurumlarının içerik ve yetkilendirme sınırları içerisinde izin verilen sınırlarda kalmak kaydıyla aşağıdakiler anlamına gelir:

- (i) Hükümet,
- (ii) Uygun olduğu yerde, herhangi bir Devlet Kuruluşu,
- (iii) Uygun olduğu yerde, herhangi bir Yerel Otorite, veya
- (iv) sayılanların halefleri, izin verilen temellük edenleri ve devralanları ve onlar adına hareket eden herhangi bir Kişi.

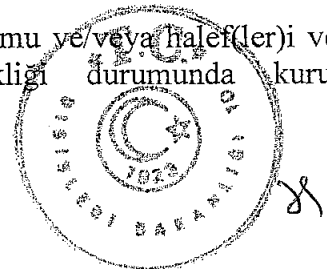
Devlet Kuruluşu, görevlileri ve temsilcileri de dâhil olmak üzere aşağıdaki herhangi bir Kuruluş'u ifade eder:

- (i) (TETAŞ, EÜAŞ ve TEİAŞ da dâhil olmak ancak EÜAŞ Konsorsiyumu hariç olmak üzere) Hükümet'in doğrudan ya da dolaylı olarak kontrolü sağlayacak sermayeyi veya mülkiyet hakkını veya benzer ekonomik menfaati elinde bulundurduğu Kuruluşlar; veya
- (ii) Hükümet'in doğrudan veya dolaylı olarak kontrol ettiği Kuruluşlar.

Sistem Bağlantı Anlaşması, Hükümetlerarası Anlaşma, İşbirliği Zaptı, işbu Anlaşma ve Türk Mevzuatı'na uygun şekilde NGS'nin ulusal elektrik iletim şebekesine bağlanması ile ilgili olarak Proje Şirketi ile TEİAŞ arasında akdedilecek anlaşma anlamına gelir.

Sistem İşletim ve Kullanım Anlaşması, Hükümetlerarası Anlaşma, İşbirliği Zaptı, işbu Anlaşma ve Türk Mevzuatı'na uygun şekilde NGS tarafından ulusal elektrik iletim şebekesinin kullanılması ve diğer ilgili konular ile ilgili olarak Proje Şirketi ile TEİAŞ arasında akdedilecek anlaşma anlamına gelir.

TAEK, Türkiye Cumhuriyeti'nin Türkiye Atom Enerjisi Kurumu ve/veya halef(ler)i ve/veya Türkiye Cumhuriyeti'nde herhangi bir kanun değişikliği durumunda kurulacak,



sorumluluklarından birinin nükleer güç santralleri ve nükleer tesislere ilişkin izin süreçlerinin ve lisanslamanın düzenlenmesi olduğu yeni bir kuruluş anlamına gelir.

Tarife, ESA tahtında Proje Şirketi tarafından TETAŞ'a kWh başına yüklenecek fiyat anlamına gelir.

Tarife Yapısı, her bir ilgili Ünite'nin ESA dönemi boyunca; işbu Anlaşma'nın 6. Maddesinde belirtilen hesaplama yöntemini ve tüm varsayımları gösteren ve içeren, Tarife'nin tüm bileşenleri, detayları ve formülleri anlamına gelir.

Vergiler, Hükümet'e veya herhangi bir Devlet Makamı'na ödenmesi gereken, mevcut ve gelecekteki tüm resimler, harçlar, gümrük harçları, ithalat harçları, gümrük resimleri, ödemeler, primler, ücretler, fonlar, cezalar, tarhlar, vergiler ve bedeller veya kara suları ve hava sahası ile birlikte uluslararası hukuka göre yargı yetkisinin bulunduğu veya üzerinde egemen haklarını uygulayabildiği deniz alanları da dâhil olmak üzere Türkiye Cumhuriyeti sınırları içerisinde Devlet Makamları veya benzer bir vergi koyma yetkisine sahip diğer bir organ tarafından konan (katma değer vergisi ve satış vergileri de dâhil olmak üzere) diğer benzeri bedeller ve katkılar anlamına gelir.

Teknoloji Transferi Planı, işbu Anlaşma'nın 19. Maddesinin 5. Fıkrasında kendisine atfedilen anlamı ifade eder.

TEİAŞ, Türkiye Cumhuriyeti'nin Türkiye Elektrik İletim Anonim Şirketi anlamına gelir.

TETAŞ, Türkiye Cumhuriyeti'nin Türkiye Elektrik Ticaret ve Taahhüt Anonim Şirketi anlamına gelir.

Türk Mevzuatı, Anayasa, diğer tüm kanunlar, yasalar, kanun hükmünde kararnameler, kararnameler, tüzükler, yönetmelikler, tebliğler, beyannameler, ilke kararları, emirler, normatif kararlar ve politikalar, Türkiye Cumhuriyeti'nin taraf olduğu veya ilgili uluslararası anlaşmanın kabul edilmesi veya uygulanması için gerekli tüm iç yasal düzenlemeler ve kanunlar ve kararnameler ile birlikte taraf olabileceği tüm uluslararası anlaşmalar (Hükümetlerarası Anlaşma ve eki ile İşbirliği Zaptı ve eki dahil olmak üzere) da dâhil olmak üzere Türkiye Cumhuriyeti'nin tüm hukuki rejimini oluşturan Türkiye Cumhuriyeti'nin kanunları anlamına gelir.

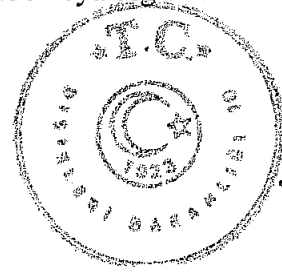
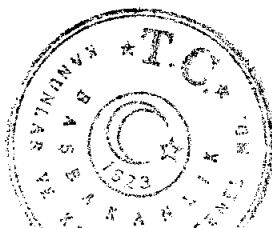
Ünite, NGS'nin ATMEA1 tipi güç ünitelerinin her birini ifade eder.

WENRA, Batı Avrupa Nükleer Düzenleyiciler Birliği anlamına gelir.

MADDE 2 YORUM

2.1. İşbu Anlaşma, sadece atıfta bulunmayı kolaylaştırmak amacıyla maddelere, bölümlere ve diğer kısımlara ayrılmıştır ve başlıklar bu amaçla kullanılmıştır ve bunlar işbu Anlaşma'nın yapısını veya yorumunu etkilemez.

2.2. "İşbu Anlaşma", "bunun", "burada", "bunun altında" ve buna benzer ifadeler, işbu Anlaşma'ya atıfta bulunmakta olup, işbu Anlaşma'nın özel bir Madde veya diğer kısmına atıfta bulunmamaktadır.



2.3. Maddelere, bölümlere, paragraflara, hükümlere, eklere veya eklentilere yapılan atıflar işbu Anlaşma'nın maddelerine, bölümlerine, paragraflarına, hükümlerine, eklerine veya eklentilerine yapılan atıflardır.

2.4. Herhangi bir Kişi'ye yapılan atıflara, ilgili Kişi ve onun halefleri ve izin verilen temellük edenleri ve devralanları da dahildir.

2.5. Herhangi bir anlaşmaya (işbu Anlaşma da dâhil olmak üzere) yapılan atıf, o anlaşmanın uygulanabilir hükümlerine uygun olarak zaman zaman tadil edilmiş, ilaveler yapılmış ya da başka bir şekilde değiştirilmiş halini ifade eder.

2.6. "Dâhil", "dâhil fakat bunlarla sınırlı olmaksızın" anlamını haizdir ve "dâhil olmak" fiilinin diğer halleri de benzer şekilde yorumlanır.

2.7. Herhangi bir Devlet Kuruluşu ve/veya Hükümet ve/veya Yetkili Makam için "makul destek" veya "kolaylaştırma" terimleri, Proje Şirketi ve/veya Japon Konsorsiyumu'nun faaliyetlerine Türk Mevzuatı'nı ihlal edecek şekilde ayrıcalık sağlamak olarak yorumlanmayacaktır.

MADDE 3 PROJE'NİN UYGULANMASI

3.1. Proje'nin uygulanması, işbu Anlaşma, Hükümetlerarası Anlaşma, İşbirliği Zaptı, Proje Sözleşmeleri ve Türk Mevzuatı ile uyumlu olarak gerçekleştirilecektir.

3.2. Bir taraftan ekleri ile birlikte Hükümetlerarası Anlaşma ve İşbirliği Zaptı ile diğer taraftan geri kalan Türk Mevzuatı arasında (bir taraftan ekleri ile birlikte Hükümetlerarası Anlaşma ve İşbirliği Zaptı'nın hüküm ve şartları ile diğer taraftan Anayasa arasındaki ihtilaflar hariç olmak üzere) herhangi bir ihtilaf olması durumunda, ekleri ile birlikte Hükümetlerarası Anlaşma ve İşbirliği Zaptı'nın hüküm ve şartları işbu Anlaşma çerçevesinde herhangi bir kısıtlama olmaksızın uygulanacaktır.

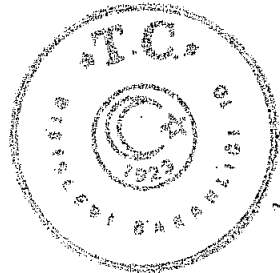
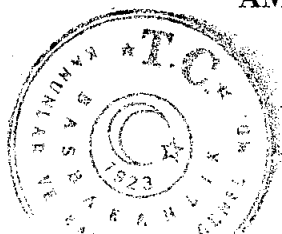
3.3. ETKB ve Proje Şirketi ayrıca işbu Anlaşma'nın 19. Maddesi'nde belirtilmiş olan konular da dâhil fakat bunlarla sınırlı olmaksızın Proje Faaliyetleri için anlaşılan düzenlemeleri içeren Uygulama Anlaşmasını akdedeceklerdir.

MADDE 4 YETKİLİ MAKAM

4.1. İşbu Anlaşma'ya ilişkin olarak Hükümet'i temsil eden yetkili makam ("Yetkili Makam") ETKB'dir.

4.2. Proje'nin amaçları için ETKB tarafından ETKB Bakanı başkanlığında (i) ETKB'nin, (ii) (gerekli ise) ilgili Devlet Makamları'nın ve (iii) Proje Şirketi'nin kıdemli temsilcilerinden oluşan ayrı bir koordinasyon komitesi ("Koordinasyon Komitesi") kurulacaktır. Koordinasyon Komitesi, ilgili Devlet Makamları ve Proje Şirketi arasındaki koordinasyonu sağlamak ve Proje'nin uygulanmasını kolaylaştırmakla görevli olacaktır.

MADDE 5 AMAÇLAR



Hükümetlerarası Anlaşma, İşbirliği Zaptı ve işbu Anlaşma kapsamında yer alan hususlara uygun olarak, Taraflar işbu Anlaşma aracılığı ile aşağıdaki amaçlara ulaşmayı istemektedir:

- (a) nükleer güvenlik ve nükleer emniyete azami önemi göstererek, Proje kapsamında NGS tarafından istikrarlı, güvenilir ve yüksek verimlilikte elektrik üretimi;
- (b) NGS'nin yüksek emre amadelige sahip olmasının sağlanması;
- (c) Proje'nin uygulanması aracılığıyla, NGS'nin ve Tesislerin tasarımı, inşası, işletilmesi, bakımı (ve yaşam döngüsünün yenilenmesi), Kullanılmış Yakıt ve Radyoaktif Atık yönetimi, İşletmeden Çıkarılması ve sökülmesine ilişkin kanıtlanmış ve ileri teknolojinin ve bilginin aktarımı;
- (d) NTEM'in inşa edilmesi; ve
- (e) Proje'nin uygulanması süresince, insan kaynakları gelişimi, yerli tedarik, teknoloji transferi ve istihdam olanaklarının yaratılması yoluyla Türkiye Cumhuriyeti halkına faydaların sağlanması.

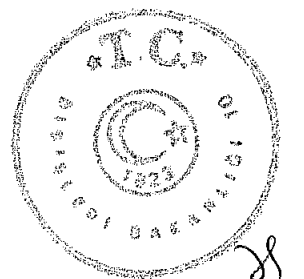
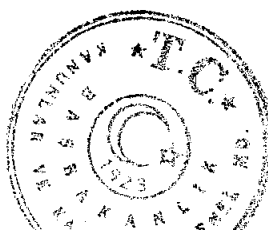
MADDE 6

FİZİBİLİTE ÇALIŞMASI

6.1. Taraflar, Proje Şirketi'nin ve Hükümet'in (Taraflar'ın 10. Maddenin 1. Fıkrası ve 12. Maddenin 1. Fıkrasındaki yükümlülükleri haricinde) buradaki diğer yükümlülüklerinin tümünün başlamasının ve yerine getirilmesinin bir ön şartı olan Fizibilite Çalışması ve Ekonomik Etki Değerlendirmesi Raporu'nun yürütülmesi hususunda işbirliği yapacaklardır. Taraflar arasında anlaşıldığı üzere, Proje Şirketi Fizibilite Çalışması ve Ekonomik Etki Değerlendirmesi Raporu'na ilişkin olan tüm işleri denetleyecektir. 6. Madde'nin 2. Fıkrası'nda düzenlenmiş olan tüm hedeflerin tamamlanmasını müteakip, Proje Şirketi ETKB'ye Fizibilite Çalışması'nı sunacaktır.

6.2. Fizibilite Çalışması, Proje'nin ticari uygulanabilirliğini ve Proje Sahası'nın Proje'nin uygulanması için uygunluğunu değerlendirmek adına yürütülecektir. Bu nedenle, Fizibilite Çalışması aşağıdaki konuları kapsayacaktır:

- (i) Proje Sahası'nın genel olarak elverişliliği;
- (ii) (x) Basiretli Sanayi Uygulaması ile uyumlu olacak şekilde istikrarlılığı, verimliliği ve emre amadeliliğinin değerlendirilmesi de dahil olmak üzere, Proje Sahası'ndaki Tesisler'e ilişkin olarak tasarım, mühendislik, tedarik, inşaa, işletme, bakım, onarım, Radyoaktif Atık ve Kullanılmış Yakıt yönetimi ve İşletmeden Çıkarma yükümlülüklerinin üstlenilmesinin fizibilitesi ve (y) Proje'nin önerilen toplam büyüklüğünün fizibilitesi;
- (iii) ESA dahil olmak üzere, Proje Sözleşmeleri'nin yapısı;
- (iv) Bankaca kabul edilebilirlik (ve büyük ihracat kredisi kuruluşları ve çok uluslu finans kurumlarının olası gereklilikleri);
- (v) Öz sermaye yatırımını destekleyen Proje'nin genel ekonomisi;



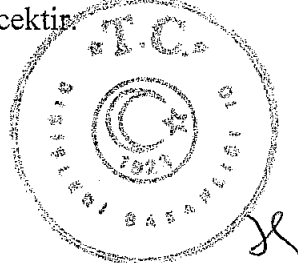
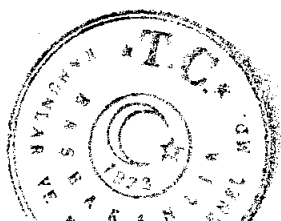
- (vi) Türkiye Cumhuriyeti'nde NTEM'in geliştirilmesine ilişkin işbirliği;
- (vii) sosyal sorumluluk, kamuoyu kabulü ve kamuoyu farkındalığı, teknoloji transferi, yerli tedarik ve insan kaynakları gelişimi için planlar;
- (viii) Proje'nin uygulanması için gerekli tüm Onaylar'ın ve bu Onaylar'ın başvuru ve verilme süreçlerinin analizi ve belirlenmesi;
- (ix) Çevresel ve sosyal etki değerlendirmeleri için gerekli verilerin toplanması da dahil hazırlık çalışması;
- (x) Nükleer alanında üçüncü taraf sorumluluğu, Radyoaktif Atık ve Kullanılmış Yakıt yönetimi ve İşletmeden Çıkarma rejimleri de dahil nükleer düzenleyici yapı/çerçeve; ve
- (xi) Mevzuat, lisanslama, izin süreçlerinin zamanlaması ve Fizibilite Çalışması'nın sonuçları da dikkate alınarak, genel Proje Takvimi'nin geliştirilmesi.

Ek I, Fizibilite Çalışması için yol gösterici nitelikte içerik tablosunu göstermekte olup Fizibilite Çalışması'nın taraflarca geliştirilmesi nedeni ile değişikliğe tabidir.

6.3. Hükümet Proje için alternatif bir saha ("**Alternatif Proje Sahası**") önerebilir. Alternatif Proje Sahası için seçim kriterlerinin değerlendirilmesinde Proje Şirketi'ne danışılacaktır. Proje Şirketi, Taraflar arasında karşılıklı mutabık kalınacak ayrı bir sözleşmeye tabi olarak Alternatif Proje Sahası için bir fizibilite çalışması üstlenecektir. Ancak, EÜAŞ ve/veya EÜAŞ Konsorsiyumu, masrafları kendisine ait olmak üzere, Sinop sahası için yapılan Fizibilite Çalışması ile paralel olarak Alternatif Proje Sahası için (saha etüdü dahil) fizibilite çalışmasını yürütmeye yetkilidir. Yukarıda sözü edilen karşılıklı mutabık kalınacak ayrı sözleşme akdedilir ise EÜAŞ ve/veya EÜAŞ Konsorsiyumu ya Alternatif Proje Sahası için fizibilite çalışması yürütme hakkını bu tarih itibarıyla elde edilen tüm sonuçlar ve veriler ile birlikte (işbu işleme ilişkin oluşan makul masraflarının taraflarca mutabık kalındığı şekilde ödenmesine bağlı olarak) Proje Şirketi'ne devredecek ya da bu fizibilite çalışmasına ilişkin olarak Proje Şirketi ile işbirliği yapacaktır.

6.4. Proje Şirketi, (i) Türkiye Cumhuriyeti'nde nükleer enerji endüstrisi alanına ilişkin Türk ekonomisi, endüstrisi, insan kaynakları, sektörler ve şirketlerin genel anlatımının da dahil olduğu, (ii) Türk ekonomisi, endüstrisi ve insan kaynakları üzerinde Proje'nin etkilerini analiz eden ve raporlayan ve Türkiye Cumhuriyeti'nde nükleer enerji endüstrisi alanına ilişkin sektörler ve şirketleri değerlendiren ve (iii) Yerli Tedarik Planı, İnsan Kaynakları Geliştirme Planı, Teknoloji Transferi Planı ve Sosyal Sorumluluk, Kamuoyu Kabulü ve Kamuoyu Farkındalığı Planı'na ilişkin olarak, işbu Anlaşma'da tanımlanmış olan insan kaynakları gelişimi, yerli tedarik ve teknoloji transferi ve sosyal sorumluluk, kamuoyu kabulü ve kamuoyu farkındalığı programları için atılması gereken adımları belirleyen bir ekonomik etki değerlendirmesini ("**Ekonomik Etki Değerlendirmesi Raporu**") hazırlayacak ve ETKB'ye sunacaktır.

6.5. Fizibilite Aşaması Şartları Tamamlanma Tarihi'nden itibaren, Proje Şirketi'nin (12. Madde'nin 1. Fıkrasında atıf yapılan yükümlülükler hariç) işburadaki yükümlülükleri 12. Madde'nin 2. Fıkrası hükümlerine tabi ve bunlarla uyumlu olarak yürürlüğe girecektir.



6.6. ETKB, TETAŞ ve Proje Şirketi, Fizibilite Çalışması sırasında Tarife'nin dayanacağı tüm varsayımlar ve Tarife'nin hesaplanma yöntemi üzerinde mutabık kalacaklardır.

MADDE 7 PROJE ŞİRKETİ

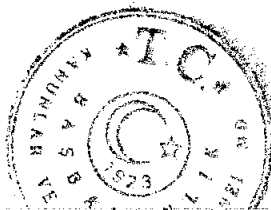
7.1. Aşağıdaki hususlar kabul edilmiş ve bunlar üzerinde anlaşılmıştır:

- (i) Proje Şirketi, Türk Mevzuatı uyarınca bir anonim şirket şeklinde kurulmuştur;
- (ii) işbu Anlaşma'nın imza tarihinde, Proje Şirketi'nin hisselerinin yüzde elli birini (%51) doğrudan ya da dolaylı olarak Japon Konsorsiyumu elinde bulundurmaktadır; ve
- (iii) işbu Anlaşma'nın imza tarihinde, Proje Şirketi'nin hisselerinin yüzde kırk dokuzunu (%49) doğrudan ya da dolaylı olarak EÜAŞ veya EÜAŞ Konsorsiyumu elinde bulundurmaktadır.

13. Maddenin 3. Fıkrası uyarınca, Proje'nin nihai borç özkaynak finansman oranında meydana gelebilecek herhangi bir değişikliğe bağlı olmaksızın, her halükarda Taraflar'ca aksi kararlaştırılabilmek üzere, Hükümet, EÜAŞ'ın ve/veya (uygulanabildiği ölçüde) EÜAŞ Konsorsiyumu'nun Proje Şirketi'nin nakdi sermayesinin (Proje Şirketi'nin sermayesinin %51'ine doğrudan ya da dolaylı olarak Japon Konsorsiyumu'nun nakdi olarak iştirak etmesine bağlı olmak üzere) yüzde kırk dokuzuna (%49) iştirak edilmesi için gerekli (nakit) fonların Proje Şirketi'ne sağlanmasını temin edecektir.

7.2. Geçerlilik Tarihi'nden Fizibilite Aşaması Şartları Tamamlanma Tarihi'ne kadar Proje Şirketi'nin hissedarlarından her biri hissedarlıklarını yukarıda 7. Maddenin 1. Fıkrasında gösterilen şekilde devam ettirecektir. Fizibilite Aşaması Şartları Tamamlanma Tarihi'nden ESA'nın sona erme tarihine kadar ve 13. Maddede teminat hakkı verilmesine ilişkin olarak düzenlenmiş olan hüküm ve şartlara tabi olmak üzere, (i) Japon Konsorsiyumu ve (ii) EÜAŞ ya da EÜAŞ Konsorsiyumu Proje Şirketi'nin sermayesinde yukarıda sözü edilen hissedarlıkları sürdürecektir; şu koşulla ki (a) EÜAŞ'ın Proje Şirketi'ndeki doğrudan ya da dolaylı hissedarlığını yüzde kırk dokuzdan (%49), yüzde otuzdan (%30) az olmayan bir orana indirmesine izin verilecek ve (b) Japon Konsorsiyumu'nun ve EÜAŞ ve/veya EÜAŞ Konsorsiyumu'nun her bir hissedarı veya üyesinin Proje Şirketi'ndeki doğrudan ya da dolaylı menfaatlerini devir veya temlik etme hakları (i) 7. Maddenin 4. Fıkrasına tabi olmak ve (ii) (bu ihtiyaç Proje Şirketi'ne ilişkin hissedarlar sözleşmesine ve Proje Şirketi'nin ana sözleşmesine yansıtılmak üzere) Proje Şirketi'nin yukarıda sözü edilen üyelerinin yazılı onayının alınmasına bağlı olması şartıyla bulunacaktır. Proje Şirketi ile ilgili hissedarlar sözleşmesi bu Proje'nin boyutu, türü ve karmaşıklığındaki bir proje için tipik hisse devir kısıtlamalarını içerecek ve (ilgili olduğu yerde) hissedarların ön alım hakları ve hisse devir mekanizmaları da dahil olmak üzere, hisse devirlerine uygulanacak prosedür ve ön koşulları belirtecektir.

7.3. Fizibilite Aşaması Şartları Tamamlanma Tarihi'nden itibaren geçerli olmak üzere, Proje Şirketi'ne ve/veya Japon Konsorsiyumu'na ve/veya EÜAŞ Konsorsiyumu'na (bunların üyelerine yapılanlar hariç olmak üzere) herhangi bir yeni iştirak ve/veya Proje Şirketi ve/veya Japon Konsorsiyumu ve/veya EÜAŞ Konsorsiyumu'ndaki (bunların üyelerine yapılanlar hariç olmak üzere) hisselerin (tüm halka arzlar da dahil ancak borsadaki devirler hariç olmak üzere) herhangi bir üçüncü Kişi'ye devri (Türk Mevzuatı'nın herhangi bir hükmüne halel gelmeksizin)



Proje Şirketi ve/veya Japon Konsorsiyumu ve/veya EÜAŞ Konsorsiyumu'nun ilgili hissedarı tarafından Yetkili Makam'a yapılacak bir ön Bildirim'e tabi olacaktır.

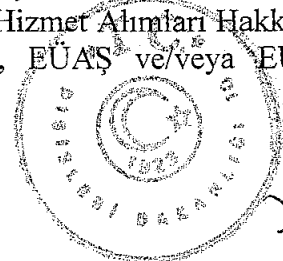
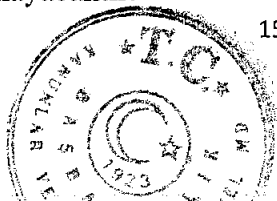
7.4. Fizibilite Aşaması Şartları Tamamlanma Tarihi'nden itibaren geçerli olmak üzere, Proje Şirketi ve/veya Japon Konsorsiyumu ve/veya EÜAŞ ve/veya EÜAŞ Konsorsiyumu'nun bir üyesi, Proje Şirketi'ndeki doğrudan ya da dolaylı hissedarlığının bir üçüncü tarafa ("**Önerilen Devralan**") devrini teklif ederse, bu durumda bu hissedar Önerilen Devralan'a teklif edilen devire veya Önerilen Devralan'ın iştirak etmesine ilişkin olarak ETKB'ye danışacaktır. 7. Maddenin 3. Fıkrasında anılan Önerilen Devralan'ın iştirak etmesi ve/veya Önerilen Devralan'a devir, Bildirim'in tebellüğ tarihinden itibaren 45 gün içinde ETKB tarafından bu iştirak etme ve/veya devir Milli Menfaat'in korunması amacıyla reddedilirse, gerçekleştirilmeyecektir; şu şartlarla ki, (i) ETKB tarafından (yalnızca bilgi amaçlı olarak ve Devlet sırrının sonucu olan kısıtlamalara tabi olacak şekilde) red gerekçeleri iletilecek; ve (ii) ESA süresinin bitiminden sonra (a) ETKB tarafından red gerekçeleri iletilecek; ve (b) 27. Madde uyarınca ETKB'nin Önerilen Devralan'a devri makul bir sebep olmaksızın reddettiği tespit edilirse, bu halde ilgili hissedarın Önerilen Devralan'a payını devretmesine izin verilecektir ve söz konusu Önerilen Devralan, devri 27. Madde gereğince yapılacak yukarıda belirtilen tespiti takiben 90 günlük süre içinde tamamlayamaz ise, o halde, EÜAŞ ve/veya EÜAŞ Konsorsiyumu ilgili hissedarlığı EÜAŞ ve/veya EÜAŞ Konsorsiyumu ve ilgili hissedarın müzakere ettiği adil fiyat (ve bu adil fiyat altı (6) ay içinde kararlaştırılamaz ise, adil fiyat 27. Madde uyarınca belirlenecektir) üzerinden satın almakla yükümlü olacaktır. Proje Şirketi'nin hissedarlar sözleşmesinde, bu nitelikte iştirak ve/veya devre ilişkin ayrıntılı hükümlere de yer verilecektir.

7.5. Hükümetlerarası Anlaşma'ya uygun olarak, Taraflar her bir ilgili Ünite'nin ESA süresinin dolmasına kadar, EÜAŞ'ın, hissedarlar sözleşmesinde düzenleneceği üzere, Japon Konsorsiyumu'na nazaran daha düşük iç karlılık oranlarına tabi olacağını kabul etmişlerdir.

7.6. İşbu Anlaşma kapsamında, EÜAŞ ve/veya EÜAŞ Konsorsiyumu, 18 Haziran 1984 tarihli ve 18435 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan 8 Haziran 1984 tarihli ve 233 sayılı Kamu İktisadi Teşebbüsleri Hakkında Kanun Hükmünde Kararname'ye, 27 Kasım 1994 tarihli ve 22124 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan 4046 sayılı ve 24 Kasım 1994 tarihli Özelleştirme Uygulamaları Hakkında Kanun'a, 19 Aralık 2010 tarihli ve 27790 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan 3 Aralık 2010 tarihli ve 6085 sayılı Sayıştay Kanunu'na, 17 Mart 1984 tarihli ve 18344 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan 29 Şubat 1984 tarihli ve 2983 sayılı Tassarrufların Teşviki ve Kamu Yatırımlarının Hızlandırılması Hakkında Kanun'a tabi olmayacaktır.

7.7. İşbu Anlaşma kapsamında, yatırımlar ve yatırım kararları, yeni iştiraklerin kurulması, hisselerin edinilmesi ve devri ya da herhangi bir Kişi ile ticari sözleşme ilişkisi içine girilmesi de dahil olmak üzere, EÜAŞ ve/veya EÜAŞ Konsorsiyumu tarafından yapılan herhangi bir işlem Türkiye Cumhuriyeti'nin özel hukuk hükümlerine tabi olacak ve Türk Mevzuatı uyarınca özel hukuk işlemleri olarak kabul edilecektir .

7.8. İşbu Anlaşma kapsamında, Proje Takvimi'nde gösterilmiş zaman kısıtlamaları içinde ve bunlara uygun olarak EÜAŞ ve/veya EÜAŞ Konsorsiyumu tarafından yapılacak işleri ve süreçleri yürütmek ve zaman kaybını ve ekonomik kayıpları önlemek için, 22 Ocak 2002 tarihli ve 24648 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanmış 4 Ocak 2002 tarihli ve 4734 sayılı Kamu İhale Kanunu, 22 Ocak 2002 tarihli ve 24648 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanmış 5 Ocak 2002 tarihli 4735 sayılı Kamu İhale Sözleşmeleri Kanunu, EÜAŞ Mal ve Hizmet Alımları Hakkında Yönetmelik ve tüm diğer ilgili alt düzenlemeler Proje Şirketi, EÜAŞ ve/veya EÜAŞ Konsorsiyumu'na uygulanmayacaktır.



7.9. Proje ile ilgili Proje Şirketi'nce yürütülecek tüm yatırımlar, uygulanabildiği ölçüde, 12 Şubat 1992 tarihinde imzalanan Türkiye Cumhuriyeti ile Japonya Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşma'ya tabi olacaktır.

MADDE 8

PROJE'NİN KAPSAMI

8.1. Proje'nin kapsamı (i) Fizibilite Çalışması ve Ekonomik Etki Değerlendirmesi Raporu'nun üstlenilmesi; ve (ii) (işbu Anlaşma'da belirtilen şekilde) tasarım, mühendislik, tedarik, inşaat, işletme, bakım, onarım, yenileme (yaşam döngüsü açısından), konvansiyonel atık, Kullanılmış Yakıt ve Radyoaktif Atık yönetimi ve NGS'nin ve Proje Sahası'ndaki ilgili Tesisler'in İşletmeden Çıkarılması ve işbu Anlaşma'da belirtildiği şekilde diğer faaliyetlerin icraasıdır. Ek olarak, (işbu Anlaşma'da belirtilen şekilde) Proje yerli tedarik, insan kaynakları gelişimi, teknoloji transferi ve NTEM ve NYİF'nin uygulanmasına ilişkin işbirliğinin geliştirilmesini kapsayacaktır.

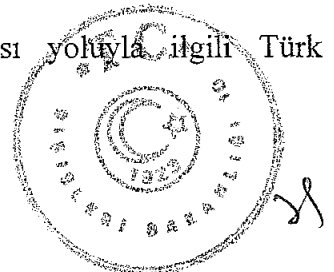
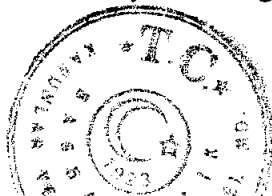
8.2. Üçüncü tarafların haklarına hâlel gelmeksizin, Türkiye Cumhuriyeti üçüncü nükleer güç santralini Türkiye Cumhuriyeti'nde gerçekleştirmeye karar verdiğinde, uygun görüldüğü takdirde, Hükümetlerarası Anlaşma, İşbirliği Zaptı ve bu Anlaşma'nın tadil edilmesine bağlı olarak, Taraflar'ın, Türkiye Cumhuriyeti'nde kurulacak olan üçüncü nükleer güç santralinin Proje kapsamının bir parçası olabileceği hususunda anlaşabileceği kabul edilmiştir.

MADDE 9

TARAFLAR ARASINDA İŞBİRLİĞİ ALANLARI

9.1. Taraflar, sayılanlar dahil fakat bunlarla sınırlı olmaksızın, aşağıdaki alanlarda (işbu Anlaşma'da belirtilen şekilde) işbirliği yapacaklardır;

- (i) Nükleer güvenlik kültürü, nükleer güç endüstrisi ve nükleer güç santrallerinin geliştirilmesi;
- (ii) Nükleer tesislerin ve faaliyetlerin lisanlanması ve denetimi alanında bilgi ve deneyimin paylaşımı;
- (iii) Yakıt çevrimi ve Radyoaktif Atık yönetimi alanında bilgi ve deneyimin paylaşımı;
- (iv) Tasarım, inşaat, işletmeye alma, bakım, onarım, yaşam döngüsü yenilemesi ve nükleer güç santrallerinin İşletmeden Çıkarılması, nükleere ilişkin ekipmanların üretimi ve bakımı dahil olmak ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, nükleer enerji endüstrisi alanında teknolojilerin geliştirilmesi;
- (v) Nükleer güç santrallerinin güvenli ve emniyetli şekilde işletilmesi;
- (vi) Proje'nin uygulanması için insan kaynaklarının geliştirilmesi;
- (vii) Proje'nin uygulanması için personelin eğitimi ve eğitimlerin tekrarlanması için NTEM'in kurulması;
- (viii) Eğitim ve nükleerle ilgili kapasitelerinin artırılması yoluyla ilgili Türk Kuruluşları'na teknik yardım sağlanması;



- (ix) Çalıştaylar, toplantılar, seminerler ve konferansların organizasyonu.

MADDE 10 VERİLEN HAKLAR

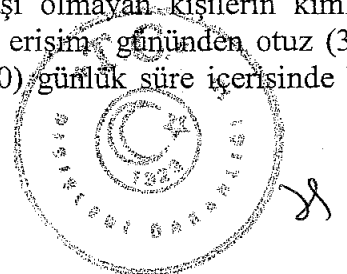
10.1. Geçerlilik Tarihi'ni müteakiben ve Türk Mevzuatı'na göre Proje Şirketi tarafından Proje'ye ilişkin ilgili başvuruların ve şartların tamamlanmasına tabi olarak, Fizibilite Çalışması'nın tamamlanması ve Ekonomik Etki Değerlendirmesi Raporu'nun sonuçlandırılması da dahil Proje'nin etkili ve uygun şekilde uygulanabilmesi ve yürütülebilmesi için kullanılmak üzere, Proje Şirketi tarafından yapılacak sondaj, araştırma ve çalışmalar da dahil olmak üzere saha aktiviteleri için Proje Sahası'na girişi ve Proje Sahası'nın kullanımı amacıyla ilgili Devlet Makamları, Proje Şirketi'ne bila bedel münhasır bir hak sağlayacaktır.

10.2. 12. Maddenin 2. Fıkrası'nda belirtilen Fizibilite Aşaması Şartları'nın yerine getirilmesine tabi olarak, Proje amaçları için, ve işbu Anlaşma'nın diğer hükümleriyle Proje Şirketi'ne tanınan diğer hak ve yetkilere halel gelmeksizin, Hükümet ve ilgili Devlet Makamları (Türk Mevzuatı'nın ilgili hükümlerine tabi olarak ve ilgili olduğu yerde Türk Mevzuatı uyarınca uygun başvuru ve şartların Proje Şirketi tarafından tamamlanmasına tabi olarak) işbu Anlaşma uyarınca Proje Şirketi'ne aşağıdakileri tahsis eder:

- (i) Proje'nin uygulanması ve yürütülmesine, tüm Proje Faaliyetleri'nin yürütülmesine ve Proje Sözleşmeleri'nde Devlet Makamları tarafından Proje Şirketi'ne sağlanan diğer tüm hakları elinde bulundurmaya ilişkin münhasır hak;
- (ii) Türk Mevzuatı uyarınca gerekli Onaylar'ın alınmasını müteakip, Proje'nin etkili ve muntazam uygulanması ve yürütülmesi için İşletmeden Çıkarma tamamlanana kadar Proje Şirketi tarafından bila bedel kullanılmak üzere münhasır Arazi Hakları. Proje Sahası'nın teslimine uygulanacak olan esaslar Taraflar'ca Uygulama Anlaşması'nda kararlaştırılacaktır. Şüpheye mahal vermemek adına: noter ve tapu masrafları ve ilgili vergiler Proje Şirketi tarafından ödenecek ve fakat Proje Şirketi, Arazi Hakları veya Proje Sahası'nın işgali veya kullanımı ile ilgili olarak, herhangi bir Orman Bedeli ödemesi de dahil fakat bununla sınırlı olmamak üzere, başkaca herhangi bir harç, bedel, masraf veya gideri ödemekle yükümlü olmayacaktır;
- (iii) Proje Sahası üzerindeki Tesisler'i inşa etme, bunlara sahip olma, bunları kullanma, elinde bulundurma ve kontrol etmeye ilişkin münhasır hak;
- (iv) Proje kapsamında NGS vasıtasıyla üretilen elektriğin mülkiyet hakkı; ve
- (v) Proje kapsamında Onaylar'ı elinde tutma hakkı.

10.3.

- (i) Türk Mevzuatı uyarınca, izin verilen ölçüde, Hükümet, Proje Şirketi namına ya da Proje Şirketi'nin izniyle Proje Sahası'na girmek isteyen çalışanlar, taşeronlar, görevliler veya temsilciler için Proje Sahası'na erişim sağlayacaktır. Proje Şirketi bu alana erişim isteyen ve Türk vatandaşı olmayan kişilerin kimlik bilgilerini içeren listeyi sahaya ilişkin talep edilen erişim gününden otuz (30) gün önce ETKB'ye iletacaktır. ETKB'nin otuz (30) günlük süre içerisinde bu



talebe cevap vermemesi durumunda, ETKB ilgili kişilerin erişimini onaylamış sayılacaktır. Şüpheyi mahal vermemek adına, bu kısıtlamalar, denetleme amacıyla erişimi gerekli olan ETKB, TAEK veya Türkiye Cumhuriyeti'nin üyesi olduğu UAEA gibi belli ilgili uluslararası kuruluşların çalışanlarına uygulanmayacaktır.

- (ii) ETKB, Milli Menfaatler sebebiyle belirli Kişiler'in bu alana girmesini reddetme hakkını saklı tutar.
- (iii) Herhangi bir acil durum halinde, Proje Şirketi, işbu Anlaşma'nın 10. Maddesinin 3. Fıkrasının (i) Bendeinde belirtilen otuz (30) günlük süreyi dikkate almadan, TAEK ve Saha'ya erişimi kontrol eden Devlet Makamı'na önceden yazılı Bildirim'de bulunarak Proje Sahası'na erişimi sağlayabilir; şu şartla Proje Şirketi acil durumu oluşturan koşullara ilişkin yazılı bir raporu ETKB, TAEK ve yukarıda anılan ilgili Devlet Makamı'na mümkün olan en kısa sürede ve olaydan 5 gün sonrayı geçmeyecek şekilde sunacaktır.

MADDE 11

HÜKÜMET'İN TAAHHÜT VE ONAYLARI

11.1. Her bir Fizibilite Aşaması Şartının yerine getirildiğinin hem ETKB hem de Proje Şirketi tarafından yazılı olarak teyit edilmiş olmasına tabi olmak üzere, Hükümet, Türk Mevzuatı'na uygun olarak (fakat 3. Maddenin 2. Fıkrası hükümlerine halel getirmeksizin), Proje'nin zamanında uygulanması için, ilgili Devlet Makamları'nın işbu Anlaşma ve Proje Sözleşmeleri'ndeki yükümlülüklerini yerine getirmesini sağlayacaktır.

11.2. Türk Mevzuatı'nda gelecekte konulabilecek şartlar hariç olmak üzere, Hükümet:

- (i) EÜAŞ'ı, işbu Anlaşma'nın 7. Maddesinin 6. Fıkrasına uygun olarak yükümlülüklerini yerine getirmesi amacıyla EÜAŞ Konsorsiyumu'nu kurması için yetkili kılacaktır;
- (ii) Herhangi bir Proje Sözleşmesi'nde açıkça belirtilebilecek olanlar haricinde, Proje Şirketi'ne, işbu Anlaşma'dan doğan herhangi bir hak, menfaat veya yararı azaltmayacak, şarta bağlı kılmayacak veya sınırlandırmayacaktır; ve
- (iii) Proje'ye ilişkin olarak, Proje Şirketi'nin, Sponsorlar'ın veya Proje'nin menfaatlerine zarar verecek herhangi bir Kamulaştırma faaliyetinde bulunmayacaktır.

11.3. Proje Şirketi, gerek herhangi bir Tehlikeli Madde gerekse kültürel, arkeolojik veya tarihsel kalıntı veya yapı olsun, Proje Sahası'nda önceden var olan herhangi bir koşuldan sorumlu olmayacaktır. Önceden mevcut koşulların Fizibilite Çalışması veya Proje işlerinin yapımı sırasında ortaya çıktığı ölçüde, Proje Şirketi, ilgili Devlet Makamları'nı durumdan haberdar etmekle ve ilgili Devlet Makamı tarafından bu kalıntı veya yapı işlem görene ya da çıkarılana kadar bu kültürel, arkeolojik veya tarihi kalıntı veya yapıları korumakla yükümlü olacak ve İlgili Devlet Makamları Tehlikeli Madde'nin veya bu kalıntı veya yapıların işlem görmesinden veya kaldırılmasından sorumlu olacaktır; şöyleki, gerekli olması halinde ve gerekli olduğu ölçüde, Proje Takvimi ve Tarife Taraflar'ca mutabık kalınabilecek şekilde tadil edilecek ya da (anlaşma olmaması halinde) işbu Anlaşma herhangi bir Taraf'ca sona



erdirebilecektir. İlgili sona erdirmeye ve sonuçlarına ilişkin olarak, halin icabına göre 25. Maddenin 2. Fıkrası, 25. Maddenin 3. Fıkrası veya 25. Maddenin 11. Fıkrası uygulanacaktır.

11.4. (İşbu Anlaşma'da belirtildiği şekilde) Hükümet:

- (i) Proje Sahası dahilindeki araziye Kamulaştıracak ve özel mülkiyete veya Proje Sahası ile ilgili olarak gerekli olabilecek diğer haklara konu olan Arazi Hakları'nı Maliyet yaratmaksızın Proje Şirketi'ne (bila bedel) devredecektir; ve
- (ii) Arazi Hakları üzerinde herhangi bir üçüncü tarafın faati nedeniyle Proje Şirketi'nin maruz kaldığı herhangi bir sorumluluk için Proje Şirketi'ni tazmin edecektir.

11.5. Fizibilite Aşaması Koşullarının Sağlandığı Tarihten sonra ve her bir Ünitenin ESA'sı ayrı ayrı sona erene kadar oluşan ve Tarife'nin hesaplanmasında kullanılan varsayımların değişmesine neden olan Türk Mevzuatı'ndaki herhangi bir değişiklik veya yeni Türk Mevzuatı'nın yürürlüğe girmesi ("**Ekonomik Denge Değişiklik**"), Tarife'ye bir azalış veya bir artış olarak yansıtılacaktır. Şüpheye mahal vermemek adına, Türk Mevzuatı'ndaki değişiklik sonucunda Tarife'deki azalış veya artış geriye dönük olmayacaktır ve sadece Türk Mevzuatı'ndaki değişiklik yürürlüğe girdikten sonra uygulanacaktır ve periyodik düzeltmelere tabi olan, diğerlerinin yanı sıra, Vergiler'deki, resimlerdeki ve/veya ücretlerdeki, herhangi bir değişiklik (bunlar aşağıda belirtilen toplam eşik değerini geçmedikçe ve geçene kadar) Ekonomik Denge Değişiklik olarak kabul edilmeyecektir.

Uygulama Anlaşması'nda belirtilecek bir tutarın aşımında kümülatif etkisi olmayan, herhangi bir yıl içinde gerçekleşen toplam değişiklikler Ekonomik Denge Değişiklik oluşturmayacaktır.

11.6. Hükümet, Proje Şirketi'nin Türk Mevzuatı'na göre alması gereken Onaylar'ın verilmesini Türk Mevzuatı'na tabi ve uygun şekilde kolaylaştıracaktır.

11.7. Her bir Fizibilite Aşaması Şartının yerine getirildiğinin hem ETKB hem de Proje Şirketi tarafından yazılı olarak teyit edilmiş olmasına tabi olmak üzere, ve Türk Mevzuatı'na göre TEİAŞ masrafları kendisine ait olmak üzere NGS'nin şalt sahasına bağlanacak olan iletim hatlarının ve ilgili tüm tesislerin yapımı ve bakımından ve genel Proje Takvimi'ne uygun olarak tamamlamanın sağlanabilmesi adına, ilgili sahaların Kamulaştırma'sından ve/veya arazi kullanım haklarının edinilmesinden sorumlu olacaktır. Proje Sahası'nda bulunan iletim hatları (direk yerleri ve irtifaklar) ve NGS'nin şalt sahasına gelecekte bağlanacak olan donanımsız hat fiderleri için arazi ve/veya arazi kullanım hakları TEİAŞ'a bedelsiz olarak devredilecek ya da tahsis edilecek ve tapu kayıt harcı gibi ilgili işlem bedellerinden TEİAŞ sorumlu olacaktır. TEİAŞ bu iletim hatları ve hat fiderlerinin bakım ve onarımından sorumlu olacaktır.

11.8. Hükümet, Proje için gerekli altyapının gelişimini, tedarikini ve bakımını Proje Sahası'nın dışından Proje Şirketi'nin kullanımı amacıyla bila bedel (Uygulama Anlaşması'nda belirtileceği şekilde) Türk Mevzuatı'na uygun şekilde sağlayacaktır.

11.9. NGS'nin her bir Ünitesi, ilgili Ünite'nin ESA'sının yürürlükte olduğu süre boyunca, (i) Proje Şirketi'nin (a) Türk Mevzuatı'na uygun olarak imzalanacak Proje Sözleşmeleri uyarınca yan hizmetler, (b) dengeleme ve uzlaştırma piyasası ve (c) 14. Maddenin 3. Fıkrasında ve 14. Maddenin 4. Fıkrasında tanımlanan durumlar haricinde, Türk elektrik piyasasında ticari operasyonlar ile iştigal etmemesi ve (ii) NGS'nin teknik kısıtlamaları (Proje Sözleşmeleri'nde



mutabık kalınacaktır) ile uyumlu olacak şekilde Türk dengeleme ve uzlaştırma piyasasına katılması ve (14. Maddenin 3. Fıkrası hükümlerine hâlel getirmeksizin) 14. Maddenin 3. Fıkrasına ilişkin olarak taahhüt edilen elektriği aşan miktar için teklif edilen fiyatın, yük atma için sistem işletmecisine verilen en düşük teklife (TL/MWh) eşit olması şartıyla, sadece nükleer olmayan tüm santrallerin yük atma ve kapama emrine tabi olmasının ardından, iletim sistemi işletmecisi tarafından verilen yük atma veya kapama emrine tabii olacak biçimde, öncelik sıralamasındaki son güç santrali olacaktır. Ancak, acil durumda, Proje Şirketi, NGS'nin teknik kısıtlamalarına ve Türk elektrik şebekesi düzenlemelerine tabi olarak, iletim sistemi işletmecisi tarafından Proje Sözleşmeleri'ne uygun olarak verilen acil durum talimatları ile uyumlu hareket edecektir.

11.10. İlgili Ünite'nin ESA süresi boyunca NGS'nin her bir Ünitesi'nin emre amade üretim miktarı, Proje Şirketi'nin kontrolü dışında gelişen ve ilgili Devlet Makamı'nın ilgili Proje Sözleşmeleri veya işbu Anlaşma uyarınca yükümlüklerini ihmalı veya ifa etmemesinden kaynaklanan (Proje Şirketi'nin kendi yükümlüklerini ifa etmemesi sonucu ortaya çıkacak olanlar haricinde) dış faktörlerden dolayı kısıtlanır ise; Proje Şirketi, uğradığı Kayıp veya Zarar'ı ispatlamak şartı ile, bu Kayıp veya Zarar için ilgili Devlet Makamı tarafından ilgili Proje Sözleşmeleri veya işbu Anlaşma'ya uygun olarak tazmin edilecektir.

11.11. EÜAŞ, Japon Konsorsiyumu'nun haklarını, çalışmalarını ve raporlarını Proje Şirketi'ne devretmesine bağlı olarak, EÜAŞ adına yürütülmüş ve toplanmış tüm çalışmaları, raporları ve verileri ve bunlara ilişkin tüm kullanım haklarını (fakat fikri mülkiyet haklarına ilişkin olarak yalnızca lisans) Proje Şirketi'nin bu çalışmaları, raporları ve verileri TAEK'e başvuru sürecinde ve diğer düzenlemeye ilişkin başvuruları ve Proje Faaliyetleri'ni desteklemek adına kullanabilmesi için Proje Şirketi'ne devredecektir. EÜAŞ'a Proje Sahası için TAEK'ten saha lisansı verilirse, EÜAŞ bu saha lisansı ile ilgili haklarından Proje Şirketi lehine feragat edecektir ve Proje Şirketi Türk Mevzuatı'na uygun ve tabi olarak saha lisansının yenilenmesi için TAEK'e başvuracaktır.

11.12. Hükümet aşağıda sayılan anlaşmalardaki yükümlülüklerine uyacaktır:

- (i) (Hükümetlerarası Anlaşma'da ve İşbirliği Zaptı'nda atıf yapılmış olan) Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Japonya Hükümeti arasında Nükleer Enerjinin Barışçıl Amaçlarla Kullanımına Dair İşbirliği Anlaşması;
- (ii) Güvence Denetimi Anlaşması; ve
- (iii) 1970 tarihli Nükleer Silahların Yayılmasının Önlenmesi Antlaşması.

MADDE 12

PROJE ŞİRKETİ'NİN YÜKÜMLÜLÜKLERİ

12.1. Proje Şirketi aşağıda belirtilen yükümlülükleri yerine getirecektir:

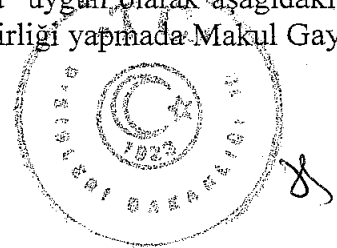
- (i) Fizibilite Çalışması ve Ekonomik Etki Değerlendirmesi Raporu'nun tamamlanması adına gerekli hedeflere ulaşılması için bir zaman çizelgesinin İşbirliği Zaptı'nın hem Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti hem Japonya Hükümeti için geçerli olduğu günden itibaren iki (2) ay içinde ETKB'ye sunulması;
- (ii) zaman çizelgesinde belirtilmiş olan hedeflere ilişkin üçer aylık ilerleme raporlarının ETKB'ye sunulması da dahil, Fizibilite Çalışması'nın yapılması; ve



- (iii) zaman çizelgesinde belirtilmiş olan hedeflere ilişkin üçer aylık ilerleme raporlarının ETKB'ye sunulması da dahil, Ekonomik Etki Değerlendirmesi Raporu'nun hazırlanması.

12.2. Hem ETKB hem de Proje Şirketi tarafından Fizibilite Aşaması Şartları'nın her birinin (aşağıda tanımlandığı şekilde) yerine getirildiğinin yazılı olarak teyit edilmiş olmasına tabi olarak, Proje Şirketi aşağıdaki yükümlülükler de dahil fakat bunlarla sınırlı olmamak üzere işbu Anlaşma'daki (yukarıda 12. Maddenin 1. Fıkrasında belirtilenler hariç) yükümlülüklerini, işbu Anlaşma'da daha sonra yapılacak tadillerde ayrıntılı olarak düzenlendikleri ölçüde ifa edecektir:

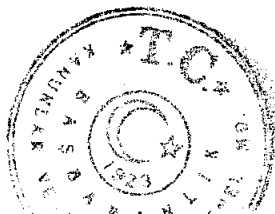
- (i) Proje Faaliyetleri'nin yürütülmesi adına gerekli olan ve Proje'ye ilişkin tüm Onaylar için başvuru yapılması, bunların alınması ve korunması;
- (ii) İşbu Anlaşma'da belirtildiği ölçüde, Türk sivil nükleer programının kamusal kabulünün desteklenmesi adına çaba sarfetmek;
- (iii) Üniteler'in mühendisliği, tedariki, inşası ve işletmeye başlaması amacı ile gerekli olan finansmanın temin edilmesi için Makul Gayret'i göstermek;
- (iv) işbu Anlaşma 19. Maddede ayrıca belirtildiği şekilde, NGS'nin ve ilgili tesislerin uygulanabilir olan Türk Mevzuatı'na, Basiretli Sanayi Uygulaması'na ve çevre, sosyal sorumluluk ve sürdürülebilirlik konusunda uluslararası kabul görmüş standartlara uygun olarak, planlanması, mühendisliği, tedariki, inşası, işletmesi, bakımı ve onarımı;
- (v) Tedarikçilerin, Proje'nin takvimini ve ticari ihtiyaçlarını karşılayabildikleri ölçüde, Proje'de kullanılacak olan malzeme, ekipman ve hizmetler için nitelikli tedarikçilerden teklif alma yoluyla yerli Türk sanayisinin geliştirilmesi ve Proje'nin tedarik zinciri unsurlarının yerleştirilmesi;
- (vi) NGS'nin tasarımından İşletmeden Çıkarma'ya kadar Proje'nin uygulanması için, Yerli Tedarik Planı ile uyumlu olarak uygun nitelikteki Türk uzmanların işe alınmaları;
- (vii) işbu Anlaşma'da belirtildiği ölçüde, Türk vatandaşlarının Tesisler'de çalışmak için eğitilmesi (tesiste tam kapsamlı simülatörün sağlanması da dahil) ve insan kaynakları gelişimi için diğer fırsatların değerlendirilmesi;
- (viii) ESA (uygulanabildiği ölçüde) ve işbu Anlaşma hükümlerine uygun olarak Üniteler'de üretilen elektriğin satışı;
- (ix) işbu Anlaşma'nın 21. Maddesi'ne uygun olarak, Kullanılmış Yakıt ve Radyoaktif Atık yönetimi;
- (x) işbu Anlaşma'nın 22. Maddesi'ne uygun olarak, NGS'nin ve ilgili Tesislerin İşletmeden Çıkarılması;
- (xi) işbu Anlaşma ve Uygulama Anlaşmaları'nda belirtildiği ölçüde ve Hükümetlerarası Anlaşma'ya ve İşbirliği Zaptı'na uygun olarak aşağıdakilerin geliştirilmesi hususunda Japonya Hükümeti ile işbirliği yapmada Makul Gayret'i göstermek:



- (1) Yerli Tedarik Planı;
 - (2) İnsan Kaynakları Geliştirme Planı;
 - (3) Sosyal Sorumluluk, Kamuoyu Kabulü ve Kamuoyu Farkındalığı Planı;
 - (4) Teknoloji Transferi Planı;
 - (5) Nükleer Teknoloji ve Eğitim Merkezi; ve
 - (6) Nükleer Yakıt İmalat Fabrikası.
- (xii) (Proje Şirketi'nin Nükleer Yakıt'ı ithal etmek, edinmek, taşımak, depolamak ve kullanmak için Türk Mevzuatı ve uygulanabilir diğer tüm Kanunlar ve düzenlemeler uyarınca gerekli tüm Onaylar, izinler, rızalar ve lisansları ilgili tüm zamanlarda elinde tutması şartıyla) NGS için Nükleer Yakıt satın alınması ve tedariki için uzun süreli anlaşmalar yapmak;
- (xiii) Proje Şirketi, NGS'yi makul ve basiretli bir işletmeci olarak ve Türk Mevzuatı ile uluslararası en iyi uygulama standartlarına uygun şekilde işletecektir;
- (xiv) Proje Şirketi, Proje'nin zamanında uygulanabilmesi için, işbu Anlaşma ve Proje Sözleşmeleri tahtındaki yükümlülüklerini yerine getirecektir, ve
- (xv) NGS'nin her bir Ünitesi'nin emre amade üretiminin kısıtlanması sonucunda herhangi bir Devlet Makamı'nın, ilgili Devlet Makamları'nın kontrolü dışında olan ve ilgili Proje Sözleşmeleri veya işbu Anlaşma'daki yükümlülüklerin Proje Şirketi tarafından ihmal edilmesi veya ifa edilmemesine atfedilebilecek dış sebeplerle (herhangi bir Devlet Makamı'nın herhangi bir yükümlülüğünü yerine getirmemesinin sonucu olanlar haricinde) ilgili Ünite'ye uygulanabilir olan ESA süresi boyunca Kayıp veya Zarar'a uğraması durumunda, ilgili Devlet Makamı, uğradığı Kayıp veya Zarar'ı ispatlaması şartıyla, söz konusu Kayıp veya Zarar için Proje Şirketi tarafından işbu Anlaşma'nın 14. Maddesinin 4. Fıkrası ve ilgili Proje Sözleşmeleri veya işbu Anlaşma uyarınca tazmin edilecektir.

İşbu 12. Maddenin amaçları doğrultusunda “**Fizibilite Aşaması Şartları**” şunlardır:

- (a) ETKB, Proje Şirketi ve Japon Konsorsiyumu ve EÜAŞ veya EÜAŞ Konsorsiyumu'nun her bir üyesi tarafından, Fizibilite Çalışması'nın Proje'nin Proje Sahası'nda kendisi için tatmin edici şekil ve sürede devam ettirilebilir olduğunu gösterdiğinin yazılı olarak teyidi;
- (b) ETKB ve Proje Şirketi'nin her biri tarafından, Ekonomik Etki Değerlendirmesi Raporu'nun kendisi için her bakımdan tatmin edici olduğunun diğer Taraf'a yazılı olarak teyidi;
- (c) hem ETKB hem de Proje Şirketi için tatmin edici olduğu her bir Taraf'ça yazılı olarak teyit edilmiş şekilde Fizibilite Çalışması ve Ekonomik Etki Değerlendirmesi Raporu sonuçlarının yansıtılması için, işbu Anlaşma'nın 30. Maddesinin 2. Fıkrası uyarınca (gerekmesi halinde) işbu Anlaşma'nın tadili;

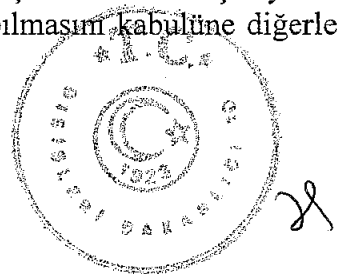
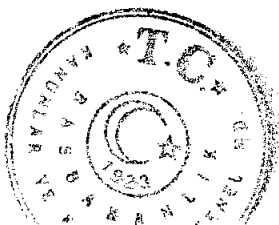


- (d) TETAŞ ve Proje Şirketi arasındaki Elektrik Satın Alma Anlaşması'na ve EÜAŞ Riskten Koruma Anlaşması'na uygulanacak mutabık kalınan hüküm ve şartların ve Proje için mühendislik, tedarik ve inşaat sözleşme(ler)sinin ön protokolünün ve diğer Proje Sözleşmeleri'ne uygulanacak temel ilkelerin taraflarca kabulünün Proje Şirketi tarafından ETKB'ye yazılı olarak teyidi ve bunların paraflanması;
- (e) Proje Şirketi'ni ve ETKB'yi tatmin edecek koşullarda Proje için borç finansmanı ile ilgili olarak finansal kuruluşlar ve kredi verenlerden borç finansmanının mevcudiyeti hususunda tatmin edici güvencelerin Proje Şirketi tarafından temini;
- (f) Uygulama Anlaşması'nın tamamlanması ve üzerinde anlaşılması; ve
- (g) Türkiye Cumhuriyeti tarafından Paris Sözleşmesi'nin 2004 tadilinin onaylanması ve Nükleer Sorumluluk Kanunu ve nükleer enerji ve radyasyon kanununun tamamlanması ve yürürlüğe girmesi.

MADDE 13 FİNANSMAN MEKANİZMASI

13.1. Proje Şirketi, aşağıda belirtilenlere tabi olarak, Proje için proje finansmanını sağlamakla yükümlüdür. Fizibilite Aşaması Şartları Tamamlanma Tarihi'nden itibaren geçerli olmak üzere, Proje Şirketi JBIC, NEXI ve ticari bankalar da dahil muhtemel kredi verenlerden Proje'ye ilişkin proje finansmanı tekliflerini almak için Makul Gayret'i gösterecektir. Proje üzerinde esaslı etkisi olan Proje Sözleşmeleri'ne taraf olan ilgili Devlet Makamları, işbu Anlaşma uyarınca öngörüldüğü şekilde Proje Şirketi ve kredi verenler arasında yapılacak teminat düzenlemelerinin varlığını kabul edeceklerdir. Bu amaçla, Proje Şirketi ilgili Devlet Makamları'nın taraf olduğu her bir Proje Sözleşmesi'nin bir kopyasını ETKB'ye sunacaktır. Hükümet, Proje'nin finansmanının kolaylaştırılması için Proje Şirketi'ne makul desteği sağlayacaktır. Proje'nin Maliyetleri, borç, özkaynak katkısı, sermaye katkısı ve/veya Proje Şirketi'nin iç kaynaklarından temin edilecek nakit akışının bir araya getirilmesi vasıtasıyla finanse edilecektir. İşbu Anlaşma'nın diğer herhangi bir hükmüne bakılmaksızın, Hükümet, Proje'nin uzun vadeli proje finansmanına ilişkin herhangi bir hazine veya devlet garantisi vermekle yükümlü olmayacaktır.

13.2. Proje Şirketi, işbu Anlaşma ve herhangi bir Proje Sözleşmesi altındaki haklarına ilişkin olarak, Türk Mevzuatı uyarınca izin verildiği ölçüde kredi verenler lehine teminat düzenlemeleri oluşturmaya yetkili olacaktır; ancak şu koşulla ki, lehine teminat kurulması önerilen kişi ya da teminat altına alınmış taraf ya da diğer taraf, "Men Edilmiş Kuruluş" kapsamındaki kişilerce kurulmuş, bu kişilerden oluşturulmuş ya da bu kişilerce kontrol edilmekte ise ilgili teminatı reddetmesi için, anılan teminat düzenlemelerinden kaynaklanan bu teminat hakkının hüküm ifade etmesinden otuz (30) gün önce Hükümet'e Bildirim'de bulunulacaktır. İşbu 13. Maddenin 2. Fıkrası bağlamında "**Men Edilmiş Kuruluş**", Milli Menfaat kaygıları yaratan herhangi bir Kuruluş anlamına gelir, ancak Türkiye Cumhuriyeti'nde faaliyette olan bir şubesi, temsilciliği veya iştiraki bulunan hiçbir finansal kurum Men Edilmiş Kuruluş olarak kabul edilmeyecektir. Hükümet, anılan bu 30 günlük süre içinde ret Bildirimi'ni yazılı olarak göndermezse, bu teminat düzenlemelerini onaylamış ve kabul etmiş sayılacaktır. Hükümet'in yukarıda sözü edilen teminat düzenlemelerinin yapılmasını kabulüne diğerlerinin yanında aşağıdakiler de dahil olabilecektir:



- (i) ETKB ve/veya 13. Maddenin 1. Fıkrasında atıf yapılan Devlet Makamları tarafından lehine teminat düzenlemesi yapılacak kişiye, Proje Şirketi'nin herhangi bir temerrüdünün ve ETKB ve/veya herhangi bir Devlet Makamı'nın buna ilişkin işlem yapma niyetinin önceden Bildirilmesi gerekliliği; ve
- (ii) Bu teminat düzenlemeleri uyarınca, işbu Anlaşma ve diğer Proje Sözleşmeleri uyarınca herhangi bir temerrüt halinin düzeltilmesi veya giderilmesi haklarının varlığının ve bu hakların muhtemel kullanımının kabul edilmesi.

13.3. Taraflar, Hükümetlerarası Anlaşma'nın, Proje Maliyeti'nin (i) yüzde yetmişinin (%70) proje finansmanı kapsamında borç ve (ii) yüzde otuzunun (%30) Proje Şirketi'nce sağlanacak özkaynak katkısı birleşimi ile fonlanmasını hedeflediğini kabul etmektedirler.

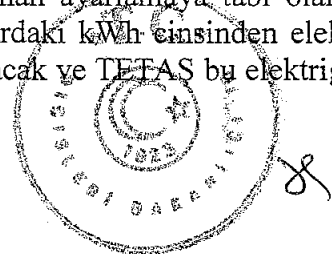
13.4. Fizibilite Aşaması Şartları'nın yerine getirilmesinden önce, Proje'nin hem Proje Şirketi hem de ETKB tarafından kabul edilebilir koşul ve şartlarda uygulanması için gerekli finansmanın sağlanmasının mümkün olmadığı belirlenmesi halinde, Proje Şirketi veya ETKB finansmanın sağlanamamasına ilişkin Bildirimi diğer tarafa verecektir. Hem Proje Şirketi'nin hem de ETKB'nin üst yönetimi, finansman için alternatifleri müzakere etmek ve karşılıklı olarak kabul edilebilir bir finansman seçeneği üzerinde mutabık kalmak amacıyla toplanacaktır ve söz konusu Bildirim'den itibaren üç (3) ay içinde Proje Şirketi ve ETKB'nin bir finansman alternatifi üzerinde mutabık kalamaması halinde, Proje Şirketi veya ETKB herhangi bir tazminat ya da sorumluluk olmaksızın, bu husustaki Bildirim'in tebellüğü tarihinden itibaren geçerli olmak üzere buradaki hak ve yükümlülüklerini sona erdirmeye hakkını haiz olacaktır.

MADDE 14 **ELEKTRİK SATIN ALMA ANLAŞMASI**

14.1. Proje Şirketi, NGS'de Proje kapsamında üretilen elektriğin sahibi olacaktır. Her bir Ünite'nin ticari işletmeye geçişinden itibaren geçerli olmak üzere, Proje Şirketi elektriğini her bir Ünite'nin ESA süresi boyunca ESA'ya uygun olarak satacaktır.

14.2. Taraflar (a) Proje Şirketi ile TETAŞ arasında ESA'nın imzalanması için hedeflenen tarihin Uygulama Anlaşması'nın imza tarihini takip eden bir (1) yıl içerisinde bir tarih olması, (b) ESA'nın Proje Şirketi ve TETAŞ'ı tatmin eder hüküm ve şartlarla yapılandırılması ve (c) bu hüküm ve şartların, aşağıdaki prensipleri içermesi ama bunlarla sınırlı olmaması hususunda mutabıktırlar:

- (i) Proje Şirketi NGS tarafından üretilen elektriğin sahibi olacak ve bu elektriği satacaktır;
- (ii) ESA'nın süresi, her bir Ünite için ilgili Ünite ile ilgili olarak ESA'da tanımlanacak ticari işletmeye geçiş tarihinden (işletmeye alma ve testlerin tamamlanmasının ardından) ("**ESA Yürürlük Tarihi**") itibaren yirmi (20) yıldır;
- (iii) Proje Şirketi, her uzlaştırma dönemi için her yıl Proje Şirketi tarafından TETAŞ'a bildirilen (ESA mekanizmasına uygun şekilde miktar ve/veya zamanlama bakımından karşılıklı mutabık kalınan ayarlamaya tabi olarak) ve taahhüt edilen, NGS'den üretilen sabit miktardaki kWh'lerden elektriğin %100'ünü Tarife artı yakıt bedeli üzerinden satacak ve TETAŞ bu elektriği satın



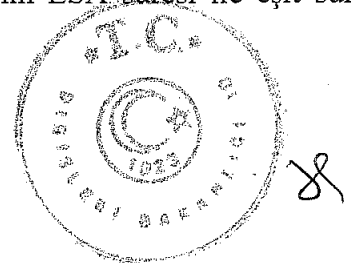
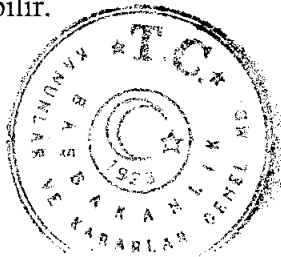
alacaktır (yük atma sebebiyle sistem işletmecisi tarafından talimat verilen veya yöneltlen herhangi bir kısıtlama sonucunda NGS'nin üretimi üzerinde herhangi bir azalma olmaksızın);

- (iv) Proje Şirketi, her bir Ünite'nin ticari işletmeye başlama tarihinden en az bir yıl önce, her bir ilgili Ünite'nin tüm ESA süresi boyunca tüm Üniteler için TETAŞ tarafından satın alınacak planlanmış aylık elektrik üretim miktarlarını TETAŞ'a sunacaktır;
- (v) Proje Şirketi her yıl Nisan ayında TETAŞ'a bir sonraki yıl için uzlaştırma dönemi elektrik üretim miktarı tablosunu sunacaktır. Proje Şirketi bu tabloların ilkinin NGS'nin her bir Ünitesi'nin ticari işletmeye geçiş tarihinden dört (4) ay önce sunacaktır; ve
- (vi) ESA uyarınca ödeme dönemi her bir Ünite için ticari işletmeye geçiş tarihinden itibaren başlayacaktır.

14.3. Proje Şirketi, TETAŞ'a taahhüt edilenden daha fazla elektriği sağlayabilirse (her türlü fazla üretim Proje Şirketi tarafından TETAŞ'a ESA'da kararlaştırılacak tarihten önce bildirilecektir):

- (i) TETAŞ, taahhüt edilen miktardan fazla olan tüm elektriği, değişken işletme bedeli (Radyoaktif Atık ve Kullanılmış Yakıt yönetimi ile İşletmeden Çıkarma fonlarına katkıları dahil), yakıt bedeli bileşenleri ve Uygulama Anlaşması'nda mutabık kalınacak olan marj toplamından oluşan ESA'da belirlenecek olan fiyattan ön alım hakkına sahip olacaktır.
- (ii) Eğer mutabık kalınacak bir süre içerisinde TETAŞ yukarıda paragraf (i)'de belirtilen alım hakkı tercihinin kullanmazsa Proje Şirketi ilgili fazla miktarı elektrik piyasalarında satmaya hak kazanacaktır.
- (iii) Eğer Proje Şirketi mutabık kalınacak bir süre içerisinde ilgili fazla miktarın bir kısmını ya da tamamını yukarıda (ii) paragrafı doğrultusunda elektrik piyasalarında satmadığını TETAŞ'a bildirirse, Proje Şirketi ilgili fazla miktarı değişken işletme bedeli (Radyoaktif Atık ve Kullanılmış Yakıt Yönetimi ile İşletmeden Çıkarma fonlarına katkıları dahil) ve yakıt bedeli bileşenleri toplamından oluşan ve ESA'da kararlaştırılacak olan fiyattan satacak ve TETAŞ ise satın alacaktır.
- (iv) Taahhüt edilenden fazla elektriğin elektrik piyasalarında satımının gerçekleşmesi halinde, Proje Şirketi 14. Maddenin 3. Fıkrası uyarınca TETAŞ'ı bilgilendirmez ise, Proje Şirketi, Proje Şirketi ile TETAŞ tarafından karşılıklı anlaşma ile belirlenecek baz fiyat ile ve değişken işletme bedeli (Radyoaktif Atık ve Kullanılmış Yakıt Yönetimi ile İşletmeden Çıkarma fonlarına katkıları dahil) ve yakıt bedeli arasındaki farkın piyasada satılmış olan taahhüt edilmiş elektriği aşan miktar ile çarpılması suretiyle oluşan toplam tutarı TETAŞ'a ödeyecektir.

14.4. Proje Şirketi, hüküm ve şartları Fizibilite Çalışması süresince kararlaştırılacak EÜAŞ Riskten Koruma Anlaşması'nı (her bir Ünite için ilgili Ünite'nin ESA süresi ile eşit süreli olacak şekilde) imzalayabilir.



Proje Şirketi, diğer bağımsız elektrik üreticileri ile uygun risk koruma düzenlemeleri üzerinde mutabık kalmak için ve/veya Tarife artı sabit cezai şart tutarlarının toplamına eşit (EÜAŞ Riskten Koruma Anlaşması'nda belirlenecek olan) tutarda fiyat şartlarına dayanarak eksik elektriğin tedarik edilmesine yönelik olarak Türkiye elektrik piyasasından elektrik almak için Makul Gayret sarfetmesi ve bu riskten koruma düzenlemelerinin bu zamanda yapılmamış olması şartı ile zaman zaman EÜAŞ Riskten Koruma Anlaşması'na başvurabilir.

14.5. ESA bağlamında Tarife, yatırım bedeli, sabit işletme bedeli, değişken işletme bedeli ve Radyoaktif Atık ve Kullanılmış Yakıt yönetimi ile İşletmeden Çıkarma fonlarına katkılarında oluşacaktır.

14.6. TETAŞ, Tarife'den ayrı olarak "maruz kalınan" ve "doğrudan yansıtılan" bazda tazmin edilmek üzere, Nükleer Yakıt tedariki ile ilgili (lisans ücretleri, maliyetler ve tüm (içeriden ya da dışarıdan, ihtiyari ya da zorunlu) rezervler gibi) doğrudan giderlerinin tümünü yansıtan miktarı Proje Şirketi'ne ödeyecektir. Yakıt bedelinin tevsik edilmesi için, TETAŞ tarafından talep edilebilecek belgeler ilk Ünite'nin ticari işletmeye geçiş tarihinden bir yıl önce TETAŞ'a sağlanacaktır ve düzenli olarak güncellenecektir. Proje Şirketi uzun dönem yakıt temini sözleşmelerini vaktinde TETAŞ'a sunacaktır.

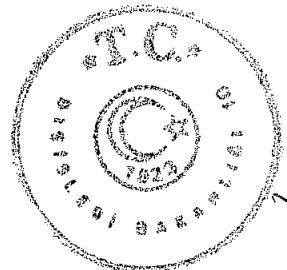
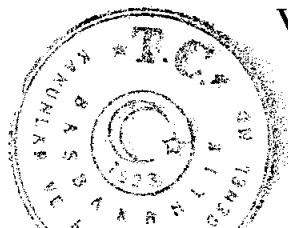
14.7. Proje Şirketi, Radyoaktif Atık ve Kullanılmış Yakıt yönetimi ile İşletmeden Çıkarma fonları için işbu Anlaşma'nın 21. ve 22. Maddeleri doğrultusunda katkı sağlayacaktır.

14.8. Her bir Ünite'nin ESA süresince, TETAŞ ve Proje Şirketi birbirlerinden herhangi bir garanti talep etmeyecektir.

14.9. İşletmeye alma ve test dönemi sırasında üretilen elektriğin satım ve alımına ilişkin hüküm ve şartlar, her bir Ünite'nin ESA'sında belirtilecektir. Bu elektriğin satım ve alımına ilişkin hükümler ve bu elektriğe uygulanacak fiyat aşağıdaki şekilde olacaktır:

- (i) TETAŞ, işletmeye alım ve test dönemi süresince üretilen ve taraflarca kararlaştırılacak bir zaman periyodu içerisinde TETAŞ'a bildirilen tüm taahhüt edilen elektriği buna ilişkin anlaşmalarda tanımlanacak olan ve değişken işletme bedeli (Radyoaktif Atık ve Kullanılmış Yakıt yönetimi ile İşletmeden Çıkarma fonlarına katkıları dahil), yakıt bedeli bileşenleri ve Uygulama Anlaşması'nda mutabık kalınacak olan marj toplamından oluşan fiyattan ön alım hakkına sahip olacaktır.
- (ii) Eğer, mutabık kalınacak bir süre içerisinde, TETAŞ yukarıdaki paragraf (i)'deki alım tercihini kullanmazsa Proje Şirketi ilgili elektriği elektrik piyasalarında satmaya hak kazanacaktır.
- (iii) Eğer, mutabık kalınacak bir süre içerisinde, Proje Şirketi ilgili elektriğin bir kısmını ya da tamamını yukarıdaki paragraf (ii) doğrultusunda elektrik piyasalarında satmadığını TETAŞ'a bildirirse, Proje Şirketi ilgili elektriği buna ilişkin anlaşmada tanımlanacak olan ve değişken işletme bedeli (Radyoaktif Atık ve Kullanılmış Yakıt yönetimi ile İşletmeden Çıkarma fonlarına katkıları dahil) ve yakıt bedeli bileşenleri toplamından oluşan fiyattan satacak ve TETAŞ ise bu fiyattan satın alacaktır.

MADDE 15 VERGİLER



15.1. Proje ile ilgili tarh olunacak uygulanacak tüm vergiler ve resimler, Türk Mevzuatı ile birlikte uygun olduğu ölçüde, 8 Mart 1993 tarihinde imzalanan Türkiye Cumhuriyeti ile Japonya arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi Önleme ve Vergi Kaçakçılığına Engel Olma Anlaşması'na tabi olacaktır.

MADDE 16 TEŞVİKLER

16.1. Proje'nin uygulanabilmesi için, Proje, 2012/3305 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı (tüm ekleri dahil) hükümleri uyarınca tanımlanan Beşinci (5.) Bölge Teşvikleri uyarınca varolan tüm teşviklerden yararlanacaktır.

16.2. Taraflar, Fizibilite Çalışması dönemi boyunca Türkiye Cumhuriyeti'ndeki teşvik rejimine ilişkin ilgili yasal düzenlemeler çerçevesindeki teşvik uygulamalarındaki değişiklikleri tartışacaklardır. Taraflar karşılıklı olarak ek teşvikler üzerinde mutabık kalırlarsa Tarife bu doğrultuda düşürülecektir.

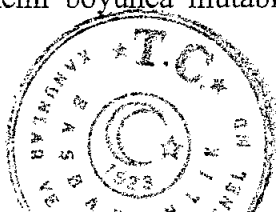
16.3. Hükümet, ekipman, malzeme vb. imalatını desteklemek amacıyla Türkiye Cumhuriyeti'nde Türk Mevzuatı ile uyumlu olacak şekilde nükleer sanayi bölgesi kuracaktır.

16.4. Hükümet NYİF için, EÜAŞ Konsorsiyum'u veya EÜAŞ iştiraklerine Türk Mevzuatı ile uyumlu olacak şekilde bila bedel saha sağlayabilir.

MADDE 17 SİGORTA

17.1. Aksi aşağıdaki 17. Maddenin 2. Fıkrasında yer almadığı sürece, Proje Şirketi, Proje Faaliyetleri'nin yeri, boyutu ve teknik özellikleri dikkate alınarak Türk Mevzuatı ve uluslararası kabul edilen standartlar ve uluslararası nükleer güç santrali endüstrisinin iş uygulamalarına uygun tutarlarda ve Proje'ye ilişkin riskleri kapsayan sigortaları yaptıracak ve sürdürecektir ve (uygun hallerde) Yükleniciler'in sigortaları yaptırmasını ve sürdürmesini sağlayacaktır. Fiziksel bir zarar ve/veya kayıp iddiası halinde Proje Şirketi, ilgili zarar ve/veya kayıpların giderilmesi için fiziksel zarar ve/veya kayıp giderimi hukuki işlemlerine başvuracaktır.

17.2. Proje Şirketi, işletici sıfatıyla, IAEA şartları ve Paris Sözleşmesi (2004 tadili ile tadil edilen hali ve gelecekteki tadilleriyle birlikte) uyarınca, nükleer yakıt taşınmasına ilişkin uygun sigortayı yaptıracak ya da Nükleer Yakıt tedarikçisinin bu sigortayı yaptırmasını sağlayacaktır. İlk Nükleer Yakıt'ın Proje Sahası'na varışından önce (Proje süresi boyunca), Proje Şirketi, her halükarda Türk Mevzuatı'nın ve/veya uygulanabilir uluslararası nükleer anlaşmaların ve düzenlemelerin (Türk Mevzuatı ve/veya uygulanabilir uluslararası nükleer anlaşmalar ve düzenlemeler çeliştiği takdirde kapsamı daha ağır olan sigorta şartları uygulanacaktır) gerektirdiği ve ticari olarak mevcut olduğu ölçüde NGS'ye ilişkin zararlar ile ilgili sigortaları ve üçüncü tarafların Nükleer Zararı ile ilgili nükleer sigortayı yaptıracak ve devamlılıklarını sağlayacaktır. Koordinasyon Komitesi veya, gerekmesi halinde ETKB adına görevlendirilen üç (3) adet bağımsız sigorta uzmanı ve Proje Şirketi, üçüncü tarafların Nükleer Zararı ile ilgili bu sigortaların Türk veya uluslararası sigorta piyasalarında ticari olarak mevcut olmadığını veya ETKB tarafından belirlenen bu sigortaların Tarife'nin hesaplanması için uygun olan makul piyasa koşullarında mevcut olmadığını tespit ederse, Hükümet bu gibi sigortaları veya aşan kısmın sigortalarını sağlar. Bu takdirde, Proje Şirketi bu gibi sigortalar için Hükümet'e (i) (Fizibilite Çalışması dönemi boyunca mutabık kalınacak olan hallerde ve şartlarda) sigorta



miktarına eşit teminat mektubu temin etmek için Makul Gayret sarfedecek veya (ii) son çare olarak, bu Makul Gayret'den sonra (ilgili Devlet Makamı tarafından makul biçimde belirlendiği haliyle) primi Hükümet'e tazmin edecektir.

MADDE 18 **SORUMLULUK**

18.1. Hükümet ve Proje Şirketi, işbu Anlaşma'nın her hangi bir hükmünün ihlali nedeni ile doğan veya sebep olunan her türlü Kayıp ve Zarar'dan birbirlerine karşı sorumlu olacaktır. Fizibilite Aşaması Koşullarının Sağlandığı Tarihten önce, Taraflardan herhangi birinin işbu Anlaşma kapsamındaki sorumluluğu, Proje Şirketi'nin Fizibilite Çalışması ve Ekonomik Etki Değerlemesi Raporu ile ilgili olarak oluşan ve Türkiye Cumhuriyeti'nde tanınmış ve önde gelen bir yeminli mali müşavirlik firması tarafından tasdiklenmiş bilançosunda yansıtılan, fiili maliyetleri artı 10.000.000 Dolar'ı hiçbir şekilde geçemez. Fizibilite Çalışması süresince Taraflar, Fizibilite Aşaması Koşullarının Sağlandığı Tarih'ten sonra işbu Anlaşma'nın hükümlerinden herhangi birinin ihlaline ilişkin sorumluluk limitini müzakere edecek ve mutabakat sağlayacaklardır.

18.2. Herhangi bir Taraf hiçbir koşulda, gelir kaybı (ilgili zamanda herhangi Devlet Makamı veya Proje Şirketi'nin diğerine ödemeye mecbur olduğu muaccel hale gelmiş geliri ödememesi dışında), kar kaybı, şerefiye kaybı, itibar kaybı, kaçırılan fırsat veya elde edilmesi olası tasarrufun kaybı veya özel, cezai, dolaylı veya arızı zarardan sorumlu olmayacaktır.

18.3. Proje ile ilgili doğabilecek Nükleer Zararlar için Proje Şirketi'nin üçüncü taraf sorumluluğu , Nükleer Sorumluluk Kanunu da dahil Türk Mevzuatı ve Türkiye Cumhuriyeti'nin taraf olduğu uygulanabilir uluslararası nükleer anlaşmalara ve düzenlemelere (Türk Mevzuatı ile uygulanabilir uluslararası nükleer anlaşmaları ve düzenlemelerinin yükümlülükleri arasında çelişki olması halinde daha ağır yükümlülükler uygulanacaktır) tabi olacaktır. Proje Şirketi'nin üçüncü tarafların Nükleer Zararı ile ilgili sorumluluğu, Türkiye Cumhuriyeti'nin taraf olduğu Paris Sözleşmesi (2004 tadili ile tadil edilen hali ve gelecekteki tadilleriyle birlikte) uyarınca işleticilere uygulananlar ile aynı olacaktır. Proje ile ilgili olarak doğan Nükleer Zarar'a ilişkin tüm üçüncü tarafların talepleri Paris Sözleşmesi ve ilgili Türk Mevzuatı bağlamında işletici sıfatıyla Proje Şirketi'ne yöneltilecektir ve hiç bir koşulda Nükleer Zarar için başka bir Kişi sorumlu olmayacaktır.

18.4. Taraflar, Uygulama Anlaşması müzakeresi süresince, işbu Anlaşma'dan kaynaklanan risk azaltma stratejileri ve diğer olası sorumluluklar üzerinde müzakere edeceklerdir.

MADDE 19 **UYGULAMA ANLAŞMASI**

19.1. ETKB ve Proje Şirketi, Proje Faaliyetleri ile ilgili olarak, işbu 19. Maddede atıf yapılan hususlar da dahil ve bunlarla sınırlı olmaksızın, bir Uygulama Anlaşması akdedeceklerdir.

19.2. Yerli Tedarik Planı

Yerli Tedarik Planı'na, Tesisler için gereken ekipman ve tesisat miktarına ilişkin somut ve kapsamlı teklifler ve faaliyet yöntemleri ve anılan hususlar ile ilgili yerel katılım oranlarının nasıl yerine getirileceği de dahildir. Yerli Tedarik Planı'na Tesisler'de uygulanacak olan kural ve standartlar ile birlikte kullanılacak olan ekipmanların (Yerli Tedarik Planı'nda atıf yapıldığı



şekliyle hedeflenen yerli tedarik düzeyini belirlemeye yeterli) üst düzey listesi de dahil olacaktır. Fizibilite Çalışması'nın tamamlanmasından sonra, Proje Şirketi tarafından yerli tedarik amacıyla ETKB'ye bu ekipmanların teknik özellikleri ile birlikte kapsamlı listesi sunulacaktır. Yerli Tedarik Planı, bu tekliflerin ve faaliyet yöntemlerinin nasıl katma değerli sektörler yaratacağını ve Türkiye Cumhuriyeti'nin sosyal refahının gelişimine nasıl katkı sağlayacağını da kapsayacak ve yerel sektörlerde kıyaslamalı rekabetin kurulması ile sonuçlanacaktır. Bu kapsamda, Yerli Tedarik Planı yerel sanayi ve tasarım ve araştırma ve geliştirme ve bunlarla sınırlı olmaksızın yerli tedarikinin nasıl gerçekleştirileceğine dair bilgilere ilişkin net ve önemli verileri içerecektir.

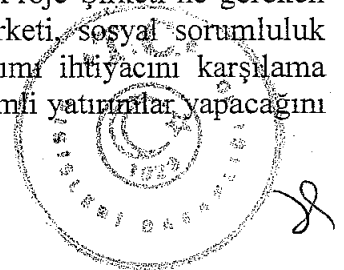
19.3. İnsan Kaynakları Geliştirme Planı

Türk vatandaşları ve Kuruluşlar, Proje'nin her safhasına ilişkin mal tedariki, hizmetlerin sunumu ve işlerin icrası için tedarik zincirinin üyeleri olarak Proje Şirketi tarafından geniş ölçüde istihdam edilecektir. İnsan Kaynakları Geliştirme Planı, Fizibilite Çalışması'nın tamamlanmasının ardından Proje Şirketi tarafından ETKB'ye sunulacak ve Proje Şirketi tarafından Türk vatandaşlarının istihdamı ve Proje hizmetlerinin sağlanması için gereken değerlendirmeyi yapacak ve (İnsan Kaynakları Kalkınma Planı'nda belirtildiği şekilde) bu Plan'a kalifiye Türk vatandaşları için eğitim programı da dahil olacaktır. Söz konusu eğitim programına saha içi tam kapsamlı simülasyon dahil olacaktır. İnsan Kaynakları Geliştirme Planı, sayılanlar da dahil fakat bunlarla sınırlı olmamak üzere aşağıdakileri de içerecektir:

- (i) NGS'nin organizasyon yapısı;
- (ii) Yurt dışında ya da yurt içinde eğitilecek Türk vatandaşlarının sayısı;
- (iii) Türk vatandaşları için burs programı;
- (iv) inşaat ve işletme dönemi süresince meslek grupları/eğitim seviyeleri sayı ve tanımları;
- (v) dil eğitimine dair bilgi;
- (vi) işe alım, eğitim ve geliştirme programları;
- (vii) işçi hakları, çalışma saat ve koşulları hususunda Türk vatandaşları ve yabancı işçiler arasında eşitlik; ve
- (viii) simülasyon eğitimi programları.

19.4. Sosyal Sorumluluk, Kamuoyu Kabulü ve Kamuoyu Farkındalığı Planı

- (i) Sosyal sorumluluk, sosyal ve ekonomik faaliyetler ile birlikte bölgesel kalkınmanın kolaylaştırılması için bölgesel istihdam ve kalkınmayı, sosyal ve ekonomik oluşumları ve (herhangi bir sınırlama olmaksızın ve Proje'nin kapsamını karşılayacak şekilde) yatırım ve önlemleri içerir.
- (ii) Sosyal Sorumluluk, Kamuoyu Kabulü ve Kamuoyu Farkındalığı Planı, Proje Şirketi tarafından ETKB'ye sunulacaktır. Hükümet'in Proje Şirketi'ne gereken sahayı bila bedel sağlamasına bağlı olarak, Proje Şirketi, sosyal sorumluluk kapsamında, yerel halkı eğiterek kalifiye personel alımı ihtiyacını karşılama amacı ile uyumlu olarak, bölgesel istihdama uzun dönemli yatırımlar yapacağını

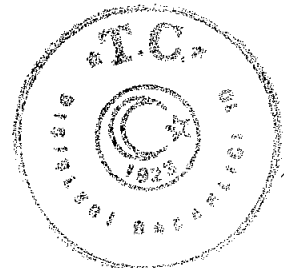
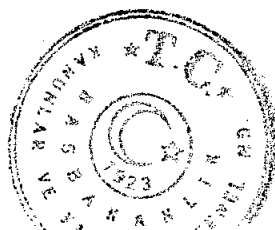


ve yüksek seviye ve son teknoloji ekipmanların kullanıldığı teknik ve meslek yüksekokullarının kurulmasına katkıda bulunacağını taahhüt eder. Bu kapsamda, Proje Şirketi ayrıca teknik ve meslek yüksekokulları kurulmasını takiben lisans ve yüksek lisans seviyesinde eğitim sağlayan yükseköğretim kurumlarının kurulmasında yer almayı taahhüt eder.

- (iii) Eğitim kurumlarının kurulacağı araziler Hükümet tarafından bila bedel sağlanacaktır ve tesisler ve yapılara ilişkin plan ve projeler Hükümet'in onayına tabi olacaktır.
- (iv) Proje Şirketi, işbu 19. Madde uyarınca sosyal sorumluluklarını ifa ederken Ekonomik Etki Değerlendirmesi Raporu'nun sonuçlarını da dikkate alacaktır.
- (v) Taraflar kamuoyu kabulü çalışmalarının yürütülmesi sırasında işbirliği yapacak ve birbirlerine makul destek sağlayacak ve Proje'nin Fizibilite Çalışması aşaması süresince detaylı faaliyet programı üzerinde mutabık kalmaya çalışacaklardır.

19.5. Teknoloji Transferi Planı ve Fikri Mülkiyet Hakları

- (i) Proje Şirketi, teknolojiyi ve ilgili hakları, mutabık kalınacak hükümler ve koşullara tabi olmak kaydı ile, kararlaştırılacak ticari koşullar (ilgili olduğu yerlerde lisanslar da dahil) ve ilgili teknoloji sahipleri ile Proje Şirketi arasındaki uygun düzenlemelerin sonuçlarına tabi olarak ETKB tarafından belirlenmiş Devlet Makamı'na aktaracak veya ilgili teknoloji sahiplerinin transfer etmesini sağlayacaktır.
- (ii) Proje Şirketi, Türkiye Cumhuriyeti'nde nükleer endüstri ile ilgili teknolojinin transferi için gereken Yerli Tedarik Planı ve İnsan Kaynakları Geliştirme Planı'nın geliştirilmesi ile bağlantılı (diğer konular ile birlikte ilgili teknolojinin tür ve yapısını ve gerekli ticari ve lisans anlaşmalarını belirten) bir Teknoloji Transfer Planı oluşturacaktır. Fizibilite Çalışmasının tamamlanmasından sonra Teknoloji Transfer Planı Proje Şirketi tarafından ETKB'ye sunulacaktır.
- (iii) Taraflar, Proje'ye ilişkin fikri mülkiyet haklarının uygulanabilir Türk Mevzuatı ve Türkiye Cumhuriyeti'nin taraf olduğu yürürlükteki ilgili uluslararası anlaşmalar doğrultusunda yeterli ve etkili bir şekilde korunmasını sağlayacaktır.
- (iv) Uygulanabilir teknoloji transferi hükümlerine aşağıda yer alan koşullar dahil olacaktır:
 - (a) teknoloji transferinin kapsamı;
 - (b) teknoloji transferine konu hususların ücretleri (hem aktarım hem de kullanım ücretleri); ve
 - (c) Proje Şirketi'nin, Sponsorlar'ın veya tümü veya bir kısmı transfer edilen hususlara ilişkin fikri mülkiyet haklarının sahiplerinin lehine olarak Hükümet tarafından tazmin edilmesi.



- (v) Taraflar, herhangi bir teknoloji transferinin, uygulanabilir teknolojinin ait olduğu ülke Hukuk'una tabi olacağını beyan ve kabul ederler.

19.6. NTEM

- (i) NTEM, Proje Şirketi tarafından tasarlanacak ve inşa edilecektir. NTEM, Proje Şirketi'nin işgücüne yüksek kalitede eğitim sağlamak suretiyle santral filosunun verimli işletim ve sürekliliğini desteklemek ve Türkiye Cumhuriyeti'nde insan kaynağı kapasitesini geliştirilmek için birinci sınıf bir eğitim merkezi olacaktır.
- (ii) NTEM ayrıca, işbu Anlaşma'da tanımlanan temel görevini yerine getirmesinden sonra, müsait kapasitede olursa, nükleer enerji alanında Türkiye Cumhuriyeti'nde öğrenim ya da eğitim gören insanlar için bir operasyonel uygulama yeri olarak da hizmet verebilecektir. Lise ya da üniversite öğrencilerinin yanı sıra bilim insanları, öğretim görevlileri, kamu görevlileri ve diğer ilgili kişiler de NTEM'den, eğitimleri ve araştırmalarının önemli bir parçası olarak, uygulamalı eğitimleri için faydalanabileceklerdir. NTEM, gerekli olduğu takdirde, güvenlik kurumları ve yerel endüstri tarafından özel eğitim programları için de kullanılabilir.
- (iii) NTEM personeli için uygun eğitim odaları ve ofislerine ilave olarak NTEM, yüksek kaliteli tam kapsamlı eğitim simülatörü, alet ve araçlar ve eğitim kontrol cihazları, önemli santral ekipmanlarının modelleri (mekanik ve elektriksel bileşenleri ve sistemleri) gibi çeşitli eğitim araçlarına sahip olacak ve laboratuvarlar güncel enerji santrali şemasını ve ekipmanını içerecektir. Son olarak, mümkün olduğu zamanlarda elektronik öğrenme aletleri kullanılacak, böylelikle geleneksel eğitim yöntemleri etkili bir şekilde tamamlanacak ve eğitim uygulamalarının başarısı artırılacaktır. NTEM'in gerekli nitelik ve nicelikteki iş gücü ile iş programı ve eğitim kapasitesi Fizibilite Çalışmasının tamamlanmasının ardından Proje Şirketi tarafından hazırlanacaktır.
- (iv) Fizibilite Çalışması esnasında, Taraflar, Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Japonya Hükümeti tarafından halihazırda fikir birliğine varıldığı üzere, Proje Şirketi ile işbirliği içinde, Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Japonya Hükümeti tarafından müştereken Türkiye Cumhuriyeti'nde bir üniversite kurulması durumunda NTEM'in nasıl işbirliği ve destek sağlayacağını ayrıca tartışacaktır.

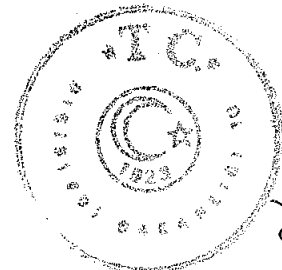
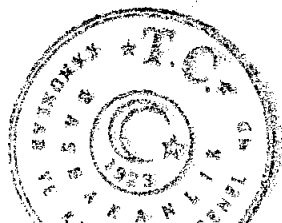
19.7. Çevresel Güvenlik ve Sosyal Kılavuzlar

Taraflar, Uygulama Anlaşması müzakereleri süresince, Proje'nin (Türk Mevzuatı'nda bulunan ilgili gerekliliklere ek olarak) uyması gereken çevresel güvenlik ve sosyal kılavuzlarını görüşecektir.

19.8. Olayların Çözümü

ETKB, Proje Şirketi ve ilgili Devlet Makamları; Hükümet, ilgili Devlet Makamları ve Proje Şirketi'nin kontrolü dışındaki, mücbir sebep dahil, olayların nasıl çözümleneceğini Uygulama Anlaşması'nda kararlaştıracaktır.

19.9. Tarife



Fizibilite Çalışması'nın tamamlanmasından sonra Taraflar, Tarife Modeli üzerinde karşılıklı olarak mutabık kalacaktır. ETKB ve Proje Şirketi, ilgili Devlet Makamları ile birlikte bu amaçlar için tahsis edilmiş bir komite kuracaktır.

19.10. Gecikme Tazminatı

ETKB ve Proje Şirketi, Üniteler'in ticari işletme tarihinde gecikme olması halinde, gecikme tazminatı tutarını ve şartlarını kararlaştıracaktır.

19.11. Altyapı

ETKB ve Proje Şirketi, Hükümet tarafından (i) geliştirilecek, (ii) Proje Şirketi'ne temin edilecek ve (iii) her halukarda bila bedel bakımı yapılacak olan, Proje için gerekli olan Proje Sahası dışındaki altyapılar üzerinde mutabık kalacaktır.

MADDE 20 SANTRAL EMNİYETİ

20.1. Proje Şirketi, NGS, ilgili Tesisler, nükleer malzemeler ve personel için Türk Mevzuatı ile ve IAEA'nın Nükleer Maddelerin ve Nükleer Tesislerin Fiziksel Korumasına İlişkin Nükleer Emniyet Tavsiyeleri'nin Türk Mevzuatı'nda uygulanabilmesi için uyarlanmış hali ile uyumlu olacak şekilde fiziksel koruma sağlayacaktır.

20.2. NGS, ilgili Tesisler, nükleer malzemeler ve personel için fiziksel korumanın Türk Mevzuatı ile ve IAEA'nın Nükleer Maddelerin ve Nükleer Tesislerin Fiziksel Korumasına İlişkin Nükleer Emniyet Tavsiyelerinin Türk Mevzuatı'nda uygulanabilmesi için uyarlanmış hali ile uyumlu olacak şekilde ilgili Devlet Makamları Proje Şirketi'yle işbirliği yapacaktır.

MADDE 21 KULLANILMIŞ YAKIT VE RADYOAKTİF ATIK YÖNETİMİ

21.1. Proje Şirketi, Kullanılmış Yakıt ve Radyoaktif Atık'ın, Hükümet'in sorumluluğu altındaki nihai bertaraf tesis(ler)ine taşınmasına kadar, Kullanılmış Yakıt ve Radyoaktif Atık yönetiminden sorumludur ve Hükümet, Kullanılmış Yakıt ve Radyoaktif Atık'ın nihai bertarafı için her iki durumda da Türk Mevzuatı ile uyumlu olarak gerekli önlemleri alacaktır.

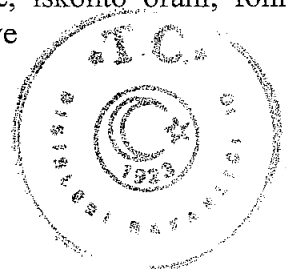
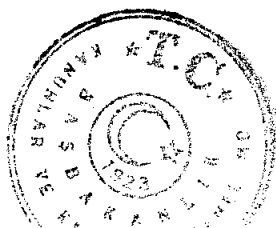
21.2. Proje Şirketi, Kullanılmış Yakıt ve Radyoaktif Atık yönetiminin tüm masraflarının karşılanması için, fonlara Türk Mevzuatı'na uygun olarak belirlenen ödemeleri yapacaktır.

21.3. Fizibilite Çalışması sırasında ETKB, Proje Şirketi ile birlikte, Kullanılmış Yakıt ve Radyoaktif Atık yönetimi için ilgili taraflar arasında katkı miktarının düzeyinin, stratejinin ve sorumluluk dağılımının tanımlanması ve işbirliği için özel ortak bir komite kuracaktır.

21.4. Fizibilite Çalışması dönemi boyunca, Hükümet, özel bir Radyoaktif Atık İdaresi kurulmasını ve ön plan ve arka plan yakıt döngüsü yönetiminin özel yapısını planlayacaktır.

21.5. Aynı dönem boyunca, komite, ayrıca aşağıdakileri belirlemek için işbirliği yapacaktır:

- (i) Kullanılmış Yakıt ve Radyoaktif Atık fonunun (süre, iskonto oranı, fonların kullanımı ve diğer hususlar dahil) yapısı ve yönetimi; ve



- (ii) Kullanılmış Yakıt ve Radyoaktif Atık'ın, Hükümet tarafından nihai bertaraf (buna ilişkin tarihler belirlenecektir) için taşınmasına kadar Türk Mevzuatı'na uygun olarak Kullanılmış Yakıt ve Radyoaktif Atık yönetimi.

MADDE 22 İŞLETMEDEN ÇIKARMA

22.1. Proje Şirketi, İşletmeden Çıkarma'dan sorumludur ve Türk Mevzuatı uyarınca İşletmeden Çıkarma için gereken tüm masrafları karşılayacak fona belirlenen ödemeleri yapacaktır.

22.2. Fizibilite Çalışması sırasında ETKB, Proje Şirketi ile birlikte, İşletmeden Çıkarma ve NGS ve ilgili tesislerin İşletmeden Çıkarma sırasında üretilen Radyoaktif Atık'ın bakımı, iyileştirilmesi, depolanması ve nihai bertarafı için ilgili taraflar arasında katkı miktarı, strateji ve sorumluluk dağılımının belirlenmesi ve işbirliği için özel ortak bir komite kuracaktır.

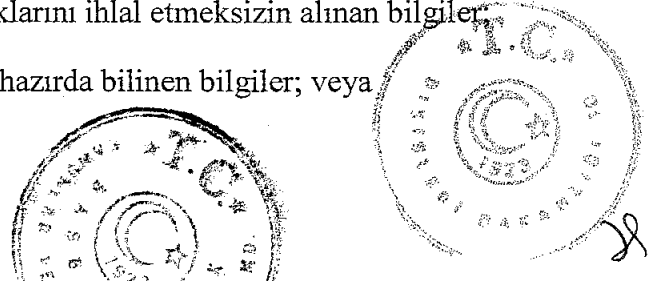
22.3. Fizibilite Çalışması dönemi boyunca bahsi geçen komite, ayrıca, fonun (süre, iskonto oranı, fonların kullanımı, erken İşletmeden Çıkarma ve diğer hususlar dahil) yapısını ve yönetimini belirlemek için iş birliği yapacaktır.

MADDE 23 GİZLİLİK

23.1. “Gizli Bilgi” herhangi bir ortak çalışma, Fizibilite Çalışması, Ekonomik Etki Değerlendirme Raporu, iş, gizli bilgiye ilişkin sözlü görüşmelerin yazılı özetleri, temsilcilerden alınan yazılı görüşler, testler, örnekler, modeller, piyasa analizi veya diğer operasyonlar veya ticari sırlar, çalışanların isim ve uzmanlıkları, teknik bilgi, formüller, süreçler, yazılı fikirler, icatlar, şemalar ve diğer yazılı teknik, iş, finans, şirket ve ürün geliştirme bilgi ve verileri, çizimler, şartnameler, raporlar ve el kılavuzları dahil ve bunlarla sınırlı olmaksızın somut, görsel ya da herhangi bir biçimde taraflardan biri tarafından (“İfşa Eden Taraf”) diğer tarafa (“Alan Taraf”) ifşa edilen, Proje ve işbu Anlaşma tahtında öngörülen işlemlere ilişkin tüm gizli veya özel bilgiyi ifade eder. İfşa Eden Taraf tarafından aksi öngörülmedikçe, İfşa Eden Taraf'ça, Alan Taraf'a gizlidir gibi ibarelerle işaretli veya niteliği gereği gizli olduğu anlaşılabilecek herhangi bir şekilde ifşa edilen tüm bilgi ve veriler gizli addedilecektir. Şüpheye mahal vermemek adına belirtmek gerekir ki; Sponsorlar tarafından Hükümet'e veya herhangi bir Devlet Makamı'na yapılan ifşalar (söz konusu ifşanın Hükümet tarafından talep edilmiş olması halinde) Proje Şirketi tarafından Hükümet'e yapılan ifşalar olarak addedilecektir. Fizibilite Çalışması'nın ve Ekonomik Etki Değerlendirmesi Raporu'nun ifası ve işbu Anlaşma'nın müzakereleri sırasında İfşa Eden Taraf'ça Alan Taraf'a Geçerlilik Tarihi'nden önce ifşa edilen herhangi bir gizli bilgi işbu 23. Maddeye tabi olacaktır.

23.2. Yukarıda belirtilenlere halel getirmeksizin, Gizli Bilgi'ye aşağıdakiler dahil değildir:

- (i) İşbu Anlaşma tarihinde kamu kullanımında olan veya Alan Taraf'ın fiili hatası veya ihmali dışında bir nedenden dolayı kamu kullanımına açık hale gelen bilgiler;
- (ii) Alan Taraf tarafından üçüncü bir kişiden hukuka uygun olarak işbu Anlaşma'yı ve başka şekilde İfşa Eden Taraf'ın haklarını ihlal etmeksizin alınan bilgiler;
- (iii) ifşa tarihi itibarıyla Alan Taraf'ça halihazırda bilinen bilgiler; veya



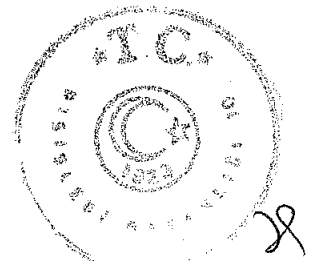
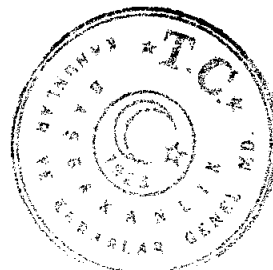
- (iv) Alan Taraf'ın, Gizli Bilgi'yi veya İfşa Eden Taraf'ın gizlilik dahilinde üçüncü tarafa ifşa ettiği diğer bilgileri hiçbir şekilde kullanmadığını ispatlaması şartıyla, Alan Taraf'ın bağımsız olarak geliştirdiği bilgiler.

23.3. İfşa Eden Taraf'ın, Gizli Bilgi'yi, Alan Taraf'a ifşası dikkate alınarak, Alan Taraf aşağıdakileri kabul eder:

- (i) tüm Gizli Bilgiler'e çok gizli olarak muamele edeceğini;
- (ii) Gizli Bilgi'ye erişimi olan insan sayısını mümkün olan en yüksek ölçüde sınırlayacağını;
- (iii) aksi işbu Anlaşma'da belirtilmediği sürece, İfşa Eden Taraf'ın önceden yazılı izni olmaksızın, Gizli Bilgi'yi fotokopi, çoğaltma veya elektronik medya yoluyla da dahil, Proje'nin tümünün ya da bir bölümünün uygulanmasına herhangi bir şekilde dahil olmamış üçüncü bir kişiye satmayacağını, ticaretini yapmayacağını, yayınlamayacağını veya başka şekilde ifşa etmeyeceğini veya kullanmayacağını;
- (iv) Gizli Bilgi'nin yalnızca Proje'nin uygulanması için gerekli olan ölçüde kullanılmasını veya dağıtılmasını sağlayacağını;
- (v) kullanılan ya da depolanan tüm Gizli Bilgi'yi, makul ölçüdeki özen yükümlülüğünden daha az özenli olmamak kaydıyla, kendi Gizli Bilgi'sinin kamuya ifşasına karşı göstereceği ile aynı derecede özen göstererek koruyacağını;
- (vi) Gizli Bilgi'yi sadece memurlar, yöneticiler, çalışanlar, temsilciler, (diğerlerinin yanı sıra, hukuki danışman, muhasebe uzmanları, finans danışmanları gibi) danışmanlar ve Alan Taraf'ın avukatları gibi Proje'nin uygulanması için Gizli Bilgi'yi bilme ihtiyacı duyan ve Gizli Bilgi'nin gizliliğini en az işbu Anlaşma kapsamındakiler kadar sınırlayıcı düzenlemelere tabi olarak sürdürmekle yükümlü olan kişilere ifşa edeceğini; ve
- (vii) işbu Anlaşma uyarınca Gizli Bilgi'nin ifşa edildiği tüm Kişiler'in bu bilgileri gizli tutmalarını ve yetkili olmayan hiçbir Kişi'ye ifşa etmemelerini veya açıklamamalarını sağlamakla sorumlu olacağını.

23.4. Alan Taraf'ın yürürlükteki herhangi bir hukuki gereklilik veya mahkeme kararı veya yetkili devlet kurumu emri veya tanınan borsa düzenlemeleri nedeni ile Gizli Bilgi'yi ifşa etmesi gerekir ise, Alan Taraf, bu emri ifşadan önce yazılı olarak derhal İfşa Eden Taraf'a bildirir ve Alan Taraf, işbu Anlaşma kapsamındaki ifşa etmeme yükümlülüğünü ihlal etmeden yalnızca hukuken gereken ölçüdeki Gizli Bilgi'yi ifşa etmeye yetkili olacaktır ve Gizli Bilgi'nin kalan kısmının gizli tutulması adına sağlam güvenceler edinilmesini sağlamak için Makul Gayret'i sarf edecektir.

23.5. İfşa Eden Taraf'ca ifşa edilen Gizli Bilgi kapsamındaki veya Gizli Bilgi'ye dair tüm hak, sahiplik ve menfaatler, münhasıran İfşa Eden Taraf'ın mülkiyetinde kalacaktır.



23.6. İşbu Anlaşma'nın feshi ya da sona ermesi haline bakılmaksızın, Alan Taraf, aksi Taraflar'ca yazılı olarak kararlaştırılmadıkça, işbu 23. Maddede yer alan şart ve yükümlülüklerle herhangi bir süre sınırlaması olmaksızın bağlı olmaya devam edecektir.

23.7. İfşa Eden Taraf, Alan Taraf'ın işbu 23. Maddede düzenlenen yükümlülüklerini ihlali halinde, aynen ifa ve önleyici tedbir olarak hukuki yolları istemeye yetkili olacaktır. Bu hukuki yollar herhangi bir ihlal için münhasır hukuki yol olarak addedilmeyecek ve uygulanabilir Hukuk uyarınca başvurulabilecek diğer hukuki yollara ilave olacaktır.

23.8. Yukarıda belirtilenlerden ayrı olarak Taraflar, işbu Anlaşma uyarınca herhangi bir tahkim davasının içeriğini gizli tutacaklar ve bu tahkim esnasında herhangi bir Taraf'a ifşa edilen herhangi bir döküman veya bilgiyi diğer Taraf'ın yazılı izini olmaksızın ifşa etmeyeceklerdir. Belirli hassasiyeti olan teknik ve finansal bilgilerin ifşası sadece avukatlar, gerekli danışmanlar ve anılan tahkim davasına doğrudan dahil olan hakemlere sınırlı olacaktır.

23.9. İşbu Proje kapsamında İfşa Eden Taraf'ca Alan Taraf'a aktarılan her bilgi, İfşa Eden Taraf'a uygulanabilir ihracat kontrol Kanunları'ndan kaynaklanan sınırlamalar da dahil, İfşa Eden Taraf'a ilişkin olarak uygulanabilir kaynak ülkenin Kanunları'na tabi olacaktır. İfşa Eden Taraf ilgili olduğu yerlerde, Alan Taraf'a sınırlamaları önceden sunacak ve onu bilgilendirecektir.

MADDE 24

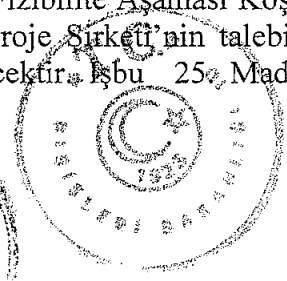
NÜKLEER YAKIT İMALAT FABRİKASI (NYİF)

24.1. Proje Şirketi, ETKB ve İştirakler'i ve/veya yakıt imalatı işi ile iştigal eden Japon Konsorsiyumu ortakları arasındaki iletişimi kolaylaştıracak ve bu ilgili kişilerden NYİF'nin kapsamı ve hesap modelinin incelenmesi için bağımsız değerlendirme yapmasını talep edecektir. Bu ilgili kişiler NYİF'yi yapmayı tercih etsin ya da etmesin, anılan iletişimi sağlamakla Proje Şirketi NYİF'ye ilişkin yükümlülüğünü yerine getirmiş olacaktır. EÜAŞ ve/veya EÜAŞ Konsorsiyumu NYİF'nin uygulamasından sorumlu olacak ve kendisi ya da bir ya da daha fazla Kişi ile birlikte NYİF'yi tasarlayacak, inşa edecek ve işletecektir. Hükümet NYİF için bila bedel saha tahsis edecektir.

MADDE 25

CEZALAR VE TAZMİNAT, FESİH

25.1. İşbu Anlaşma, 12. Maddenin 2. Fıkrasında bahsi geçen Fizibilite Aşaması Şartları'ndan herhangi birisi İşbirliği Zaptı'nın hem Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti hem de Japonya Hükümeti için geçerli olduğu tarihten itibaren on sekiz (18) ay içerisinde tamamlanmamışsa ("Fizibilite Aşaması Koşullarının Sağlandığı Son Tarih") veya Taraflar'ca bu koşullardan feragat edilmemişse, aksi Taraflar'ca kararlaştırılmadıkça, kendiliğinden sona erer. Yukarıda belirtilen duruma bağlı olmaksızın, (a) Proje Şirketi'nin 12. Maddenin 1. Fıkrası uyarınca hazırlanması gereken her bir raporu teslim etmiş olması, (b) Hükümet'in, Proje Şirketi'ne bu raporlardan herhangi biri ile ilgili olarak tatmin olmadığı yönünde bildirimde bulunmamış olması ve Proje Şirketi'nin bu memnuniyetsizliğin sebebini düzeltmekte başarısız olmaması ve (c) Proje Şirketi'nin Fizibilite Aşaması Koşullarının Sağlandığı Son Tarih itibarıyla Fizibilite Çalışması'nın tamamlanması sürecini makul şekilde takip ediyor olması şartlarıyla, Fizibilite Şartlarının Yerine Getirilmesine İlişkin Son Tarih, Proje Şirketi'nin Hükümet'e yaptığı Bildirim'le kendiliğinden, Fizibilite Aşaması Koşullarının Sağlandığı Son Tarih'ten itibaren altı (6) ay uzayacaktır ve Proje Şirketi'nin talebi üzerine Hükümet tarafından onay verilmesi halinde ayrıca uzatılabilecektir. İşbu 25. Maddenin 1.



28

Fıkrasına göre fesih gerçekleştiği takdirde, Hiçbir Taraf diğerine tazminat veya diğer bir tutarın ödenmesi ile sorumlu olmayacaktır.

25.2. Eğer Hükümet, Proje Şirketi'ne Fizibilite Aşaması Şartları'nın yerine getirilmesinden önce herhangi bir zamanda işbu Anlaşma'yı 25. Maddenin 5. Fıkrasında belirtilen nedenler dışında herhangi bir nedenle sona erdirmek istediğini bildirir ise, (i) işbu Anlaşma Bildirim tarihinde kendiliğinden sona erecektir ve (ii) Hükümet, Proje Şirketi'ne Fizibilite Çalışması ve Ekonomik Etki Değerlemesi ile ilgili olarak Türkiye Cumhuriyeti'nde tanınmış ve önde gelen bir yeminli mali müşavirlik firması tarafından tasdiklenmiş kendi bilançosunda yansıtılmış olan masrafları artı 10.000.000 Dolar'ı, ekinde anılan masrafların gösterildiği ödeme talebini içeren Bildirim'in alınmasından itibaren yüz seksen (180) gün içerisinde ödeyecektir.

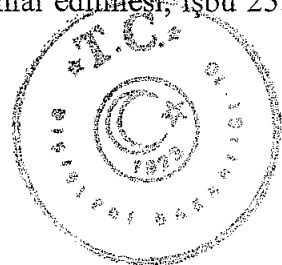
25.3. Eğer Proje Şirketi, ETKB'ye Fizibilite Aşaması Şartları'nın yerine getirilmesinden önce herhangi bir zamanda işbu Anlaşma'yı 25. Maddenin 5. Fıkrası'nda belirtilen nedenler dışında herhangi bir nedenle sona erdirmek istediğini bildirir ise (i) işbu Anlaşma Bildirim tarihinde kendiliğinden sona erecektir ve (ii) Proje Şirketi Hükümet'e, fesih tarihinde, Fizibilite Çalışması ve Ekonomik Etki Değerlemesi ile ilgili olarak Türkiye Cumhuriyeti'nde tanınmış ve önde gelen bir yeminli mali müşavirlik firması tarafından tasdiklenmiş kendi bilançosunda yansıtılmış olan masrafları artı 10.000.000 Dolar'ı, ekinde anılan masrafların gösterildiği ödeme talebini içeren Bildirim'in alınmasından itibaren yüz seksen (180) gün içerisinde ödeyecektir.

25.4. (i) Taraflar'ca aksi kararlaştırılmamışsa ve (ii) uygulanabilir olduğu takdirde, Fizibilite Aşaması Şartları'nın işbu Anlaşma'nın 12. Maddesinin 2. Fıkrası uyarınca yerine getirilmesinin ardından, işbu Anlaşma Proje Takvimi doğrultusunda NGS'nin ve ilgili Tesisleri'nin İşletmeden Çıkarma döneminin tamamlanması üzerine kendiliğinden sona erecektir.

25.5. Herhangi bir Taraf'ın işbu Anlaşma uyarınca diğer haklarına hâlel gelmeksizin, herhangi bir Taraf diğer Taraf'a yazılı Bildirim'de bulunmak suretiyle, diğer Taraf'ın işbu Anlaşma uyarınca esaslı yükümlülüklerini ihlal etmesi ve ihlalde bulunan Taraf'ın söz konusu Bildirim'i almasından itibaren, Fizibilite Aşaması Şartları'nın yerine getirilmesinin öncesinde otuz (30) gün içinde veya Fizibilite Aşaması Şartları'nın yerine getirilmesinden sonra herhangi bir zamanda yüz seksen (180) gün içinde aşağıdakilerinin herhangi birini yerine getirmemesi halinde işbu Anlaşma'yı feshedebilir:

- (i) Bildirim'de bulunan Taraf'ı makul derecede tatmin edecek şekilde esaslı ihlali (zararların tazmini bu esaslı ihlal için uygun bir giderim ise, bu zararların tam olarak ödenmesi ihlalde bulunan Taraf'ca ilgili esaslı ihlalin giderilmesi olarak addedilecektir) ve etkilerini gidermek (veya bu amaçla uygun önlemleri başlatmak ve bunlara özenle uymak); veya
- (ii) Düzeltilemeyecek bir esaslı ihlal olması halinde, söz konusu ihlalin tekrar oluşmasını engellemek için karşı Taraf'ı makul şekilde tatmin edecek önlemleri ortaya koymak ve bunlara özenle uymak.

Şüpheye mahal vermemek adına 7. Maddenin 4. Fıkrasının ihlal edilmesi, işbu 25. Maddenin 5. Fıkrasının amaçları doğrultusunda esaslı bir ihlal sayılır.



25.6. Herhangi bir Taraf'ın, herhalükarda bir Mücbir Sebep olayı nedeni ile (i) Fizibilite Aşaması Şartları'nın yerine getirilmesinden önceki üç (3) aylık dönemde ya da (ii) Fizibilite Aşaması Şartları'nın yerine getirilmesinden sonraki yüz seksen (180) günlük dönemde işbu Anlaşma uyarınca yükümlülüklerini yerine getirmesinin gecikmesi, yasaklanması ya da engellenmesi halinde, herhangi bir Taraf, diğer Taraf'a Anlaşma'yı fesih niyetini bildiren bir Bildirim'de bulunarak işbu Anlaşma'yı feshetme hakkına, diğer Taraf'a Bildirim'de bulunmak suretiyle haiz olacaktır. Herhangi bir feshin geçerlilik kazanmasından önce, Taraflar Proje'nin yapılabilirliğini değerlendirmek için üst düzey yönetici ekiplerini toplantıya çağıracaklar, bundan sonra, her bir Taraf tebellüğ edilme tarihinden itibaren onbeş (15) gün sonra geçerli olacak şekilde fesih Bildirimi'nde bulunmayı seçebilecektir. Hiçbir Taraf, Fizibilite Aşaması Şartları Tamamlanma Tarihi'nden önce fesih halinin meydana gelmesi durumunda, diğer tarafa tazminat veya diğer bir tutarın ödenmesi ile sorumlu olmayacaktır.

25.7. Hükümet'in, Fizibilite Aşaması Şartları'nın tamamlanmasından sonra Türkiye Cumhuriyeti'ndeki sivil nükleer enerji programını sonlandırmayı tercih etmesi halinde, Proje Şirketi, işbu Anlaşma'yı derhal feshetme ve aşağıda yer alan 25. Maddenin 11. Fıkrası uyarınca Fizibilite Çalışması süresince belirlenecek olan ödemeyi alma hakkına haiz olacaktır. Hükümet, bu gibi durumlarda Proje Şirketi'ne yüz seksen (180) gün içinde anılan ödemeyi yapacaktır.

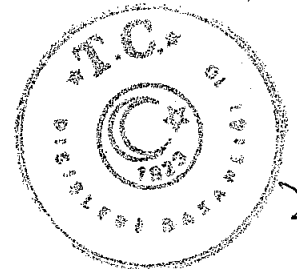
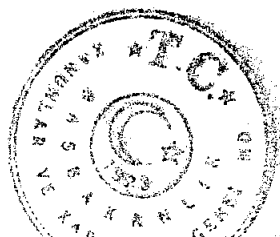
25.8. İşbu Anlaşma, Hükümet'in 11. Maddenin 12. Fıkrasında atıf yapılmış olan herhangi bir anlaşmadan dönmesi ya da anlaşmayı feshetmesi halinde herhangi bir Taraf'ın diğer Taraf'a yazılı Bildirim'i ile sona erecektir.

İşbu 25. Maddenin 8. Fıkrası uyarınca feshin sonuçları Uygulama Anlaşması'nda düzenlenecektir. Şüpheyi mahal vermemek adına belirtmek gerekir ki, bu yükümlülük işbu Anlaşma'nın herhangi bir şekilde feshinden veya süresinin dolmasından sonra dahi geçerli olacaktır.

25.9. Hükümet'in (a) Proje Şirketi'nin EÜAŞ veya EÜAŞ Konsorsiyumu hissedarı olmayanlara çıkardığı hisselerin herhangi birini veya (b) NGS'yi ve/veya Tesisler'i Kamulaştırması halinde, işbu Anlaşma Proje Şirketi'nin tercihini bu yönde kullanması halinde sona erecektir ve Hükümet, Uygulama Anlaşması'na uygun şekilde Proje Şirketi'ne tazminat ödeyecektir.

25.10. İşbu Anlaşma uyarınca herhangi bir fesih halinde, Hükümet, herhangi bir masraf olmaksızın, Fizibilite Çalışması süresince elde edilen ve Ekonomik Etki Değerlendirmesi Raporu'nda yer alan tüm verileri kullanma hakkına haiz olacaktır. Proje Şirketi, fesih tarihinden itibaren doksan (90) gün içinde Fizibilite Çalışması süresince elde edilen ve Ekonomik Etki Değerlendirmesi Raporu'nda yer alan tüm verileri sağlayacaktır.

25.11. Taraflar, Fizibilite Çalışması süresince, Fizibilite Aşaması Şartları'nın yerine gelmesinden sonra meydana gelecek ve 19. Maddenin 10. Fıkrasında gösterilenler de dahil fesih cezai şartı ödemesine (her durumda, "**Fesih Ödemesi**") konu olacak, fesih hallerini, söz konusu Fesih Ödemeleri'ne ilişkin sorumluluğu ve söz konusu Fesih Ödemeleri'nin tutarlarını müzakere edip üzerinde mutabık kalacaktır. Taraflar, Fesih Ödemesi'nin geniş ölçüde: (i) inşaat aşaması, (ii) ESA işletme aşaması ve (iii) işbu Anlaşma'nın geri kalan süresinden oluşan, Fizibilite Aşaması Şartları'nın yerine getirilmesi sonrasındaki Proje aşamasına bağlı olarak değişebileceğini kabul etmektedir ve bu hususta mutabıktır.



25.12. Eğer Hükümetlerarası Anlaşma ve/veya İşbirliği Zaptı herhangi bir tarafın ihlali sonucunda sona ererse veya Uygulama Anlaşması herhangi bir sebeple sona ererse, işbu Anlaşma ve diğer Proje Sözleşmeleri de kendiliğinden sona erecektir. İşbu Anlaşma herhangi bir Taraf'ça herhangi bir sebeple feshedilirse, diğer Proje Sözleşmeleri de kendiliğinden sona erecektir.

MADDE 26 **UYGULANACAK HUKUK**

26.1. İşbu Anlaşma İsviçre Kanunları'na uygun olarak yürütülecek ve yorumlanacaktır, ancak başka Kanunlar'ın uygulanması sonucunu doğurabilecek kanunlar ihtilafı kuralları dikkate alınmayacaktır.

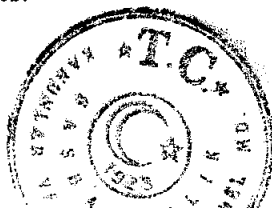
MADDE 27 **UYUŞMAZLIKLARIN ÇÖZÜMÜ**

27.1. Taraflar, İşbu Anlaşma'nın uygulanması, yorumlanması, süresi, geçerliliği veya icrasına ilişkin anlaşmazlıkları kendi aralarında müzakere ve iştişare yoluyla barışçıl bir şekilde çözmek için çaba gösterecektir. Her bir Taraf, bir temsilci ("**Proje Temsilcisi**") tayin edecek ve her bir Proje Temsilcisi, diğer Proje Temsilcisi ile barışçıl yollarla müzakerede bulunarak herhangi bir uyuşmazlığı çözmek için çaba gösterecektir. Her bir Proje Temsilcisi, her bir ilgili Taraf'ın ilave üyeleri tarafından desteklenebilir.

27.2. Proje Temsilcileri, uyuşmazlık konusu sorunu, herhangi bir Taraf'ça uyuşmazlığın yazılı olarak öne sürülmesinden itibaren otuz (30) gün içerisinde barışçıl yollarla çözemezler ise, 27. Maddenin 13. Fıkrasında belirtilenler hariç kalmak kaydıyla, uyuşmazlık hem Proje Şirketi hem de Hükümet'in üst düzey yönetimine sevk edilecektir.

27.3. Taraflar'ın üst düzey yönetimleri, uyuşmazlığı herhangi bir Taraf'ça öne sürülmesinden itibaren doksan (90) gün içerisinde barışçıl yollarla çözemezler ise, her bir Taraf belirtilmiş olan doksan (90) günlük sürenin sona ermesinden itibaren altı (6) ay içinde diğer Tarafa yazılı olarak yapacağı Bildirim ile sorunu ICC Kuralları'na uygun olarak nihai ve bağlayıcı tahkime götürmeyi seçebilir.

27.4. İşbu Anlaşma'ya uygun olarak oluşturulan bir tahkim komisyonu, üç (3) hakemden oluşacak olup bunlardan ilki tahkim talebinde bulunan Taraf'ça atanacak ve diğer bir hakem karşı Taraf'ça atanacaktır. Tahkim Komisyonu'nun başkan hakemi olacak üçüncü hakem ise, atanmış olan ilk iki hakemin kararıyla atanacaktır. Üçüncü hakem; (i) Proje Şirketi'nin ya da Japon Konsorsiyumu'nun üyelerinden herhangi birinin ya da Proje Şirketi'nin diğer doğrudan hissedarlarından herhangi birinin kurulu olduğu ülkelerden herhangi birinin vatandaşı; ya da (ii) (mevcut iki hakemin görüşüne göre) Proje veya Proje Şirketi'nde doğrudan ya da dolaylı menfaati olan bir kimse olmayacaktır. Tahkim talebinden itibaren otuz (30) gün içerisinde ilk iki atamadan herhangi biri gerçekleştirilmez ise ya da ilk iki hakem, sonradan atanan hakemin atanmasından itibaren otuz (30) gün içerisinde üçüncü hakemin atanması hususunda anlaşamazlarsa, Taraflar'dan herhangi birinin talebi üzerine, yerine getirilmemiş olan atama Uluslararası Ticaret Odası tarafından ICC Kuralları'nın hakem atanmasına ilişkin olan hükümlerine uygun olarak yapılacaktır. Taraflar, Uluslararası Ticaret Odası tarafından aksi öngörülmemişse, ödeme cetvelini dikkate almaksızın, tahkim komisyonu üyelerine, hakem olarak vermiş oldukları hizmetleri güvence altına almak için yetecek olan tarifelerde ödeme yapacaklarını kabul ederler.



27.5. İşbu Anlaşma uyarınca doğan herhangi bir tahkim usulü ile ilgili olarak, Taraflar'ın yapacakları yazılı anlaşma ile ilave veya alternatif usul kuralları her zaman kabul edilebilir

27.6. İşbu Anlaşma'ya uygun olarak, Taraflar'ca tahkimin, 1958 tarihli Yabancı Hakem Kararlarının Tanınması ve Tenfizi Hakkındaki New York Sözleşmesi'ni onaylamış veya kabul etmiş başkaca bir ülkede yapılacağı yazılı olarak kararlaştırılmadıkça, Taraflar tahkim yerinin Cenevre, İsviçre olacağını kabul etmiştir. Herhangi bir tahkim usulü sırasında kullanılan dil İngilizce olacaktır ve tahkim komisyonu tarafından her türlü amaç için işbu Anlaşma'nın İngilizce metni kullanılacak ve temel alınacaktır. Herhangi bir Taraf'ca talep edilmesi halinde, tahkim yargılamasının yorumu yazılı argüman ve belgelerin çeviri masrafları, talep eden Taraf'ca karşılanmak üzere sağlanacaktır.

27.7. Taraflar, tahkim komisyonuna, herhangi bir uyuşmazlığın tespit edilmesi için, gerekmesi halinde, Tesisler'i incelemek için makul fırsat sağlayacaktır. Her bir Taraf, karşı Taraf ya da tahkim komisyonu tarafından talep edilmesi halinde, tahkim komisyonu ve karşı Taraf'a komisyon tarafından uyuşmazlığa ilişkin olarak esaslı derecede ilgili oldukları tahkim komisyonu tarafından belirlenen tüm belge ve tanıkları temin edecektir (karşı Taraf'ın hiçbir dokümanı ifşa etmeme hukuki yükümlülüğü altında olması halinde, tahkim komisyonu tarafından bu doğrultuda talep edilmediği müddetçe ve talep edilene kadar, hiçbir dokümanı ifşa etme yükümlülüğü bulunmayacaktır).

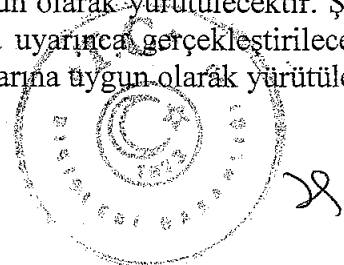
27.8. İşbu 27. Maddeye uygun olarak verilen tahkim komisyonu kararı, verilmesi ile birlikte Taraflar için nihai ve bağlayıcı olacaktır ve Taraflar gecikmeksizin bu kararlara uymayı taahhüt ederler. Tahkim kararı üzerindeki yargılama ve kararın icrası herhangi bir yetkili mahkemede yapılabilir, veya hakem kararının kabulü ve uygulanabildiği ölçüde kararın tenfizi ve icrası için başvuru yapılabilir.

27.9. Maddi tazminatlar nihai karara dahil ise, tazminata Dolar üzerinden karar verilecek ve ödeme Dolar olarak yapılacaktır ve muaccel ve ödenebilir tutarlara işbu Anlaşma hükümleri doğrultusunda, uyuşmazlığa yol açan olay, aykırılık veya diğer ihlal tarihinden itibaren başlayan ve hükmün tam olarak ödendiği tarihe kadar işleyen faiz dahil olacaktır. Tahkim komisyonu uygun görmesi halinde, herhangi bir ara veya ihtiyati tedbire de hükmedebilir.

27.10. Taraflar, yargılama işlemlerinin kendisine dair ya da herhangi bir ara veya koruma tedbiri kararının veya nihai kararın iptaline veya karardan vazgeçilmesine dair yargısal müdahaleyle ilgili olarak, tahkimin yapıldığı yerde yetkili yargı mercii dışında başka herhangi bir yerde, yetkili bir mahkeme tarafından yargısal müdahale yapılmasına ilişkin haklarından feragat ederler.

27.11. Her bir Devlet Makamı, Devlet'in malvarlığı ile ilgili bağışıklık dışında, işbu Anlaşma uyarınca işbu Anlaşma'nın icra edilmesi ya da işbu Anlaşma gereğince oluşturulan tahkim komisyonu tarafından verilmiş herhangi bir ara veya tedbir kararının veya nihai kararın icra edilmesi ile ilgili herhangi bir mahkeme işlemine dair bağışıklık talebinden feragat eder.

27.12. İşbu 27. Madde, (i) bağımsız devletlerin işlemlerine ilişkin hüküm verilmesini engelleyen veya bunlara geçerlilik karinesi sağlayan veya (ii) işbu 27. Maddeye herhangi bir diğer yargı mercisinin Hukuk'unun uygulanmasını gerektiren İsviçre Hukuku kural ve prensipleri hariç olmak üzere, İsviçre Maddi Hukuku'na uygun olarak yürütülecektir. Şüpheyi mahal vermemek adına belirtmek gerekir ki, işbu Anlaşma uyarınca gerçekleştirilecek olan herhangi bir tahkim işlemi tahkim yeri hukukunun usul kurallarına uygun olarak yürütülecektir.



27.13. Her bir Taraf, talep konusu iddiaya ilişkin olarak, tahkim komisyonunun işbu 27. Maddeye uygun olarak oluşturulması sırasında ifa imkansızlığına ya da giderilmesi mümkün olmayacak bir zarara yol açılmasının önlenmesi amacıyla (a) işbu 27. Madde uyarınca herhangi bir hakem kararının icra edilmesi, veya (b) işbu Anlaşma'nın ihlali nedeniyle parasal ya da parasal olmayan tedbir talepleri için yetkili bir mahkemeye başvurabilir.

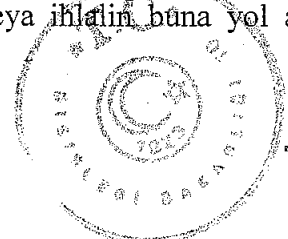
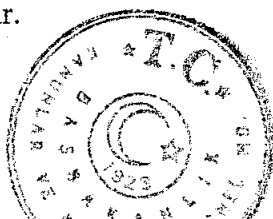
27.14. Taraflar, herhangi bir uyuşmazlığa ilişkin nihai karar verilene kadar tahkime sunulmuş olsun ya da olmasın tüm yükümlülüklerini yerine getirmeye devam edecektir.

MADDE 28 MÜCBİR SEBEP

28.1. Hiçbir Taraf, ilgili Taraf'ın gerekli özeni göstermesine rağmen kendi kusurundan kaynaklanmaksızın engelleyemediği veya azaltamadığı (ya da engellemek veya azaltmak için makul önlemleri alamadığı) bir Mücbir Sebep hali sebebiyle ilgili Taraf'ın ifasının engellenmesi halinde ve bu şartla ifa etmemekten veya ifada gecikmekten sorumlu olmayacaktır.

28.2. İşbu Anlaşma uyarınca bir olayın veya durumun Mücbir Sebep teşkil etmesi için; söz konusu olay veya durum, etkilenen Taraf'ın makul kontrolü dışında olmalı ve etkilenen Taraf veya İlgili Kişiler'den biri hata veya ihmalleri ile olayın meydana gelmesine sebep olmamış veya buna katkı sağlamamış olmalıdır. **"İlgili Kişiler"** (i) Proje Şirketi'ne ilişkin olduğu takdirde, onun yüklenicilerini, tedarikçilerini ve çalışanlarını ve (ii) Hükümet'e ilişkin olduğu takdirde, Devlet Makamları'nı ve onların ilgili yüklenicilerini, tedarikçilerini ve çalışanlarını ifade eder. Devlet Makamları bakımından Mücbir Sebep'e, (i) doğal afetler, (ii) bağımsız devletler arasındaki savaş eylemleri (Hükümet'in uluslararası hukuk kurallarını ihlal ederek savaş başlattığı durumlar hariç), bağımsız düşman eylemleri veya kuşatma, (iii) Birleşmiş Milletler tarafından Devlet'e karşı aynısı uygulanmadığı müddetçe; bağımsız devletlere karşı uluslararası boykotlar, yaptırımlar veya ambargolar, (iv) ESA veya diğer Proje Sözleşmeleri uyarınca mücbir sebep halleri, ve (v) iç savaşlar, iç çatışma veya ayaklanma, terörist eylemler ve isyanlar, her halükarda (yukarıda geçen (i), (ii), (iii), (iv) ve/veya (v)'te belirtilen nitelikte olsun veya olmasın) belirtilen olay veya sebebin ve bundan kaynaklanan etkilerin Devlet Makamları'nın yükümlülüklerinin veya yükümlülüklerinin bir bölümünün ifasına engel olması, Devlet Makamları'nın kontrolleri dışında olması ve makul ölçüde öngörülebilecek (yukarıda geçen (i), (ii), (iii), (iv) ve/veya (v)'te belirtilen nitelikte olsun veya olmasın) olaylar veya sebepler açısından Devlet Makamları'nın ihmalinden veya Devlet Makamları'nın işbu Anlaşma'yı ihlal etmesinden kaynaklanmamış ya da söz konusu ihmal veya ihlalin buna yol açmamış olması kaydıyla dahildir.

28.3. Proje Şirketi'ne ilişkin olarak Mücbir Sebep'e; (i) doğal afetler (depremler, toprak kaymaları, kasırgalar, seller, yangınlar, yıldırımlar, tsunamiler, volkanik patlamalar ve diğer benzer doğa olayları veya benzeri doğa kaynaklı olay ve oluşumlar), (ii) savaşlar, sivil itaatsizlik, isyanlar, terörist eylemler, uluslararası boykotlar, yaptırımlar ya da ambargolar, (iii) ESA veya diğer Proje Sözleşmeleri uyarınca mücbir sebep halleri, her halükarda (yukarıda geçen (i), (ii), (iii)'te belirtilen nitelikte olsun veya olmasın) belirtilen olay veya sebebin ve bundan kaynaklanan etkilerin Proje Şirketi'nin yükümlülüklerinin veya yükümlülüklerinin bir bölümünün ifasına engel olması, Proje Şirketi'nin kontrolü dışında olması ve makul ölçüde öngörülebilecek (yukarıda geçen (i), (ii), (iii)'te belirtilen nitelikte olsun veya olmasın) olaylar veya sebepler açısından Proje Şirketi'nin ihmalinden veya Proje Şirketi'nin işbu Anlaşma'yı ihlal etmesinden kaynaklanmamış ya da söz konusu ihmal veya ihlalin buna yol açmamış olması kaydıyla dahildir.



28.4. İşbu Anlaşma'nın amacı doğrultusunda, bir Taraf için uygun finansmanın mevcut olmaması mücbir sebep teşkil etmeyecektir.

28.5. Taraflar'dan birinin işbu Anlaşma kapsamındaki yükümlülüklerini veya yükümlülüklerinin bir kısmını yerine getirmesi bir Mücbir Sebep nedeniyle engelleniyorsa, söz konusu Taraf, ifanın yerine getirilmesini borçlu olduğu diğer etkilenen Taraf'a veya Taraflar'a derhal yazılı bildirimde bulunacaktır.

28.6. Bu Bildirim:

- i. Taraf'ın ifa edemediği yükümlülükleri veya ilgili kısımlarını belirtecek;
- ii. Mücbir Sebep olayını bütün yönleriyle tanımlayacak;
- iii. Mücbir Sebep'in süreceği tahmini zamanı verecek; ve
- iv. kendisi tarafından Mücbir Sebep'in giderilmesi veya hafifletilmesi için alınması önerilen tedbirleri belirtecektir.

28.7. İşbu Bildirim'in ardından, ve Mücbir Sebep devam ettiği müddetçe, Mücbir Sebep'ten ötürü ifa edilemeyen her türlü yükümlülük veya yükümlülüklerin bir kısmı askıya alınacaktır.

28.8. Mücbir Sebep neticesinde yükümlülüklerini veya yükümlülüklerinin bir kısmını yerine getirmesi engellenen herhangi bir Taraf, Mücbir Sebep'i ortadan kaldırmak veya gidermek ve yükümlülüklerinin ve ilgili kısımlarının tamamının ifasına makul olan en kısa süre içerisinde yeniden başlamak için atabileceği makul adımları atacak ve gerekli ve makul fonları (ve bir Devlet Makamı olması durumunda, diğer Devlet Makamları'nın fiilini ve fonlarını) kullanacaktır.

28.9. Taraflar, herhangi bir Mücbir Sebep olayının veya halinin devamı boyunca, nükleer emniyet ve güvenlik sorunlarını hafifletmek için gerekebilecek tüm eylemleri Türk Mevzuatı uyarınca yerine getirecektir.

28.10. İşbu 28. Maddenin önceki paragraflarındaki hiçbir husus, Paris Sözleşmesi ve ilgili Türk Mevzuatı'na göre Proje Şirketi'nin yükümlülük, sorumluluk ve haklarını etkilemeyecektir.

MADDE 29 BİLDİRİMLER

29.1. Bir Bildirim:

- (i) Türkçe ve İngilizce dillerinde yazılı olacaktır ve gönderen doğruluğunu ve tutarlılığını sağlamakla yükümlü olacaktır; ve
- (ii) Elden (alındığına dair belgenin ibraz edilmesi şartıyla) veya uluslararası olarak tanınmış bir kurye teslimat hizmetiyle teslim edildiğinde veya aşağıda belirtilen adrese, elektronik postaya veya faks numarasına gönderilmesi veya yapılması gereken veya gönderilmesine veya yapılmasına izin verilen Taraf'a faks iletimi olarak veya elektronik posta ile gönderildiğinde ve aynı şekilde belirtilen kişinin dikkatine yazıldığında ya da ilgili Taraf'ın işbu 29. Madde uyarınca sunulan Bildirim ile herhangi bir zamanda belirtebileceği başka bir adrese veya faks

numarasına gönderildiğinde ve/veya aynı şekilde belirtilen başka bir şahsın dikkatine yazıldığında usulünce yapılmış sayılacaktır.

29.2. [İşbu Anlaşma tarihinde her bir Taraf'ın ilgili bilgileri şu şekildedir:

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti

İsim: Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığı

Adres: Nasuh Akar Mahallesi Türkocağı Caddesi 2/1, Bahçelievler, Ankara, Türkiye

Faks:

Elektronik Posta:

Dikkatine:

Proje Şirketi

İsim:

Adres:

Faks:

Elektronik Posta:

Dikkatine:]

29.3. Daha önce teslim alındığına dair delil bulunmadığında, her türlü Bildirim aşağıdaki 29. Maddenin 4. Fıkrası uyarınca teslim alınmış sayıldığı tarihten itibaren geçerlilik kazanacaktır.

29.4. Aşağıdaki 29. Maddenin 5. Fıkrasına bağlı olarak, herhangi bir Bildirim şu hallerde teslim alınmış sayılır:

- (i) Alıcı'ya adresinde elden teslim edilen bir Bildirim halinde, söz konusu adreste teslim üzerine;
- (ii) Uluslararası olarak tanınmış kurye teslimat hizmeti halinde, uluslararası olarak tanınmış bir kurye söz konusu iletiyi veya belgeyi ilgili adrese teslim edip, alındığını teyit eden bir imza aldığı anda;
- (iii) Faks halinde, faksın gönderildiği makineden faksın alıcının faks numarasına bütünüyle gönderilmiş olduğunu gösteren bir iletim raporunun sunulmasıyla; ya da
- (iv) Elektronik posta halinde, gönderenin iletinin ulaştığına dair teyidi aldığı zamanda.

İlgili Bildirim'in ihlal, tazminat talebi veya feshe ilişkin olması halinde, faks veya elektronik posta ile iletilen herhangi bir Bildirimi takiben, en geç yedi (7) İş Günü içinde yukarıda söz konusu Taraf için belirtilen adrese yazılı Bildirim gönderilmelidir.

29.5. Yukarıdaki 29. Maddenin 4. Fıkrası uyarınca, İş Günü olmayan bir günde veya teslim alınan yerin yerel saatine göre herhangi bir İş Günü'nde 17:00'dan sonra teslim alınan veya alınmış sayılan bir Bildirim, takip eden İş Günü'nde teslim alınmış sayılacaktır.

29.6. Her bir Taraf, burada belirtilen bilgilerin Bildirim'in tebliğine uygun olmaması durumunda, yeni irtibat bilgilerini diğer Taraf'a işbu 29. Madde uyarınca gönderilecek bir Bildirim'le bildirmeyi taahhüt eder.



28

MADDE 30

YÜRÜRLÜĞE GİRME, TADİL

30.1. İşbirliği Zaptı'nın eki olan işbu Anlaşma hem (a) ETKB'nin Proje Şirketi'ni, Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Japonya Hükümeti'nin, İşbirliği Zaptının geçerli olması için gerekli olan kendi iç prosedürlerinin tamamlandığına dair birbirlerini diplomatik kanallarla bilgilendirdikleri son yazılı bildirimin alındığına dair yazıyla bildirdiği ve (b) işbu Anlaşma'nın iki Taraf'ça da imzalandığı tarihte ve bu tarihten itibaren geçerli ve bağlayıcı olacaktır ("Geçerlilik Tarihi").

30.2. İşbu Anlaşma'daki tüm tadiller, İşbirliği Zaptına ek yapılan işbu Anlaşma'nın bütünüleyici parçası olacak ve ayrı protokollerde düzenlenecektir.

30.3. Taraflar, Fizibilite Çalışması ve Ekonomik Etki Değerlendirmesi Raporu sonuçlarının işbu Anlaşma'daki bazı hükümlerin tadilini gerektirebileceğini kabul ederler.

MADDE 31

NÜKLEER DÜZENLEYİCİ YAPI

31.1. NGS ve ilgili tesis ve faaliyetler, Türk Mevzuatı'nın nükleer güvenlik, nükleer emniyet ve radyasyondan korunma ile ilgili hükümlerine uygun olarak lisanslanacak ve denetlenecektir.

31.2. Proje Şirketi, NGS'nin sahibi ve işleticisi olacaktır. Proje sırasında uygulanan tüm tesis ve faaliyetlere ilişkin nükleer güvenlik, nükleer emniyet ve radyasyondan korunmada birincil sorumluluk Proje Şirketi'ne ait olacaktır. İşbu sorumluluk herhangi başka bir gerçek kişi veya tüzel kişiye devredilemez. Devlet Makamları tarafından verilen herhangi bir onay, lisans, izin veya diğer türdeki yetkiler ya da Devlet Makamları tarafından gerçekleştirilen herhangi bir inceleme, denetleme ya da diğer düzenleyici faaliyetler Proje Şirketi'nin bu sorumluluğunu ortadan kaldırmayacaktır.

31.3. Nükleer güvenlik, herhangi bir sebeple Proje Takvimi nedeniyle aksatılamaz. Başvuruların eksik sunulması, uygulama belgelerinde nükleer güvenliğin tatmin edici şekilde ortaya konulmaması, ilk tasarım olmanın getirdiği belirsizlikler ya da TAEK tarafından talep edilen ek bilgilerin sağlanmasında ve TAEK'e karşı diğer sorumlulukların yerine getirilmesinde gecikilmesi sebepleri ile Proje Takvimi'nde meydana gelen herhangi bir gecikme için TAEK sorumlu tutulmayacaktır.

31.4. Proje Şirketi, IAEA GSR 4. Bölüm Gerekliklik 21 ile uyumlu olarak, güvenlik değerlendirmesine ilişkin bağımsız bir doğrulama işlemi yapacaktır. Bağımsız doğrulamanın sonucu, inşaat lisansı başvurusundan sonraki bir yıllık dönem içerisinde TAEK'e sunulacaktır.

31.5. Proje Şirketi, TAEK tarafından talep edilen tüm bilgi ve belgeleri sağlayacak ve NGS ve ilgili tesis ve faaliyetlerin denetlenmesi ve lisanslanması dahil düzenleyici faaliyetler amacıyla tüm tesislere, yerlere ve sahalara TAEK'in erişimini sağlayacaktır.

31.6. Lisanslama sürecinin etkin bir şekilde uygulanmasını kolaylaştırmak amacıyla, Proje için lisanslama temelini oluşturacak düzenlemeler, kılavuzlar ve standartlar listesi Fizibilite Çalışması sırasında belirlenecektir. Liste, Proje Şirketi tarafından TAEK ve ilgili diğer kurumlara danışılarak hazırlanacak ve en geç her bir lisanslama (yer, inşaat ve işletme lisansları) aşamasının başında TAEK'e onay için sunulacaktır. Liste TAEK tarafından



onaylandığında yürürlüğe girecektir. Liste TAEK'in onayıyla tadil edilebilir. Listenin hazırlanması, sunulması, onaylanması ve tadil edilmesi süreçleri Türk Mevzuatı'na uygun olarak gerçekleştirilecektir.

31.7. Lisanslama sürecinin etkin bir şekilde uygulanmasını kolaylaştırmak amacıyla, Proje Şirketi, Fizibilite Çalışması'nın tamamlanmasından geç olmayacak şekilde, TAEK'e, lisans başvurusunda bulunduğu santrali temsil eden ve işleme geçmiş olan bir nükleer güç santralini referans santral olarak önerecektir. İşletmeye geçmiş böyle bir santral bulunmaması halinde, yetkili bir nükleer düzenleyici kurum tarafından kapsamlı nükleer güvenlik değerlendirmesi sonucu lisans verilmiş aynı teknolojiye sahip inşa halindeki bir santral önerilebilir. Proje Şirketi, TAEK ile Proje Şirketi arasında kararlaştırılacak referans santrale ilişkin gerekli bilgi ve belgeleri sağlayacaktır. Referans santralin öneri, sunum ve onay süreci Türk Mevzuatı'na uygun olarak yapılacaktır.

31.8. TAEK'e sunulacak belgelerin ve NGS'nin işletim dili (kontrol panelleri, işletme kayıtları, işletme kılavuzu, güvenlik analiz raporları vb.) Türkçe ve İngilizce olacaktır.

31.9. İşbu Anlaşma'daki hiçbir husus; TAEK'in kararlarını, faaliyetlerini veya yetkisini, nükleer güvenliği, nükleer emniyeti ve radyasyondan korunmayı tehlikeye düşürecek veya azaltacak şekilde etkilemeyecektir.

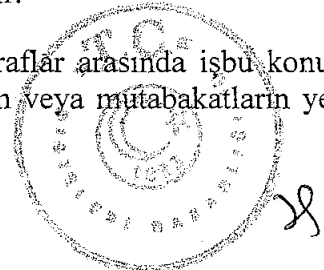
MADDE 32 **MUHTELİF HÜKÜMLER**

32.1. İşbu Anlaşma'nın hükümlerinden herhangi birinin veya bir bölümünün veya uygulamalarının yetkili yargı mercii tarafından icra edilemez veya geçersiz sayılması halinde, Taraflar, işbu Anlaşma hükümlerinde hakkaniyete uygun bir düzenleme yapılması hususunda müzakere edecekler ve aksi Taraflar'ca kararlaştırılmadıkça, işbu Anlaşma'daki diğer hükümlerin veya bölümlerin veya uygulamaların geçerliliği veya icra edilebilirliği bundan etkilenmeyecektir.

32.2. Feragat özellikle yazılı olarak düzenlenmedikçe, herhangi bir Taraf Anlaşma'nın hiçbir hükmünden feragat etmiş sayılmayacaktır. Herhangi bir Tarafça herhangi bir hükmün icra edilmemesi (hakkın bu anlaşmanın hükümleri altında belirli bir zaman dilimine tabi olması haricinde) veya herhangi bir Taraf'ın işbu Anlaşma tahtında sağlanan haklara veya kanun yollarına başvurmaması veya ilgili başvurularda gecikmesi veya herhangi bir Taraf'ın temsilcisi veya çalışanı tarafından bildirilen Anlaşma'nın sözlü tadili veya feshi, diğer Taraf'ı işbu Anlaşma tahtındaki yükümlülüklerinden ne kurtaracak ne de bunları sona erdirecek ve anılan Taraf'ın ifayı eksiksiz olarak talep etme haklarından veya işbu Anlaşma tahtındaki herhangi bir hakkından veya kanun yollarından feragat ettiği anlamına gelmeyecektir ve buradaki hükümlerin hiçbirinden feragat edilmiş gibi işlem görmeyecektir. Buradaki herhangi bir yükümlülükten veya haktan feragat mevcut veya gelecekte doğabilecek diğer hiçbir hak veya yükümlülükten feragat teşkil etmez.

32.3. İşbu Anlaşma'nın feshi, ifası ya da süresinin dolması Taraflar'ın 23. Madde (Gizlilik), 25. Madde (25. Maddesinin 8. Fıkrası dahil ve fakat bununla sınırlı olmamak üzere) (Cezalar ve Tazminat, Fesih), 26. Madde (Uygulanacak Hukuk) ve 27. Madde (Uyuşmazlık Çözümü)'ye göre doğan yükümlülüklerini ortadan kaldırmayacaktır.

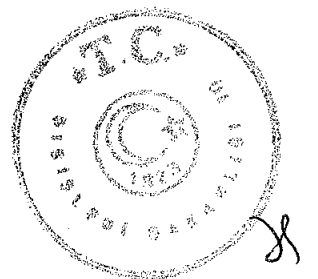
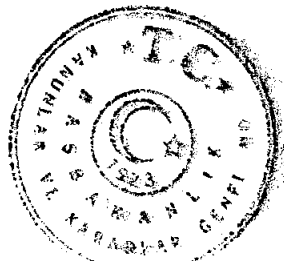
32.4. İşbirliği Zaptı'nın ekini teşkil eden işbu Anlaşma, Taraflar arasında işbu konu ile ilgili anlaşmanın tamamını oluşturur ve daha önceki anlaşmaların veya mutabakatların yerini



alır. İşbu Anlaşma'da yer almayan hiçbir sözlü veya yazılı mutabakatlar, hükümler veya şartlar mevcut değildir ve hiçbir Taraf işbu Anlaşma'da yer almayan herhangi bir açık veya zımni beyana dayanmamaktadır.

32.5. Taraflar, işbu Anlaşma'nın, imtiyaz veren bir Kamu Hizmeti İmtiyaz Sözleşmesi teşkil etmediğini ve Kamu Hizmeti İmtiyaz Sözleşmesi olarak yorumlanamayacağını kabul ederler.

32.6. İşbu Anlaşma'daki hiçbir husus, Türkiye Cumhuriyeti'nin devlet veya hazine garantisi olarak sayılamayacaktır.



İşbu Anlaşma, [] tarihinde Ankara'da iki asıl nüsha ve tüm metinler aynı derecede geçerli olacak şekilde Türkçe ve İngilizce dillerinde imzalanmıştır. Yorum farklılığı olması halinde, İngilizce metin esas alınacaktır.

TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ

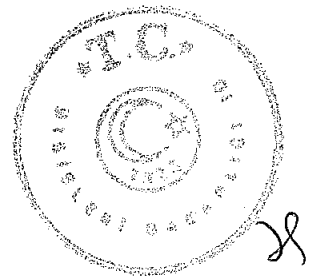
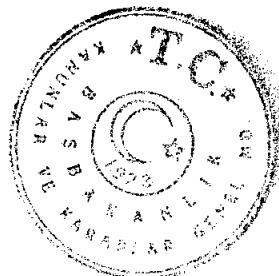
Temsilen

Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığı

Tarafından : _____
İsim : _____
Unvan : _____

[PROJE ŞİRKETİ]

Tarafından : _____
İsim : _____
Unvan : _____



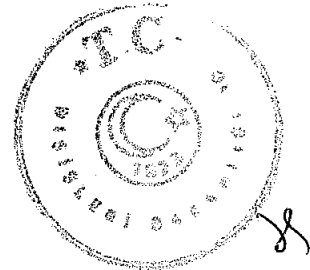
EK I
FİZİBİLİTE ÇALIŞMASI

1 Fizibilite Çalışması Yönetici Özeti

- 1.1 Proje'nin ana hatları**
- 1.2 Proje'nin teknik, ekonomik ve finansal fizibilite özeti**
- 1.3 Ticari risklerin özeti**
- 1.4 Ekonomik etki değerlendirmesi etkileri (EkED)**

2 Geliştirme Programı

- 2.1 Proje'nin arka planı / Proje'nin geçmişi**
- 2.2 Düzenleyici ve lisanslama geliştirme planı**
 - 2.2.1 Nükleer enerjinin tanıtımına ilişkin kanunlar (nükleer hukuki sorumluluk, kullanılmış nükleer yakıt ve radyoaktif atık yönetimi ve işletmeden çıkarma yükümlülükleri dâhil)**
 - 2.2.2 Lisanslama süreci**
 - 2.2.2.1 Nükleer düzenleme yapısı*
 - 2.2.2.2 Lisanslamaya temel oluşturacak düzenlemeler, kılavuz ve standartlar*
 - 2.2.2.3 Referans santral*
 - 2.2.2.4 Güvenlik değerlendirmelerinin bağımsız doğrulanması*
 - 2.2.2.5 Diğer nükleer düzenleyici hususlar*
- 2.3 Öngörülen Proje organizasyonu ve ortaklık (Proje geliştirme süresince)**
 - 2.3.1 Organizasyon (ortaklık ve sözleşmesel bağlantılar, yapılandırma, personel vb.)**
 - 2.3.2 Proje Sözleşmeleri ve Proje'ye ilişkin diğer sözleşmeler**
- 2.4 Proje Takvimi**
 - 2.4.1 Proje'nin önemli aşamaları**
 - 2.4.2 Aşamalı yatırım kararları için kritik süreçler**
- 2.5 Tesislerin veya altyapının inşaatı**
 - 2.5.1 Saha / konum**
 - 2.5.2 Teknik tanım**
 - 2.5.2.1 Tasarım koşulları*
 - 2.5.2.2 Kodlar & standartlar*
 - 2.5.2.3 Tasarım yükü (Normal işletme süresince yükler / kaza koşulları süresince yükler / deprem yükü / tasarımlar için doğa koşulları yükü)*
 - 2.5.2.4 Santral düzeni ve genel düzenleme*
 - 2.5.2.5 Sistem tasarımı (nükleer adalar, konvansiyonel adalar, santral dengesi)*
 - 2.5.2.6 Mühendislik tasarımı ve mimari tasarım*
 - 2.5.2.7 Nükleer yakıt döngüsü*
 - 2.5.3 Arazi ve mülkiyet**
 - 2.5.4 İnşaat aşamasındaki sözleşmeler**
 - 2.5.4.1 MTİ (mühendislik, tedarik ve inşaat)*
 - 2.5.4.2 Yapı sahibi mühendislik sözleşmesi*



2.5.4.3 İnşaat ile ilgili diğer sözleşmeler

2.5.5 Ara aşamalar

2.5.6 İnşaat süresince proje organizasyonu (insan kaynakları, sağlık & güvenlik vb.)

2.5.7 Saha çiti dışındaki altyapı geliştirme planı

2.6 İnsan Kaynakları Geliştirme Planı, Yerli Tedarik Planı, Teknoloji Transferi Planı ile Sosyal Sorumluluk, Kamuoyu Kabulü ve Kamuoyu Farkındalığı Planı

2.6.1 İnsan kaynakları geliştirme planı

2.6.2 Yerli tedarik planı

2.6.3 Teknoloji transferi planı

2.6.4 Sosyal sorumluluk, kamuoyu kabulü ve kamuoyu farkındalığı planı

3 Teknik Fizibilite Çalışması

3.1 Proje & teknik Fizibilite Çalışması için mühendislik yönetimi

3.1.1 Proje yönetimi

3.1.2 Proje manuel ve kalite yönetim sisteminin kurulması

3.1.3 Mühendislik manuelllerinin kurulması

3.1.4 Teknik Fizibilite Çalışma programının kurulması

3.2 Genel Faaliyetler

3.2.1 Belge ve coğrafi bilgi sistemi (CBS) yönetim sistemi

3.2.2 Masafüstü çalışma – mevcut verilerin incelenmesi

3.2.3 Boşluk analizi

3.2.4 Eksik verilerin belirlenmesi (3.2.3 sonucunda gerekirse)

3.2.5 Veri toplama

3.3 Saha'nın Uygunluğu (güvenlik ile ilgili konular)

3.3.1 Hava gözlemi & topografya (sayısal yükseklik modeli)

3.3.2 Kara sahası araştırmaları / Saha'ya yakın bölge ve Saha çevresindeki fay dağılımı

3.3.3 Kara saha araştırmaları / jeoteknik araştırmalar

3.3.4 Jeoloji ve sismoloji / sismik tehlike değerlendirmesi

3.3.5 Kıyı saha araştırmaları / Saha'ya yakın bölge ve Saha çevresinde fay dağılımı

3.3.6 Hidrolojik harici doğal tehlikeler (sel ve yeraltı suyu)

3.3.7 Diğer harici tehlikeler

3.3.8 Ulaştırma ve taş ocağı

3.3.9 Atmosferik dağılım modellemesi

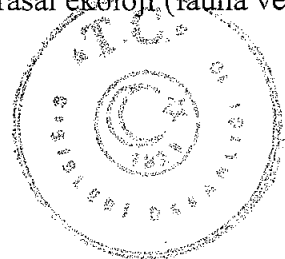
3.3.10 Demografik araştırmalar, acil durum planlaması (ADP) ve arazi kullanımı araştırma çalışmaları

3.4 Çevresel etki değerlendirmesi (temel) ve saha lisans hazırlığına ilişkin saha karakterizasyonu

3.4.1 Korunan alanlar

3.4.2 Radyolojik karakterizasyon

3.4.3 Ornitolojik ve kuşlara ilişkin araştırma ve karasal ekoloji (fauna ve flora)



- 3.4.4 Deniz ekolojisi ve deniz suyu karakterizasyonu
- 3.4.5 Yüzey suyu, yeraltı suyu karakterizasyonu ve su ekolojisi
- 3.4.6 Hava kalitesi
- 3.4.7 Gürültü ve titreşim
- 3.4.8 Arkeoloji ve kültürel miras
- 3.4.9 Meteorolojik veriler (iklim değişikliği dâhil)
- 3.4.10 Denizbilim
- 3.4.11 Toprak özellikleri & arazi kullanımı
- 3.4.12 Tarımsal alan
- 3.4.13 Termal & jeotermal su kaynakları
- 3.4.14 Rekreasyon alanı
- 3.4.15 Sosyo-ekonomik durum

3.5 Ön mühendislik geliştirmesi ile ilgili saha karakterizasyonu

- 3.5.1 Saha çevre uzunluğu & hazırlık arsa planı
- 3.5.2 Isı havuzu çalışmaları (seçeneklendirme)
- 3.5.3 Platform & türbin dairesi ayarlaması

3.6 İletim çalışmaları

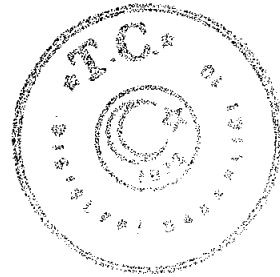
- 3.6.1 Nükleer güç santrali çıkışının yeterliliği
- 3.6.2 Proje Şirketi ile işbirliği halinde TEİAŞ tarafından yapılacak olan Şebeke analizi ve kapsam belirlenmesi (istikrar analizi dâhil)

4 Ticari Fizibilite Çalışması

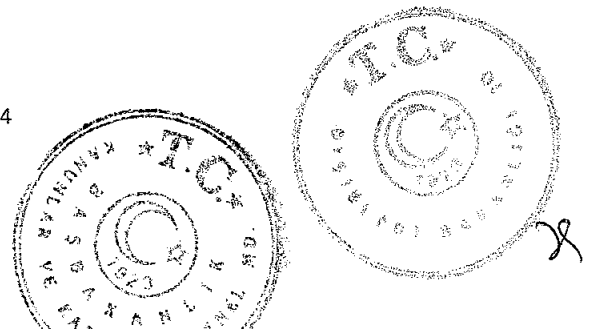
4.1 Finansman Planı

- 4.1.1 MTİ maliyetleri, finansman ve ESA para biriminin yapılandırılması
- 4.1.2 Fon Kullanımı
 - 4.1.2.1 Proje bütçe özeti
 - 4.1.2.2 Tesislerin veya altyapının mühendislik ve inşaatı için MTİ masrafları
 - 4.1.2.3 Proje'nin gelişimi, tesislerin veya altyapının inşaatı için proje sahibinin masrafları (masraflar dâhil)
 - 4.1.2.4 Diğer masraflar (finansal maliyetler, danışmanlık ücretleri vb...)
 - 4.1.2.5 Harcama profili (olağandışı harcamalar dâhil)
- 4.1.3 Fon kaynakları ve finansman varsayımları
 - 4.1.3.1 Finansman takvimi
 - 4.1.3.2 Toplam yatırım maliyeti için hedeflenen borç özkaynak oranı
 - 4.1.3.2.1 Japon hükümeti ihracat kredisi kuruluşları ve ticari bankaların likiditesi ve nükleer güç proje finansmanı için isteği
 - 4.1.3.2.2 Nükleer güç proje finansmanı için kredi verenlerin beklenen gereklilikleri
 - 4.1.3.3 Finansal kapanış öncesi fonlama
 - 4.1.3.4 Finansal kapanış sonrası özsermaye ve hissedar kredisi katkısı
 - 4.1.3.5 Finansal kapanış sonrası borç düzenlemeleri
 - 4.1.3.6 Erken üretim gelirlerinin fonlama kaynağı olarak kullanımı
- 4.1.4 Beklenen garantiler ile sağlanan ve alınan taahhütler
- 4.1.5 Riskten koruma politikası ve sigorta stratejisi dâhil olmak üzere araçlar

4.2 İş Planı



- 4.2.1 İşletme süresince Proje organizasyonu
 - 4.2.1.1 İşletme süresince önerilen istihdam
 - 4.2.1.1.1 Yerel kaynakların durumu
 - 4.2.1.1.2 Yabancı çalışanların istihdamı
 - 4.2.1.1.3 Entegrasyon maliyetlerinin detayları
 - 4.2.1.1.4 Proje Şirketi'nin istihdam maliyetlerinin detayları
 - 4.2.1.2 Sağlık, emniyet ve güvenlik
 - 4.2.2 Operasyonel varsayımlar ve santral performansları
 - 4.2.2.1 Kapasite
 - 4.2.2.2 Bakım programı
 - 4.2.2.3 Kapasite faktörü & sevk varsayımları
 - 4.2.2.4 Santral ömrü
 - 4.2.2.5 Emisyon ve çevre uyumu
 - 4.2.3 İşletme süresince Proje sermaye harcamaları
 - 4.2.4 İşletme giderleri
 - 4.2.4.1 Sabit ve değişken işletme gideri varsayımı
 - 4.2.4.2 Üretime yönelik yakıt giderleri varsayımı
 - 4.2.4.3 Bakım giderleri varsayımı
 - 4.2.4.4 İşletmeden Çıkarma, Radyoaktif Atık bertaraf yönetimi maliyetleri varsayımı (Kullanılmış Yakıt dâhil)
 - 4.2.4.5 Gerekli sigorta ve ilgili maliyet
 - 4.2.5 Her bir Ünite'nin ESA'sı süresince işletme gelirleri
 - 4.2.5.1 Tarife Modeli
 - 4.2.6 ESA sonrası imtiyaz rejimi
 - 4.2.7 Kullanılmış Yakıt ve Radyoaktif Atık yönetimi fonu ve kullanımı
 - 4.2.8 İşletmeden Çıkarma fonu ve kullanımı
 - 4.2.9 Farklılaştırılmış getiri oranları
 - 4.2.10 Hukuk, vergi ve muhasebe varsayımları
- 4.3 Ticari Risk Analizi**
- 4.3.1 Tüm risklerin özeti
 - 4.3.2 Risk azaltma ve seçenek değerlendirme
 - 4.3.3 Duyarlılık analizi
- 4.4 Proje Ekonomisi**
- 4.4.1 Finansal modelleme
 - 4.4.2 Hissedarlar için Proje değerlendirme
 - 4.4.3 Kredi verenlerin bakış açısıyla fizibilite değerlendirmesi
 - 4.4.3.1 Likidite ve istek
 - 4.4.3.2 Proje ortaklarından gerekli taahhütler ve garantiler
 - 4.4.3.3 Nükleer enerji proje finansmanı için kredi verenlerin gereksinimleri



✓

**MEMORANDUM OF COOPERATION
BETWEEN
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF TURKEY
AND
THE GOVERNMENT OF JAPAN
ON DEVELOPMENT OF
NUCLEAR POWER PLANTS AND
THE NUCLEAR POWER INDUSTRY IN THE REPUBLIC OF TURKEY**

The Government of the Republic of Turkey and the Government of Japan (hereinafter referred to individually as a “**Government**” and collectively as the “**Governments**”);

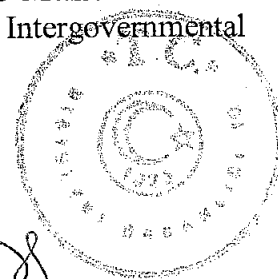
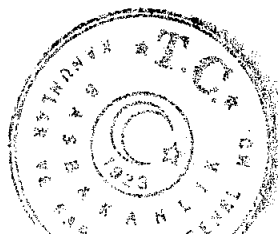
Taking into consideration that the friendly relations between the two countries started in 1890 with the voyage of Ertuğrul Frigate to Japan and have been continuing over 120 years;

Referring to the Agreement between the Government of the Republic of Turkey and the Government of Japan for Co-operation in the Use of Nuclear Energy for Peaceful Purposes, signed at Ankara on 3 May 2013 and at Tokyo on 26 April 2013;

Referring also to the Agreement between the Government of the Republic of Turkey and the Government of Japan on Co-operation for Development of Nuclear Power Plants and the Nuclear Power Industry in the Republic of Turkey, signed at Ankara on 3 May 2013 and at Tokyo on 26 April 2013 (hereinafter referred to as the “**Intergovernmental Agreement**”);

Have agreed as follows in order to further deepen bilateral relations through the development of nuclear power plants and the nuclear power industry in the Republic of Turkey:

1. As settled under the Intergovernmental Agreement, the Governments will strongly support the implementation of the Project defined and detailed under the Host Government Agreement, which covers the rights and obligations of the Government of the Republic of Turkey and the Project Company (hereinafter referred to as the “**Host Government Agreement**”) (hereinafter referred to as the “**Project**”).
2. The Host Government Agreement as of the date of the signing of this Memorandum of Cooperation is annexed to this Memorandum of Cooperation.
3. In line with the Intergovernmental Agreement, the Government of the Republic of Turkey supports EUAS Consortium and the Government of Japan supports the Japanese Consortium in their efforts to implement and realize the Project and to develop the nuclear power industry in the Republic of Turkey.
4. This Memorandum of Cooperation will become valid on the date of the receipt of the last written notification by which each Government informs the other Government, through diplomatic channels, of the completion of its internal procedures required for this Memorandum to become valid.
5. This Memorandum of Cooperation will remain valid for a period of 15 (fifteen) years, and will be automatically extended for 5 (five) year periods thereafter unless either Government notifies the other Government through diplomatic channels in writing of its intention to terminate this Memorandum of Cooperation not later than 6 (six) months prior to the expiry date, provided that the Intergovernmental Agreement remains in force.



Done in duplicate, each in Turkish, Japanese and English, each being equally authentic, and signed at Ankara on the twenty-second day of August, 2014 and at Tokyo on the twenty-seventh day of August, 2014. In case of any divergence of interpretation, this Memorandum of Cooperation will be interpreted according to the English version.

**For the Government of
the Republic of Turkey:**



Taner Yıldız

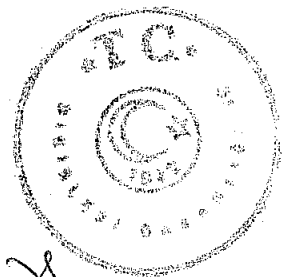
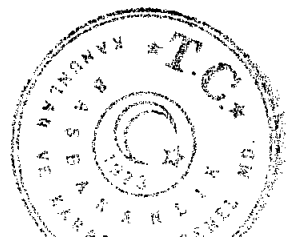
Minister of Energy and Natural Resources

**For the Government of
Japan:**



Fumio Kishida

Minister for Foreign Affairs



ANNEX

HOST GOVERNMENT AGREEMENT

BETWEEN

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF TURKEY

AND

(NAME OF THE PROJECT COMPANY)

ON

DEVELOPMENT OF NUCLEAR POWER PLANT PROJECT AND NUCLEAR POWER
INDUSTRY IN THE REPUBLIC OF TURKEY

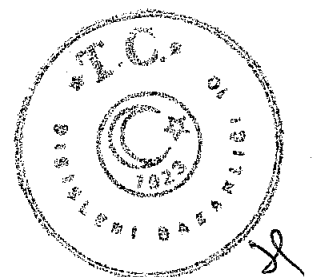
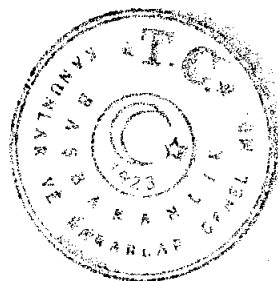
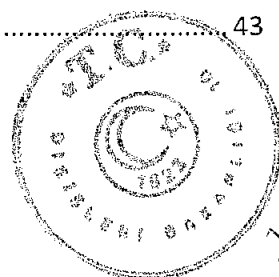
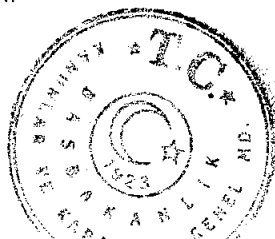
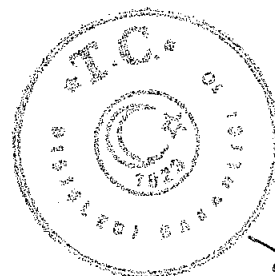
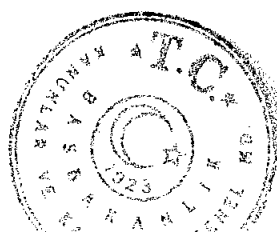


Table of Contents

	<u>Page</u>
PREAMBLE.....	1
ARTICLE 1 DEFINITIONS	2
ARTICLE 2 INTERPRETATION	11
ARTICLE 3 IMPLEMENTATION OF THE PROJECT	11
ARTICLE 4 COMPETENT AUTHORITY	12
ARTICLE 5 OBJECTIVES.....	12
ARTICLE 6 FEASIBILITY STUDY	12
ARTICLE 7 PROJECT COMPANY	14
ARTICLE 8 SCOPE OF THE PROJECT	16
ARTICLE 9 FIELDS OF COOPERATION BETWEEN THE PARTIES	17
ARTICLE 10 GRANT OF RIGHTS.....	18
ARTICLE 11 COVENANTS AND CONSENTS OF THE GOVERNMENT	19
ARTICLE 12 OBLIGATIONS OF THE PROJECT COMPANY	22
ARTICLE 13 FINANCING MECHANISM	24
ARTICLE 14 POWER PURCHASE AGREEMENT	26
ARTICLE 15 TAXES.....	28
ARTICLE 16 INCENTIVES.....	29
ARTICLE 17 INSURANCE	29
ARTICLE 18 LIABILITY	30
ARTICLE 19 IMPLEMENTATION AGREEMENT	30
ARTICLE 20 PLANT SECURITY	34
ARTICLE 21 SPENT FUEL AND RADIOACTIVE WASTE MANAGEMENT	35
ARTICLE 22 DECOMMISSIONING.....	35
ARTICLE 23 CONFIDENTIALITY	36
ARTICLE 24 NUCLEAR FUEL FABRICATION PLANT (NFFP).....	38
ARTICLE 25 PENALTIES AND COMPENSATION; TERMINATION.....	38
ARTICLE 26 APPLICABLE LAW.....	41
ARTICLE 27 DISPUTE SETTLEMENT	41
ARTICLE 28 FORCE MAJEURE	43



ARTICLE 29 NOTICES.....	44
ARTICLE 30 ENTRY INTO FORCE; AMENDMENT.....	46
ARTICLE 31 NUCLEAR REGULATORY STRUCTURE	46
ARTICLE 32 MISCELLANEOUS.....	47
APPENDIX I FEASIBILITY STUDY.....	A-1



PREAMBLE

The Host Government Agreement (this "**Agreement**") is made and entered into, in the city of Ankara in the Republic of Turkey as of [●], by and between:

- (1) The Government of the Republic of Turkey, represented by the Ministry of Energy and Natural Resources (as further defined in Article 1, the "**Government**"), and
- (2) [The name of the Project Company], a joint stock company established and organized under Turkish Legislation (the "**Project Company**").

The Government of the Republic of Turkey and the Project Company (hereinafter referred to individually as a "**Party**" and collectively as the "**Parties**"), hereby covenant and agree as set forth in detail in this Agreement.

WHEREAS, an Intergovernmental Agreement Between the Government of the Republic of Turkey and the Government of Japan on Co-Operation for Development of Nuclear Power Plants and the Nuclear Power Industry in the Republic of Turkey and a Memorandum of Cooperation between the Government of the Republic of Turkey and the Government of Japan on Development of Nuclear Power Plants and the Nuclear Power Industry in the Republic of Turkey have been signed, for the purpose of performance and realisation of the Project Activities;

WHEREAS, this Agreement is the Host Government Agreement mentioned in the Intergovernmental Agreement and the Memorandum of Cooperation. This Agreement is entered into in furtherance of the Intergovernmental Agreement and annexed to the Memorandum of Cooperation;

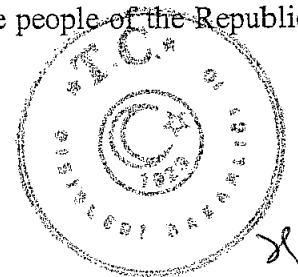
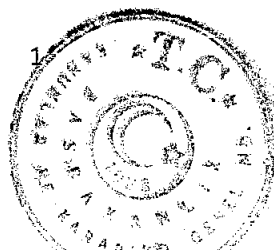
WHEREAS, the Project Company shall, subject to satisfactory completion of the Feasibility Study and the Economic Impact Assessment Report (and as otherwise specified in this Agreement) develop the Project in the Republic of Turkey;

WHEREAS, the Parties wish to improve the local industry and human resources by conducting the Localization, Technology Transfer, Human Resources Development and Social Responsibility, Public Acceptance and Public Awareness Plans through the Project Company;

WHEREAS, the Government enters into this Agreement empowered with the authority under and subject to Turkish Legislation to direct and make commitments on behalf of the State and all State Authorities within the scope of this Agreement for all purposes of the Project;

WHEREAS, the State Authorities subject to and in accordance with the Turkish Legislation wish to facilitate and support the Project and, in furtherance thereof, the State Authorities intend to provide to, or for the benefit of, the Project and the Project Company, among other things, rights to certain authorizations, exemptions and assurances, as well as the Rights to Land specified herein;

WHEREAS, the Government wishes to develop a nuclear power program for security of energy supply, and the economic, technological, and industrial benefit of the people of the Republic of Turkey;



WHEREAS, all obligations of the Project Company in respect of the Project hereunder, other than the obligation to produce the Feasibility Study and the Economic Impact Assessment Report with the cooperation and support of the Government, shall be contingent upon the satisfactory conclusion and results of the Feasibility Study and the Economic Impact Assessment Report;

WHEREAS, all obligations of the Government in respect of the Project hereunder (other than in relation to the Feasibility Study and the Economic Impact Assessment Report), shall be contingent upon the satisfactory conclusion and results of the Feasibility Study and the Economic Impact Assessment Report;

NOW, THEREFORE, for and in consideration of the premises, covenants, and other obligations set forth herein, the Parties hereby agree as follows:

ARTICLE 1 DEFINITIONS

In addition to the other terms defined herein, capitalized terms used in this Agreement shall have the meanings ascribed to them below for the purpose of this Agreement, including the Preamble:

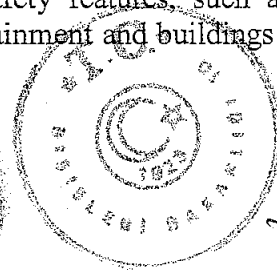
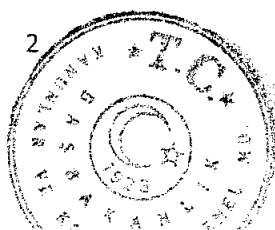
Affiliate shall mean, with respect to any Person, any other Person that directly, or indirectly through one or more intermediaries, controls, is controlled by or is under common control with that Person. For purposes of this definition, "control" means the possession, directly or indirectly, of the power to direct or cause the direction of the management and policies of a Person, whether through ownership of a majority or other controlling interest in the voting securities or other equity ownership interest in an Entity, by law, or by agreement between Persons conferring such power or voting rights. Notwithstanding the foregoing, each shareholder of the Project Company shall be an Affiliate of the Project Company.

Agreement shall mean this Host Government Agreement described in the Preamble of this Agreement, Article 1 of the Intergovernmental Agreement and the Memorandum of Cooperation, together with their respective annexes and appendix.

Alternative Project Site has the meaning ascribed thereto in Article 6.3 and being the alternative location referred to in Article 1(b) of the Intergovernmental Agreement.

Approval shall mean any approvals, authorizations, certificates, licenses and permits (including the certificates and operation and environmental permits) that are or are to be granted by any State Authority in accordance with the Turkish Legislation and required to carry out any Project Activity or for implementing the Project.

ATMEA1 shall mean the pressurized water reactor developed by ATMEA SAS, the joint venture between Mitsubishi Heavy Industries, Ltd. and AREVA NP. The ATMEA1 has a net generating capacity of approximately 1100 MWe (as further adjusted for Project Site conditions) with high thermal efficiency leading to less waste with a reduced impact to the environment and a flexible 12- to 24- month operational cycle while being equipped with top-level safety systems. The primary system design, loop configuration and main components are similar to those of currently operating pressurized water reactors. ATMEA1 has safety features, such as three redundant trains of emergency core cooling systems, shielded containment and buildings against



airplane crashes and a core melt retention system for the mitigation of severe accidents. ATMEA1 design bases shall include IAEA standards (safety requirements), ICRP Recommendations and WENRA safety objectives for nuclear power plants.

Business Day shall mean any day on which the State Authorities and/or commercial banks and foreign exchange markets are not required or authorized by Law to close in Ankara, Turkey.

Change in Economic Equilibrium has the meaning ascribed thereto in Article 11.5 of this Agreement.

Competent Authority has the meaning ascribed thereto in Article 4.1.

Confidential Information has the meaning ascribed thereto in Article 23.1 of this Agreement.

Constitution shall mean the Constitution of the Republic of Turkey, as the same may be amended, supplemented or otherwise modified or replaced from time to time.

Contractor shall mean any Person supplying, directly or indirectly, to or for the benefit of, all or any of the Project Company or its Affiliates goods, works, services or technology related to the Project, and any successors or permitted assignees of such Person.

Cost shall mean any and all costs within the scope of the Project, including any costs incurred in connection with the financing of the Project.

Decommissioning shall mean safe removal of the Facilities from service and reduction of residual radioactivity to a level that permits cessation of regulatory control by TAEK over the Project Site, in accordance with the Turkish Legislation.

Decommission shall have the meaning correlative thereto.

Disclosing Party has the meaning ascribed thereto in Article 23.1 of this Agreement.

Dollar shall mean the lawful currency of the United States of America.

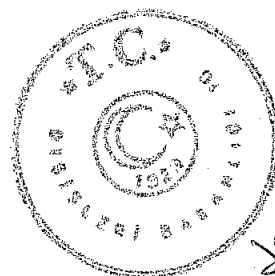
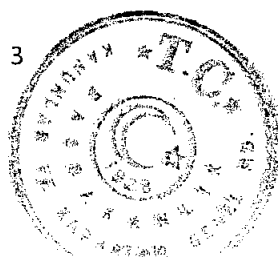
Economic Impact Assessment Report has the meaning ascribed thereto in Article 6.4 of this Agreement.

Effective Date has the meaning ascribed thereto in Article 30.1 of this Agreement.

EMRA shall mean the Energy Market Regulatory Authority of the Republic of Turkey.

Entity shall mean any company, corporation, limited liability company, partnership, limited partnership, joint venture, unincorporated joint venture, association, or other entity, organization or enterprise, whether public or private, duly organized under any state or government.

EÜAŞ shall mean the Electricity Generation Corporation incorporated in the Republic of Turkey.



EÜAŞ Consortium shall mean Entities formed or to be formed directly or indirectly by EÜAŞ or any Affiliates of EÜAŞ and other Entities and, in whole or in part, their successors, permitted assignees and transferees.

EÜAŞ Hedging Agreement shall mean the power purchase hedging agreement to be entered into by EÜAŞ or (subject to the provision of an EÜAŞ parent company guarantee or alternative support (for example, creditworthiness and hedging capacity) satisfactory to the Project Company) the EÜAŞ Consortium and the Project Company in accordance with the Article 14.4 and with terms on the basis of the price being the sum of the Tariff plus fixed liquidated damage amounts (to be specified therein).

Expropriation shall mean any nationalisation or expropriation, or any measure having an effect equivalent to nationalisation, confiscation or expropriation conducted by a State Authority, and for the avoidance of doubt, the term includes:

- (i) expropriating the assets of a Person;
- (ii) taking of property or rights, or limiting of the use or exercise thereof, in a manner that impairs the use or enjoyment of that property or those rights, including expropriating through the ownership of equity or equivalent interests therein;
- (iii) stepping into or interfering with the management of a company or any Entity (in whole or in part) by appointing directors or otherwise; provided that the assumption by TAEK or EMRA of managerial control of the Project Company pursuant to emergency regulatory powers on a temporary basis in order to ensure the safety of the NPP shall not constitute Expropriation; and
- (iv) non-discriminatory legal measures designed and applied to protect legitimate public welfare objectives, such as health, safety and environment, do not constitute Expropriation, unless a consequence of any such measures would either cause the Project Company to be unable to operate the NPP in accordance with the Intergovernmental Agreement, the Memorandum of Cooperation and this Agreement or prevent the Sponsors from controlling the Project Company.

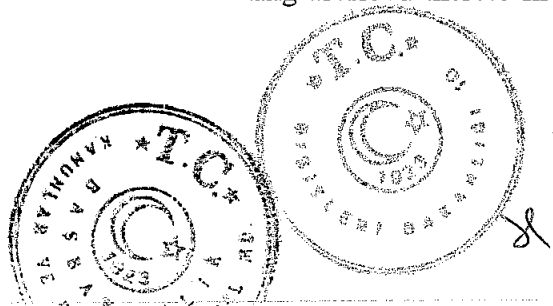
Expropriate shall have the meaning correlative thereto.

Facilities shall mean the facilities constituting an integral part of the Project and any and all above and below ground facilities, including the Units, which are already existing or to be constructed or installed at the Project Site for the realisation and operation of the NPP and **Facility** shall be construed accordingly.

Feasibility Phase Conditions has the meaning ascribed thereto in the Article 12.2.

Feasibility Phase Conditions Satisfaction Date shall mean the date on which each of the Parties has confirmed that each of the Feasibility Phase Conditions is satisfied.

Feasibility Phase Conditions Satisfaction Final Date has the meaning ascribed thereto in the Article 25.1



Feasibility Study shall mean the feasibility study conducted in order to evaluate the commercial viability of the Project and the appropriateness of the Project Site for the implementation of the Project, as further described at the Appendix I.

Force Majeure has the meaning ascribed thereto in the Article 28 of this Agreement.

Forestry Fee shall mean all fees, costs, expenses and contributions to funds (including but not limited to Forestation Fee, Forestry Land Fee, Income for Development of Forest Villagers, Income for Forestation and Erosion Control, each as defined in the Forestry Law) payable as per (i) the provisions of the Forestry Law and the relevant legislation of the Forestry Law including but not limited to the By-Law on Application of the Article 17 and 18 of the Forestry Law and (ii) any other legislation and their sub-regulations in force or to be in force regulating the similar issues set out under the Forestry Law.

Forestry Law shall mean law numbered 6831 dated 31 August 1956 and published in the Official Gazette dated 8 September 1956 and numbered 9402 of the Republic of Turkey.

Government has the meaning ascribed thereto in the Preamble of this Agreement and shall mean, as a Party to this Agreement, the Government of the Republic of Turkey including, within the state organization, the provincial organizations of the Government, any and all executive and regulatory bodies, agencies, departments, ministries, authorities and officials thereof or therein notwithstanding any change at any time or from time to time in structure, form or otherwise.

Hazardous Material shall mean (i) any hazardous constituents, pollutants, contaminants, chemicals or industrial, toxic, radioactive or hazardous substances, materials or wastes and (ii) any hazardous constituents, pollutants, contaminants, chemicals or industrial, toxic, radioactive or hazardous substances, materials or wastes defined or regulated as such under the applicable Turkish Legislation.

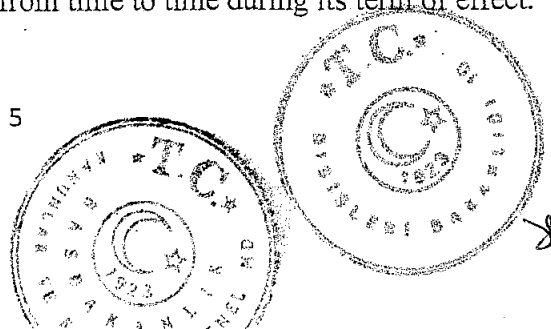
Human Resources Development Plan has the meaning ascribed thereto in the Article 19.3 of this Agreement.

IAEA shall mean the International Atomic Energy Agency.

ICC Rules shall mean the Rules of Arbitration of the International Chamber of Commerce..

Implementation Agreement shall mean the agreement to be entered into by MENR and the Project Company in accordance with the Article 19 of this Agreement, following completion of the Feasibility Study and the Economic Impact Assessment Report, which sets forth the detailed scope of work, contractual obligations and terms and conditions for each of the parties in respect of the execution of the Project and which is not a Public Service Concession Agreement.

Intergovernmental Agreement shall mean the Intergovernmental Agreement between the Government of the Republic of Turkey and the Government of Japan on Cooperation for Development of Nuclear Power Plants and the Nuclear Power Industry in the Republic of Turkey, signed at Ankara on 3 May 2013 and at Tokyo on 26 April 2013, as the same may be amended, supplemented or otherwise modified from time to time during its term of effect.



Japanese Consortium shall mean the consortium formed directly or indirectly by GDF Suez SA, ITOCHU Corporation, and Mitsubishi Heavy Industries Ltd. or any Affiliates thereof and, in whole or in part, their successors, permitted assignees and transferees.

JBIC shall mean Japan Bank for International Cooperation.

Law or Laws shall mean, with respect to any Person, any common or customary law, constitutional law, statute, law, regulation, resolution, ordinance, circular, communiqué, enactment, rule, judgment, order, code, decree, Approval, directive, requirement of, or other governmental restriction or any similar binding form of decision of or determination by, or any binding interpretation or administration of any of the foregoing (whether or not having the force of law) by, any state authority, that is applicable to or binding on such Person, whether now or hereafter in effect, in each case as amended, re-enacted or replaced from time to time.

Local Authority shall mean any and all local authorities (including municipalities, metropolitan municipalities and other geographic- or service-based public local bodies, but excluding the provincial organization of the Government) and all their constituent elements (including TAEK, EMRA and other independent administrative authorities), notwithstanding any change at any time or from time to time in structure, form or otherwise, including any and all, administrative bodies and other subdivisions thereof or therein.

Localization Plan has the meaning ascribed thereto in the Article 19.2 of this Agreement.

Loss or Damage shall mean any direct loss, cost, injury, liability, obligation, expense (including interest, penalties, attorneys' fees and reasonable legal disbursements), litigation, proceeding, claim, charge, penalty or damage.

Memorandum of Cooperation shall mean the Memorandum of Cooperation between the Government of the Republic of Turkey and the Government of Japan on Development of Nuclear Power Plants and the Nuclear Power Industry in the Republic of Turkey, signed at Ankara on 22 August 2014 and at Tokyo on 27 August 2014.

MENR shall mean the Ministry of Energy and Natural Resources of the Republic of Turkey.

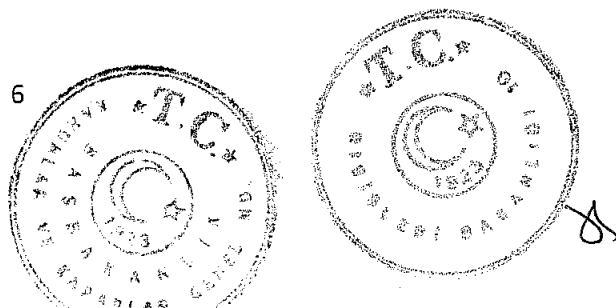
National Interest shall mean national security, international political concerns, energy supply security and national public order concerns of the State and nuclear safety.

NEXI shall mean Nippon Export and Investment Insurance.

Notice shall mean any notification or notice within the scope of and in relation to this Agreement.

Nuclear Damage shall mean "nuclear damage" (as such term is defined in the 2004 amendment to the Paris Convention).

Nuclear Fuel shall mean fissionable nuclear material in the form of fabricated elements for loading into the reactor core of a civilian nuclear power plant or research reactor.



Nuclear Fuel Fabrication Plant (and/or “NFFP”) shall mean the nuclear fuel assembly and control rod fabrication plant to be constructed and operated in the Republic of Turkey in order to provide for the manufacture and future supply of the Nuclear Fuel for nuclear power plants.

Nuclear Liability Law shall mean the law which will be enacted in the Republic of Turkey pertaining to *Third Party Liability in the Field of Nuclear Energy*.

Nuclear Power Plant (and/or “NPP”) shall mean the nuclear power plant(s) comprising the four (4) units of 1100 MWe class ATMEA1 type to be developed, designed, constructed and operated at the Project Site as per this Agreement, including, without limitation, the nuclear steam supply system, the turbine generator, auxiliary systems and related ancillary facilities located on the Project Site.

Nuclear Technology and Training Centre (and/or “NTTC”) shall mean the nuclear technology and training centre, as further described in the Article 19.6, to be constructed and operated for the development of human resource capacity in the Republic of Turkey.

Paris Convention shall mean the Paris Convention on Third Party Liability in the Field of Nuclear Energy, dated 29 July 1960, together with amendments and supplements thereto from time to time to which the Republic of Turkey is a party.

Person shall mean any real person or legal entity.

Power Purchase Agreement (and/or “PPA”) shall mean a contract to be signed between TETAŞ and the Project Company regarding the purchase and sale of the electricity generated by the NPP, as further set forth in the Article 14.

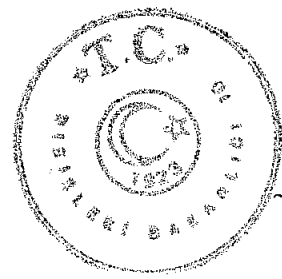
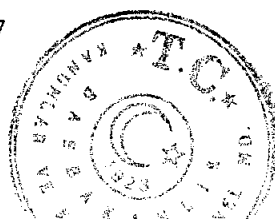
Project shall mean the four (4) units of ATMEA1 nuclear power plant project to be implemented at the Project Site, which shall include, without limitation, design, development, construction, financing, insuring, commissioning, operation, maintenance, and repair of the NPP for its entire operational life, to include performance of the Feasibility Study and the Economic Impact Assessment Report, the provision of a full scope simulator, Spent Fuel and Radioactive Waste management, Decommissioning of the Facilities, and such other activities or Facilities at the Project Site that shall be deemed to be an integral part of the Project Site as mutually agreed by the Parties under the terms of this Agreement and, in particular, after the completion of and subject to the Feasibility Study, to support the Project and the development of the Republic of Turkey’s civilian nuclear power program, as further set forth in this Agreement.

Project Activities shall mean any and all activities related to the realization of performing the Project in accordance with this Agreement.

Project Company shall mean [...] A.Ş. duly established under the Turkish Legislation and this Agreement registered to [...] trade registry as described in the Article 7.1 of this Agreement.

Project Contracts means:

- (a) the PPA, the System Operation and Usage Agreement and the System Connection Agreement(s);



- (b) any other existing and future agreements in relation to any Project Activity to which any State Entity and the Project Company are parties; and
- (c) the Implementation Agreement,

in each case as amended, supplemented, otherwise modified or replaced from time to time and it being acknowledged that:

- (i) the agreements referred to in paragraphs (a), (b) and (c) above shall not be deemed to be a part of this Agreement; and
- (ii) regardless of the governing law applicable to those agreements, the agreements referred to in paragraphs (a), (b) and (c) above will be subject to the Turkish private law.

Project Representative has the meaning ascribed thereto in the Article 27.1 of this Agreement.

Project Schedule shall mean the schedule to be developed by the Project Company and submitted to MENR in accordance with the Implementation Agreement.

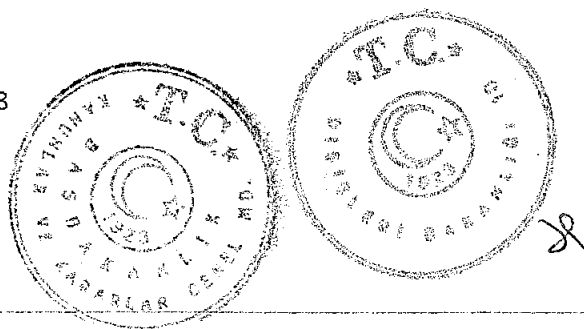
Project Site shall mean the land (including the relevant areas of foreshore and sea bed) that will be allocated to the Project Company for the implementation of the Project at Sinop Province in the Republic of Turkey.

Prudent Industry Practice shall mean the standards, practices, methods and procedures consistent with that degree of skill, diligence, judgment, prudence and foresight which would ordinarily be expected from an international skilled and experienced owner, contractor, equipment manufacturer or, as the case may be, operator, engaged in designing, engineering, constructing, developing, commissioning, repairing, refurbishing, operating, insuring, maintaining and/or Decommissioning a nuclear power plant, in each case taking into account and giving appropriate consideration to all applicable IAEA standards and guidelines, the list of regulations, guides and standards establishing the licensing basis in accordance with the Article 31.6 of this Agreement and local conditions.

Public Service Concession Agreement shall mean an agreement between a company and the Government that gives such company the right to construct and/or operate certain public services under the authority of the Government, subject to certain conditions under the Turkish Legislation.

Radioactive Waste shall mean nuclear and radioactive materials as well as structures, systems, components, materials which become radioactive or contaminated with radioactive materials having activity levels above clearance levels and with no intention of reuse.

Reasonable Efforts shall mean, with respect to any action required to be made, attempted or taken by a Party under this Agreement, such efforts as a reasonable prudent business Person would undertake for the protection of its own interest under the conditions affecting such action, including without limitation, the amount of notice necessary to take such action, the cost of such



action, and the duration and type of action, all judged as appropriate under the relevant circumstances.

Receiving Party has the meaning ascribed thereto in the Article 23.1 of this Agreement.

Rights to Land shall mean property rights other than ownership which are continuous and independent rights to be established for the period referred to in the related Approval and registered in a different page of the land registry book in favour of the Project Company eligible for mortgage as defined in the Article 726 and 826 of the Turkish Civil Code numbered 4721 over the land on which the Facilities are to be constructed at the Project Site.

Safeguard Agreement shall mean the Agreement between the Republic of Turkey and the IAEA for the Application of Safeguards in Connection with the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons done on 30 June 1981 as supplemented by the protocol additional to the said agreement done on 6 July 2000, as reproduced in IAEA Information Circular 295 and 295A respectively.

Social Responsibility, Public Acceptance and Public Awareness Plan has the meaning ascribed thereto in the Article 19.4 of this Agreement.

Spent Fuel shall mean Nuclear Fuel removed from a reactor following irradiation, which is no longer usable in its present form.

Sponsors shall mean the Japanese Consortium and EÜAŞ and/or the EÜAŞ Consortium.

State shall mean the sovereign State of the Republic of Turkey as described in the Constitution.

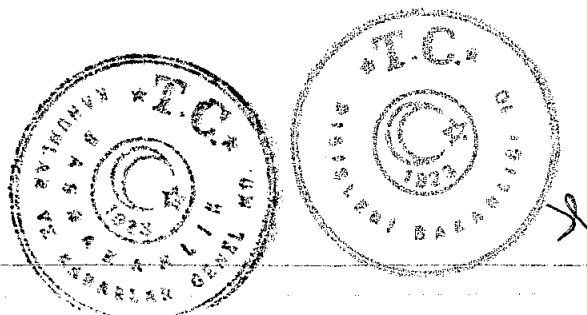
State Authorities shall mean the following, to the extent permitted by the context and authorization limits of certain State bodies:

- (i) Government,
- (ii) any State Entity where applicable,
- (iii) any Local Authority where applicable, or
- (iv) their successors, permitted assignees and transferees and any Person acting on behalf of the foregoing.

State Entity shall mean any Entity, including its agents and representatives:

- (i) in which, directly or indirectly, the Government has a controlling equity or ownership interest or similar economic interest (including TETAŞ, EÜAŞ and TEİAŞ but excluding the EÜAŞ Consortium); or
- (ii) which the Government directly or indirectly controls.

System Connection Agreement shall mean the agreement to be entered into between the Project Company and TEİAŞ in relation to the connection of the NPP to the national electricity grid in



accordance with the Intergovernmental Agreement, the Memorandum of Cooperation, this Agreement and the Turkish Legislation.

System Operation and Usage Agreement shall mean the agreement to be entered into between the Project Company and TEİAŞ in relation to the usage by the NPP of the national electricity grid and related matters in accordance with the Intergovernmental Agreement, the Memorandum of Cooperation, this Agreement and the Turkish Legislation.

TAEK shall mean the Turkish Atomic Energy Authority of the Republic of Turkey and/or its successor(s) and/or any new authority of which one of the responsibilities is to regulate the licensing and permission procedures regarding nuclear power plants and nuclear facilities, to be established in case of any change in law in the Republic of Turkey.

Tariff shall mean the rate charged by the Project Company to TETAŞ under the PPA per kWh.

Tariff Structure shall mean all components, details and formulas of the Tariff, indicating and including calculation methodology and all assumptions specified in the Article 6 of this Agreement during the PPA term of each relevant Unit.

Taxes shall mean all existing and future levies, duties, customs, imposts, payments, premiums, fees, funds, penalties, assessments, taxes and charges payable to the Government or to any State Authority, or other similar charges and contributions (including value added tax or sales taxes) imposed by the State Authorities or any other body having the effective power to levy any such charges within the territory of the Republic of Turkey including its territorial sea and the air space above those, as well as the maritime areas over which it has jurisdiction or exercises sovereign rights in accordance with the international law.

Technology Transfer Plan has the meaning ascribed thereto in the Article 19.5 of this Agreement.

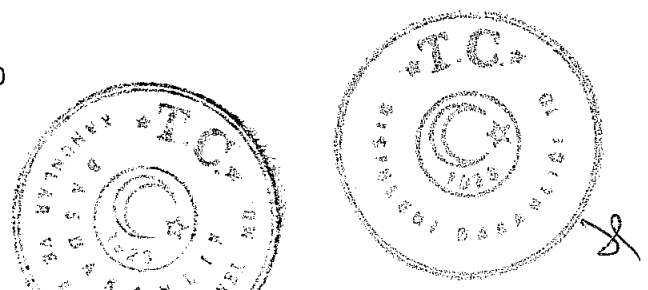
TEİAŞ shall mean Turkish Electricity Transmission Corporation of the Republic of Turkey.

TETAŞ shall mean the Turkish Electricity Trade and Contracting Corporation of the Republic of Turkey.

Turkish Legislation shall mean the laws of the Republic of Turkey constituting the entire legal regime of the Republic of Turkey, including the Constitution, all other laws, codes, decrees with the force of law, decrees, by-laws, regulations, communiqués, declarations, principle decisions, orders, normative acts and policies, all international agreements (including the Intergovernmental Agreement and its annex and the Memorandum of Cooperation and its annex) to which the Republic of Turkey is or may be a party together with all domestic enactments and laws and decrees for the ratification or implementation of such international agreements.

Unit shall mean each of the ATMEA1 type power units of the NPP.

WENRA shall mean Western European Nuclear Regulators Association.

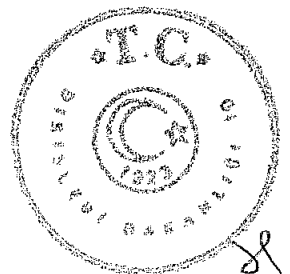
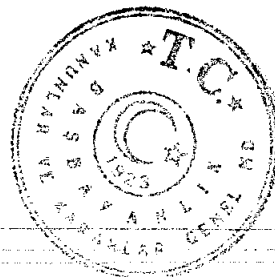


ARTICLE 2 INTERPRETATION

- 2.1. The division of this Agreement into articles, sections and other portions and the insertions of headings are for convenience of reference only and shall not affect the construction or interpretation hereof.
- 2.2. The terms "this Agreement", "hereof", "herein" and "hereunder" and similar expressions refer to this Agreement and not to any particular Article or other portion hereof.
- 2.3. References to articles, sections, paragraphs, clauses, annexes, appendices, schedules or exhibits are references to articles, sections, paragraphs, clauses, annexes, appendices, schedules or exhibits of this Agreement.
- 2.4. References to any Person shall include such Person and its successors, permitted assignees and transferees.
- 2.5. Reference to any agreement (including this Agreement) means such agreement as amended, supplemented or otherwise modified from time to time in accordance with the applicable provisions thereof.
- 2.6. "Including" means "including, but not limited to," and other forms of the verb "to include" are to be interpreted similarly.
- 2.7. The term 'reasonable support' or 'facilitate' for any State Authority and/or Government and/or Competent Authority shall not be construed as providing exceptions to the activities of the Project Company and/or Japanese Consortium in violation of the Turkish Legislation.

ARTICLE 3 IMPLEMENTATION OF THE PROJECT

- 3.1. Implementation of the Project shall be realized in accordance with this Agreement, the Intergovernmental Agreement, the Memorandum of Cooperation, the Project Contracts and the Turkish Legislation.
- 3.2. If there is any conflict between the Intergovernmental Agreement and the Memorandum of Cooperation together with their annexes on the one hand and the rest of the Turkish Legislation (except as regards any conflict between the terms and conditions of the Intergovernmental Agreement and the Memorandum of Cooperation together with their annexes on the one hand and the Constitution on the other hand) on the other hand, the terms and conditions of the Intergovernmental Agreement and the Memorandum of Cooperation together with their annexes shall be applied without restriction within the scope of this Agreement.



3.3. MENR and the Project Company will also execute the Implementation Agreement setting out the agreed arrangements for the Project Activities including, but not limited to, those matters referred to in the Article 19 of this Agreement.

ARTICLE 4 COMPETENT AUTHORITY

4.1. The competent authority (the "**Competent Authority**") representing the Government in respect of this Agreement is MENR.

4.2. A separate coordinating committee comprising senior representatives of (i) MENR, (ii) relevant State Authorities (if required) and (iii) the Project Company under the chairmanship of the Minister of MENR shall be established by MENR (the "**Coordinating Committee**") for the purposes of the Project. The Coordinating Committee shall be dedicated to the co-ordination amongst the related State Authorities and the Project Company and facilitating the implementation of the Project.

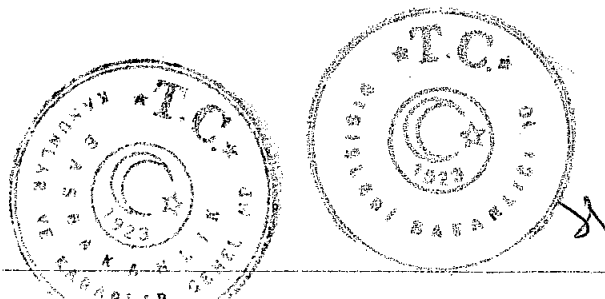
ARTICLE 5 OBJECTIVES

In accordance with the Intergovernmental Agreement and the Memorandum of Cooperation and subject as provided in this Agreement, the Parties desire, by means of this Agreement, to achieve the following objectives:

- (a) stable, reliable and highly efficient electricity generation by the NPP within the scope of the Project giving utmost importance to nuclear safety and nuclear security;
- (b) the provision of high availability of the NPP;
- (c) through the implementation of the Project, the transfer of proven and advanced technology and knowledge regarding the design, construction, operation, maintenance (and life cycle refurbishment), Spent Fuel and Radioactive Waste management, Decommissioning and dismantling of the NPP and the Facilities;
- (d) to construct the NTTC; and
- (e) the provision of benefits to the people of the Republic of Turkey through human resources development, localization, technology transfer and creating employment opportunities during the implementation of the Project.

ARTICLE 6 FEASIBILITY STUDY

6.1. The Parties shall cooperate in conducting the Feasibility Study and the Economic Impact Assessment Report, which shall be a condition precedent to the commencement and execution of all of the other obligations of the Project Company and the Government (other than those of the Parties under the Article 10.1 and the Article 12.1) hereunder. As between the Parties, the Project Company shall oversee all work pertaining to the Feasibility Study and the



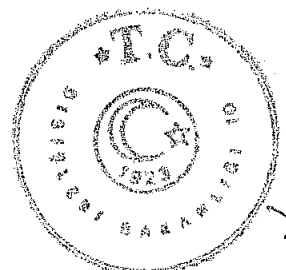
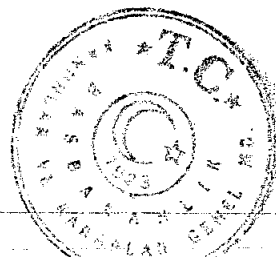
Economic Impact Assessment Report. Upon completion of all of the objectives set forth in the Article 6.2, the Project Company shall submit to the MENR the Feasibility Study.

6.2. The Feasibility Study is to be conducted in order to evaluate the commercial viability of the Project and the appropriateness of the Project Site for the implementation of the Project. Therefore, the Feasibility Study shall cover the following subjects:

- (i) the overall suitability of the Project Site;
- (ii) (x) the feasibility of undertaking design, engineering, procurement, construction, operation, maintenance, repair, Radioactive Waste and Spent Fuel management, and Decommissioning obligations in respect of the Facilities at the Project Site, to include considerations of stability, efficiency, and availability that are in accordance with the Prudent Industry Practice and (y) the feasibility of the proposed aggregate size of the Project;
- (iii) the structure of the Project Contracts, including the PPA;
- (iv) bankability considerations (and likely requirements of major export credit agencies and multinational finance institutions);
- (v) overall Project economics that support equity investment;
- (vi) cooperation regarding the development of the NTTC in the Republic of Turkey;
- (vii) plans for social responsibility, public acceptance and public awareness, technology transfer, localization, and human resources development;
- (viii) analysis and identification of all Approvals required for the implementation of the Project and the process for the application and grant of those Approvals;
- (ix) preparatory work including collecting necessary data for the environmental and social impact assessments;
- (x) the nuclear regulatory structure/framework including the nuclear third party liability, Radioactive Waste and Spent Fuel management and Decommissioning regimes; and
- (xi) the development of the overall Project Schedule, taking into consideration the timeline for the regulatory, licensing and permitting processes and the outcomes of the Feasibility Study.

The Appendix I sets out an indicative table of contents for the Feasibility Study, which is subject to change as the Feasibility Study is developed by the Parties.

6.3. The Government may propose an alternative site for the Project (the “**Alternative Project Site**”). The Project Company shall be consulted in the assessment of the selection criteria for the Alternative Project Site. The Project Company shall undertake a feasibility study



for the Alternative Project Site, subject to a mutually agreed separate agreement by and between the Parties. However, EÜAŞ and/or the EÜAŞ Consortium is entitled to carry out the feasibility study (including site survey) for the Alternative Project Site, in parallel to the Feasibility Study for the Sinop site, at its own cost. If the mutually agreed separate agreement referred to above is concluded, EÜAŞ and/or the EÜAŞ Consortium shall either transfer the right to carry out the feasibility study for the Alternative Project Site to the Project Company along with all results and data obtained as of such date (subject to payment for its reasonable costs as agreed between the parties for work incurred in relation thereto), or cooperate with the Project Company in relation to that feasibility study.

6.4. The Project Company shall prepare and submit to the MENR an economic impact assessment which (i) includes a general description of the Turkish economy, industry, human resources, industries and companies with respect to the field of the nuclear power industry in the Republic of Turkey, (ii) analyses and reports on the effects of the Project on the Turkish economy, industry and human resources, and assesses related industries and companies with respect to the field of the nuclear power industry in the Republic of Turkey and (iii) in relation to the Localization Plan, the Human Resources Development Plan, the Technology Transfer Plan, and Social Responsibility, Public Acceptance and Public Awareness Plan specifies the steps that need to be taken for human resource development and localization and technology transfer and social responsibility, public acceptance and public awareness programs described under this Agreement (the "**Economic Impact Assessment Report**").

6.5. With effect from the Feasibility Phase Conditions Satisfaction Date, the obligations of the Project Company hereunder (other than the obligations referred to in the Article 12.1) shall come into effect subject to and in accordance with the provisions of the Article 12.2.

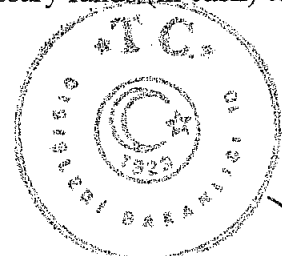
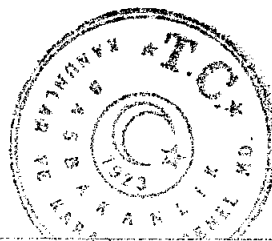
6.6. The MENR, TETAŞ and the Project Company shall agree on all assumptions which the Tariff is to be based on and on the calculation methodology of the Tariff during the Feasibility Study.

ARTICLE 7 PROJECT COMPANY

7.1. It is acknowledged and agreed that:

- (i) the Project Company is established in the form of a joint stock company under the Turkish Legislation;
- (ii) at the signing date of this Agreement fifty-one percent (51%) of the Project Company's shares are held directly or indirectly by the Japanese Consortium; and
- (iii) at the signing date of this Agreement forty-nine percent (49%) of the Project Company's shares are held by EÜAŞ or the EÜAŞ Consortium.

Notwithstanding any change that may occur to the final debt to equity financing ratio of the Project, pursuant to the Article 13.3, the Government shall ensure that EÜAŞ and/or the EÜAŞ Consortium (as applicable) shall provide to the Project Company the necessary funds (in cash) to

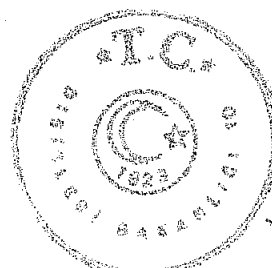
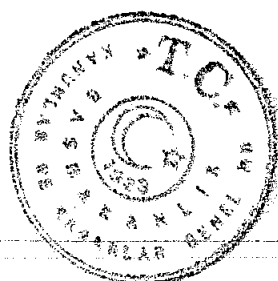


subscribe forty-nine percent (49%) of the Project Company's equity in cash (subject to the direct or indirect subscription by the Japanese Consortium of 51% of the Project Company's equity in cash), in each case, subject as may otherwise be agreed by the Parties.

7.2. From the Effective Date until the Feasibility Phase Conditions Satisfaction Date, each of the shareholders in the Project Company shall maintain their shareholdings as set out in the Article 7.1 above. From the Feasibility Phase Conditions Satisfaction Date until the expiration date of the PPA and subject to the terms and conditions set forth in the Article 13 hereof regarding the granting of security interests, (i) the Japanese Consortium and (ii) EÜAŞ or the EÜAŞ Consortium shall maintain the aforementioned shareholdings in the Project Company in equity; provided that (a) EÜAŞ shall be permitted to reduce its direct or indirect shareholding in the Project Company from forty-nine percent (49%) to not less than thirty percent (30%) and (b) the individual shareholders or members of the Japanese Consortium and EÜAŞ and/or the EÜAŞ Consortium shall have the right to assign or transfer their direct or indirect interests in the Project Company subject to (i) the Article 7.4 and (ii) obtaining the written consent of the aforementioned members of the Project Company (which requirement shall be reflected in the shareholders' agreement in relation to the Project Company and the Project Company's articles of association). The shareholders' agreement for the Project Company shall contain typical share transfer restrictions for a project with the size, nature and complexity of the Project, and shall specify the procedures and preconditions applicable to share transfers, including the pre-emptive rights of the shareholders (where applicable), and the share transfer mechanics.

7.3. With effect from the Feasibility Phase Conditions Satisfaction Date, any new participation in the Project Company and/or in the Japanese Consortium and/or the EÜAŞ Consortium (but excluding the individual members thereof) and/or transfer of the shares in the Project Company and/or in the Japanese Consortium and/or the EÜAŞ Consortium (but excluding the individual members thereof) to any third Persons (including any public offerings but excluding any transfer on a stock exchange) shall be subject to a prior Notice given by the relevant shareholder of the Project Company and/or of the Japanese Consortium and/or the EÜAŞ Consortium to the Competent Authority (without prejudice to any provision of the Turkish Legislation).

7.4. With effect from the Feasibility Phase Conditions Satisfaction Date, if a member of the Project Company and/or of the Japanese Consortium and/or EÜAŞ and/or the EÜAŞ Consortium proposes to transfer a direct or indirect shareholding in the Project Company to a third party (the "**Proposed Transferee**"), then that shareholder shall consult with the MENR in relation to the proposed transfer to or participation by the Proposed Transferee. The participation by and/or transfer to the Proposed Transferee referred to in the Article 7.3 shall not take place if the MENR rejects such participation and/or transfer within 45 days after the date of receipt of the Notice, for the purpose of protecting the National Interest provided that (i) the MENR shall provide reasons for any rejection (for information purposes only and subject to constraints as a result of State secrecy); and (ii) after the expiry of the PPA term (a) the MENR shall provide reasons for any rejection; and (b) if it is determined pursuant to the Article 27 that the MENR unreasonably rejected the transfer to the Proposed Transferee, then the relevant shareholder shall be permitted to transfer its interest to the Proposed Transferee and, if such Proposed Transferee is unable to complete the transfer within 90 days of the above mentioned determination made pursuant to the Article 27, then EÜAŞ and/or the EÜAŞ Consortium shall be obliged to purchase



the relevant shareholding at fair value, with EÜAŞ and/or EÜAŞ Consortium and the relevant shareholder negotiating a fair value (and, if after six (6) months such fair value has not been agreed, such fair value shall be determined in accordance with the Article 27). Detailed provisions relating to such participation and/or transfer shall be included in the shareholders' agreement of the Project Company.

7.5. In accordance with the Intergovernmental Agreement, the Parties recognize that EÜAŞ will be subject to lower internal rates of return, to be set forth in the shareholders' agreement, until the expiry of the term of the PPA for each applicable Unit as compared to the Japanese Consortium.

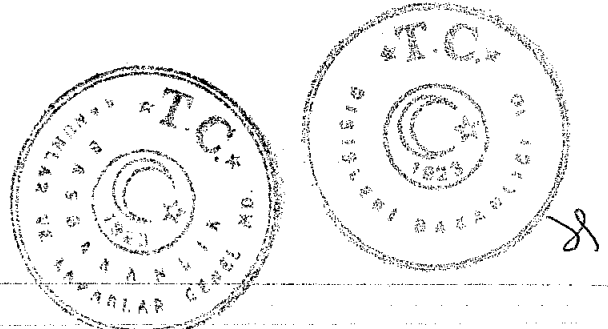
7.6. Within the scope of this Agreement, EÜAŞ and/or the EÜAŞ Consortium shall not be subject to the Statutory Decree on State Economic Enterprises dated 8 June 1984 and numbered 233 and published in the Official Gazette dated 18 June 1984 and numbered 18435, Law on Privatisation Implementations dated 24 November 1994 and numbered 4046 and published in the Official Gazette dated 27 November 1994 and numbered 22124, Law on Court of Accounts dated 3 December 2010 and numbered 6085 and published in the Official Gazette dated 19 December 2010 and numbered 27790, and the Law on Savings Promotion of Savings and Facilitation of Public Investments dated 29 February 1984 and numbered 2983, and published in the Official Gazette dated 17 March 1984 and numbered 18344.

7.7. Within the scope of this Agreement, any transaction done by EÜAŞ and/or the EÜAŞ Consortium including investments and investment decisions, establishment of new subsidiaries, acquiring and transferring shares or entering into commercial contracts with any Person shall be subject to the private law provisions of the Republic of Turkey and shall be regarded as private law transactions under the Turkish Legislation

7.8. Within the scope of this Agreement, to conduct works and processes to be done by EÜAŞ and/or the EÜAŞ Consortium in a timely manner within the time constraints defined in the Project Schedule and to prevent time and economic losses: Law on Public Procurement dated 04 January 2002 and numbered 4734 and published in Official Gazette dated 22 January 2002 and numbered 24648, Law on Public Procurement Contracts dated 05 January 2002 and numbered 4735 and published in the Official Gazette dated 22 January 2002 and numbered 24648, EÜAŞ' Procurement and Tender Regulation and all other related sub-regulations shall not apply to the Project Company, EÜAŞ and/or the EÜAŞ Consortium.

7.9. All investments to be conducted by the Project Company in connection with the Project will be subject to the Agreement between the Republic of Turkey and Japan Concerning Reciprocal Promotion and Protection of Investment, done on 12 February 1992, as applicable.

ARTICLE 8 SCOPE OF THE PROJECT



8.1. The scope of the Project is to (i) undertake the Feasibility Study and the Economic Impact Assessment Report; and (ii) (subject as provided in this Agreement) design, engineer, procure, construct, operate, maintain, repair, refurbish (in terms of life cycle), manage conventional waste, Spent Fuel and Radioactive Waste and Decommission the NPP and related Facilities at the Project Site and perform other activities as set forth in this Agreement. Additionally, (subject as provided in this Agreement) the Project shall include localization, human resources development, technology transfer, and the development of the cooperation regarding implementation of the NTTC and the NFFP.

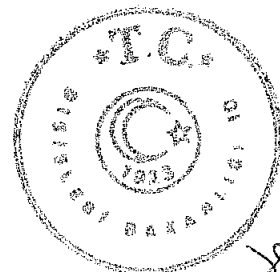
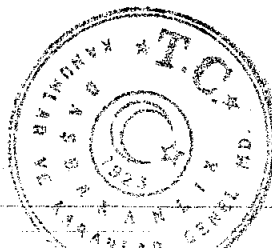
8.2. It is acknowledged that, without prejudice to the rights of any third parties, once the Republic of Turkey decided to implement the third nuclear power plant in the Republic of Turkey, the Parties may agree that third nuclear power plant project to be constructed in the Republic of Turkey may become part of the scope of the Project, subject to amendment, as appropriate, of the Intergovernmental Agreement, the Memorandum of Cooperation and this Agreement.

ARTICLE 9

FIELDS OF COOPERATION BETWEEN THE PARTIES

9.1. The Parties shall (subject as provided in this Agreement) cooperate in areas including, but not limited to, the following:

- (i) Promotion of nuclear safety culture, the nuclear power industry and nuclear power plants;
- (ii) Exchange of information and experience in the field of licensing and supervision of nuclear facilities and activities;
- (iii) Exchange of information and experience in the field of fuel cycle and Radioactive Waste management;
- (iv) Development of technologies in the field of nuclear power industry including, but not limited to, design, construction, commissioning, maintenance, repair, life cycle refurbishment and Decommissioning of nuclear power plants; manufacture and maintenance of nuclear related equipment;
- (v) Safe and reliable operation of the nuclear power plants;
- (vi) Development of human resources for the implementation of the Project;
- (vii) Establishment of the NTTC for training and retraining of personnel for the implementation of the Project;
- (viii) Technical assistance to the related Turkish Entities by means of training and enhancing its nuclear-related capacity; and
- (ix) Organization of workshops, meetings, seminars and conferences.



ARTICLE 10 GRANT OF RIGHTS

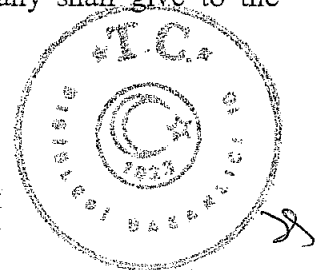
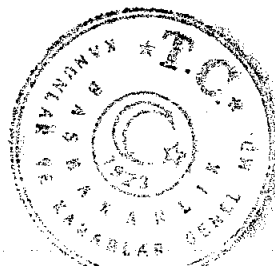
10.1. Following the Effective Date and subject to the completion of the relevant applications and requirements relating to the Project by the Project Company under the Turkish Legislation, the related State Authorities shall grant an exclusive right to the Project Company in order to enter and use the Project Site for site activities including drillings, investigations and studies by the Project Company free of charge for use for the effective and proper implementation and running of the Project, including completion of the Feasibility Study and finalization of the Economic Impact Assessment Report.

10.2. Subject to satisfaction of the Feasibility Phase Conditions set forth in the Article 12.2, for the purposes of the Project, and without prejudice to the other rights and powers conferred upon the Project Company by other provisions of this Agreement, the Government and the relevant State Authorities hereby (subject to the relevant provisions of the Turkish Legislation and to the completion by the Project Company of the appropriate applications and requirements where relevant under the Turkish Legislation) allocate pursuant to this Agreement to the Project Company:

- (i) the exclusive right to implement and carry out the Project, conduct all Project Activities, and hold all other rights provided to the Project Company by the State Authorities under the Project Contracts;
- (ii) upon obtaining the necessary Approvals as required under the Turkish Legislation, the exclusive Rights to Land for use by the Project Company free of charge until completion of the Decommissioning for the effective and proper implementation and running of the Project. Principles applicable to the delivery of the Project Site will be agreed between the Parties in the Implementation Agreement. For the avoidance of doubt: notary and title deed expenses and related taxes shall be paid by the Project Company but the Project Company shall not be obliged to pay any other charges, fees, costs or expenses associated with the Rights to Land or occupation or use of the Project Site including, without limitation, payment of any Forestry Fee;
- (iii) the exclusive right to construct, own, use, possess and control the Facilities on the Project Site;
- (iv) the right of ownership of the electricity generated through the NPP within the scope of the Project; and
- (v) the right to hold the Approvals within the scope of the Project.

10.3.

- (i) To the extent permitted in accordance with the Turkish Legislation, the Government shall provide access to the Project Site for the employees, contractors, agents or representatives seeking such access on behalf of or with the consent of the Project Company. The Project Company shall give to the



MENR the lists containing information of the identities of such persons who are not Turkish citizens, thirty (30) days before their intention to access to such land. In the event that the MENR does not respond within the thirty (30) day period the MENR will be deemed to have approved access for the relevant persons. For the avoidance of doubt, such restrictions shall not apply to personnel from the MENR, TAEK or certain relevant international bodies of which the Republic of Turkey is a member such as IAEA requiring access for the purpose of inspection.

- (ii) The MENR will reserve the right to reject access for certain Persons to such land due to National Interest reasons.
- (iii) In case of any emergency situation, the Project Company may provide access to the Project Site lands by providing a prior written Notice to TAEK and the State Authority controlling access to the Site, without taking into account the thirty (30) day period ascribed under the Article 10.3(i) of this Agreement; provided that the Project Company shall provide a written report on the circumstances constituting the emergency to the MENR, TAEK and the relevant State Authority referred to above as soon as practicable and not later than 5 days after the event.

ARTICLE 11

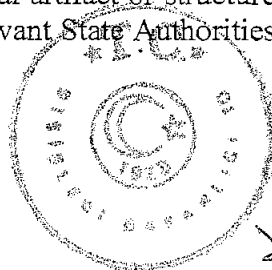
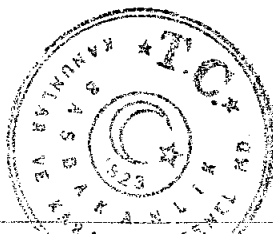
COVENANTS AND CONSENTS OF THE GOVERNMENT

11.1. Subject to the written confirmation by each of MENR and the Project Company that each of the Feasibility Phase Conditions has been satisfied, the Government shall ensure in accordance with the Turkish Legislation (but without prejudice to the Article 3.2) that the State Authorities concerned will fulfill their obligations under this Agreement and the Project Contracts for the implementation of the Project in a timely manner.

11.2. The Government shall, except as provided in any future requirements of the Turkish Legislation:

- (i) entitle EÜAŞ to establish the EÜAŞ Consortium in order to conduct its obligations in accordance with the Article 7.6 under this Agreement;
- (ii) except as may be expressly set forth in any Project Contract, not reduce, condition or limit any right, interest or benefit accruing under this Agreement to the Project Company; and
- (iii) not carry out any act of Expropriation in respect of the Project that is detrimental to the interests of the Project Company, the Sponsors, or to the Project;

11.3. The Project Company shall not be responsible for any pre-existing condition, whether a Hazardous Material or cultural, archaeological or historical artifact or structure, on the Project Site. To the extent that any pre-existing condition is discovered during the Feasibility Study or during the execution of the Project work, the Project Company shall be responsible for informing the State Authorities and protecting the cultural, archaeological or historical artifact or structure until it is treated or removed by the relevant State Authorities and the relevant State Authorities



shall be responsible for treatment or removal of the Hazardous Material or the artifact or structure; provided that if and to the extent necessary the Project Schedule and Tariff shall be amended as may be mutually agreed by the Parties or (in the absence of agreement) this Agreement may be terminated by either Party. The Article 25.2, the Article 25.3 or the Article 25.11 shall apply, *mutatis mutandis*, in relation to any such termination and its consequences.

11.4. The Government shall (subject as provided in this Agreement):

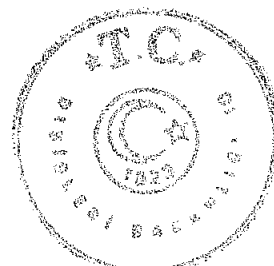
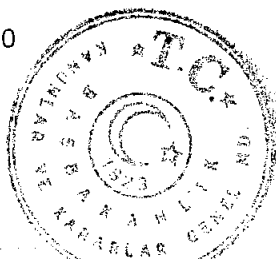
- (i) expropriate the land within the Project Site and transfer (free of charge) to the Project Company the Rights to Lands that are subject to private ownership or other rights as may be required in relation to the Project Site without Cost to the Project Company; and
- (ii) indemnify the Project Company against any liability it incurs as a result of any third party interest in the Rights to Land.

11.5. Any change in the Turkish Legislation or enactment of new Turkish Legislation which occurs after the Feasibility Phase Conditions Satisfaction Date and through to the expiry of the PPA of each Unit separately and which leads to a change in the assumptions used in the calculation of the Tariff (a "**Change in Economic Equilibrium**") is to be reflected either as an increase or a decrease to the Tariff. For the avoidance of doubt, the increase or decrease in the Tariff resulting from the change in the Turkish Legislation shall not be retroactive and shall be applied only after the enactment of the change in the Turkish Legislation, and any change to, among other things, Taxes, levies and/or fees which are subject to periodic adjustment shall not be deemed to be a Change in Economic Equilibrium (unless and until they exceed the aggregate threshold referred to below).

Aggregate changes in any yearly period which do not have a cumulative impact in excess of an amount to be specified in the Implementation Agreement shall not constitute a Change in Economic Equilibrium.

11.6. The Government shall, subject to and in accordance with the Turkish Legislation, facilitate the grant of Approvals that the Project Company is required to obtain under the Turkish Legislation.

11.7. Subject to the written confirmation by each of MENR and the Project Company that each of the Feasibility Phase Conditions has been satisfied and in accordance with the Turkish Legislation, TEİAŞ shall be responsible for construction and maintenance of the transmission lines which are to be connected to the switchyard of the NPP and all related facilities and Expropriation of the relevant lands and/or acquisition of land usage rights at its own cost so as to achieve completion in accordance with the overall Project Schedule. The land and/or acquisition of land usage rights for the transmission lines (tower locations and easements) located in the Project Site and the unequipped line feeders for the future connections to the switchyard of the NPP shall be transferred or allocated to TEİAŞ free of charge and the relevant transaction costs such as the title deed registration shall be the responsibility of TEİAŞ. TEİAŞ shall be responsible for the maintenance and upkeep of these transmission lines and line feeders.



11.8. The Government shall procure, in accordance with the Turkish Legislation, the development, provision and maintenance of necessary infrastructure for the Project for use by the Project Company outside of the Project Site free of charge (as shall be described in the Implementation Agreement).

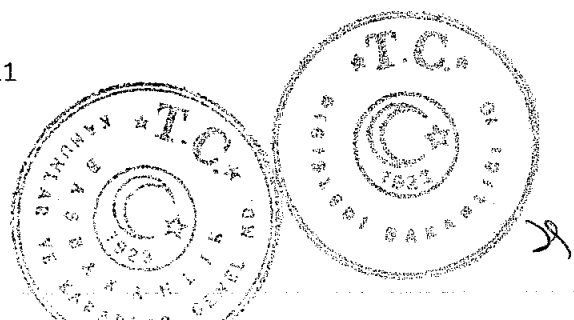
11.9. Each Unit of the NPP shall be the last power plant in the merit order to be subject to the down-regulated balancing order or shutdown order given by the transmission system operator only after all non-nuclear power plants have already been subject to down-regulation or shutdown orders during the period in which the PPA as applicable to the relevant Unit is in force, provided that the Project Company shall: (i) not engage in commercial operations in the Turkish electricity market except (a) ancillary services under the Project Contracts to be signed in accordance with the Turkish Legislation, (b) the balancing and settlement market and (c) the cases defined under the Articles 14.3 and 14.4, and (ii) participate in the Turkish balancing and settlement market in accordance with the NPP's technical constraints (to be agreed in the Project Contracts) and (without prejudice to the provisions of the Article 14.3) shall in relation to the Article 14.3 excess committed electricity offer a price equal to the lowest offer (TL/MWh) for load shedding to the system operator. However, in case of emergency, the Project Company shall comply with the emergency instructions of the transmission system operator given in accordance with the Project Contracts subject to the technical constraints of the NPP and the Turkish grid code.

11.10. If the available output of each Unit of the NPP is constrained during the term of the PPA as applicable to the relevant Unit due to external factors which are outside the control of the Project Company and attributable to omissions of or non-performance of obligations by the relevant State Authority under the relevant Project Contracts or this Agreement (otherwise than as a result of non-performance of any obligations of the Project Company by the Project Company) then the Project Company shall, subject to proving the Loss or Damage incurred by it, be compensated by the relevant State Authority for such Loss or Damage in accordance with the relevant Project Contracts or this Agreement.

11.11. EÜAŞ shall, subject to transfer by the Japanese Consortium of its rights, studies and reports to the Project Company, transfer the usage rights (but only a licence to the intellectual property rights) in and to all the studies, reports and data carried out and collected on behalf of EÜAŞ to the Project Company so that the Project Company may use these studies, reports and data during the application process to TAEK and to support other regulatory filings and Project Activities. If EÜAŞ is granted a site licence by TAEK for the Project Site, EÜAŞ will waive its rights in relation to that site licence in favour of the Project Company and the Project Company will apply to TAEK to renew the site licence in accordance with and subject to the Turkish Legislation.

11.12. The Government shall comply with its obligations under:

- (i) the Agreement between the Government of the Republic of Turkey and the Government of Japan for Co-operation in the Use of Nuclear Energy for Peaceful Purposes (referred to in the Intergovernmental Agreement and the Memorandum of Cooperation);



- (ii) the Safeguard Agreement; and
- (iii) the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons, 1970.

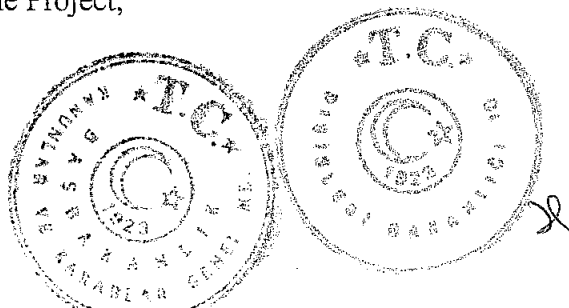
ARTICLE 12 OBLIGATIONS OF THE PROJECT COMPANY

12.1. The Project Company shall perform the obligations set forth below:

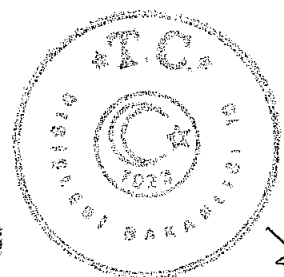
- (i) submission to the MENR of a timeline, within two (2) months from the day the Memorandum of Cooperation becomes valid for both the Government of the Republic of Turkey and the Government of Japan, for achievement of the objectives required for the completion of the Feasibility Study and the Economic Impact Assessment Report;
- (ii) execution of the Feasibility Study, including the provision to the MENR of quarterly progress reports on the objectives set out in the timeline; and
- (iii) preparation of the Economic Impact Assessment Report, including the provision to the MENR of quarterly progress reports on the objectives set out in the timeline.

12.2. Subject to the written confirmation by each of MENR and the Project Company that each of the Feasibility Phase Conditions (as defined below) has been satisfied, the Project Company shall perform its obligations under this Agreement (other than those referred to in the Article 12.1 above) including without limitation the following obligations, to the extent set forth in detail in subsequent amendments to this Agreement:

- (i) making applications for, obtaining and maintaining all Approvals necessary to carry out Project Activities and in relation to the Project;
- (ii) engaging in efforts to promote public acceptance of the Turkish civilian nuclear programme, to the extent set forth in this Agreement;
- (iii) making Reasonable Efforts to obtain the requisite financing for the purposes of engineering, procurement, construction, and commencement of operation of the Units;
- (iv) planning, engineering, procurement, construction, operation, maintenance, and repair of the NPP and related facilities in accordance with the applicable Turkish Legislation, the Prudent Industry Practice and internationally-recognized standards for environmental and social responsibility and sustainability, as further set forth in this Agreement at the Article 19;
- (v) developing local Turkish industry and localizing elements of the Project's supply chain through the solicitation of qualified suppliers for materials, equipment, and services to be used on the Project, to the extent that such suppliers can meet the schedule and commercial needs of the Project;



- (vi) hiring appropriately qualified Turkish experts in accordance with the Localization Plan for the implementation of the Project from designing of the NPP to the Decommissioning;
- (vii) training of the Turkish citizens for work at the Facilities (including the provision of an on-site, full-scope simulator) and consideration of other opportunities for human resources development, to the extent set forth in this Agreement;
- (viii) selling of the electricity generated by the Units, in accordance with the terms of the PPA (as applicable) and this Agreement;
- (ix) management of Spent Fuel and Radioactive Waste, in accordance with the Article 21 of this Agreement;
- (x) Decommissioning of the NPP and related Facilities, in accordance with the Article 22 of this Agreement;
- (xi) making Reasonable Efforts to cooperate with the Government of Japan in the development of the following in accordance with the Intergovernmental Agreement and the Memorandum of Cooperation and to the extent set forth in this Agreement and the Implementation Agreement:
 - (1) the Localization Plan;
 - (2) the Human Resources Development Plan;
 - (3) the Social Responsibility, Public Acceptance and Public Awareness Plan;
 - (4) the Technology Transfer Plan;
 - (5) the Nuclear Technology and Training Centre; and
 - (6) the Nuclear Fuel Fabrication Plant.
- (xii) (subject to the Project Company holding at all relevant times all necessary Approvals, permits, consents and licences required under the Turkish Legislation and all other applicable Laws and regulations to import, own, transport, store and use Nuclear Fuel) to enter into long-term arrangements for the purchase and supply of Nuclear Fuel for the NPP;
- (xiii) the Project Company shall operate the NPP as a reasonable and prudent operator and in accordance with the Turkish Legislation and international standards of best practice;
- (xiv) the Project Company will fulfill its obligations under this Agreement and the Project Contracts for the implementation of the Project in a timely manner; and

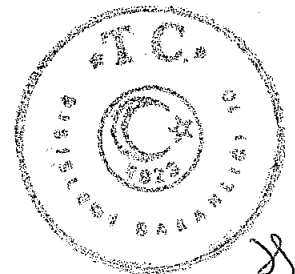
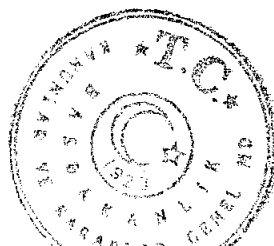


- (xv) if any State Authority suffers Loss or Damage as a result of constraint of the available output of each Unit of the NPP during the term of the PPA as applicable to the relevant Unit, due to external factors which are out of the control of the relevant State Authorities and attributable to omissions of or non-performance of obligations by the Project Company under the relevant Project Contracts or this Agreement (otherwise than as a result of non-performance of any obligations of any State Authority), then the relevant State Authority shall, subject to proving the Loss or Damage incurred by it, be compensated by the Project Company for such Loss or Damage in accordance with the Article 14.4 of this Agreement and the relevant Project Contracts or this Agreement.

For the purposes of this Article 12 the “Feasibility Phase Conditions” are:

- (a) written confirmation by each of the MENR, the Project Company and each member of the Japanese Consortium and EÜAŞ or the EÜAŞ Consortium that the Feasibility Study demonstrates the viability of the Project at the Project Site in a manner, and on a timeline, satisfactory to it;
- (b) written confirmation by each of the MENR and the Project Company to the other Party that the Economic Impact Assessment Report is in all respects satisfactory to it;
- (c) (if required) amendment of this Agreement, pursuant to the Article 30.2 of this Agreement, to reflect the outcome of the Feasibility Study and the Economic Impact Assessment Report in a manner confirmed in writing by each Party to be satisfactory to the MENR and the Project Company;
- (d) written confirmation by the Project Company to the MENR of the acceptance by the parties and initialing of the agreed terms and conditions applicable to the Power Purchase Agreement between TETAŞ and the Project Company and the EÜAŞ Hedging Agreement; the term sheet for the engineering, procurement and construction contract(s) for the Project; and the main principles applicable to the other Project Contracts;
- (e) receipt by the Project Company of satisfactory assurances as to the availability of debt finance from financial institutions and lenders in relation to the debt finance for the Project on terms satisfactory to it and the MENR;
- (f) completion and agreement of the Implementation Agreement; and
- (g) ratification of the 2004 amendment of the Paris Convention by the Republic of Turkey and completion and enactment of the Nuclear Liability Law and the nuclear energy and radiation law.

ARTICLE 13 FINANCING MECHANISM



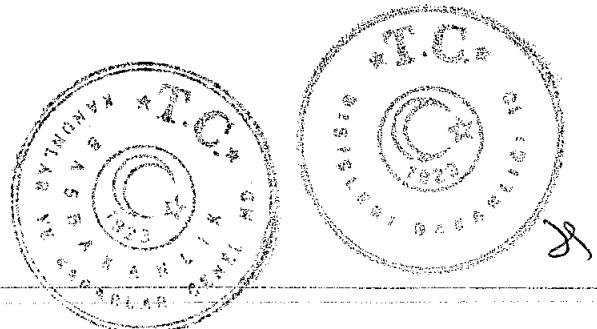
13.1. Subject as provided below, the Project Company is responsible for arranging project finance for the Project. With effect from the Feasibility Phase Conditions Satisfaction Date, the Project Company shall make Reasonable Efforts to obtain offers of project finance in relation to the Project from potential lenders including JBIC, NEXI and commercial banks. The concerned State Authorities which are party to the Project Contracts that have material impact on the Project will acknowledge the security arrangements to be made between the Project Company and the lenders as contemplated under this Agreement. For this purpose, the Project Company shall submit to the MENR a copy of each and every Project Contract to which concerned State Authorities are party. The Government shall provide reasonable support to the Project Company so as to facilitate financing of the Project. The Costs of the Project shall be funded through a combination of debt, equity contribution, capital contribution and/or internally generated cash flows of the Project Company. Notwithstanding any other provision of this Agreement, the Government shall not be required to provide any treasury or sovereign guarantee in relation to the Project's long term project finance.

13.2. The Project Company shall be entitled to create security arrangements as permitted under the Turkish Legislation in relation to its rights under this Agreement and any Project Contract in favour of the lenders; provided, however, that the Government shall be given a Notice thirty (30) days prior to the effective date of such security interests in which to disapprove any security arrangement hereunder if the proposed beneficiary or secured party or other party is an entity incorporated, formed or established in or controlled by individuals from a Disqualified Entity. For the purposes of this Article 13.2, a "**Disqualified Entity**" shall mean an Entity which causes National Interest concerns; provided that no financial institution which has an operating branch, representative office or subsidiary in the Republic of Turkey shall be considered a Disqualified Entity. Unless the Government provides a written Notice of disapproval within such 30 day period, the Government shall be deemed to have approved and acknowledged such security arrangements. The Government's acknowledgments of the creation of the security arrangements referred to above may include, among other things:

- (i) a requirement to provide advance Notice to the beneficiary of the security arrangements by the MENR and/or State Authorities referred to in the Article 13.1 of any default by the Project Company and any intention of the MENR and/or any such State Authority to take action in respect thereof; and
- (ii) an acknowledgment of the existence and potential exercise of rights to remedy or cure any such default under this Agreement and any other Project Contract pursuant to such security arrangements.

13.3. The Parties acknowledge that the Intergovernmental Agreement has established a target that the Costs of the Project be funded through a combination of (i) debt in the amount of seventy percent (70%) in the form of project financing and (ii) equity contribution in the amount of thirty percent (30%) by the Project Company.

13.4. To the extent that it is determined prior to the satisfaction of the Feasibility Phase Conditions that the financing necessary for the implementation of the Project on terms and conditions acceptable to either the Project Company or the MENR is not attainable, then the Project Company or the MENR shall provide Notice of such unattainability to the other Party.



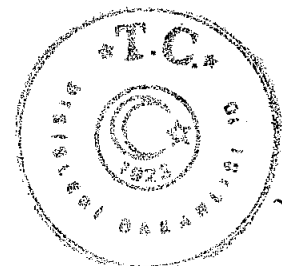
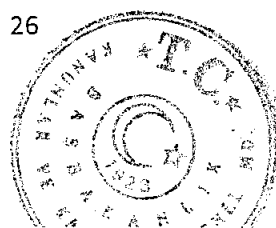
The senior management of each of the Project Company and the MENR shall meet to discuss alternatives to financing so as to decide upon a mutually acceptable financing option and, if within three (3) months of such Notice the Project Company and the MENR are unable to agree on an alternative to financing, the Project Company or the MENR shall have a right to terminate its rights and obligations hereunder without any penalty or liability by delivery of the Notice thereof, which shall be effective upon receipt.

ARTICLE 14 POWER PURCHASE AGREEMENT

14.1. The Project Company shall own the electricity to be generated at the NPP within the scope of the Project. With effect from commercial operation of each Unit, the Project Company shall sell its electricity in accordance with the PPA during the PPA term of each Unit.

14.2. The Parties agree that (a) the target date for signing of the PPA by the Project Company and TETAŞ shall be within one (1) year following the signature date of the Implementation Agreement, (b) the PPA shall be structured with terms and conditions satisfactory to the Project Company and TETAŞ and (c) such terms and conditions shall include but not be limited to the following principles:

- (i) the Project Company shall own and sell the electricity to be generated by the NPP;
- (ii) the term of the PPA is twenty (20) years for each Unit commencing on the date of the commercial operation to be defined in the PPA (following completion of commissioning and testing) in relation to the applicable Unit ("**PPA Effective Date**");
- (iii) the Project Company shall sell and TETAŞ shall purchase a fixed amount being 100% of the electricity in kWh from the NPP committed and notified (subject to mutually agreed adjustment in terms of volume and/or timing in accordance with the PPA mechanism) by the Project Company to TETAŞ year by year for every settlement period based on the Tariff plus fuel cost (without any reduction as a result of any limitation on the NPP's output instructed or directed by the system operator because of down regulation);
- (iv) the Project Company shall present to TETAŞ, at least one year before the start of the commercial operation date of each Unit, the planned monthly electricity generation amounts to be purchased by TETAŞ for all the Units for the whole duration of the PPA for each relevant Unit;
- (v) the Project Company shall present to TETAŞ, each year in April, a table of the settlement period of electricity generation amounts for the next year. The Project Company shall present first of such tables four (4) months before the commercial operation date of each Unit of the NPP; and
- (vi) the payment period under the PPA shall commence from the commercial operation date for each Unit.



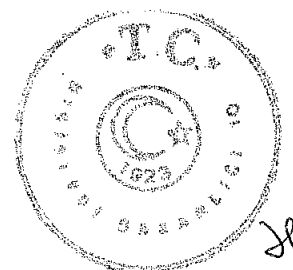
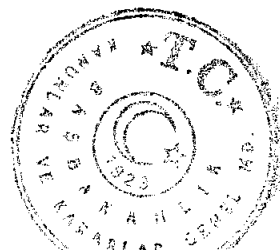
14.3. If the Project Company is able to provide TETAŞ with power in excess of the committed electricity (any such excess to be notified by the Project Company to TETAŞ not later than a date to be agreed in the PPA), then:

- (i) TETAŞ shall have the pre-emptive right to purchase all electricity in excess of committed amount at a price to be defined in the PPA being the sum of the variable operating cost (including contribution to the funds for the management of Spent Fuel and Radioactive Waste and for Decommissioning), the fuel cost components and a margin to be agreed in the Implementation Agreement.
- (ii) If, within a period to be agreed, TETAŞ does not exercise the option to purchase set out in paragraph (i) above the Project Company shall be entitled to sell the relevant excess in the electricity markets.
- (iii) If the Project Company notifies TETAŞ, within a period to be agreed, that it is unable to sell some or all of the relevant excess in the electricity markets in accordance with paragraph (ii) above, the Project Company shall sell and TETAŞ shall purchase the relevant excess amount at a price to be defined in the PPA, being the sum of the variable operating cost (including contribution to the funds for the management of Spent Fuel and Radioactive Waste and for Decommissioning) and the fuel cost components.
- (iv) In case of a sale of an excess of the committed electricity in the electricity markets, if the Project Company does not inform TETAŞ in accordance with the Article 14.3, then the Project Company shall pay to TETAŞ the total amount of the excess of the committed electricity sold in the market multiplied by the difference between the reference price, which will be specified by mutual agreement of TETAŞ and the Project Company, and the sum of variable operating cost (including contribution to the funds for the management of Spent Fuel and Radioactive Waste and for Decommissioning) and fuel cost.

14.4. The Project Company may enter into the EÜAŞ Hedging Agreement (which shall have a duration for each separate Unit equivalent to the term of the PPA for that relevant Unit), the terms and conditions of which are to be agreed during the Feasibility Study.

The Project Company may call upon the EÜAŞ Hedging Agreement from time to time, provided that at such time the Project Company has made Reasonable Efforts to agree on appropriate hedging arrangements with other independent power producers and/or obtain electricity from the Turkish electricity market for the procurement of deficient electricity with terms on the basis of the price being the sum of Tariff plus fixed liquidated damage amounts (to be specified in the EÜAŞ Hedging Agreement), and such hedging arrangements have not been forthcoming.

14.5. For the purpose of PPA, the Tariff shall consist of the investment cost, fixed operating cost, variable operating cost, and contribution to the funds for the management of Spent Fuel and Radioactive Waste and for Decommissioning.



14.6. TETAŞ shall pay to the Project Company an amount that represents all direct expenditure relating to the Nuclear Fuel supply (such as license fees, costs and any reserves (whether internal or external, voluntary or compulsory)), which shall be reimbursed on an "as incurred" and "pass through" basis separately from the Tariff. In order to justify fuel cost, documents which may be requested by TETAŞ shall be provided to TETAŞ one year before the commercial operating date of the first Unit and shall be updated periodically. The Project Company shall submit the long-term fuel supply contracts to TETAŞ in a timely manner.

14.7. The Project Company shall make contribution to the funds for the management of Spent Fuel and Radioactive Waste and for Decommissioning in accordance with the Article 21 and the Article 22 of this Agreement.

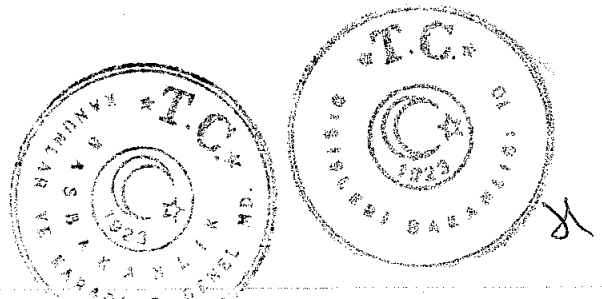
14.8. During the term of the PPA, as applicable to each Unit, TETAŞ and the Project Company shall not demand any performance guarantee from each other.

14.9. Terms and conditions of the sale and purchase of the electricity generated during the commissioning and testing period shall be specified in the PPA as applicable to each Unit. The provisions relating to sale and purchase of such electricity and the price applicable thereto shall be as follows:

- (i) TETAŞ shall have the pre-emptive right to purchase all committed electricity generated during the commissioning and testing period and notified to TETAŞ within a time period to be agreed by the parties at a price to be defined in such agreement being the sum of the variable operating cost (including contribution to the funds for the management of Spent Fuel and Radioactive Waste and for Decommissioning), the fuel cost components and a margin to be agreed in the Implementation Agreement.
- (ii) If, within a period to be agreed, TETAŞ does not exercise the option to purchase in paragraph (i) above, the Project Company shall be entitled to sell the relevant electricity in the electricity markets.
- (iii) If the Project Company notifies TETAŞ, within a period to be agreed, that it is unable to sell some or all of the relevant electricity in the electricity markets in accordance with paragraph (ii) above, the Project Company shall sell and TETAŞ shall purchase the relevant electricity at a price to be defined in such agreement, being the sum of the variable operating costs (including contribution to the funds for the management of Spent Fuel and Radioactive Waste and for Decommissioning) and the fuel cost components.

ARTICLE 15 TAXES

15.1. All taxes and duties to be levied in connection with the Project shall be subject to the Turkish Legislation as well as, as appropriate, the Agreement between the Republic of Turkey and Japan for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with respect to Taxes on Income, done on 8 March 1993.



ARTICLE 16 INCENTIVES

16.1. For the purposes of the implementation of the Project, the Project will benefit from all the available incentives under the Fifth (5th) Zone Incentives defined under the provisions of the Turkish Cabinet Decree numbered 2012/3305 (including its appendixes).

16.2. The Parties will discuss changes to the incentives scheme in the framework of relevant legislative arrangements in relation to the incentive regime in the Republic of Turkey during the Feasibility Study period. If the Parties mutually agree on the additional incentives, the Tariff will be decreased accordingly.

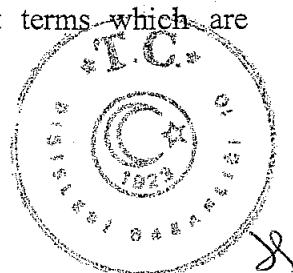
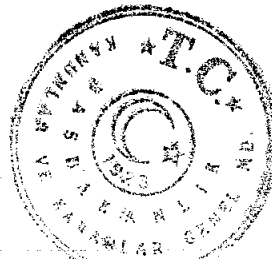
16.3. The Government shall establish a nuclear industrial zone in the Republic of Turkey in order to support manufacturing equipment, materials, etc. in accordance with the Turkish Legislation.

16.4. The Government may provide a site for the NFFP to the EÜAŞ Consortium or an EÜAŞ subsidiary free of charge in accordance with the Turkish Legislation.

ARTICLE 17 INSURANCE

17.1. Except as otherwise set forth in the Article 17.2 below, the Project Company shall effect and maintain insurances and (where applicable) procure that its Contractors effect and maintain insurances, in such amounts and in respect of such risks related to the Project, as are in accordance with the Turkish Legislation and internationally accepted standards and business practices of the international nuclear power plant industry, having due regard to the location, size and technical specifications of the Project Activities. In the event of a physical damage and/or loss claim, the Project Company shall apply the physical damage and/or loss proceeds in restitution of the relevant damage and/or loss.

17.2. The Project Company shall, in its capacity as operator obtain, or shall ensure that the supplier of the Nuclear Fuel has obtained, appropriate insurance in relation to transportation, in accordance with the IAEA requirements and the Paris Convention (as amended by the 2004 amendment thereto and any future amendments). Prior to the arrival of the first Nuclear Fuel at the Project Site (for the duration of the Project), the Project Company shall obtain and maintain insurances in respect of damage to the NPP and nuclear insurance in respect of the Nuclear Damage to third parties, in each case as further required by the Turkish Legislation and/or applicable international nuclear treaties and regulations (in the event of conflict between requirements under the Turkish Legislation and/or applicable international nuclear treaties and regulations, the more stringent insurance coverage requirements shall be applicable) and to the extent commercially available. If the Coordinating Committee or, if required, three (3) independent insurance experts engaged on behalf of the MENR and the Project Company determine that such insurances in respect of the Nuclear Damage to third parties are not commercially available in the Turkish or international insurance markets or such insurances are determined by the MENR not to be on sufficiently reasonable market terms which are



appropriate for the calculation of the Tariff, then the Government shall provide such insurances or excess insurances. In this case, the Project Company shall (i) make Reasonable Efforts to provide a letter of guarantee equal to the insurance amount (in circumstances and with conditions to be agreed upon during the Feasibility Study period) or (ii) as a last resort, after such Reasonable Efforts, the Project Company shall reimburse the premium (as reasonably determined by the relevant State Authority) for such insurance to the Government.

ARTICLE 18 LIABILITY

18.1. The Government and the Project Company shall be liable to each other for any Loss or Damage caused by or arising from any breach of the terms of this Agreement. In no case shall either Party's liability under this Agreement prior to the Feasibility Phase Conditions Satisfaction Date be in excess of an amount equal to the actual costs incurred by the Project Company in relation to the Feasibility Study and the Economic Impact Assessment Report as reflected in its balance sheet as certified by a recognized leading firm of chartered public accountants in the Republic of Turkey plus 10,000,000 Dollars. During the Feasibility Study, the Parties shall discuss and agree upon a liability limit for any breach of the terms of this Agreement after the Feasibility Phase Conditions Satisfaction Date.

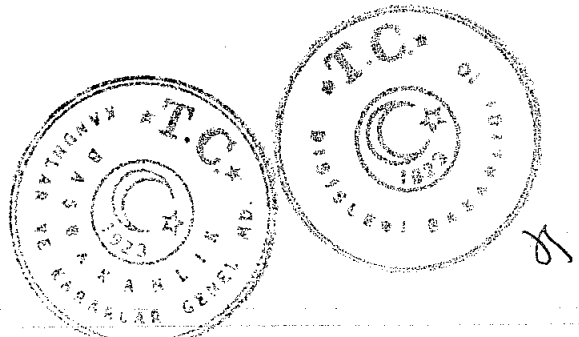
18.2. In no event shall either Party be liable for any loss of revenue (other than non-payment of accrued revenues which any State Authority or the Project Company are obliged to pay to one another at the relevant time) profits, goodwill, reputation, opportunity or anticipated saving, or for special, punitive, indirect or consequential damages.

18.3. Third party liability of the Project Company for the Nuclear Damages which may arise in connection with the Project will be subject to the Turkish Legislation and applicable international nuclear treaties and regulations to which the Republic of Turkey is a party (in the event of conflict between requirements under the Turkish Legislation and such applicable international nuclear treaties and regulations, the more stringent requirements shall be applicable), including the Nuclear Liability Law. The liability of the Project Company for third party Nuclear Damage shall be that applicable to operators under the Paris Convention (as amended by the 2004 amendment thereto and any future amendments), to which the Republic of Turkey is party. All third party claims for the Nuclear Damage arising in connection with the Project shall be channeled to the Project Company as operator for the purposes of the Paris Convention and related Turkish Legislation and in no event shall any other Person be liable for Nuclear Damage.

18.4. The Parties shall during the negotiation of the Implementation Agreement discuss risk mitigation strategies and other possible liabilities which may arise under this Agreement.

ARTICLE 19 IMPLEMENTATION AGREEMENT

19.1. The MENR and the Project Company shall enter into an Implementation Agreement in relation to the Project Activities including without limitation the matters referred to in this Article 19.



19.2. The Localization Plan

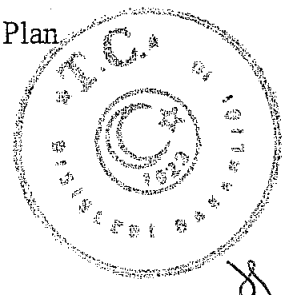
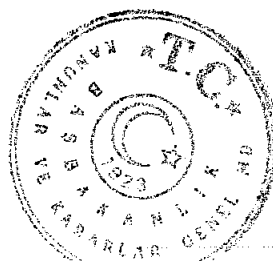
The Localization Plan shall include concrete and comprehensive proposals and action methods with respect to amount of equipment and instalment required for the Facilities and how domestic participation ratio in those will be satisfied. The Localization Plan shall include a high-level list of the equipment (sufficient to define the target localisation level referred to in the Localization Plan) to be used for the Facilities together with applicable codes and standards. A detailed list of such equipment with technical specifications for the purposes of localization shall be submitted to the MENR by the Project Company after the conclusion of the Feasibility Study. The Localization Plan shall also incorporate how such proposals and action methods will create value added sectors and contribute to the improvement of social welfare in the Republic of Turkey and it shall conclude with the establishment of comparative advantage in the local industries. In this regard, the Localization Plan shall contain clear and substantial data in relation to local industries and design and research and development, and without limitation, information on as to how such localization will be realised.

19.3. The Human Resources Development Plan

Turkish citizens and Entities shall be widely employed by the Project Company as members of its supply chain for the supply of commodities, the rendering of services and the implementation of works in connection with all phases of the Project. The Human Resources Development Plan shall be submitted to the MENR by the Project Company after the conclusion of the Feasibility Study and shall give due consideration to the employment of the Turkish citizens by the Project Company and for the provision of services for the Project and will include a training program for qualified (as defined in the Human Resources Development Plan) Turkish citizens. Such training program will include an on-site full scope simulator. The Human Resources Development Plan shall include but not be limited to:

- (i) the organization structure of the NPP;
- (ii) the number of the Turkish citizens which will be trained abroad or locally;
- (iii) a scholarship program for the Turkish citizens;
- (iv) the number and definitions of occupational groups/education level during the period of construction and operation;
- (v) information on language training;
- (vi) recruitment, training and development programs;
- (vii) equality in employee rights, working hours and conditions between the Turkish citizens and foreign workers; and
- (viii) programs for the simulator training.

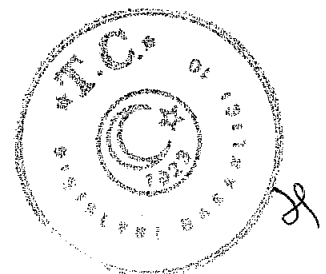
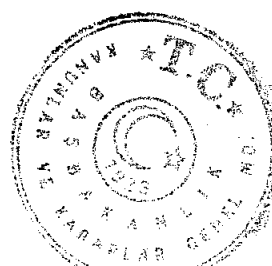
19.4. The Social Responsibility, Public Acceptance and Public Awareness Plan



- (i) Social responsibility involves regional employment and development, social and economic creations, and (without limitation and so as to correspond to the scope of the Project) investment and measures to facilitate regional development together with social and economic activities.
- (ii) The Social Responsibility, Public Acceptance and Public Awareness Plan shall be submitted to the MENR by the Project Company. Subject to the Government granting to the Project Company the requisite land free of charge, the Project Company warrants, within the scope of the social responsibility, that it shall make long-term investments in the regional employment and contribute to the establishment of technical and vocational high schools, enjoying a high-level and the latest-technology equipment, in compliance with its objective to meet its need of recruiting qualified personnel by training the local population. In this regard, the Project Company also warrants to participate in establishing a higher education institution providing training at diploma and graduate levels, as a follow up to technical and vocational high schools.
- (iii) The lands upon which the educational institutions to be established shall be provided by the Government free of charge and the plans and projects of facilities and premises shall be subject to the approval of the Government.
- (iv) The Project Company shall also take into account the results of the Economic Impact Assessment Report when it fulfills its social responsibilities under this Article 19.
- (v) The Parties shall cooperate with, and provide reasonable assistance to, one another in the conduct of public acceptance actions and shall seek to agree a detailed programme of action during the Feasibility Study phase of the Project.

19.5. The Technology Transfer Plan and Intellectual Property Rights

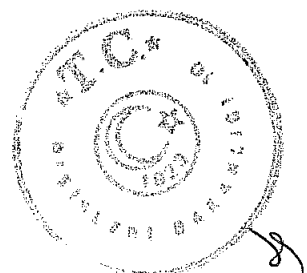
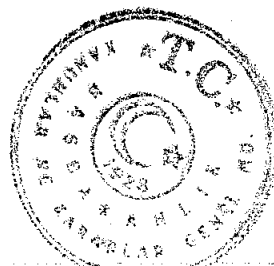
- (i) The Project Company shall, subject to commercial terms (including, where relevant, licences) to be agreed and to the conclusion of appropriate arrangements between the Project Company and the applicable technology owners, transfer or shall procure that the applicable technology owners shall transfer technology and related rights to a State Authority designated by the MENR, subject to terms and conditions to be agreed.
- (ii) The Project Company shall formulate a Technology Transfer Plan for the transfer of technology relating to the nuclear industry in the Republic of Turkey (setting forth, among other things, the type and form of such technology and the required commercial and licensing agreements) as necessary in connection with the development of the Localization Plan and the Human Resources Development Plan. The Technology Transfer Plan shall be submitted to the MENR by the Project Company after the conclusion of the Feasibility Study.



- (iii) The Parties shall ensure that intellectual property rights regarding the Project shall be adequately and effectively protected in accordance with the applicable Turkish Legislation and the relevant international agreements in force to which the Republic of Turkey is a party.
- (iv) The applicable technology transfer provisions shall include the following terms:
 - (a) scope of the technology transfer;
 - (b) fees (both transfer and usage fees) for the items subject to the technology transfer; and
 - (c) indemnification by the Government in favour of the Project Company, the Sponsors or any owners of the intellectual property rights associated with the items so transferred in whole or in part.
- (v) The Parties acknowledge and agree that any technology transfer shall be subject to the Laws of the country of origin for the applicable technology.

19.6. NTTC

- (i) The NTTC is to be designed and built by the Project Company. It will become a world class training centre to support effective operation and maintenance of the fleet by providing high quality training of the Project Company's workforce and for development of human resource capacity in the Republic of Turkey.
- (ii) If the NTTC has available capacity after fulfilling its key mission as defined in this Agreement, it may also serve as an operational application site for people trained or educated in nuclear energy in the Republic of Turkey. Students from high schools and universities as well as the scientists, lecturers, government officers and other relevant people may also benefit from the NTTC for practical training as an essential part of their education and research. The NTTC may also be used, if necessary, by safety authorities and local industry for dedicated training programs.
- (iii) In addition to appropriate training rooms and the offices of the NTTC staff, the NTTC will host a variety of training devices, such as high-fidelity full scope training simulator, instrumentation and control training devices, mock-ups of important plant equipment (mechanical and electrical components and systems) and laboratories will represent the actual power plant layout and equipment. Finally, e-learning tools will be deployed whenever possible, thereby effectively complementing traditional training methods and enhancing the success of training implementation. The time schedule and training capacity for the NTTC with qualifications and quantities of the workforce required will be prepared by the Project Company at the completion of the Feasibility Study.



- (iv) During the Feasibility Study, the Parties shall also discuss how the NTTC shall provide cooperation and support in the event that a university will be established in the Republic of Turkey jointly by the Government of the Republic of Turkey and the Government of Japan, as already concurred upon by the Government of the Republic of Turkey and the Government of Japan, in cooperation with the Project Company.

19.7. Environmental Safety and Social Guidelines

The Parties shall, during the negotiations of the Implementation Agreement, discuss the environmental safety and social guidelines with which the Project should comply (in addition to related requirements contained within the Turkish Legislation).

19.8. Settlement of Events

The MENR, the Project Company and the relevant State Authorities shall agree in the Implementation Agreement on the settlement of the events out of the control of the Government, the relevant State Authorities and the Project Company including force majeure.

19.9. Tariff

After completion of the Feasibility Study, the Parties will mutually agree on the Tariff Structure. The MENR and the Project Company, together with the related State Authorities, shall establish a dedicated committee for these purposes.

19.10. Liquidated Damages for Delay

The MENR and the Project Company shall agree upon the conditions and the amount of the liquidated damage in the case of a delay in the commercial operation date of the Units.

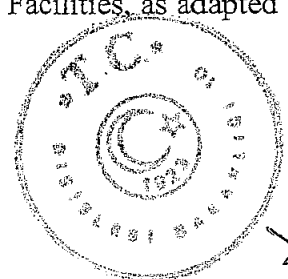
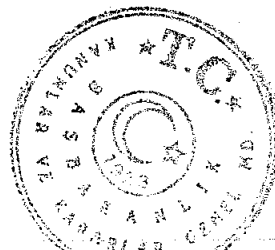
19.11. Infrastructure

The MENR and the Project Company shall agree upon the infrastructure necessary for the Project outside the Project Site, which is to be (i) developed, (ii) provided to the Project Company and (iii) maintained, in each case free of charge, by the Government.

ARTICLE 20 PLANT SECURITY

20.1. The Project Company shall provide physical protection of the NPP, related Facilities, the nuclear materials and personnel in accordance with the Turkish Legislation and the IAEA's Nuclear Security Recommendations on Physical Protection of Nuclear Material and Nuclear Facilities, as adapted for the purposes of the Turkish Legislation.

20.2. The relevant State Authorities shall cooperate with the Project Company in order to provide physical protection for the NPP, related Facilities, the nuclear materials and personnel in a manner consistent with the Turkish Legislation and the IAEA's Nuclear Security Recommendations on Physical Protection of Nuclear Material and Nuclear Facilities, as adapted for the purposes of the Turkish Legislation.



ARTICLE 21

SPENT FUEL AND RADIOACTIVE WASTE MANAGEMENT

21.1. The Project Company is responsible for the management of Spent Fuel and Radioactive Waste, until the Spent Fuel and Radioactive Waste are transferred to the final disposal facility(ies) which are under the responsibility of the Government, and the Government shall take necessary measures for the final disposal of Spent Fuel and Radioactive Waste, in both cases in accordance with the Turkish Legislation.

21.2. The Project Company shall make specified payments to the funds to meet all the expenses for the management of Spent Fuel and Radioactive Waste according to the Turkish Legislation.

21.3. In the course of the Feasibility Study, the MENR will set up a dedicated joint committee with the Project Company to co-operate and define the level of the contribution and strategy and division of the responsibilities among the relevant parties for the Spent Fuel and Radioactive Waste management.

21.4. During the Feasibility Study period, the Government will envisage the creation of a dedicated Radioactive Waste State agency and of a dedicated structure for managing the front-end and the back-end of the fuel cycle.

21.5. During the same period, the committee will also co-operate to define:

- (i) the structure and management of the Spent Fuel and Radioactive Waste fund (including duration, discount rate, use of funds and other matters); and
- (ii) the management of Spent Fuel and Radioactive Waste until the transfer to the Government for final disposal (the dates of which are to be defined) in accordance with the Turkish Legislation.

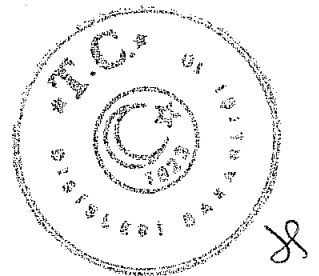
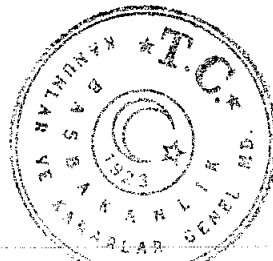
ARTICLE 22

DECOMMISSIONING

22.1. The Project Company is responsible for the Decommissioning and shall make specified payments to the fund which will cover all the expenses of the Decommissioning, according to the Turkish Legislation.

22.2. In the course of the Feasibility Study, the MENR will set up a dedicated joint committee with the Project Company to co-operate and define the level of the contribution and strategy and division of the responsibilities among the related parties for the Decommissioning and for treatment, conditioning, storage and final disposal of the Radioactive Waste generated by the Decommissioning of the NPP and the related facilities.

22.3. During the Feasibility Study period, the said committee will also co-operate to define the structure and management of the fund (including duration, discount rate, use of funds, early Decommissioning and other matters).



ARTICLE 23 CONFIDENTIALITY

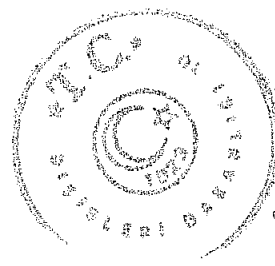
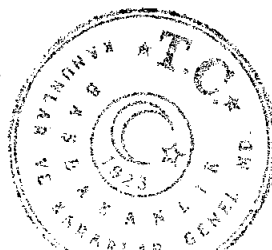
23.1. “**Confidential Information**” shall mean all confidential or proprietary information including, without limitation, any joint study, the Feasibility Study, the Economic Impact Assessment Report, work, written summaries of oral discussions of confidential information, written consultations with agents, test, sampling, models, market analysis or other operations or trade secrets, names and expertise of employees, know-how, formulae, processes, written ideas, inventions, schematics, and other written technical, business, financial, company and product development information and data, drawings, specifications, reports, manuals which are disclosed or made available, either in a tangible, visual form or in any other form by either Party (the “**Disclosing Party**”) to the other Party (the “**Receiving Party**”) in connection with the Project and the transactions contemplated by this Agreement. All information and data which has been disclosed in any form by the Disclosing Party to the Receiving Party as marked confidential in confidence or which by its nature ought to be regarded as confidential shall be deemed to be confidential, unless otherwise provided by the Disclosing Party. For the avoidance of doubt, disclosures made by the Sponsors to the Government or any State Authority (where such disclosure is required by Government) shall be deemed to be disclosures made by the Project Company to the Government. Any confidential information disclosed by a Disclosing Party to a Receiving Party prior to the Effective Date, during the course of the performance of the Feasibility Study and the Economic Impact Assessment Report and during the course of the negotiation of this Agreement shall be subject to this Article 23.

23.2. Notwithstanding the foregoing, the Confidential Information shall not include information that:

- (i) is available in the public domain on the date hereof or comes into the public domain other than through the act, fault or negligence of the Receiving Party;
- (ii) is lawfully obtained by the Receiving Party from a third party without breach of this Agreement and otherwise not in violation of the Disclosing Party’s rights;
- (iii) is already known by the Receiving Party as of the date of disclosure hereunder; or
- (iv) is independently developed by the Receiving Party; provided that the Receiving Party can demonstrate that it did so without making any use of any Confidential Information or other information that the Disclosing Party disclosed in confidence to any third party.

23.3. In consideration of the Disclosing Party’s disclosure of the Confidential Information to the Receiving Party, the Receiving Party agrees that it:

- (i) shall treat all Confidential Information as strictly confidential;
- (ii) shall limit the number of people that have access to the Confidential Information to the maximum extent practicable;



- (iii) shall not sell, trade, publish or otherwise disclose or use any Confidential Information to a third party that is not involved in the implementation of the Project in any manner whatsoever, in whole or in part, including by means of photocopy, reproduction or electronic media, without the Disclosing Party's prior written consent, except as provided in this Agreement;
- (iv) shall ensure that the Confidential Information is only used or distributed to the extent necessary for the implementation of the Project;
- (v) shall protect all Confidential Information, whether in storage or in use, with the same degree of care as the Receiving Party uses to protect its own Confidential Information against public disclosure, but in no case with less than reasonable standard of care;
- (vi) shall disclose the Confidential Information only to such officers, directors, employees, agents, advisors (such as, *inter alia*, legal counsel, accountants, financial advisors) and attorneys of the Receiving Party who need to know such Confidential Information for the implementation of the Project, and who are bound to maintain the confidentiality of the Confidential Information under provisions at least as restrictive as those contained in this Agreement; and
- (vii) shall be responsible for ensuring that all Persons to whom the Confidential Information is disclosed under this Agreement shall keep such information confidential and shall not disclose or divulge the same to any unauthorized Person.

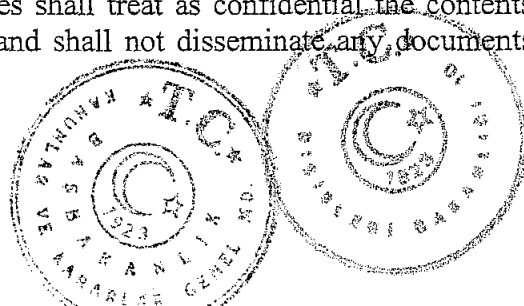
23.4. If the Receiving Party is required to disclose the Confidential Information pursuant to any applicable legal requirements or the order of any court or governmental agency of competent jurisdiction or recognized stock exchange regulations, the Receiving Party shall notify the Disclosing Party promptly in writing of any such order prior to such disclosure, and the Receiving Party shall then be entitled, without breaching its non-disclosure obligations under this Agreement, to furnish only that portion of the Confidential Information that it is legally required to disclose and will exercise all Reasonable Efforts to obtain reliable assurances that confidential treatment will be accorded to the remaining Confidential Information.

23.5. All right, title and interest in and to the Confidential Information disclosed by the Disclosing Party shall remain the exclusive property of the Disclosing Party.

23.6. Notwithstanding the termination or expiration of this Agreement, the Receiving Party will continue to be bound by the terms and obligations of this Article 23 without any time-limit unless otherwise agreed in writing by the Parties.

23.7. The Disclosing Party shall be entitled to seek specific performance and injunctive relief as remedies for any breach by the Receiving Party of the obligations set forth in this Article 23. Such remedies shall not be deemed to be the exclusive remedies for any such breach but shall be in addition to all other remedies available under the applicable Law.

23.8. Notwithstanding the foregoing, the Parties shall treat as confidential the contents of any arbitration proceeding under this Agreement, and shall not disseminate any documents or



information disclosed to either Party in any such arbitration without the prior written consent of the other Party. Certain key sensitive technical and financial information shall be limited to disclosure only to the attorneys, necessary consultants and arbitrators directly involved in any such arbitration proceeding.

23.9. Any information within the scope of this Project which is transferred from the Disclosing Party to the Receiving Party shall be subject to the Laws of the applicable country of origin pertaining to the Disclosing Party including any restrictions arising out of export control Laws applicable to the Disclosing Party. The Disclosing Party shall submit and inform in advance the Receiving Party about the restrictions where relevant.

ARTICLE 24

NUCLEAR FUEL FABRICATION PLANT (NFFP)

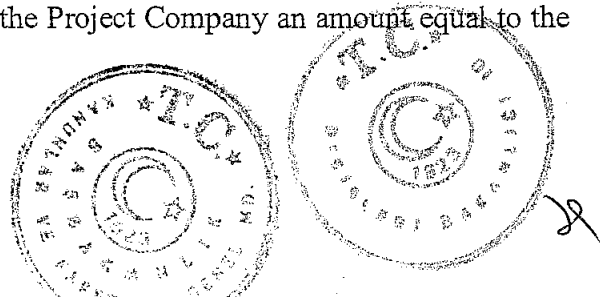
24.1 The Project Company shall facilitate communication between the MENR and Affiliates and/or partners of the Japanese Consortium that are engaged in the business of fuel fabrication and request such affiliated entities to independently assess the scope of and business case for the NFFP. Whether or not such affiliated entities elect to pursue the NFFP, having facilitated such communication, the Project Company shall have fulfilled its obligations in relation to the NFFP. EÜAŞ and/or the EÜAŞ Consortium shall be responsible for the implementation of the NFFP and shall either by itself or together with one or more Persons design, construct and operate the NFFP. The Government shall provide a site for the NFFP free of charge.

ARTICLE 25

PENALTIES AND COMPENSATION; TERMINATION

25.1. In the event that any of the Feasibility Phase Conditions referred to in the Article 12.2 has not been satisfied within eighteen (18) months following the date the Memorandum of Cooperation becomes valid for both the Government of the Republic of Turkey and the Government of Japan (the "**Feasibility Phase Conditions Satisfaction Final Date**") or waived by the Parties this Agreement shall, unless the Parties otherwise agree, automatically terminate. Notwithstanding the foregoing, the Feasibility Phase Conditions Satisfaction Final Date shall be extended by six (6) months from the Feasibility Phase Conditions Satisfaction Final Date automatically upon Notice from the Project Company to the Government, provided that (a) the Project Company has delivered each of the reports required to be produced in accordance with the Article 12.1, (b) the Government has not notified the Project Company that it is dissatisfied with any of those reports and the Project Company has failed to remedy the cause of such dissatisfaction and (c) the Project Company is reasonably pursuing the completion of the Feasibility Study as of the date of the Feasibility Phase Conditions Satisfaction Final Date and may be extended further upon the consent of the Government at the request of the Project Company. In the event of termination in accordance with this Article 25.1 neither Party shall be liable to the other for the payment of any compensation or other amount.

25.2. If the Government notifies the Project Company at any time prior to the satisfaction of the Feasibility Phase Conditions that it wishes to terminate this Agreement for any reason other than as set forth in the Article 25.5, (i) this Agreement shall terminate automatically on the date of that Notice and (ii) the Government shall pay to the Project Company an amount equal to the



Project Company's costs incurred in relation to the Feasibility Study and the Economic Impact Assessment Report as reflected in its balance sheet as certified by a recognized leading firm of chartered public accountants in the Republic of Turkey plus 10,000,000 Dollars within one hundred and eighty (180) days following receipt of a Notice requesting payment attaching the certification of those costs.

25.3. If the Project Company notifies the MENR at any time prior to the satisfaction of the Feasibility Phase Conditions that it wishes to terminate this Agreement for any reason other than as set forth in the Article 25.5, (i) this Agreement shall terminate automatically on the date of that Notice and (ii) the Project Company shall, on the termination date, pay to the Government an amount equal to the Project Company's costs incurred in relation to the Feasibility Study and the Economic Impact Assessment Report as reflected in its balance sheet as certified by a recognized leading firm of chartered public accountants in the Republic of Turkey plus 10,000,000 Dollars within one hundred and eighty (180) days following receipt of a Notice requesting payment attaching the certification of those costs.

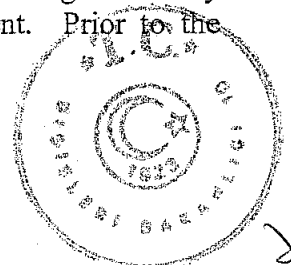
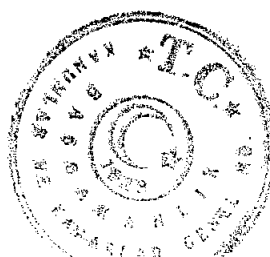
25.4. Unless (i) otherwise agreed by the Parties and (ii) following, if applicable, satisfaction of the Feasibility Phase Conditions as per the Article 12.2 of this Agreement, this Agreement shall automatically terminate upon the completion of the Decommissioning period of the NPP and its related Facilities in accordance with the Project Schedule.

25.5. Without prejudice to a Party's other remedies under this Agreement, either Party may, by written Notice to the other Party, terminate this Agreement if the other Party commits a material breach of its obligations under this Agreement and the Party in breach fails, prior to the satisfaction of the Feasibility Phase Conditions within thirty (30) days or, at any time after the satisfaction of the Feasibility Phase Conditions within one hundred and eighty (180) days of receiving such Notice, either:

- (i) to remedy the material breach (and where payment of damages is an adequate remedy for such material breach, full payment of such damages by the Party in breach shall be deemed to be remedying such material breach) and its effects to the reasonable satisfaction of the Party giving the Notice (or to commence and diligently comply with appropriate measures to do so); or
- (ii) in the case of a material breach that cannot itself be remedied, to put in place and diligently comply with measures reasonably satisfactory to the other Party to prevent a recurrence of such breach.

For the avoidance of doubt, a breach of the Article 7.4 shall be material for the purposes of this Article 25.5.

25.6. In the event that performance by a Party of obligations under this Agreement is delayed, prohibited or prevented for (i) a period of three (3) months before the satisfaction of the Feasibility Phase Conditions or (ii) a period of one hundred and eighty (180) days after the satisfaction of the Feasibility Phase Conditions due in each case to a Force Majeure event, either Party shall, by serving a Notice to the other Party, have the right to terminate this Agreement by providing Notice to the other Party of its desire to terminate the Agreement. Prior to the



effectiveness of any termination, the Parties shall convene a meeting of their senior management teams to assess the Project's viability, after which time, either Party may elect to issue a Notice of termination, effective fifteen (15) days after receipt thereof. Neither Party shall be liable to the other for the payment of any compensation or other amount in the event of termination prior to the Feasibility Phase Conditions Satisfaction Date.

25.7. In the event that the Government elects to terminate the civilian nuclear power program in the Republic of Turkey after the satisfaction of the Feasibility Phase Conditions, the Project Company shall have the right to immediately terminate this Agreement and receive a payment to be determined during the Feasibility Study pursuant to the Article 25.11 below. The Government shall in such circumstances make such payments to the Project Company within one hundred and eighty (180) days.

25.8. This Agreement shall terminate on written Notice by either Party to the other Party in the event that the Government withdraws from or terminates any of the agreements referred to in the Article 11.12.

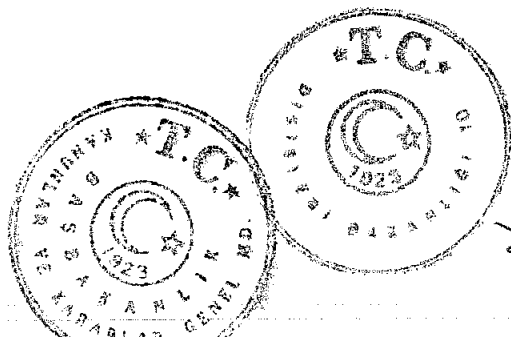
The consequences of termination under this Article 25.8 shall be set out in the Implementation Agreement. For the avoidance of doubt, this obligation shall survive any termination or expiration of this Agreement.

25.9. This Agreement shall terminate if the Project Company so elects, and the Government shall pay compensation to the Project Company in accordance with the Implementation Agreement, if the Government Expropriates (a) any of the shares issued by the Project Company to any non-EÜAŞ or EÜAŞ Consortium shareholder or (b) the NPP and/or the Facilities.

25.10. In the event of any termination under this Agreement, the Government shall, without any cost, have the right to make use of all the data obtained during the Feasibility Study and contained in the Economic Impact Assessment Report. The Project Company shall supply all the data obtained during the Feasibility Study and contained in the Economic Impact Assessment Report within ninety (90) days following the date of termination.

25.11. During the Feasibility Study, the Parties shall discuss and agree upon termination events under this Agreement occurring after the satisfaction of the Feasibility Phase Conditions that will be subject to liquidated damages termination payments including as referred to in Article 19.10 (in each case, a "**Termination Payment**"), the responsibility for such Termination Payments, and the amounts of such Termination Payments. The Parties acknowledge and agree that the Termination Payments may vary depending on the phase of the Project following the satisfaction of the Feasibility Phase Conditions, being broadly the: (i) construction phase, (ii) PPA operation phase, and (iii) the remainder of the term of this Agreement.

25.12. If the Intergovernmental Agreement and/or the Memorandum of Cooperation are/is terminated as a result of breach by any party thereto or the Implementation Agreement is terminated for any reason; then this Agreement and any other Project Contract shall be automatically terminated. If this Agreement is terminated by any Party for any reason, then the other Project Contracts shall be automatically terminated.



ARTICLE 26 APPLICABLE LAW

26.1. This Agreement shall be governed by and construed in accordance with the Law of Switzerland, but disregarding any conflicts of rules that might otherwise direct the application of the Laws of another jurisdiction.

ARTICLE 27 DISPUTE SETTLEMENT

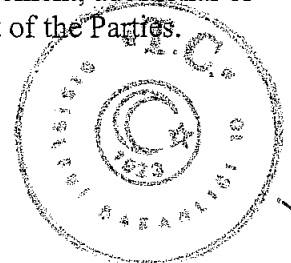
27.1. The Parties shall endeavour to settle disputes regarding the implementation, interpretation, duration, validity or execution of this Agreement amicably, by means of consultation and negotiation between the Parties. Each Party shall appoint a representative (the "Project Representative") and each such Project Representative shall endeavour to resolve any disputes through amicable discussion with the other Project Representative. Each Project Representative may be supported by additional members of each respective Party.

27.2. If the Project Representatives are unable to settle the dispute amicably within thirty (30) days from the date on which the matter is raised in writing by either Party, except as provided in the Article 27.13, the dispute shall be referred to the senior management of each of the Project Company and the Government.

27.3. If the senior management of the Parties are unable to settle the dispute amicably, within ninety (90) days from the date on which the matter is raised by either Party, either Party may elect, by a written Notice to the other Party, to submit the matter for final and binding arbitration pursuant to ICC Rules within six (6) months following the date of expiration of the ninety (90) days' time limit prescribed herein.

27.4. An arbitral tribunal constituted pursuant to this Agreement shall consist of three (3) arbitrators, one of which shall be appointed by the Party first requesting arbitration, and one of which shall be appointed by the opposing Party. The third arbitrator, who shall be the presiding arbitrator of the arbitral tribunal, shall be appointed by agreement of the first two arbitrators appointed. The third arbitrator shall not be (i) a national of any of the countries of incorporation of the Project Company or of any of the members of the Japanese Consortium or of any other direct shareholders in the Project Company; or (ii) (in the opinion of the two existing arbitrators) a holder of a direct or indirect interest in the Project or the Project Company. If either of the first two appointments are not made within thirty (30) days after the request for arbitration, or if the first two arbitrators fail to agree on a third arbitrator within thirty (30) days after the later of them shall have been appointed, the unfilled appointment will be made, upon the request of any Party, by the International Chamber of Commerce, acting in accordance with the provisions addressing appointment of arbitrators in the ICC Rules. The Parties agree that, regardless of the payment scales otherwise prescribed by the International Chamber of Commerce, the Parties shall compensate the members of the arbitral tribunal at rates sufficient to secure their service as arbitrators.

27.5. With respect to any arbitration proceedings arising under this Agreement, additional or alternative procedural rules may be adopted at any time by written agreement of the Parties.



27.6. The Parties agree that the seat of any arbitration held pursuant to this Agreement shall be Geneva, Switzerland, unless the Parties agree in writing to hold the arbitration in another country that has ratified or acceded to the 1958 New York Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards. The language used during any arbitration proceeding shall be the English language and the English language text of this Agreement will be used and relied upon for all purposes by the arbitral tribunal. Interpretation of any live proceedings of the arbitration and translation of written arguments and documentation shall be provided if requested by any Party, at the expense of such requesting Party.

27.7. The Parties shall provide the arbitral tribunal with reasonable opportunity to inspect the Facilities as may be necessary for the determination of a dispute. Each Party shall, at the request of an opposing Party or the arbitral tribunal, make available to the arbitral tribunal and the opposing Party all documents and witnesses substantially relevant, as determined by the tribunal, to the dispute (provided that where the opposing Party is under a legal obligation not to disclose any document it shall not be obliged to do so unless and until directed to do so by the arbitral tribunal).

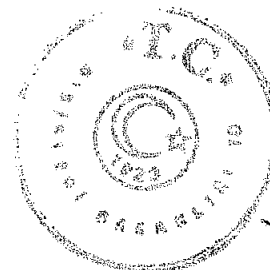
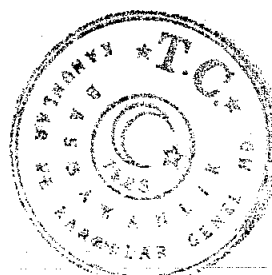
27.8. An arbitral tribunal's award issued pursuant to this Article 27 shall be final and binding on the Parties upon being rendered, and the Parties undertake to comply with any such award without delay. Judgment on the award may be entered and execution had in any court having jurisdiction, or application may be made for a judicial acceptance of the award and an order of enforcement and execution, as applicable.

27.9. If monetary damages are included in a final award, the award shall be rendered and payment shall be made in Dollars and, in accordance with the terms of this Agreement as relate to amounts due and payable, shall include interest from the date of the event, breach, or other violation giving rise to the dispute to the date when the award is paid in full. The arbitral tribunal may also order any interim or conservatory measures it deems appropriate.

27.10. The Parties hereby waive the right to judicial intervention by the courts of any jurisdiction other than the jurisdiction in which the arbitration is held to the extent that such judicial intervention pertains to the proceedings themselves or to the annulment or setting aside of any interim or conservatory order or any final award.

27.11. Each State Authority hereby waives any claim to immunity in regard to any court proceeding to enforce this Agreement or to enforce any interim or conservatory order or any final award rendered by an arbitral tribunal constituted pursuant to this Agreement except immunity in relation to assets of the State.

27.12. This Article 27 shall be governed in accordance with the substantive Law of Switzerland, but excluding any rules or principles of the Law of Switzerland that would (i) prevent adjudication upon, or accord presumptive validity to, the transactions of sovereign states or (ii) require the application of the Laws of any other jurisdiction to govern this Article 27. For the avoidance of doubt, any arbitration proceeding arising under this Agreement shall be conducted in accordance with the procedural Law of the seat.



27.13. Either Party may petition a court of competent jurisdiction (a) to enforce any arbitration award under this Article 27, or (b) for equitable or non-monetary relief relating to any claim of breach of this Agreement in order to prevent undue hardship or irreparable injury relating to any such claimed breach pending the appointment of an arbitration panel as described in this Article 27.

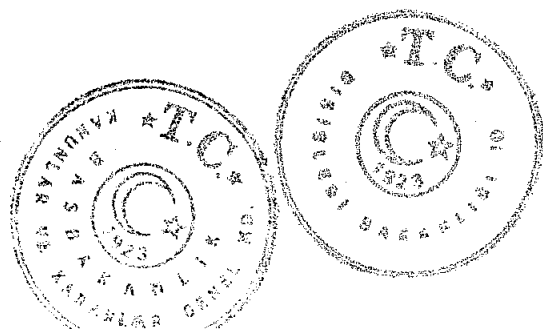
27.14. Pending final resolution of any dispute, whether or not submitted to arbitration hereunder, the Parties shall continue to fulfill their obligations hereunder.

ARTICLE 28 FORCE MAJEURE

28.1. Neither Party shall be liable for non-performance or delays in performance when and to the extent such Party's performance is prevented by a Force Majeure event that, despite the exercise of due diligence, such Party, through no fault of its own, is unable to prevent or mitigate (or was unable to take reasonable steps to prevent or mitigate).

28.2. In order for an event or circumstance to constitute Force Majeure under this Agreement the relevant event or circumstance must be beyond the reasonable control of the affected Party, and not caused by or contributed to by the fault or negligence of the affected Party or one of its Related Persons. "Related Person" means (i) in the case of the Project Company its contractors, suppliers and employees and (ii) in the case of the Government the State Authorities and their respective contractors, suppliers and employees. Force Majeure with respect to State Authorities shall include (i) natural disasters, (ii) acts of war between sovereign states (other than where the Government has initiated the war by violating the principles of international law), act of sovereign enemy or blockade, (iii) international boycotts, sanctions or embargoes against sovereign states but only if the same are not imposed by the United Nations against the State; (iv) force majeure events under the PPA or other Project Contracts; and (v) civil wars, civil strife or insurrection, acts of terrorism and rebellions; provided, in every case the specified event or cause (whether or not of the type set forth in (i), (ii), (iii), (iv) and/or (v) above) and any resulting effects prevent the performance by the State Authorities of their obligations or any part thereof, are beyond their control, and, concerning those events or causes (whether or not of the type set forth in (i), (ii), (iii), (iv) and/or (v) above) which are reasonably foreseeable, are not caused or contributed to by the negligence of the State Authorities or by their breach of this Agreement.

28.3. Force Majeure with respect to the Project Company shall include (i) natural disasters (earthquakes, landslides, cyclones, floods, fires, lightning, tidal waves, volcanic eruptions and other similar natural events or occurrences), (ii) wars, civil unrest, rebellions, acts of terrorism, international boycotts, sanctions or embargoes, (iii) force majeure events under the PPA or other Project Contracts; provided, in every case the specified event or cause (whether or not of the type set forth in (i), (ii), (iii) above) and any resulting effects prevent the performance by the Project Company of its obligations or any part thereof, are beyond its control, and, concerning those events or causes (whether or not of the type set forth in (i), (ii), (iii) above) which are reasonably foreseeable, are not caused or contributed to by the negligence of the Project Company or by its breach of this Agreement.



28.4. The absence of available funding to a Party shall not constitute force majeure for the purposes of this Agreement.

28.5. If a Party is prevented from carrying out its obligations or any part thereof under this Agreement as a result of Force Majeure, it shall promptly notify in writing the other affected Party or Parties to whom performance is owed.

28.6. The Notice must:

- (i) specify the obligations or part thereof that the Party cannot perform;
- (ii) fully describe the event of Force Majeure;
- (iii) estimate the time during which the Force Majeure will continue; and
- (iv) specify the measures proposed to be adopted by it to remedy or abate the Force Majeure.

28.7. Following this Notice, and for so long as the Force Majeure continues, any obligations or parts thereof which cannot be performed because of the Force Majeure, shall be suspended.

28.8. Any Party that is prevented from carrying out its obligations or parts thereof as a result of Force Majeure shall take such actions as are available to it and expend such funds (and in the case of a State Authority, the actions and funds of other State Authorities) as reasonably necessary to remove or remedy the Force Majeure and resume performance of its obligations and all parts thereof as soon as reasonably practicable.

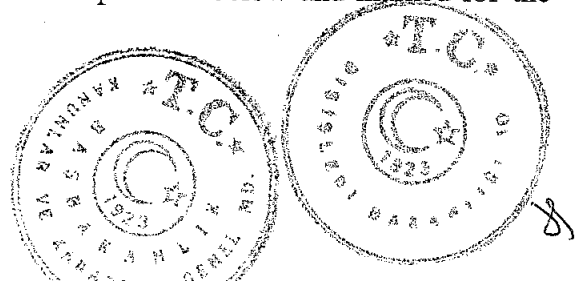
28.9. The Parties shall take all such action as may be required to mitigate any nuclear safety and security issues in accordance with the Turkish Legislation during the continuance of any Force Majeure event or circumstance.

28.10. Nothing in the previous paragraphs of this Article 28 shall affect the liabilities, responsibilities and rights of the Project Company under the Paris Convention and the related Turkish Legislation.

ARTICLE 29 NOTICES

29.1. A Notice:

- (i) shall be in writing in Turkish and in English and the sender shall be obliged to ensure the accuracy and consistency thereof; and
- (ii) shall be deemed to have been duly given or made when it is delivered by hand (subject to evidence of receipt), or by internationally recognized courier delivery service, or sent by facsimile transmission, or sent by electronic mail to the Party to which it is required or permitted to be given or made at such Party's address, electronic mail address or facsimile number specified below and marked for the



attention of the person so specified, or at such other address or facsimile number and/or marked for the attention of such other person as the relevant Party may at any time specify by the Notice given in accordance with this Article 29.

29.2. [The relevant details of each Party at the date of this Agreement are:

The Government of the Republic of Turkey

Name: The Ministry of Energy and Natural Resources of the Republic of Turkey

Address: Nasuh Akar Mahallesi Türkocağı Caddesi 2/1, Bahçelievler, Ankara, Turkey

Facsimile:

Electronic Mail:

Attention:

The Project Company

Name:

Address:

Facsimile:

Electronic Mail:

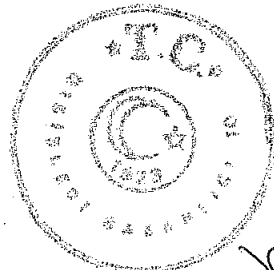
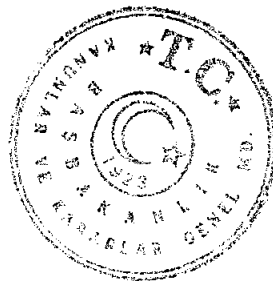
Attention:]

29.3. In the absence of evidence of earlier receipt, any Notice shall take effect from the time that it is deemed to be received in accordance with the Article 29.4 below.

29.4. Subject to the Article 29.5 below, a Notice is deemed to be received:

- (i) in the case of a Notice delivery by hand at the address of the addressee, upon delivery at that address;
- (ii) in the case of internationally recognized courier delivery service, when an internationally recognized courier has delivered such communication or document to the relevant address and collected a signature confirming receipt;
- (iii) in the case of a facsimile, on production of a transmission report from the machine from which the facsimile was sent which indicates that the facsimile was sent in its entirety to the facsimile number of the recipient; or
- (iv) in the case of electronic mail, when confirmation of transmission thereof is received by the transmitter.

Any Notice transmitted by facsimile or email should be followed by written Notice given not later than seven (7) Business Days in the form of a letter addressed as set forth above for such Party in the event such Notice concerns breach, claims for damages or termination.



29.5. A Notice received or deemed to be received in accordance with the Article 29.4 above on a day which is not a Business Day or after 5:00 p.m. on any Business Day, according to local time in the place of receipt, shall be deemed to be received on the next following Business Day.

29.6. Each Party undertakes to notify the other Party by Notice served in accordance with this Article 29 of such Party's new contact details when the details specified herein are no longer appropriate for the service of Notice.

ARTICLE 30 ENTRY INTO FORCE; AMENDMENT

30.1. This Agreement, which is annexed to the Memorandum of Cooperation shall be effective and binding on and from the date on which both (a) the MENR notifies the Project Company in writing that the last written notification, by which the Government of the Republic of Turkey and the Government of Japan informed each other through diplomatic channels of the completion of their internal procedures required for the Memorandum of Cooperation to become valid, has been received and (b) this Agreement is signed by both Parties (the "Effective Date").

30.2. All amendments of this Agreement shall be an integral part of this Agreement which is annexed to the Memorandum of Cooperation and shall be arranged in separate protocols.

30.3. The Parties hereby acknowledge that the results of the Feasibility Study and the Economic Impact Assessment Report may necessitate the amendment of certain terms in this Agreement.

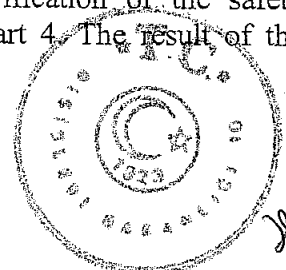
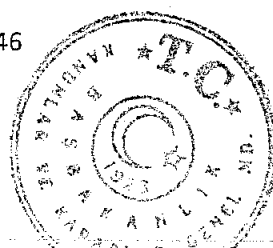
ARTICLE 31 NUCLEAR REGULATORY STRUCTURE

31.1. The NPP and related facilities and activities shall be licensed and inspected in accordance with the Turkish Legislation in terms of nuclear safety, nuclear security and radiation protection.

31.2. The Project Company shall be the owner and operator of the NPP. Prime responsibility for nuclear safety, nuclear security and radiation protection regarding all facilities and activities implemented in the course of the Project shall be with the Project Company. This responsibility cannot be delegated to any other real person or legal entity. Any approval, license, permit or other type of authorizations given by State Authorities or any inspection, control or other regulatory activities performed by State Authorities shall not relieve the Project Company from this responsibility.

31.3. The nuclear safety cannot be hindered due to the Project Schedule for any reason. TAEK shall not be held responsible for any delay in the Project Schedule caused by incomplete submission of applications, unsatisfactory demonstration of nuclear safety in application documents, uncertainties arising from being a first of a kind design, or delays in providing additional information requested by TAEK and carrying out other responsibilities against TAEK.

31.4. The Project Company shall carry out an independent verification of the safety assessment in compliance with the Requirement 21 of IAEA GSR Part 4. The result of the



independent verification shall be submitted to TAEK within one year period after the construction license application.

31.5. Project Company shall provide all the information and documents required by TAEK and provide access of TAEK to all facilities, locations and sites for the purpose of regulatory activities including licensing and inspection of the NPP and related facilities and activities.

31.6. In order to facilitate effective implementation of the licensing process, the list of regulations, guides and standards establishing the licensing basis for the Project shall be determined during the Feasibility Study. The list shall be prepared by the Project Company in consultation with TAEK and other relevant authorities and submitted to TAEK for approval no later than the beginning of the each licensing stages (site, construction and operating licenses). The list shall be entered into force when it is approved by TAEK. The list may be amended by the approval of TAEK. Preparation, submission, approval and amendment process of the list shall be implemented in accordance with the Turkish Legislation.

31.7. In order to facilitate effective implementation of the licensing process, the Project Company shall propose a nuclear power plant in operation as reference plant that represents the plant, for which the license application has been made to TAEK no later than the completion of the Feasibility Study. If there is no such plant in operation, a plant of the same technology that has been licensed upon a comprehensive nuclear safety assessment by a competent nuclear regulatory body and is under construction may be proposed. The Project Company shall provide necessary information and documents related to the reference plant concept to be agreed between the Project Company and TAEK. Proposal, submission and approval process of the reference plant shall be implemented in accordance with the Turkish Legislation.

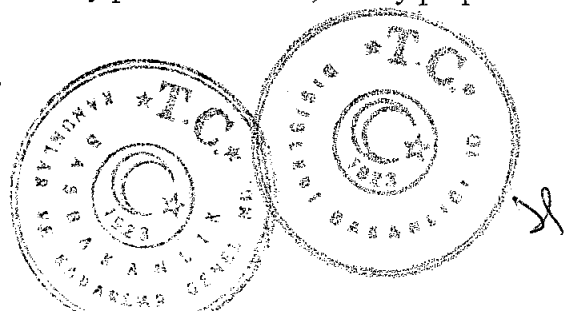
31.8. Language of the documents to be submitted to TAEK and operating language of the NPP (control panels, operating records, operation manuals, safety analysis reports, etc.) shall be Turkish and English.

31.9. Nothing in this Agreement shall affect TAEK's decisions, actions or authority in a way that endangering or diminishing nuclear safety, nuclear security and radiation protection.

ARTICLE 32 MISCELLANEOUS

32.1. In the event that any of the provisions, or portions or applications thereof, of this Agreement are held to be unenforceable or invalid by any court of competent jurisdiction, the Parties shall negotiate an equitable adjustment in the provisions of this Agreement, and the validity and enforceability of the remaining provisions or portions or applications thereof shall not be affected thereby unless otherwise agreed by the Parties.

32.2. None of the provisions of the Agreement shall be considered waived by either Party unless such waiver is specifically stated in writing. Failure by either Party to enforce any provisions hereof (except where a right is tied to a specific time frame hereunder), or either Party's failure or delay in exercising any right or remedy provided herein, or any purported oral



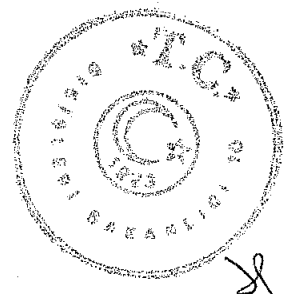
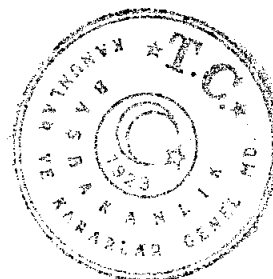
modification or rescission of the Agreement by an employee or agent of either Party shall neither relieve nor release the other Party from any of its obligations under the Agreement, shall not be deemed a waiver of any right of such Party to insist upon strict performance hereof or of any of its rights or remedies under the Agreement, and shall not operate as a waiver of any of the provisions hereof. Any waiver of any obligation or right hereunder shall not constitute a waiver of any other obligation or right, then existing or arising in the future.

32.3. Termination, completion, or expiration of this Agreement shall not relieve the Parties of any obligations arising under the Article 23 (*Confidentiality*), the Article 25 (including, without limitation, the Article 25.8) (*Penalties and Compensation; Termination*), the Article 26 (*Applicable Law*) and the Article 27 (*Dispute Settlement*).

32.4. This Agreement which is annexed to the Memorandum of Cooperation constitutes the entire agreement between the Parties relating to the subject matter hereof, and supersede any previous agreements or understandings. There are no oral or written understandings, terms or conditions, and neither Party has relied upon any representation, express or implied, not contained in this Agreement.

32.5. The Parties hereby acknowledge that this Agreement is not, and shall not be construed as, a Public Service Concession Agreement granting a concession.

32.6. Nothing in this Agreement shall be deemed to be a sovereign or treasury guarantee of the Republic of Turkey.



Signed in Ankara on [] in two original copies, each in Turkish and English languages, all texts being equally authentic. In case of divergence of interpretation, the English text shall prevail.

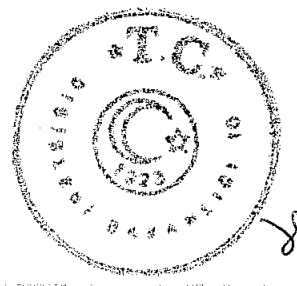
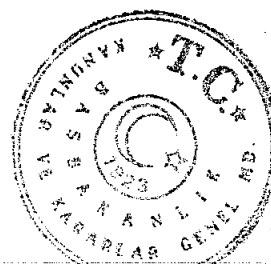
**THE GOVERNMENT OF
THE REPUBLIC OF TURKEY,**

represented by
the Ministry of Energy and Natural Resources

By: _____
Name:
Title:

[THE PROJECT COMPANY]

By: _____
Name:
Title:



APPENDIX I

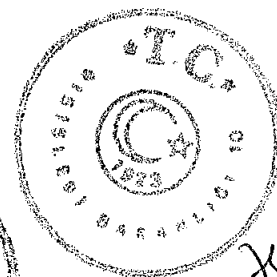
FEASIBILITY STUDY

1 Feasibility Study Executive Summary

- 1.1 Outline of the Project
- 1.2 Summary of Project technical, economic and financing feasibility
- 1.3 Summary of business risks
- 1.4 Impacts from the economic impact assessment (EcIA)

2 Development Program

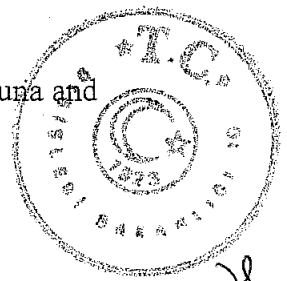
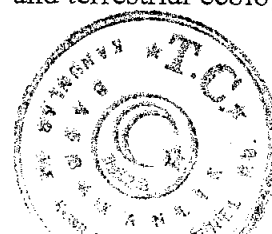
- 2.1 Project background / project history
- 2.2 Regulatory and licensing development plan
 - 2.2.1 Laws relating to introduction of nuclear power (including nuclear civil liability and nuclear spent fuel and radioactive waste management and decommissioning obligations)
 - 2.2.2 Licensing process
 - 2.2.2.1 *Nuclear regulatory structure*
 - 2.2.2.2 *Licensing bases regulations, guides and standards*
 - 2.2.2.3 *Reference plant*
 - 2.2.2.4 *Independent verification of safety assessment*
 - 2.2.2.5 *Other nuclear regulatory issues*
- 2.3 Foreseen Project organization and partnership (during Project development)
 - 2.3.1 Organization (partnership and contractual links, structuring, staffing etc.)
 - 2.3.2 Project Contracts and other Project related contracts
- 2.4 Project Schedule
 - 2.4.1 Key Project milestones
 - 2.4.2 Critical paths for phased investment decisions
- 2.5 Construction of facilities or infrastructure
 - 2.5.1 Site / location
 - 2.5.2 Technical description
 - 2.5.2.1 *Design conditions*
 - 2.5.2.2 *Codes & standards*
 - 2.5.2.3 *Design load (loads during normal operation / loads during accident conditions / earthquake load / natural conditions load for designs)*
 - 2.5.2.4 *Plant layout and general arrangement*
 - 2.5.2.5 *System design (nuclear islands, conventional islands, balance of plant)*
 - 2.5.2.6 *Civil and architecture design*
 - 2.5.2.7 *Nuclear fuel cycle*
 - 2.5.3 Land and property
 - 2.5.4 Contracts during construction
 - 2.5.4.1 *EPC (engineering procurement construction)*
 - 2.5.4.2 *Owner's engineer contract*
 - 2.5.4.3 *Other agreements related to the construction*



- 2.5.5 Interfaces
- 2.5.6 Project organization during construction (human resources, health & safety etc.)
- 2.5.7 Out of site fence infrastructure development plan
- 2.6 Human Resources Development Plan, Localization Plan, Technology Transfer Plan and Social Responsibility, Public Acceptance and Public Awareness Plan**
 - 2.6.1 Human resources development plan
 - 2.6.2 Localization plan
 - 2.6.3 Technology transfer plan
 - 2.6.4 Social responsibility, public acceptance and public awareness plan

3 Technical Feasibility Study

- 3.1 Project & engineering management for the technical Feasibility Study**
 - 3.1.1 Project management
 - 3.1.2 Establishment of Project manual and quality management system
 - 3.1.3 Establishment of engineering manuals
 - 3.1.4 Establishment of technical Feasibility Study schedule
- 3.2 General activities**
 - 3.2.1 Document & geographical information system (GIS) management system
 - 3.2.2 Desktop study – review of existing data
 - 3.2.3 Gap analysis
 - 3.2.4 Identification of missing data (If needed as a result of 3.2.3)
 - 3.2.5 Data collection
- 3.3 Appropriateness of the Site (safety related issues)**
 - 3.3.1 Aerial survey & topography (digital elevation model)
 - 3.3.2 Onshore site investigations / fault distribution in the near region and in the vicinity of the Site
 - 3.3.3 Onshore site investigations / geotechnical investigations
 - 3.3.4 Geology and seismology / seismic hazard assessment
 - 3.3.5 Offshore site investigations / fault distribution in the near region and in the vicinity of the Site
 - 3.3.6 Hydrological external natural hazards (flooding and groundwater)
 - 3.3.7 Other external hazards
 - 3.3.8 Transportation and quarry
 - 3.3.9 Atmospheric dispersion modeling
 - 3.3.10 Demographical surveys, emergency situation planning (ESP) and land use survey studies
- 3.4 Site characterization related to environmental impact assessment (baseline) and site license preparation**
 - 3.4.1 Protected areas
 - 3.4.2 Radiological characterization
 - 3.4.3 Ornithological and birds survey and terrestrial ecology (fauna and flora)



- 3.4.4 Marine ecology and sea water characterization
- 3.4.5 Surface water, groundwater characterization and water ecology
- 3.4.6 Air quality
- 3.4.7 Noise and vibration
- 3.4.8 Archaeology and culture heritage
- 3.4.9 Meteorological data (including climate change)
- 3.4.10 Oceanography
- 3.4.11 Soil characteristics & land-use
- 3.4.12 Agricultural area
- 3.4.13 Thermal & geothermal water resources
- 3.4.14 Recreation area
- 3.4.15 Socio-economic situation

3.5 Site characterization related to pre- engineering development

- 3.5.1 Site perimeter & preliminary plot plan
- 3.5.2 Heat sink studies (optioneering)
- 3.5.3 Platform & turbine hall setting

3.6 Transmission studies

- 3.6.1 Adequacy of nuclear power plant output
- 3.6.2 Grid analysis to be performed by TEİAŞ in coordination with Project Company and scoping (incl. stability analysis)

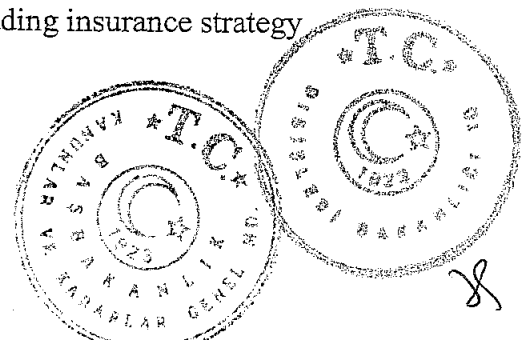
4 Commercial Feasibility Study

4.1 Financing Plan

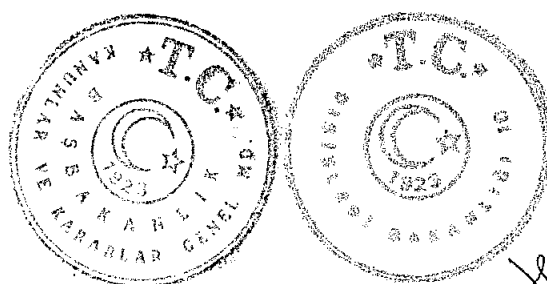
- 4.1.1 Currency structuring of EPC costs, financing and PPA
- 4.1.2 Use of Funds
 - 4.1.2.1 *Project budget summary*
 - 4.1.2.2 *EPC cost for engineering and construction of facilities or infrastructure*
 - 4.1.2.3 *Owners cost for project development, construction of facilities or infrastructure (incl. contingencies)*
 - 4.1.2.4 *Other costs (financial costs, advisory fees etc...)*
 - 4.1.2.5 *Expenditure profile (incl. contingencies)*
- 4.1.3 Sources of funds and financing assumptions
 - 4.1.3.1 *Funding schedule*
 - 4.1.3.2 *Target debt equity ratio for the total investment cost*
 - 4.1.3.2.1 *Japanese governmental export credit agencies and commercial banks liquidity and appetite for nuclear power project finance*
 - 4.1.3.2.2 *Expected lenders requirements for nuclear power project finance*
 - 4.1.3.3 *Funding pre-financial close*
 - 4.1.3.4 *Equity and shareholder loan contribution post financial close*
 - 4.1.3.5 *Debt arrangements post financial close*
 - 4.1.3.6 *Use of early generation revenues as funding source*
- 4.1.4 Expected guarantees and commitments provided and received
- 4.1.5 Hedging policy and instruments including insurance strategy

4.2 Business Plan

- 4.2.1 Project organization during operation
 - 4.2.1.1 *Proposed staffing during operation*



- 4.2.1.1.1 *Availability of local resources*
 - 4.2.1.1.2 *Expatriate staffing*
 - 4.2.1.1.3 *Details of integration costs*
 - 4.2.1.1.4 *Details of Project Company staffing costs*
 - 4.2.1.2 *Health, safety and security*
 - 4.2.2 Operational assumptions and plant performances
 - 4.2.2.1 *Capacity*
 - 4.2.2.2 *Maintenance program*
 - 4.2.2.3 *Capacity factor & dispatch assumptions*
 - 4.2.2.4 *Plant lifetime*
 - 4.2.2.5 *Emissions and environmental compliance*
 - 4.2.3 Project capital expenditure during operation
 - 4.2.4 Operating costs
 - 4.2.4.1 *Estimation of fixed and variable operation cost*
 - 4.2.4.2 *Estimation of upstream fuel costs*
 - 4.2.4.3 *Estimation of maintenance cost*
 - 4.2.4.4 *Estimation of Decommissioning, Radioactive Waste disposal management costs (including Spent Fuel)*
 - 4.2.4.5 *Necessary insurance and associated cost*
 - 4.2.5 Operating revenues during PPA for each Unit
 - 4.2.5.1 *Tariff Structure*
 - 4.2.6 Post PPA concession regime
 - 4.2.7 Spent Fuel and Radioactive Waste management fund and use
 - 4.2.8 Decommissioning fund and use
 - 4.2.9 Differentiated rates of return
 - 4.2.10 Legal, tax and accounting assumptions
- 4.3 Business Risk Analysis**
- 4.3.1 Summary of all risks
 - 4.3.2 Risk mitigation and opportunity review
 - 4.3.3 Sensitivity analysis
- 4.4 Project Economics**
- 4.4.1 Financial modeling
 - 4.4.2 Project valuation for shareholders
 - 4.4.3 Review of feasibility from a lenders point of view
 - 4.4.3.1 *Liquidity and appetite*
 - 4.4.3.2 *Necessary commitments and guarantees from project stakeholders*
 - 4.4.3.3 *Lenders requirements for nuclear power project finance*



TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
İLE
JAPONYA HÜKÜMETİ
ARASINDA
TÜRKİYE CUMHURİYETİNDE NÜKLEER GÜÇ SANTRALLERİNİN VE
NÜKLEER GÜÇ SANAYİSİNİN GELİŞTİRİLMESİ
ALANINDA İŞBİRLİĞİNE İLİŞKİN ANLAŞMA

DİBACE

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Japonya Hükümeti (bundan böyle tek tek "Taraf", müştereken "Taraflar" olarak anılacaktır);

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti'nin, nükleer güç sanayisini, Taraflar arasındaki işbirliği aracılığıyla, nükleer emniyet ve güvenlik, nükleer düzenleme, atık yönetimi, kalite yönetim sistemleri, teknoloji transferi, insan kaynaklarının geliştirilmesi ve yerleştirme gibi nükleer güç sanayisinin tüm yönleriyle geliştirme arzusunu dikkate alarak;

Böyle bir işbirliğinin ilerletilmesine ilişkin karşılıklı isteklerini ifade ederek;

Japonya Hükümeti tarafından desteklenen Japon firmalarının, Türkiye Cumhuriyeti'nde nükleer güç santrallerinin geliştirilmesi alanında yatırım yapmak amacıyla güçlü istek ve arzularını göz önünde bulundurarak;

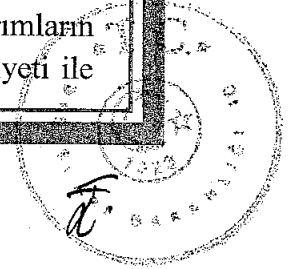
Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti'nin, Japonya'yı Türkiye Cumhuriyeti'ndeki ikinci sahada nükleer güç santralının geliştirilmesi amacıyla işbirliği ortağı olarak seçmeye karar verdiğini göz önünde bulundurarak;

Türkiye Cumhuriyeti ile Japonya'nın Uluslararası Atom Enerjisi Ajansı üyesi ve 1 Temmuz 1968 tarihli Nükleer Silahların Yayılmasını Önleme Anlaşması'na taraf olduklarını dikkate alarak;

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Japonya Hükümeti arasında 3 Mayıs 2013 tarihinde Ankara'da ve 26 Nisan 2013 tarihinde Tokyo'da imzalanan Nükleer Enerjinin Barışçıl Amaçlarla Kullanımına Dair İşbirliği Anlaşması'nı dikkate alarak (bundan böyle "Nükleer Enerji İşbirliği Anlaşması" olarak anılacaktır);

Türkiye Cumhuriyeti'nin, 28 Ocak 1964 tarihli Ek Protokol ve 16 Kasım 1982 tarihli Protokol tarafından tadil edilen 29 Temmuz 1960 tarihli Nükleer Enerji Alanında Üçüncü Taraf Sorumluluğu Sözleşmesi'ne ve 21 Eylül 1988 tarihli Viyana Sözleşmesi ve Paris Sözleşmesi'nin Uygulanmasına İlişkin Ortak Protokol'e taraf olduğunu dikkate alarak;

Türkiye Cumhuriyeti ile Japonya arasında 12 Şubat 1992 tarihli Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşma'nın ve Türkiye Cumhuriyeti ile



Japonya arasında 8 Mart 1993 tarihli Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi Önleme ve Vergi Kaçakçılığına Engel Olma Anlaşması'nın iki devlet arasında yürürlükte olduğunu kaydederek;

Nükleer enerjinin, enerji güvenliğine katkı sağlayan ve karbon emisyonlarını azaltan sürdürülebilir bir enerji kaynağı olduğunu onaylayarak;

Nükleer tesislerin işletildiği her devlet için nükleer güvenliğin önemini tekrar teyit ederek; ve

Türkiye Cumhuriyeti'nde nükleer güç santrallerinin geliştirilmesinin tüm safhalarında Türk vatandaşlarının ve teşekküllerinin yer almasını memnuniyetle karşılayarak;

Aşağıdaki hususlarda anlaşmaya varmışlardır:

MADDE 1

TANIMLAR

İşbu Anlaşmanın amacı doğrultusunda:

- (a) "Proje" kavramı, saha faaliyetlerinden başlayarak söküm sürecinin sonuna kadar nükleer güç santralının tüm yönlerini kapsayan Proje Sahası'nda uygulanacak nükleer güç santrali projesi anlamına gelmektedir;
- (b) "Proje Sahası" kavramı, Türkiye Cumhuriyeti'nin Sinop ilinde ya da şartların gerektirmesi durumunda başka bir yerde, Proje'nin uygulanması için Proje Şirketi'ne tahsis edilecek arazi anlamına gelmektedir;
- (c) "Proje Katılımcısı" kavramı, Proje Şirketi'nde yer alacak herhangi bir Türk Devlet Teşekkülü ya da herhangi bir özel teşekkül anlamına gelmektedir;
- (d) "Proje Şirketi" kavramı, Proje'nin uygulanması amacıyla Proje Katılımcıları tarafından Türkiye Cumhuriyeti mevzuatına göre kurulacak anonim şirket anlamına gelmektedir;
- (e) "Türk Devlet Teşekkülü" kavramı, Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti'nin sahip olduğu ya da Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti tarafından kontrol edilen herhangi bir teşebbüs anlamına gelmektedir;
- (f) "Proje Sözleşmeleri" kavramı, Ev Sahibi Hükümet Anlaşması ve Elektrik Satın Alma Anlaşması gibi Projenin uygulanması için Proje Şirketi tarafından akdedilecek bir takım sözleşmeler anlamına gelmektedir;
- (g) "Ev Sahibi Hükümet Anlaşması" kavramı, Projenin uygulanması için gerekli olan detaylı şartları ve koşulları kapsayan ve Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Proje Şirketi arasında akdedilecek anlaşma anlamına gelmektedir; ve
- (h) "Elektrik Satın Alma Anlaşması" kavramı, Proje Sahası'ndaki nükleer güç santrali tarafından üretilen elektriğin satılmasına ve alınmasına ilişkin ilgili Türk Devlet Teşekkülü ve Proje Şirketi arasında akdedilecek anlaşma anlamına gelmektedir.

MADDE 2

İŞBU ANLAŞMA KAPSAMINDAKİ İŞBİRLİĞİ

1. İşbu Anlaşma kapsamındaki Taraflar arasındaki işbirliği, Nükleer Enerji İşbirliği Anlaşması, Türkiye Cumhuriyeti'nin ve Japonya'nın taraf olduğu diğer ilgili uluslararası anlaşmalar ile Türkiye Cumhuriyeti'nin ve Japonya'nın yürürlükteki mevzuatına bağlı olarak yürütülecektir. Taraflar, Nükleer Enerji İşbirliği Anlaşması'nın 2. maddesinin 2. fıkrasının (b) bendinde öngörülen işbirliğinin, hafif su reaktörlerine ilişkin olarak üstlenilebileceği konusunda anlaşmışlardır.

2. Taraflar, Proje'nin uygulanmasında aşağıda yer alan alanlarda işbirliği yapmak için elinden gelen en iyi çabayı göstereceklerdir:

- (a) saha faaliyetlerini de kapsayan fizibilite çalışmasının ve Projenin ekonomik etki değerlendirmesinin yürütülmesi;
- (b) Proje Sahası'ndaki nükleer güç santralının tasarımı, mühendisliği, alımları, inşası, işletilmesi, bakımı, onarımı, yenilenmesi ve sökülmesi;
- (c) Proje Sahası'ndaki nükleer güç santrali için nükleer yakıt temin edilmesi;
- (d) Proje Sahası'ndaki nükleer güç santrali için çevre koruma ve acil müdahale planlaması dâhil nükleer emniyetin sağlanması; ve
- (e) Proje Sahası'ndaki nükleer güç santrali için nitelikli işgücünün geliştirilmesi amacıyla nükleer teknoloji merkezi kurulmasının teşvik edilmesi ve işletim ve bakım alanında eğitim programlarının yürütülmesi.

3. Taraflar, Türkiye Cumhuriyeti'nin nükleer güç sanayisinin geliştirilmesi için aşağıda yer alan alanlarda işbirliği yapmak için elinden gelen en iyi çabayı göstereceklerdir:

- (a) nükleer emniyet ve denetim, güvenlik ve nükleer güç santrallerinin lisans uzatımını da kapsayan lisanslama gibi konularda nükleer düzenlemelerin geliştirilmesi;
- (b) nükleer güç santrallerinin işletilmesine ilişkin kalite yönetim sisteminin geliştirilmesi;
- (c) Türkiye Cumhuriyeti'nin ilgili politikaları ışığında, nükleer güç santrallerinin işletilmesi, bakımı ve sökülmesi ile kullanılmış yakıt ve radyoaktif atık yönetimi alanlarında teknolojilerin geliştirilmesi;
- (d) nükleer yakıt imalat fabrikasının kurulmasının teşvik edilmesi;
- (e) ilgili Türk teşekküllerinin eğitim aracılığıyla kapasitelerinin geliştirilmesi için teknik destek sağlanması;
- (f) nükleer enerjinin barışçıl amaçlarla kullanılmasına ilişkin kamu bilinci ve kabulünün teşvik edilmesini de kapsayan çalıştay, toplantı, seminer ve konferansların düzenlenmesi; ve

(g) nükleer güç sanayisi alanında teknoloji geliştirilmesi ve transferi.

4. Herhangi bir teknik destek ya da Projeye ait gerekli altyapı için herhangi bir projenin, Japonya'nın resmi kalkınma yardımı aracılığıyla gerçekleşmesi durumunda, anılan yardım Taraflar ya da Türkiye Cumhuriyeti ile Japonya'nın ilgili teşekkülleri arasında yapılacak ayrı düzenlemelerin yanı sıra Türkiye Cumhuriyeti'nin ve Japonya'nın yürürlükteki mevzuatına uygun olarak uygulanacaktır.

MADDE 3 YÜRÜTME KOMİTESİ

İşbu Anlaşma kapsamındaki işbirliğinin koordinasyonu için Taraflar, Tarafların temsilcilerinden oluşacak bir yürütme komitesi kuracaklardır.

MADDE 4 SAHA VE ALTYAPIYA İLİŞKİN HUSUSLAR

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti:

- (a) Proje için gerekli olan Proje Sahası'nı, mülkiyetini vermeksizin, nükleer güç santralinin söküm sürecinin sonuna kadar Proje Şirketine bila bedel tahsis edecektir;
- (b) Proje Sahası dışında Proje için gerekli olan altyapıyı bila bedel sağlayacaktır;
- (c) Türkiye Cumhuriyeti mevzuatına uygun olarak, ilgili kişilerin Proje Sahası'na erişimini kolaylaştıracaktır;
- (d) Türkiye Cumhuriyeti mevzuatına uygun olarak, Proje için uygun şartlara sahip yabancı vatandaşların istihdam edilebilmesi amacıyla gerekli izinlerin verilmesini kolaylaştıracaktır; ve
- (e) Türkiye Cumhuriyeti mevzuatına uygun olarak, Proje'nin uygulanması için onayların, izinlerin ve lisansların verilmesini kolaylaştıracaktır.

MADDE 5 EV SAHİBİ HÜKÜMET ANLAŞMASI VE ELEKTRİK SATIN ALMA ANLAŞMASI

1. Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti, Proje Şirketi ile işbu Anlaşma ile birlikte Projenin uygulanması için gerekli olan Ev Sahibi Hükümet Anlaşmasını, işbu Anlaşma ile birlikte gerekli iç usullerin tamamlanmasının ardından akdedecektir. Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile ilgili Proje Katılımcıları tarafından işbu Anlaşma'nın imzalandığı gün itibariyle kabul edilen Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'nın esas unsurları, işbu Anlaşma'nın Ek'inde tanımlanmaktadır.

2. Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti, ilgili Türk Devlet Teşekkülünün Proje Şirketi ile Elektrik Satın Alma Anlaşması'nı akdetmesini sağlayacaktır.

MADDE 6

PROJE FİNANSMANI

1. Japonya Hükümeti, Proje için gerekli olan finansmanın uygun Japon finans kurumları, özellikle Japonya Uluslararası İşbirliği Bankası ve Nippon İhracat ve Yatırım Sigortası tarafından sağlanmasını güçlü bir şekilde destekleyip teşvik edecektir. Bu finansman sağlandığında, yararlanma usullerinin yanı sıra şartları ve koşulları, Proje Şirketi ile uygun Japon finans kurumları arasındaki finansman anlaşması ile belirlenecektir.

2. Türkiye Cumhuriyeti'nin ulusal politikası olarak nükleer güç santrallerinin geliştirilmesine ilişkin güçlü niyeti ışığında, Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti, bu maddenin 1. fıkrasında anılan finansman anlaşması akdedildiğinde, Türkiye Cumhuriyeti mevzuatı doğrultusunda, Proje'nin uygulanması için ilgili Türk Devlet Teşekkülünün Proje Sözleşmeleri kapsamındaki yükümlülüklerini zamanında yerine getirmesini sağlayacaktır.

MADDE 7

VERGİLENDİRME VE YATIRIM

1. Projeye ilişkin olarak alınacak tüm vergiler ve resimler, uygun görüldüğü takdirde, Türkiye Cumhuriyeti ile Japonya arasında imzalanan 8 Mart 1993 tarihli Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi Önleme ve Vergi Kaçakçılığına Engel Olma Anlaşması'nın yanı sıra Türkiye Cumhuriyeti ve Japonya'nın yürürlükteki uygulanabilir mevzuatına tabi olacaktır.

2. Projeye ilişkin tüm yatırımlar, uygun görüldüğü takdirde, Türkiye Cumhuriyeti ile Japonya arasında imzalanan 12 Şubat 1992 tarihli Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşma'ya tabi olacaktır.

MADDE 8

FİKRİ MÜLKİYET HAKLARI VE TEKNOLOJİ TRANSFERİ

1. Taraflar, hem Türkiye Cumhuriyeti'nin hem de Japonya'nın taraf olduğu ilgili uluslararası anlaşmalara ve Türkiye Cumhuriyeti ile Japonya'nın yürürlükteki mevzuatına tabi olarak Projenin uygulanmasında fikri mülkiyet haklarının yeterli ve etkili bir şekilde korunmasını sağlayacaktır.

2. Japonya Hükümeti, fizibilite çalışmasının ve Proje'nin ekonomik etki değerlendirmesinin sonuçlarını dikkate alarak Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Proje Şirketi tarafından hazırlanacak teknoloji transferi planı doğrultusunda, Projenin

uygulanması için gerekli teknoloji transferini güçlü bir şekilde desteklemektedir ve keyfi olarak teknoloji transferine engel olmayacaktır.

3. Japonya Hükümeti, nükleer güç sanayisi alanındaki teknoloji transferi konusunda Japonya Hükümeti'ne bağlı Japon araştırma enstitüleri ile Türk teşekkülleri arasındaki işbirliğini güçlü bir şekilde desteklemektedir ve bu işbirliğini teşvik edecektir.

MADDE 9

İHTİLAFLARIN HALLİ

Taraflardan birinin ya da her ikisinin hakları ve yükümlülüklerine ilişkin olarak işbu Anlaşma'nın uygulanmasından ve yorumlanmasından kaynaklı herhangi bir ihtilaf, Taraflar arasında istişare ile dostane yollarla çözümlenecektir.

MADDE 10

YÜRÜRLÜĞE GİRME, DEĞİŞİKLİK VE SONA ERME

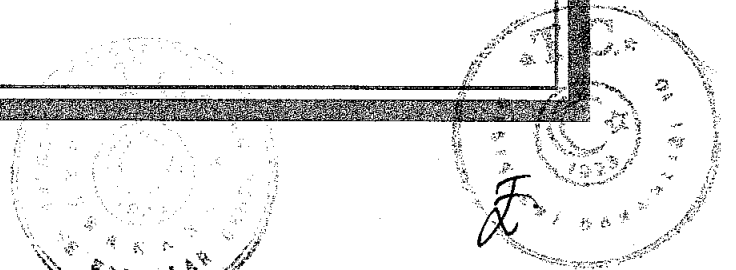
1. İşbu Anlaşma, Tarafların, işbu Anlaşma'nın yürürlüğe girmesi için gerekli iç usullerin tamamlandığını Nükleer Enerji İşbirliği Anlaşmasının yürürlüğe girdiği ya da daha sonraki bir tarihte diplomatik yollarla bildirdikleri yazılı bildirimlerin alındığı tarihte yürürlüğe girecektir.

2. İşbu Anlaşma on beş yıl süreyle yürürlükte kalacak ve Taraflardan herhangi biri işbu Anlaşma'yı sona erdirmeye niyetini, yürürlük süresi dolmadan en geç altı ay önce karşı Tarafa diplomatik yollardan yazılı olarak bildirmediği sürece beş yıllık süreler için kendiliğinden uzayacaktır.

3. İşbu Anlaşma Taraflar arasında yapılacak yazılı bir anlaşma ile değiştirilebilir. İşbu Anlaşma'ya ilişkin değişiklikler, bu maddenin 1. fıkrasında düzenlenen aynı usule uygun olarak yürürlüğe girecektir.

4. Bu maddenin 2. fıkrasının hükümlerine bakılmaksızın, Nükleer Enerji İşbirliği Anlaşması'nın sona ermesi halinde işbu Anlaşma sona erecektir.

5. Nükleer Enerji İşbirliği Anlaşması'nın devam etmemesi durumunda, Taraflardan biri işbu Anlaşma kapsamındaki işbirliğine devam etmeyebilir.



Yukarıdaki hususlar muvacehesinde, ilgili Hükümetler tarafından usulüne uygun olarak yetkilendirilen imza sahipleri işbu Anlaşmayı imzalamıştır.

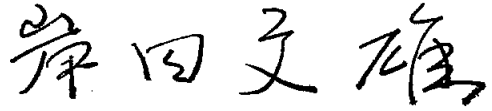
İki nüsha halinde tüm metinler eşit derecede geçerli olmak üzere Türkçe, Japonca ve İngilizce olarak düzenlenmiş ve üç Mayıs 2013 tarihinde Ankara'da ve yirmi altı Nisan 2013 tarihinde Tokyo'da imzalanmıştır. Metinlerin yorumlanmasına ilişkin herhangi bir ihtilaf durumunda, İngilizce metin geçerli olacaktır.

Türkiye Cumhuriyeti
Hükümeti adına:

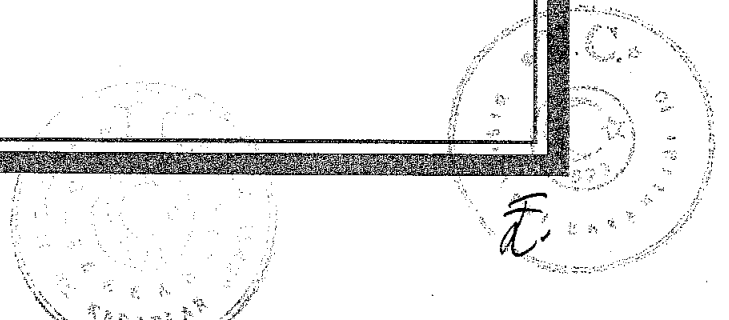


Taner Yıldız
Enerji ve Tabii Kaynaklar
Bakanı

Japonya
Hükümeti adına:



Fumio Kishida
Dışişleri Bakanı



EK

EV SAHİBİ HÜKÜMET ANLAŞMASI'NIN ESAS UNSURLARI

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve ilgili Proje Katılımcıları, yani Türkiye Cumhuriyeti Elektrik Üretim Anonim Şirketi (bundan böyle "EÜAŞ" olarak anılacaktır), Mitsubishi Heavy Industries, Ltd. ve ITOCHU Şirketi tarafından işbu Anlaşma'nın imzalandığı gün itibarıyla kabul edilen Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'nın esas unsurları aşağıda yer almaktadır:

1. PROJENİN UYGULANMASI

- (a) Proje'nin uygulanması, Türkiye Cumhuriyeti mevzuatına göre ve Proje Sözleşmelerine uygun olarak yerine getirilecektir.
- (b) Proje'nin amacı, Proje Sahasında ATMEA 1 reaktör tipinde dört (4) üniteden oluşacak olan bir nükleer güç santralinin (bundan böyle "NGS" olarak anılacaktır) tasarımını, mühendisliğini, alımlarını, inşasını, işletilmesini, bakımını, onarımını, yenilemesini ve sökümünü yapmaktır.
- (c) Ormanlık araziler dâhil olmak üzere, Proje Sahası, Proje'ye ilişkin her türlü faaliyetin yerine getirilmesi için Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti tarafından Proje Şirketi'ne bila bedel NGS'nin sökümüne kadar tahsis edilecektir.
- (d) Proje'nin ticari uygulanabilirliğini ve Proje'nin uygulanması için Proje Sahasının uygunluğunu değerlendirmek için, bir tarafta EÜAŞ ve/veya EÜAŞ tarafından oluşturulacak olan bir konsorsiyum (bundan böyle "Türk Konsorsiyumu" olarak anılacaktır) ve diğer tarafta Mitsubishi Heavy Industries, Ltd. ve diğer teşekküller tarafından oluşturulacak olan bir konsorsiyum (bundan böyle "Japon Konsorsiyumu" olarak adlandırılacaktır) arasında mutabakata varılacak olan şart ve koşullara dayalı olarak bir fizibilite çalışması (bundan böyle "Fizibilite Çalışması" olarak anılacaktır) yapılacaktır.
- (e) Proje Şirketi, seçilen saha için Türk düzenleyici kurumu tarafından istenilen detaylı araştırmaları sonuçlandıracak ve saha raporunu, saha lisansı için Türk düzenleyici kurumuna vaktinde sunacaktır.
- (f) Proje Şirketi, ayrıca Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Proje Şirketi tarafından mutabık kalınacak kılavuza uygun olarak, Proje'nin Türk ekonomisi ve sanayisindeki etkilerini, ilgili şirketlerin ve sanayilerin değerlendirmesini ve nükleer enerji sanayisi alanına ilişkin olarak insan kaynakları değerlendirmesini bildiren ekonomik etki değerlendirmesini, Proje Şirketi'nin kurulmasından itibaren iki (2) yıl içerisinde sonuçlandıracaktır. Ön ekonomik etki değerlendirmesi, Proje Şirketi'nin kurulmasından itibaren bir (1) yıl içerisinde Proje Şirketi tarafından sonuçlandırılacaktır.

2. PROJE ŞİRKETİ

Proje Şirketi, NGS'nin tasarımını, mühendisliğini, alımlarını, inşasını, işletilmesini, bakımını, onarımını, yenilemesini ve sökümünü Türkiye Cumhuriyeti'nin yürürlükteki mevzuatına göre ve ilgili Proje Sözleşmelerinin şart ve koşullarına uygun olarak yerine getirecektir. NGS ile bağlantılı olan herhangi bir altyapının inşası ile ilgili olarak, Proje Şirketi, sadece Proje Sahası içerisinde altyapının inşasından sorumlu olacak ve Proje Sahası dışında herhangi bir altyapının inşasından sorumlu olmayacaktır.

3. PROJE FİNANSMANI

- (a) Proje'nin maliyetleri, (i) proje finansmanı şeklinde (%70) borç ve (ii) Japon Konsorsiyumu ve EÜAŞ ve/veya Türk Konsorsiyumu tarafından (%30) öz sermaye katkısı kombinasyonu yoluyla finanse edilecektir.
- (b) Proje Şirketi, Fizibilite Çalışması ve durum tespit sonuçlarına tabi olarak, yukarıda bahsedilen borcu sağlamak için, uygun olması durumunda Nippon İhracat ve Yatırım Sigortası'nın desteği ile, uygun Japon kuruluşları, özellikle Japonya Uluslararası İşbirliği Bankası ile bir finansman anlaşması akdedecektir.

4. ELEKTRİK SATIN ALMA ANLAŞMASI

- (a) Türkiye Cumhuriyeti Türkiye Elektrik Ticaret ve Taahhüt A.Ş., Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve ilgili Proje Katılımcıları arasında yapılan müzakerelere dayalı olarak Proje Şirketi ile Elektrik Satın Alma Anlaşması'nı akdedecektir.
- (b) Yukarıda bahsedilen müzakerelerde hesaplanan (katma değer vergisi hariç) kilovat saat başına [10,80/10,83] Amerika Birleşik Devletleri (ABD) senti tarife aşağıdaki varsayımlara dayanmaktadır:
 - (i) Proje Sahasında dört (4) ünite inşa edilecektir. Dört (4) ünitenin işletmeye alma yılları sırasıyla ünite I için 2023, ünite II için 2024, ünite III için 2027 ve ünite IV için 2028'dir;
 - (ii) Elektrik Satın Alma Anlaşması, her bir ünitenin ticari işletme tarihinden itibaren yirmi (20) yıl süreyle geçerli olacaktır;
 - (iii) Tarife, yirmi (20) yılın ortalamasıdır;
 - (iv) Tarife, Fizibilite Çalışması sonucuna ve fiyat ayarlama mekanizmasına tabidir;
 - (v) İletim ve frekans kontrolü sırasında toplam elektrik kaybı % iki (2) olacaktır;

- (vi) Yakıt masrafı, bu tarife dâhil edilmemiştir ve aynen yansıtılan masraf temelinde eklenecektir;
- (vii) Tarife, atık yönetimi ve sökülme fonlarını (her bir kilovat saat başına 0,30 ABD senti olmak üzere) içermektedir;
- (viii) Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti, Proje Şirketi'nde öz sermayenin %49'unu nakit olarak sağlamakla sorumludur;
- (ix) Japon Konsorsiyumu, Proje Şirketi'nde öz sermayenin %51'ini nakit olarak sağlamakla sorumludur;
- (x) Elektrik Satın Alma Anlaşması yürürlükte kaldığı süre boyunca, EÜAŞ, Proje Şirketi'nde öz sermayenin [%30/%49]'una sahip olacaktır;
- (xi) Elektrik Satın Alma Anlaşması yürürlükte kaldığı süre boyunca, Japon Konsorsiyumu, Proje Şirketi'nde öz sermayenin %51'ine sahip olacaktır; ve
- (xii) EÜAŞ ve diğer Proje Katılımcıları farklılaştırılmış iç karlılık oranına tabi olacaklardır.

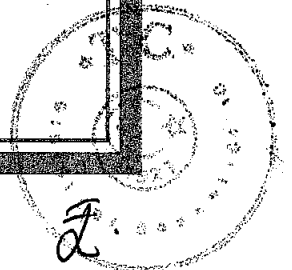
(c) Elektrik Satın Alma Anlaşması'nın süresi sona erdikten sonra, Proje Şirketi'nin bütün hissedarları, hisselerine göre eşit haklara ve aynı iç karlılık oranına sahip olacaklardır.

5. ELEKTRİK İLETİM HATLARI

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti, Türkiye Cumhuriyeti Elektrik İletim Şirketi'nin, NGS'nin salt sahasına bağlanacak olan elektrik iletim hatlarının tasarımından, alımlarından, inşasından, işletmesinden, bakımından, onarımından, yenilemesinden ve finanse edilmesinden, masrafları kendisine ait olmak üzere, sorumlu olacak ve NGS için elektrik iletim hatlarının vaktinde hazır olmasını sağlayacaktır.

6. KULLANILMIŞ YAKIT VE RADYOAKTİF ATIGIN NİHAİ BERTARAFI

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti, Türkiye Cumhuriyeti mevzuatına uygun olarak kullanılmış yakıt ve radyoaktif atığın nihai bertarafından sorumlu olacaktır. Nükleer Güç Santrallerinin Kurulması ve İşletilmesi ile Enerji Satışına İlişkin 5710 sayılı Kanunun 5(4) maddesine uygun olarak, Proje Şirketi, yukarıda 4(b) (vii)'de atıf yapıldığı şekilde atık yönetimi için her bir kilovat saat başına 0,15 ABD senti katkı ödeyecektir.



7. NÜKLEER ZARARLARDAN SORUMLULUK

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti, anayasal usulüne uygun olarak nükleer zararlardan sorumlulukla ilgili yasal çerçeveyi oluşturmak için tedbirleri alacaktır.

8. İNSAN KAYNAKLARI GELİŞİMİ VE YERLİLEŞTİRME

- (a) Türk vatandaşları, Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Proje Şirketi tarafından mutabık kalınacak şart ve koşullara tabi olarak Proje için eğitilecek ve istihdam edileceklerdir.
- (b) Türk vatandaşları, Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti'nin nükleer enerji sanayisi için kapasitelerini geliştirmek amacıyla, Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Proje Şirketi tarafından mutabık kalınacak şart ve koşullara tabi olarak eğitileceklerdir.
- (c) Proje Şirketi, Türk vatandaşları dâhil olmak üzere, işletim ekibinin eğitimi için tam kapsamlı bir simulator inşa edecektir.
- (d) Proje Şirketi, Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti'nin önerilerini göz önünde tutarak hedeflenen yerleşirme oranını içeren bir yerleşirme planını geliştirecek ve uygulayacaktır. Yerleşirme oranı, Fizibilite Çalışması ve Proje'nin ekonomik etki değerlendirmesi sırasında belirtilecektir.

9. TEKNOLOJİ TRANSFERİ

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Proje Şirketi, ATMEA1 reaktör tipi teknolojisi sağlayıcıları ile işbirliği içerisinde, Proje'nin uygulanması için Fizibilite Çalışmasının ve ekonomik etki değerlendirilmesinin sonuçlarını göz önünde bulundurarak bir teknoloji transferi planı yapacaklardır.

10. DİĞER ÖNEMLİ UNSURLAR

amaçlar; yetkili makamlar; işbirliği alanları; nükleer teknoloji ve eğitim merkezi; nükleer yakıt arzı; iş modeli; Proje takvimi; Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti'nin hak ve yükümlülükleri; Proje Şirketi'nin hak ve yükümlülükleri; altyapı; arazi hakları; Proje sahasına erişim; onaylar, lisanslar ve izinler; kamulaştırma; elektriğin mülkiyeti ve elektriğin satışı; finansal mekanizma; vergiler; teşvikler; sigorta; sorumluluk; üçüncü taraf sorumluluğu; nükleer sanayi bölgesi; ekonomik etki değerlendirilmesi; sosyal sorumluluk; kamusal farkındalık ve kamusal kabul; iş güvenliği; güvenlik; kullanılmış yakıt ve atık yönetimi; söküm; cezai şartlar; tazminat; gizlilik; anlaşmazlıkların çözümü; mücbir sebep ve fikri mülkiyet hakları

Not: İşbu belge, Ev Sahibi Hükümet Anlaşması'nın içeriğini sınırlamaz.

**AGREEMENT
BETWEEN
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF TURKEY
AND
THE GOVERNMENT OF JAPAN
ON CO-OPERATION FOR DEVELOPMENT OF NUCLEAR POWER
PLANTS
AND
THE NUCLEAR POWER INDUSTRY IN THE REPUBLIC OF TURKEY**

PREAMBLE

The Government of the Republic of Turkey and the Government of Japan (hereinafter referred to individually as a "Party" and collectively as "the Parties");

Recognising the desire of the Government of the Republic of Turkey to develop the nuclear power industry through co-operation between the Parties in overall aspects of the nuclear power industry, such as nuclear safety and security, nuclear regulations, waste management, quality management systems, technology transfer, human resources development and localisation;

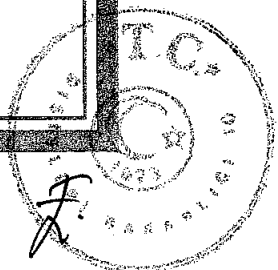
Expressing their mutual interest in the advancement of such co-operation;

Bearing in mind that Japanese companies supported by the Government of Japan have strong willingness and desire to invest in the development of nuclear power plants in the Republic of Turkey;

Bearing in mind that the Government of the Republic of Turkey has decided to choose Japan as the co-operation partner for the development of a nuclear power plant at the second site in the Republic of Turkey;

Recognising that the Republic of Turkey and Japan are members of the International Atomic Energy Agency and parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons, done on 1 July 1968;

Noting the Agreement between the Government of the Republic of Turkey and the Government of Japan for Co-operation in the Use of Nuclear Energy for Peaceful Purposes, signed at Ankara on 3 May 2013 and at Tokyo on 26 April 2013 (hereinafter referred to as "the Nuclear Energy Co-operation Agreement");



Recognising that the Republic of Turkey is a party to the Convention on Third Party Liability in the Field of Nuclear Energy, done on 29 July 1960, as amended by the Additional Protocol, done on 28 January 1964, and by the Protocol, done on 16 November 1982, and to the Joint Protocol Relating to the Application of the Vienna Convention and the Paris Convention, done on 21 September 1988;

Noting that the Agreement between the Republic of Turkey and Japan Concerning the Reciprocal Promotion and Protection of Investment, done on 12 February 1992 and the Agreement between the Republic of Turkey and Japan for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with Respect to Taxes on Income, done on 8 March 1993 are in force between the two states;

Affirming that nuclear energy provides a sustainable source of energy, which contributes to energy security and reduces carbon emission;

Reaffirming the importance of nuclear safety for any state in which nuclear facilities are operated; and

Welcoming the involvement of Turkish nationals and entities in all phases of the development of nuclear power plants in the Republic of Turkey;

Have agreed as follows:

ARTICLE 1 DEFINITIONS

For the purpose of this Agreement:

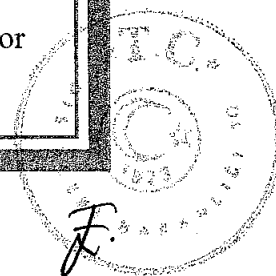
(a) The term "Project" means the nuclear power plant project to be implemented at the Project Site which includes overall aspects of the nuclear power plant starting from site activities until the end of decommissioning process;

(b) The term "Project Site" means a land which will be allocated to the Project Company for the implementation of the Project at Sinop in Sinop Province, or at another location if circumstances so require, in the Republic of Turkey;

(c) The term "Project Participant" means any Turkish State Entity or any private entity which will participate in the Project Company;

(d) The term "Project Company" means a joint stock company which will be established by the Project Participants under the laws and regulations of the Republic of Turkey for the implementation of the Project;

(e) The term "Turkish State Entity" means any enterprise which is owned or controlled by the Government of the Republic of Turkey;



(f) The term "Project Contracts" means a group of contracts which will be concluded for the implementation of the Project by the Project Company, such as the Host Government Agreement and the Power Purchase Agreement;

(g) The term "Host Government Agreement" means an agreement which will be concluded between the Government of the Republic of Turkey and the Project Company, covering the detailed terms and conditions necessary for the implementation of the Project; and

(h) The term "Power Purchase Agreement" means an agreement which will be concluded between the Turkish State Entity concerned and the Project Company regarding the sale and purchase of the electricity generated by the nuclear power plant at the Project Site.

ARTICLE 2 CO-OPERATION UNDER THIS AGREEMENT

1. Co-operation between the Parties under this Agreement shall be conducted subject to the Nuclear Energy Co-operation Agreement, the other relevant international agreements to which the Republic of Turkey and Japan are parties and the applicable laws and regulations of the Republic of Turkey and Japan. The Parties agree that the co-operation envisaged in sub-paragraph (b) of paragraph 2 of Article 2 of the Nuclear Energy Co-operation Agreement may be undertaken with regard to light water reactors.

2. The Parties shall use their best endeavours to co-operate in the implementation of the Project in the areas which include the following:

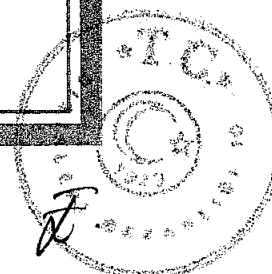
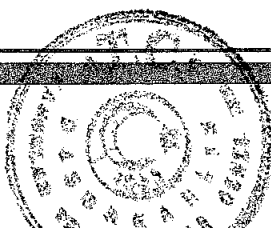
(a) conducting feasibility study including site activities and economic impact assessment of the Project;

(b) design, engineering, procurement, construction, operation, maintenance, repair, refurbishing and decommissioning of the nuclear power plant at the Project Site;

(c) supply of nuclear fuel for the nuclear power plant at the Project Site;

(d) ensuring nuclear safety including environmental protection and emergency responses planning for the nuclear power plant at the Project Site; and

(e) conducting operation and maintenance training programmes and promoting the establishment of a nuclear technology centre for the development of the skilled workforce for the nuclear power plant at the Project Site.



3. The Parties shall use their best endeavours to co-operate in the development of the nuclear power industry of the Republic of Turkey in the areas which include the following:

- (a) development of nuclear regulations such as those on nuclear security and supervision, safety and licensing including license extension of nuclear power plants;
- (b) development of a quality management system with regard to the operation of nuclear power plants;
- (c) development of technologies in the field of the operation, maintenance and decommissioning of nuclear power plants and the management of spent fuel and radioactive waste in the light of relevant policies of the Republic of Turkey;
- (d) promotion of the establishment of a nuclear fuel fabrication plant;
- (e) provision of technical assistance to relevant Turkish entities through training for the enhancement of their capacity;
- (f) organisation of workshops, meetings, seminars and conferences, including those to promote public awareness and acceptance on the peaceful uses of nuclear energy; and
- (g) development and transfer of technology in the field of nuclear power industry.

4. If any technical assistance or any project for necessary infrastructure incidental to the Project takes place through Japan's official development assistance, it shall be implemented in accordance with the applicable laws and regulations of the Republic of Turkey and Japan, as well as separate arrangements to be made between the Parties or relevant entities of the Republic of Turkey and Japan.

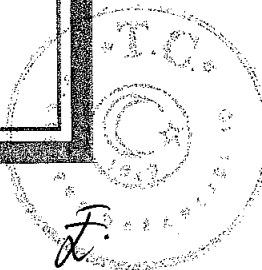
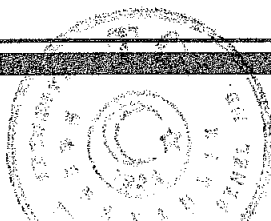
ARTICLE 3 STEERING COMMITTEE

For the purpose of co-ordinating the co-operation under this Agreement, the Parties shall establish a steering committee to be composed of the representatives of the Parties.

ARTICLE 4 SITE AND INFRASTRUCTURE RELATED MATTERS

The Government of the Republic of Turkey shall:

- (a) allocate the Project Site required for the Project without ownership to the Project



Company, free of charge until the end of decommissioning process of the nuclear power plant;

(b) provide infrastructures necessary for the Project outside of the Project Site, free of charge;

(c) in accordance with the laws and regulations of the Republic of Turkey, facilitate the access of relevant persons to the Project Site;

(d) in accordance with the laws and regulations of the Republic of Turkey, facilitate the issuance of necessary permits for the employment of eligible foreign nationals for the Project; and

(e) in accordance with the laws and regulations of the Republic of Turkey, facilitate the issuance of approvals, permits and licenses for the implementation of the Project.

ARTICLE 5 HOST GOVERNMENT AGREEMENT AND POWER PURCHASE AGREEMENT

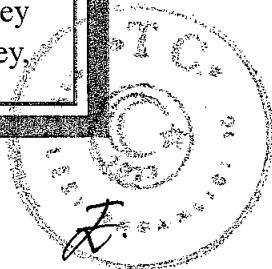
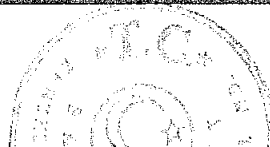
1. The Government of the Republic of Turkey shall conclude with the Project Company the Host Government Agreement, which together with this Agreement is necessary for the implementation of the Project, after necessary internal procedures are jointly completed with this Agreement. Essential elements of the Host Government Agreement as presumed by the Government of the Republic of Turkey and the Project Participants concerned as of the date of the signing of this Agreement are described in the Annex of this Agreement.

2. The Government of the Republic of Turkey shall ensure that the Turkish State Entity concerned will conclude the Power Purchase Agreement with the Project Company.

ARTICLE 6 PROJECT FUNDING

1. The Government of Japan strongly supports and shall encourage appropriate Japanese financial institutions, in particular the Japan Bank for International Co-operation and the Nippon Export and Investment Insurance, to extend the financing required for the Project. When such financing is extended, its terms and conditions as well as the procedures for its utilisation will be governed by a financing agreement between the Project Company and appropriate Japanese financial institutions.

2. In the light of strong intention for the development of nuclear power plants as the national policy of the Republic of Turkey, the Government of the Republic of Turkey shall ensure, in accordance with the laws and regulations of the Republic of Turkey,



that the Turkish State Entities concerned will fulfill their obligations under the Project Contracts for the implementation of the Project in a timely manner, when a financing agreement referred to in paragraph 1 of this Article is concluded.

ARTICLE 7 TAXATION AND INVESTMENT

1. All taxes and duties to be levied in connection with the Project shall be subject to the applicable laws and regulations in force in the Republic of Turkey and Japan as well as, as appropriate, the Agreement between the Republic of Turkey and Japan for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with Respect to Taxes on Income, done on 8 March 1993.

2. All investments in connection with the Project shall be governed, as appropriate, by the Agreement between the Republic of Turkey and Japan Concerning the Reciprocal Promotion and Protection of Investment, done on 12 February 1992.

ARTICLE 8 INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS AND TRANSFER OF TECHNOLOGY

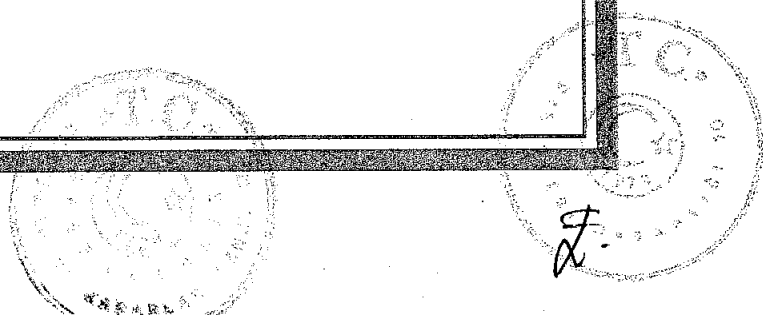
1. The Parties shall ensure that intellectual property rights will be adequately and effectively protected in implementing the Project, subject to the relevant international agreements to which both the Republic of Turkey and Japan are parties and the applicable laws and regulations of the Republic of Turkey and Japan.

2. The Government of Japan strongly supports and shall not arbitrarily impede the transfer of technology required for the implementation of the Project in line with a technology transfer plan which will be made by the Government of the Republic of Turkey and the Project Company with due consideration to the outcome of the feasibility study and the economic impact assessment of the Project.

3. The Government of Japan strongly supports and shall encourage co-operation between Japanese research institutes affiliated with it and Turkish entities in the transfer of technology in the field of nuclear power industry.

ARTICLE 9 DISPUTE SETTLEMENT

Any dispute arising from the implementation and interpretation of this Agreement in relation to the rights and obligations of either or both of the Parties will be settled amicably by consultation between the Parties.



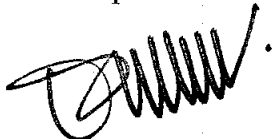
ARTICLE 10
ENTRY INTO FORCE, AMENDMENT AND TERMINATION

1. This Agreement shall enter into force on the date of the receipt of the written notifications, provided by the Parties through diplomatic channels on or after the date of the entry into force of the Nuclear Energy Co-operation Agreement, that their internal procedures necessary for the entry into force of this Agreement have been completed.
2. This Agreement shall remain in force for a period of fifteen years, and shall be automatically extended for five-year periods thereafter unless either Party notifies the other Party through diplomatic channels in writing of its intention to terminate this Agreement not later than six months prior to the expiry date.
3. This Agreement may be amended by a written agreement between the Parties. Amendments to this Agreement shall enter into force in accordance with the same procedure as set out in paragraph 1 of this Article.
4. Notwithstanding the provisions of paragraph 2 of this Article, this Agreement shall be terminated if the Nuclear Energy Co-operation Agreement is terminated.
5. Either Party may cease co-operation under this Agreement if co-operation under the Nuclear Energy Co-operation Agreement is ceased.

In witness whereof, the undersigned, being duly authorised by their respective Governments, have signed this Agreement.

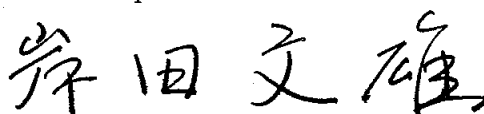
Done in duplicate, each in Turkish, Japanese and English, each being equally authentic, and signed at Ankara on the third day of May, 2013 and at Tokyo on the twenty-sixth day of April, 2013. Should any dispute concerning the interpretation of the texts arise, the English version shall prevail.

For the Government of
the Republic of Turkey:

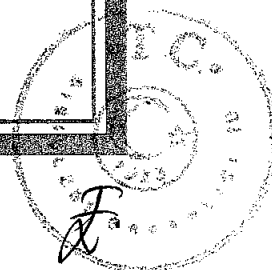


Taner Yıldız
Minister of Energy and
Natural Resources

For the Government of
Japan:



Fumio Kishida
Minister for Foreign Affairs



ANNEX

ESSENTIAL ELEMENTS OF THE HOST GOVERNMENT AGREEMENT

Essential elements of the Host Government Agreement as presumed by the Government of the Republic of Turkey and the Project Participants concerned, namely the Electricity Generation Company Incorporated of the Republic of Turkey (hereinafter referred to as "EUAS"), Mitsubishi Heavy Industries, Ltd. and ITOCHU Corporation as of the date of the signing of this Agreement are as follows:

1. IMPLEMENTATION OF THE PROJECT

- (a) The implementation of the Project is to be conducted in accordance with the laws and regulations of the Republic of Turkey and pursuant to the Project Contracts.
- (b) The purpose of the Project is to design, engineer, procure, construct, operate, maintain, repair, refurbish and decommission a nuclear power plant at the Project Site (hereinafter referred to as "the NPP") which is comprised of four (4) units of the ATMEA 1 type reactor.
- (c) The Project Site, including forestry lands, is to be allocated by the Government of the Republic of Turkey to the Project Company free of charge in order to carry out any activities related to the Project until the decommissioning of the NPP.
- (d) A feasibility study (hereinafter referred to as the "the Feasibility Study") is to be conducted in order to evaluate the commercial viability of the Project and the appropriateness of the Project Site for the implementation of the Project, based on the terms and conditions to be agreed between EUAS and/or a consortium to be formed by EUAS (hereinafter referred to as "the Turkish Consortium") on the one hand and a consortium to be formed by Mitsubishi Heavy Industries, Ltd. and other entities (hereinafter referred to as "the Japanese Consortium") on the other.
- (e) The Project Company is to finalise the detailed investigations required by the Turkish regulatory body for the selected site and submit the site report to the Turkish regulatory body for the site license in a timely manner.
- (f) The Project Company, in accordance with the guideline to be agreed by the Government of the Republic of Turkey and the Project Company, is also to finalise the economic impact assessment which reports the impacts of the Project on the Turkish economy and industry, assessment of the related industries and companies and human resources evaluation with respect to the field of nuclear power industry within two (2) years after the establishment of the Project Company. A pre-economic impact

assessment is to be finalised by the Project Company within one (1) year after the establishment of the Project Company.

2. PROJECT COMPANY

The Project Company is to design, engineer, procure, construct, operate, maintain, repair, refurbish and decommission the NPP in accordance with the applicable laws and regulations of the Republic of Turkey and the terms and conditions of the relevant Project Contracts. With respect to the construction of any infrastructure in connection with the NPP, the Project Company is to only be responsible for the construction of infrastructure within the Project Site and is not to be responsible for the construction of any infrastructure outside of the Project Site.

3. PROJECT FUNDING

- (a) The Project costs are to be funded through a combination of (i) debt (70%) in the form of project financing and (ii) equity contribution (30%) by the Japanese Consortium and EUAS and/or the Turkish Consortium.
- (b) The Project Company is to conclude, subject to the outcome of the Feasibility Study and due diligence, a financing agreement with appropriate Japanese financial institutions, in particular the Japan Bank for International Co-operation, with the support of the Nippon Export and Investment Insurance where appropriate, in order to secure the above-mentioned debt.

4. POWER PURCHASE AGREEMENT

- (a) The Turkish Electricity Trading and Contracting Company of the Republic of Turkey is to conclude the Power Purchase Agreement with the Project Company based on the discussions which took place between the Government of the Republic of Turkey and the Project Participants concerned.
- (b) The tariff rate of [10.80/10.83] United States (US) cents per kWh (not including value added tax) calculated in the above-mentioned discussions is based on the following assumptions:
 - (i) Four (4) units will be constructed at the Project Site. The years of commissioning of the four (4) units are 2023 for unit I, 2024 for unit II, 2027 for unit III and 2028 for unit IV, respectively;
 - (ii) The Power Purchase Agreement will be valid for twenty (20) years from the date of commercial operation of each unit;

- (iii) The rate is twenty (20) year average;
- (iv) The rate is subject to the outcome of the Feasibility Study and a price adjustment mechanism;
- (v) The total loss of electricity during transmission and frequency control will be two (2) %;
- (vi) Fuel cost is not included in the rate and will be added on a pass-through basis;
- (vii) Waste management and decommissioning funds (0.30 US cents per kWh) are included in the rate;
- (viii) The Government of the Republic of Turkey is responsible for securing 49% of equity in the Project Company in cash;
- (ix) The Japanese Consortium is responsible for securing 51% of equity in the Project Company in cash;
- (x) EUAS holds [30%/49%] of equity in the Project Company as long as the Power Purchase Agreement is in force;
- (xi) The Japanese Consortium holds 51% of equity in the Project Company as long as the Power Purchase Agreement is in force; and
- (xii) EUAS and the other Project Participants will be subject to the differentiated internal rate of return.

- (c) After the Power Purchase Agreement expires, all the shareholders of the Project Company are entitled to equal rights and the same internal rate of return as per their shares.

5. POWER TRANSMISSION LINES

The Government of the Republic of Turkey is to ensure that the Turkish Electricity Transmission Company of the Republic of Turkey will be responsible for the design, procurement, construction, operation, maintenance, repair, refurbishment and financing of power transmission lines which are to be connected to the switchyard of the NPP at its own cost and ensure that the power transmission lines will be made available for the NPP in a timely manner.

6. FINAL DISPOSAL OF SPENT FUEL AND RADIOACTIVE WASTE

The Government of the Republic of Turkey is to be responsible for the final disposal of spent fuel and radioactive waste in accordance with the laws and regulations of the Republic of Turkey. The Project Company is to pay a

contribution of 0.15 US cents per kWh for waste management as referred to in 4(b) (vii) above in accordance with Article 5(4) of the Turkish Law (No. 5710) on Construction and Operation of Nuclear Power Plants and Energy Sale.

7. LIABILITY FOR NUCLEAR DAMAGE

The Government of the Republic of Turkey is to take measures to put in place a legal framework on liability for nuclear damage in accordance with its constitutional procedures.

8. HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT AND LOCALISATION

(a) Turkish nationals are to be trained and employed for the Project, subject to the terms and conditions to be agreed by the Project Company and the Government of the Republic of Turkey.

(b) Turkish nationals are to be trained in order to develop their capacity for the nuclear power industry of the Republic of Turkey, subject to the terms and conditions to be agreed by the Project Company and the Government of the Republic of Turkey.

(c) The Project Company is to construct a full scope simulator for the training of operation staff including Turkish nationals.

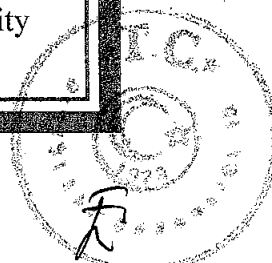
(d) The Project Company is to develop and implement a localisation plan which includes targeted localisation ratio, taking into consideration advice from the Government of the Republic of Turkey. The localisation ratio is to be defined during the Feasibility Study and the economic impact assessment of the Project.

9. TECHNOLOGY TRANSFER

The Government of the Republic of Turkey and the Project Company are to make, in co-operation with the provider(s) of the ATMEA1 type reactor technology, a technology transfer plan for the implementation of the Project with due consideration to the outcome of the Feasibility Study and the economic impact assessment.

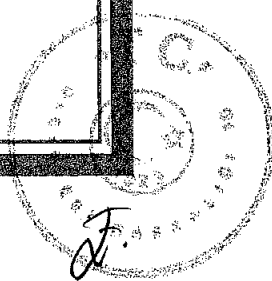
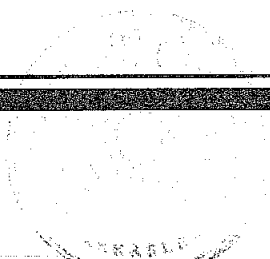
10. OTHER ESSENTIAL ELEMENTS

objectives; competent authority; co-operation fields; nuclear technology and training centre; nuclear fuel supply; business model; time table; rights and obligations of the Government of the Republic of Turkey; rights and obligations of the Project Company; infrastructure; land rights; access to the Project Site; approvals, licenses and permissions; expropriation; ownership of the electricity



and the sale of the electricity; financing mechanism; taxes; incentives; insurance; liability; third party liability; nuclear industry zone; economic impact assessment; social responsibility; public awareness and public acceptance; labour safety; security; spent fuel and waste management; decommissioning; penalties; compensation; confidentiality; dispute settlement; force majeure; and intellectual property rights

Note: This document does not limit the content of the Host Government Agreement.



トルコ共和国における原子力発電所及び原子力産業の開発のための協力に関するトルコ共和国政府と
日本国政府との間の協定

前文

トルコ共和国政府及び日本国政府（以下個別に「締約国政府」といい、合わせて「両締約国政府」という。）は、

原子力の安全、核セキュリティ、原子力の規制、廃棄物管理、品質管理制度、技術移転、人材養成、現地化等、原子力産業のあらゆる側面における両締約国政府の間の協力を通じ、原子力産業を開発するというトルコ共和国政府の希望を認識し、

当該協力の増進に関する共通の関心を表明し、

日本国の企業が日本国政府の支持を得てトルコ共和国における原子力発電所の開発に投資する強い意思及び希望を有していることに留意し、

トルコ共和国政府が、トルコ共和国の第二の原子力発電所建設予定地における原子力発電所の開発のため

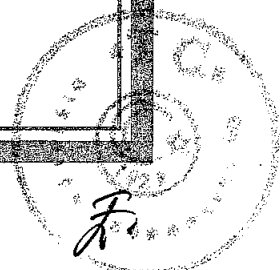
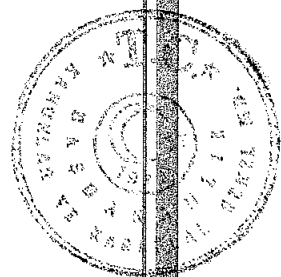
の協力者として日本国を選択したことに留意し、

トルコ共和国及び日本国が国際原子力機関の加盟国であり、かつ、千九百六十八年七月一日に作成された核兵器の不拡散に関する条約の当事国であることを認識し、

二千十三年五月三日にアンカラで及び二千十三年四月二十六日に東京で署名された平和的目的のための原子力の利用における協力のためのトルコ共和国政府と日本国政府との間の協定（以下「原子力協力協定」という。）に留意し、

トルコ共和国が、千九百六十年七月二十九日に作成された原子力の分野における第三者損害賠償責任に関する条約（千九百六十四年一月二十八日に作成された追加議定書及び千九百八十二年十一月十六日に作成された議定書により改正されたもの）並びに千九百八十八年九月二十一日に作成されたウィーン条約及びパリ条約の適用に関する議定書の当事国であることを認識し、

千九百九十二年二月十二日に作成された投資の相互促進及び相互保護に関するトルコ共和国と日本国との間の協定及び千九百九十三年三月八日に作成された所得に対する租税に関する二重課税の回避及び脱税の防止のためのトルコ共和国と日本国との間の協定が、両国の間で効力を有していることに留意し、



原子力がエネルギーの持続可能な供給源を提供し、もってエネルギー安全保障に寄与し、及び炭素の排出量を削減することを確認し、

原子力施設が運転されている全ての国にとっての原子力の安全の重要性を再確認し、

トルコ共和国における原子力発電所の開発の全ての段階におけるトルコ共和国の国民及び団体の関与を歓迎して、

次のとおり協定した。

第一条 定義

この協定の適用上、

(a) 「事業」とは、事業用地において実施される原子力発電所に係る事業（用地に係る活動から廃止の過程が終了するまでの原子力発電所に係るあらゆる側面を含む。）をいう。

(b) 「事業用地」とは、トルコ共和国シノップ県シノップ（状況により必要とされる場合にはこれに代わる他の場所）における事業の実施のため、事業会社に割り当てられる土地をいう。

(c) 「事業参加者」とは、事業会社に参加するトルコ共和国の国営機関及び民間団体をいう。

(d) 「事業会社」とは、事業の実施のためにトルコ共和国の法令に基づき事業参加者によって設立される合弁株式会社をいう。

(e) 「トルコ共和国の国営機関」とは、トルコ共和国政府によって所有され、又は支配されている企業をいう。

(f) 「事業契約」とは、事業会社によって事業の実施のために締結される施設国政府契約、電力購入契約等の一連の契約をいう。

(g) 「施設国政府契約」とは、事業の実施のために必要な詳細な条件を定める契約であつて、トルコ共和国政府と事業会社との間で締結されるものをいう。

(h) 「電力購入契約」とは、事業用地において原子力発電所によって発電される電気の売買に関して、関係するトルコ共和国の国営機関と事業会社との間で締結される契約をいう。

第二条 この協定の下での協力

1 この協定の下での両締約国政府の間の協力は、原子力協力協定、トルコ共和国及び日本国が当事国である関連する他の国際協定並びにトルコ共和国及び日本国の関係法令に従つて行われる。両締約国政府は、

原子力協力協定第二条2(b)の規定による協力が軽水炉に関して行われることに合意する。

2 両締約国政府は、次の分野を含む諸分野において事業の実施のために協力するよう最善の努力を払う。

(a) 事業の実行可能性調査（用地に係る活動を含む。）及び経済影響評価の実施

(b) 事業用地における原子力発電所の設計、エンジニアリング、調達、建設、運転、保守、修理、補修及び廃止

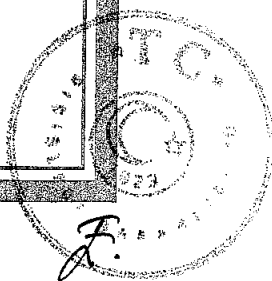
(c) 事業用地における原子力発電所のための核燃料の供給

(d) 事業用地における原子力発電所についての原子力の安全（環境保護及び緊急事態への対応に係る計画を含む。）の確保

(e) 運転及び保守に関する訓練計画の実施並びに事業用地における原子力発電所向けの熟練労働者の養成のための原子力技術センターの設立の促進

3 両締約国政府は、次の分野を含む諸分野においてトルコ共和国の原子力産業の開発のために協力するよう最善の努力を払う。

(a) 核セキュリティ並びに原子力発電所の監督、安全及び免許（免許の延長を含む。）に関する規制その



他の原子力の規制の整備

- (b) 原子力発電所の運転に関する品質管理制度の整備
- (c) 原子力発電所の運転、保守及び廃止並びに使用済燃料及び放射性廃棄物の管理の分野における技術の開発（トルコ共和国の関連する政策を踏まえたもの）

- (d) 核燃料加工工場の設立の促進

- (e) 関係するトルコ共和国の団体の能力の向上のための訓練を通じた当該団体への技術援助の提供

- (f) 研究集会、会合、セミナー及び会議の開催（原子力の平和的利用についての啓発及び公衆の容認の促進を目的とするものを含む。）

- (g) 原子力産業の分野における技術の開発及び移転

4 事業に付随する技術援助又は必要な基盤整備の計画が日本国の政府開発援助を通じて実施される場合には、当該技術援助又は計画は、トルコ共和国及び日本国の関係法令並びに両締約国政府の間又はトルコ共和国及び日本国の関連する団体の間で作成される別個の取決めに従って実施される。

第三条 運営委員会

この協定の下での協力について調整するため、両締約国政府は、両締約国政府の代表者から成る運営委員会を設置する。

第四条 用地及び基盤に関する事項

トルコ共和国政府は、次のことを行う。

(a) 原子力発電所の廃止の過程が終了するまで、事業に必要な事業用地を事業会社に対し無償で、かつ、所有権を伴うことなく割り当てること。

(b) 事業に必要な基盤であつて事業用地外のものを無償で提供すること。

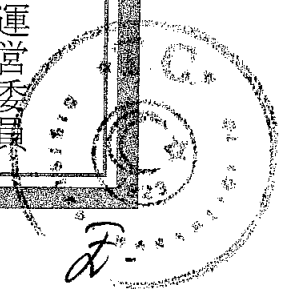
(c) トルコ共和国の法令に従い、事業用地への関係者のアクセスを円滑化すること。

(d) トルコ共和国の法令に従い、適格な外国人を事業のために雇用するために必要な許可の発給を円滑化すること。

(e) トルコ共和国の法令に従い、事業の実施のための認可、許可及び免許の発給を円滑化すること。

第五条 施設国政府契約及び電力購入契約

1 トルコ共和国政府は、事業会社との間で、この協定と共に事業の実施に必要な施設国政府契約を、



この協定とともに必要な国内手続を完了した後、締結する。施設国政府契約の不可欠の要素（トルコ共和国政府及び関係する事業参加者によつて、この協定の署名の日において想定されているもの）は、この協定の附属書に記載されている。

2 トルコ共和国政府は、関係するトルコ共和国の国営機関が事業会社との間で電力購入契約を締結することを確保する。

第六条 事業資金

1 日本国政府は、適当な日本国の金融機関（特に株式会社国際協力銀行及び独立行政法人日本貿易保険）が事業に必要とされる資金を供与することを強く支持しており、これを奨励する。そのような資金が供与される場合には、その使用のための条件及び手続は、事業会社と適当な日本国の金融機関との間の資金調達契約によつて規律される。

2 トルコ共和国が国の政策として原子力発電所を開発する強い意図を有していることに照らし、トルコ共和国政府は、1に規定する資金調達契約が締結される場合には、トルコ共和国の法令に従い、関係するトルコ共和国の国営機関が事業契約の下での義務を適時に履行することを確保する。

第七条 課税及び投資

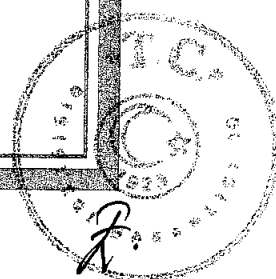
1 事業に関連して課される全ての租税は、トルコ共和国及び日本国で施行されている関係法令並びに適当な場合には千九百九十三年三月八日に作成された所得に対する租税に関する二重課税の回避及び脱税の防止のためのトルコ共和国と日本国との間の協定の適用を受ける。

2 事業に関する全ての投資は、適当な場合には、千九百九十二年二月十二日に作成された投資の相互促進及び相互保護に関するトルコ共和国と日本国との間の協定によって規律される。

第八条 知的財産権及び技術移転

1 両締約国政府は、事業の実施に当たり、トルコ共和国及び日本国の双方が当事国である関連する国際協定並びにトルコ共和国及び日本国の関係法令に従って、知的財産権が適切かつ効果的に保護されることを確保する。

2 日本国政府は、トルコ共和国政府及び事業会社によって事業の実行可能性調査及び経済影響評価の結果に妥当な考慮を払いつつ作成される技術移転計画に沿って、事業の実施に必要とされる技術が移転されることを強く支持しており、これを恣意的に妨げない。



3 日本国政府は、原子力産業の分野における技術の移転において、日本国政府関係の研究機関とトルコ共和国の団体とが協力することを強く支持し、これを奨励する。

第九条 紛争解決

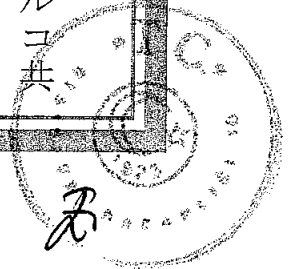
両締約国政府の一方又は双方の権利及び義務に関し、この協定の実施及び解釈から生ずる紛争は、両締約国政府の間の協議により友好的に解決される。

第十条 効力発生、改正及び終了

1 この協定は、両締約国政府がこの協定の効力発生のために必要な国内手続が完了した旨の書面による通告を、原子力協力協定の効力発生の日以後、外交上の経路を通じて行い、これらの通告が受領された日に効力を生ずる。

2 この協定は、十五年間効力を有するものとし、その後は、いずれか一方の締約国政府がこの協定の有効期間の満了する日の遅くとも六箇月前までに他方の締約国政府に対しこの協定を終了させる意思を外交上の経路を通じて書面で通告しない限り、自動的に五年間ずつ延長される。

3 この協定は、両締約国政府の間の書面による合意により改正することができる。この協定の改正は、1



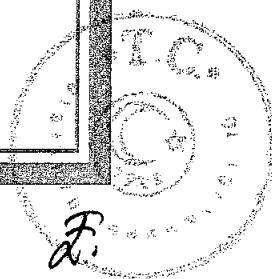
に規定する手続と同様の手続に従って効力を生ずる。

4 2の規定にかかわらず、この協定は、原子力協力協定が終了する場合には、終了する。

5 いずれの一方の締約国政府も、原子力協力協定の下での協力が停止された場合には、この協定の下での協力を停止することができる。

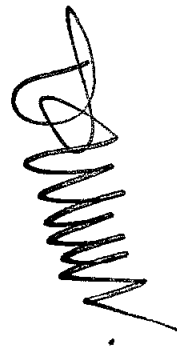
以上の証拠として、下名は、各自の政府から正当に委任を受けてこの協定に署名した。

ひとしく正文であるトルコ語、日本語及び英語により本書二通を作成し、二千十三年五月三日にアンカラで、及び二千十三年四月二十六日に東京で署名した。これらの言語の本文の解釈に関し紛争が生ずる場合には、英語の本文による。

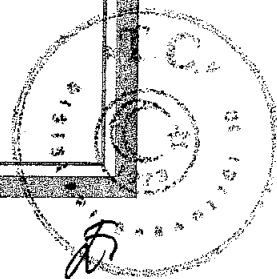
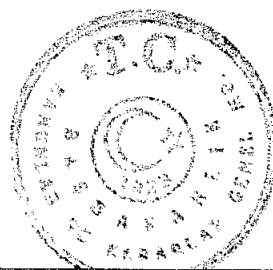


トルコ共和国政府のために

日本国政府のために



岸
田
文
雄



附属書 施設国政府契約の不可欠の要素

施設国政府契約の不可欠の要素（トルコ共和国政府及び関係する事業参加者、すなわち、トルコ共和国発電合同会社（以下「E U A S」という。）、三菱重工株式会社及び伊藤忠商事株式会社によって、この協定の署名の日において想定されているもの）は、次のとおりである。

1 事業の実施

(a) 事業の実施は、トルコ共和国の法令に従い、かつ、事業契約により行われる。

(b) 事業の目的は、事業用地に建設される四基のATMEA1型炉から成る原子力発電所（以下「N P P」という。）の設計、エンジニアリング、調達、建設、運転、保守、修理、補修及び廃止を行うことである。

(c) 事業用地（森林地を含む。）は、トルコ共和国政府によって、N P Pの廃止までの間、事業に関連する活動を実施するため、事業会社が無償で割り当てられる。

(d) 事業の商業的採算及び事業の実施のための事業用地の妥当性を評価するための実行可能性調査（以下

「実行可能性調査」という。）は、E U A S又はE U A Sによって形成される事業体（以下「トルコ共和国の事業体」という。）と三菱重工業株式会社及び他の団体によって形成される事業体（以下「日本の事業体」という。）との間で合意される条件に基づいて行われる。

(e) 事業会社は、適時に、選定された用地についてトルコ共和国の規制機関によって要求される詳細な調査を完了させ、当該用地に係る報告書を当該用地の免許のためトルコ共和国の規制機関に提出する。

(f) 事業会社は、トルコ共和国政府及び事業会社によって合意される指針に従い、事業会社の設立後二年以内に、事業がトルコ共和国の経済及び産業に与える影響、関連する産業及び企業についての評価並びに原子力産業の分野に関する人材の評価を報告する経済影響評価を完了させる。事業会社による予備的な経済影響評価は、事業会社の設立後一年以内に完了するものとする。

2 事業会社

事業会社は、トルコ共和国の関係法令及び関連する事業契約の条件に従い、N P Pの設計、エンジニアリング、調達、建設、運転、保守、修理、補修及び廃止を行う。事業会社は、N P Pに関連する基盤の整備に関しては、事業用地内の基盤の整備についてのみ責任を負い、事業用地外の基盤の整備については責

任を負わない。

3 事業資金

(a) 事業の費用は、プロジェクト・ファイナンスの形式による信用供与（七十パーセント）並びに日本国の事業体及びE U A S又はトルコ共和国の事業体による株式の引受け（三十パーセント）の組合せにより、賄われる。

(b) 事業会社は、実行可能性調査の結果に従うこと及び相当の注意が払われることを条件として、適当な場合には独立行政法人日本貿易保険の支援を得て、(a)の信用供与を確保するため、適当な日本国の金融機関（特に株式会社国際協力銀行）と資金調達契約を締結する。

4 電力購入契約

(a) トルコ共和国電気取引請負会社は、トルコ共和国政府と関係する事業参加者との間で行われた議論に基づき、事業会社と電力購入契約を締結する。

(b) (a)の議論において算出された電気料金「十・八〇／十・八三」米国セント毎キロワット時（付加価値税を含まない。）は、次の仮定に基づくものである。

(i) 事業用地に四基が建設される。四基の試運転の開始は、それぞれ一号基につき二千二十三年、二号基につき二千二十四年、三号基につき二千二十七年及び四号基につき二千二十八年である。

(ii) 電力購入契約は、それぞれの基の商業運転の日から二十年間有効である。

(iii) 電気料金は、二十年間の平均である。

(iv) 電気料金は、実行可能性調査の結果に従い、かつ、価格調整の仕組みの下で設定される。

(v) 送電及び出力周波数の制御の間の電気の喪失の合計は、二パーセントである。

(vi) 燃料の費用は、電気料金に含まれず、転嫁の原則に基づいて加算される。

(vii) 廃棄物管理及び廃止のための積立金（合計〇・三〇米國セント毎キロワット時）は、電気料金に含まれる。

(viii) トルコ共和国政府は、事業会社の株式の四十九パーセントが現金により引き受けられることを確保する責任を負う。

(ix) 日本国の事業体は、事業会社の株式の五十一パーセントが現金により引き受けられることを確保する責任を負う。

(x) E U A S は、電力購入契約が有効である限り、事業会社の「三十パーセント／四十九パーセント」の株式を保有する。

(xi) 日本国の事業体は、電力購入契約が有効である限り、事業会社の五十一パーセントの株式を保有する。

(xii) E U A S 及び他の事業参加者には、異なる内部収益率が適用される。

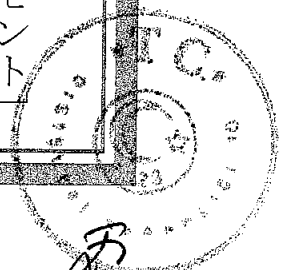
(c) 電力購入契約が効力を失った後、事業会社の全ての株主は、その保有する株式ごとに等しい権利を有し、及び同一の内部収益率の適用を受ける資格を有する。

5 送電線

トルコ共和国政府は、トルコ共和国送電会社が、N P P の屋外開閉所に接続される送電線の設計、調達、建設、運転、保全、修理、補修及び資金調達を自己の負担で行う責任を負うことを確保するとともに、当該送電線が適時にN P P の利用に供されることを確保する。

6 使用済燃料及び放射性廃棄物の最終処分

トルコ共和国政府は、トルコ共和国の法令に従い、使用済燃料及び放射性廃棄物の最終処分について責



任を負う。事業会社は、トルコ共和国の原子力発電所の建設及び運転並びに電力の売却に関する法律（第五千七百十号）第五条４の規定に従い、４（b）(iii)に規定する廃棄物管理のための積立金として〇・一五米国セント毎キロワット時を支払う。

7 原子力損害に関する損害賠償責任

トルコ共和国政府は、憲法上の手続に従い、原子力損害に関する損害賠償責任に関する法的枠組みを設けるための措置をとる。

8 人材養成及び現地化

(a) 事業会社及びトルコ共和国政府によって合意される条件に従い、トルコ共和国の国民が事業のために訓練され、及び雇用される。

(b) 事業会社及びトルコ共和国政府によって合意される条件に従い、トルコ共和国の国民が同国の原子力産業に係る能力の開発のために訓練される。

(c) 事業会社は、運転に従事する職員（トルコ共和国の国民を含む。）の訓練のための包括的な模擬運転装置を建設する。

(d) 事業会社は、トルコ共和国政府からの助言を考慮し、目標となる現地化率を含む現地化計画を作成し、実施する。当該現地化率は、事業の実行可能性調査及び経済影響評価を通じて定められる。

9 技術移転

トルコ共和国政府及び事業会社は、ATMEA1型炉に係る技術の提供者と協力し、実行可能性調査及び経済影響評価の結果に妥当な考慮を払いつつ、事業の実施のための技術移転計画を作成する。

10 他の不可欠な要素

目的、権限のある当局、協力の分野、原子力技術・訓練センター、核燃料の供給、ビジネスモデル、工程表、トルコ共和国政府の権利及び義務、事業会社の権利及び義務、基盤、土地に関する権利、事業用地へのアクセス、認可、免許及び許可、収用、電気的所有権及び電気の売却、資金調達の仕組み、租税、奨励措置、保険、賠償責任、第三者損害賠償責任、原子力産業地域、経済影響評価、社会的責任、啓発及び公衆の容認、労働者の安全、セキュリティ、使用済燃料及び廃棄物の管理、廃止、制裁、補償、秘密、紛争解決、不可抗力並びに知的財産権

注 この文書は、施設国政府契約の内容を制限するものではない。